

## TESTS

## Le premier tri-Mégapixels



## Hitachi DVDCam Il enregistre enfin sur DVD-R



## Sony DCR-PC101



**JVC GR-DVP7**

## Canon MV5iMC

# 100 TRUCS & ASTUCES

## COMPARATIF

# 3 minis surdoués pour filmer ses vacances !

# Avec la complicité des lecteurs

**L 12169 - 162 - F: 5,40 € - RD**



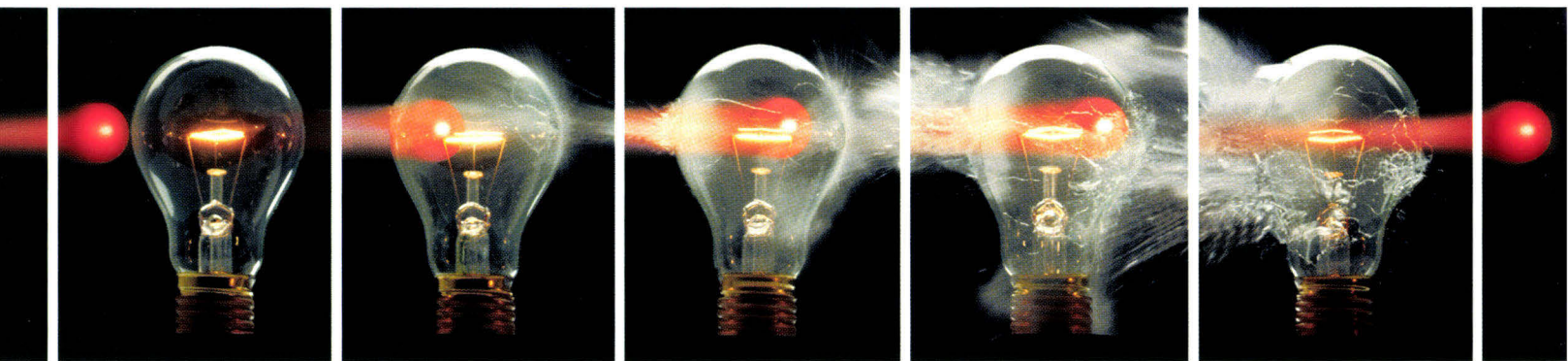


# PINNACLE Pro-ONE

## MONTAGE VIDEO

2D/3D TEMPS REEL

ET CRÉATION DE DVD



PLUS DE **VITESSE** POUR PLUS DE **CRÉATIVITÉ**

- Montage vidéo 2D/3D temps réel **100 fois plus rapide** qu'avec une carte standard !
- Superposition et visualisation en temps réel jusqu'à **10 effets simultanés**
- 200 effets 2D/3D prédéfinis et **paramétrables à l'infini** avec Hollywood FX
- Ralenti/accélééré et retour arrière en **temps réel sur 2 flux simultanés**
- Transfert d'images vidéo et archivage sur **VCD, SVCD, DVD**
- Keyframing paramétrable à volonté (points clés de transition)
- Titreur professionnel **TitleDeko RT**
- **Entrées sorties audio/video analogiques et numériques (DV)**
- Supporte également le SECAM



Logiciels inclus :  
Adobe® Premiere® 6, TitleDeko™ RT,  
Hollywood FX™ RT, Impression DVD SE™.

Compatibilité :  
Windows® XP, Windows® 2000 & 98/Me

**Vous hésitez ? Feuilletez la presse spécialisée.  
Pinnacle Pro-ONE est unanimement plébiscitée.**

*"Pinnacle Pro-ONE est en train de devenir la solution  
phare de montage et de compositing vidéo temps réel..."*  
Photo et Vidéo numériques n°32 du 01 février 2002

*"La carte Pro-ONE combine puissance et richesses  
fonctionnelles grâce aux outils professionnels livrés..."*  
Pinnacle Pro-ONE obtient le prix d'excellence technique  
PC Expert n°117 du 01 février 2002

*"Pinnacle Pro-ONE offre une qualité d'image  
hautement optimisée en temps réel..."*  
SonoVision n°459 du 01 février 2002

*"Pinnacle Pro-ONE - Une solution qui fait de l'effet...  
La nouvelle interface de gestion fait un bond en avant..."*  
5 étoiles dans Video Pratique n°72 du 18 janvier 2002

- ☐ Oui, je souhaite recevoir un CD de démonstration **Pinnacle Pro-ONE**
- ☐ Je souhaite assister à une démonstration

Nom :

Prénom :

☐ Particulier ☐ Revendeur

Adresse :

Ville :

CP :

e-mail :

Tél. :

Fax :

A retourner par fax au **01 46 12 03 13**

ou par courrier à **Pinnacle Systems - 99, rue Pierre Semard - 92324 Chatillon Cedex.**

**PINNACLE**  
SYSTEMS  
[www.pinnaclesys.com](http://www.pinnaclesys.com)

Pour tout renseignement complémentaire :  
Tél. : 01 46 12 03 12 - Fax : 01 46 12 03 13



# sommaire

Edito

Un plat richement garni dans ce numéro à consommer sans modération. D'abord, on remet le couvert avec 100 trucs et astuces comme vous les aimez que nos plus fidèles lecteurs ont préparés pour vous. Des découvertes surprenantes, des recettes à peine imaginables (comme celle de Grand Mère page 53 !), sorties tout droit des meilleurs pots. Et tout de même, la participation active de nos journalistes les plus chevronnés pour vous concocter des conseils aux petits oignons. Si cet entremets de 28 pages (!) vous laissait tout de même sur votre faim, goûtez donc à la suite, deux produits de choix très attendus : l'Hitachi DVDCam, version à la compatibilité améliorée en comparaison du précédent modèle. Mais notre testeuse s'interroge : la sauce prendra-t-elle chez tous les vidéastes exigeants ?

Peut-être préférez-vous vous laisser tenter par le conseil du chef : la nouvelle mouture de Sony a pour nom TRV950. Le successeur du fameux TRV900, modèle trois étoiles, ne manque pas d'épices : on l'a assaisonné de la plupart des perfectionnements d'aujourd'hui. Mais pour

l'acquérir, la note reste forcément un peu élevée.

Le dessert pour finir : un voyage tout en douceurs le long du littoral français. Pour y découvrir plein de bonnes choses à filmer. Bon appétit et joyeuses vacances !

Thierry Philippon

## Testés dans ce numéro

### Camscopes

Canon MV5iMC	p. 62
JVC GR-DVP7	p. 62
Sony DCR-PC101	p. 62
Sony TRV950	p. 72
Hitachi DZ-MV230E	p. 78

### Multimédia

Dazzle DCS-200	p. 84
Pinnacle Edition DV	p. 88



## Planète Internet

Les meilleurs sites dédiés cinéma et vidéo ..... 4

## Le freeware du mois

Des outils gratuits pour la vidéo ..... 6

## News

Toute l'actualité du matériel ..... 8

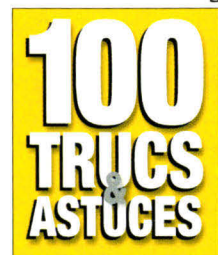
## Courrier des lecteurs

Vos questions, nos réponses ..... 16

Concours Clap d'Or ..... 20

## Savoir-faire

Dossier : Tournage, montage, son, DVD, Internet...



page 22

Tournage : Destination littoral ..... 56

Portrait :

Dentiste : caries on vidéo ..... 60

## S'équiper

Comparatif : 3 minis surdoués pour filmer vos vacances ..... 62

Test : Sony DCR-TRV950, le premier tri-Mégapixels ..... 72

Test : Hitachi DVDCam, il enregistre enfin sur DVD-R ..... 78

Test : Dazzle DCS-200, le boîtier multifomat ..... 84

Test : Pinnacle Edition DV, un coupé sport pour tous ..... 88

## Services

L'occasion du mois :

Le vidéoprojecteur Sony VPL-VW10HT ..... 95

Le bloc-notes de la vidéo active ..... 96

Règlement Clap d'Or ..... 100

Anciens numéros de CV&M ..... 102

Adresses ..... 104

Le coin des occasions/Petites annonces ..... 105



CE NUMÉRO COMPORTE UN ENCART ABONNEMENT JETÉ

PHOTOS DE COUVERTURE : THIERRY CONCORD - GÉRARD GALES - PHILIPPE MASSON. PHOTOS DU SOMMAIRE : THIERRY CONCORD - DENIS BERTHIER - JEAN BRUSSON - GÉRARD GALES - PATRICK LEBETTE - JEAN-MARTIAL CHAMBAZ - ALAIN ET ROSE-MARIE VACHEYROU - MICHEL BRUNET - COLLECTION MADELINE MALTHÈTE-MÉLIES

Abonnez-vous, page 101



# pl@nète

Les sites les plus fous comme les plus utiles de l'audiovisuel et du cinéma.

PAR PHILIPPE MASSON / video@noos.fr



[www.satoorne.com](http://www.satoorne.com)



## Ça tourne !

Sébastien Ronjon, bien connu de notre rédaction pour ses participations au Clap d'Or, a mis en ligne son propre site sur Internet. Premier constat : il se révèle aussi doué avec le format Flash qu'avec sa caméra. Dans son portfolio vidéo, Seb (c'est son surnom) propose aux internautes de télécharger 72 (!) de ses vidéos, classées en sept catégories : pubs, sports, événements, courts, musiques, interviews et les inclassables. Le sport tient une place de choix, le réalisateur étant spécialiste de la glisse et du BMX. On y trouve aussi, pêle-mêle, la pub réalisée pour MTV (dans le cadre d'un concours vidéo organisé par la chaîne), des interviews de Burt Reynolds (si si !) ou Joey Starr, des images de festivals de cinéma, salons, soirées VIP, mariage (le sien), et sur-tout cinq courts métrages de fiction dont

Zappons primé au Clap d'Or en 1999, et le tout récent Zarbi movie 2 1/2 (encore pour un concours) qui figure d'ailleurs en bonus sur le DVD et la VHS de Scary movie 2.

### Six-néma "Vengeance"

10<sup>ème</sup> prix Clap d'Or 99  
Octobre 99 - 5 mn

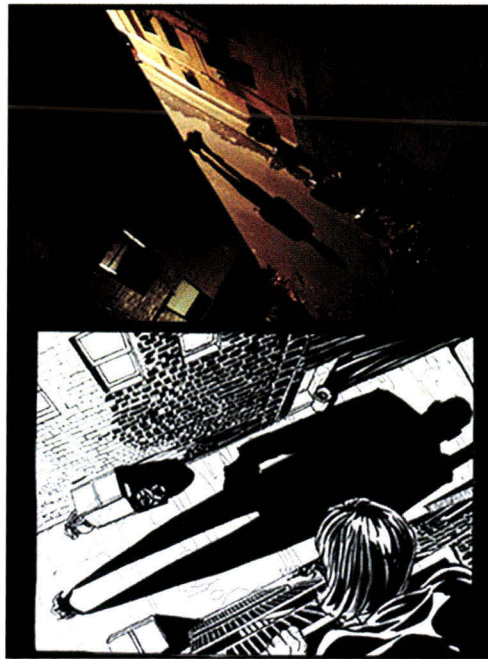
Le magazine "Caméra Vidéo" a décerné le 10<sup>ème</sup> prix de son concours annuel à ce court métrage jonglant entre fiction et réalité... Une multitude d'effets spéciaux, une multitude d'effets spéciaux, une multitude d'effets spéciaux... Une multitude d'effets spéciaux, une multitude d'effets spéciaux, une multitude d'effets spéciaux...

## Le site du mois <http://welcome.to/cosfx>

### Ça fait de l'effet !

C'est un jeune graphiste de 23 ans qui a conçu et réalisé ce site entièrement consacré aux effets spéciaux au cinéma. Et il va vous étonner ! D'abord car le jeune homme, débordé qu'il est, n'a rien mis à jour depuis plus de deux ans ! Seul le forum est actif (d'ailleurs très fourni et intéressant), mais ce pseudo abandon ne nuit pas au site, tant les contenus sont passionnants et richement documentés. Les effets spéciaux de treize grands films sont ainsi largement décrits, expliqués, commentés à grand renfort d'illustrations, comme la technique du « bullet time » dans *Matrix*, ou les « matte paintings » de *La cité des enfants perdus*. Un imposant dossier est consacré à *Star Wars*, épisode 1, avec ses 2 000 trucages différents et autant de collaborateurs pour les

mener à bien. Saviez-vous, par exemple, que l'un des trois superviseurs des effets spéciaux était aussi l'auteur du célèbre logiciel de retouche Photoshop, et que plusieurs softs grand public ont été utilisés pour le film, dont Commotion de Pinnacle ?



Les clones représentent un défi temps ! Dubois s'est servi du fond à une doublure. Un cache était en n'en former plus qu'une seule ! L'e



BLADE

09/02/99

MATRIX

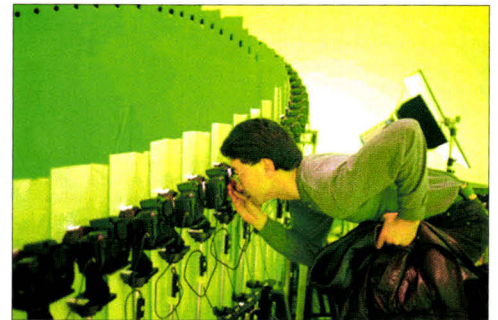
01/07/99

SMALL SOLDIERS

04/05/99

TAXI

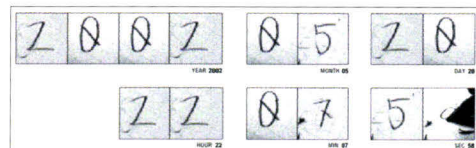
28/03/99



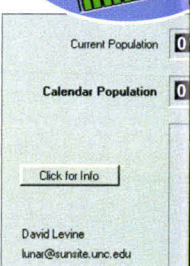
<http://surface.yugop.com> / [www.horlogeparlante.com](http://www.horlogeparlante.com)

### Trois sites qui comptent !

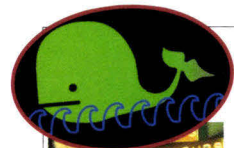
Et voici trois sites dont le point commun est de compter, décompter, le temps, les gens... Le premier, dans sa totalité, est le concept d'un artiste japonais, Yugo Nakamura, qui réalise, pour chaque menu, une prouesse technologique autant qu'une œuvre d'art avec la technologie Flash. Nous nous concentrons ici sur son étonnant calendrier-horloge, accessible en cliquant sur le 3<sup>e</sup> bouton en partant de la gauche parmi les 33 situés en bas de l'écran. Il ne s'agit rien moins que d'un petit miracle graphique puisque le temps y semble dessiné à la main et au



crayon en temps réel ! Sur Horlogeparlante, c'est une voix de synthèse qui affiche et annonce à la demande (solicitée par un clic) l'heure précise de toute ville de n'importe quel pays au monde. Quant à la dernière URL, elle nous conduit directement au compteur qui dénombre la population mondiale à l'instant T, voire à n'importe quelle période de ces trente dernières années. Fascinant !







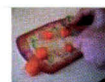
[www.baleineprod.com](http://www.baleineprod.com)

## Cinq gars et une fille

C'est l'histoire d'une joyeuse bande de six amis (moyenne d'âge 25 ans), cinq garçons et une fille, qui se passionnent à concevoir et réaliser des courts métrages de fictions, drôles et souvent déjantés de préférence. Ils ont récemment fêté leur 10 000<sup>e</sup> visiteur sur le site, qui aura sans doute téléchargé une ou plusieurs des vingt « curiosités » en DivX proposées. Un cocktail intéressant mais bizarre : en effet, excepté *Les Malheurs de Tony*, petit chef-d'œuvre d'humour noir, si les réalisations s'avèrent très pros, les scénarii qui les inspirent apparaissent un peu « légers ». Deux de ces courts ont quand même bénéficié de diffusions sur les chaînes MCM et 13<sup>e</sup> rue, à la suite de concours gagnés. Cerise sur le gâteau : l'équipe présente son matériel, avec commentaires à l'appui : caméscopes, Steadycam « fait maison », Minidisc, stations de montage, éclairage, ainsi que les logiciels utilisés, dont MovieXone, logiciel de montage très complet, performant, et pourtant gratuit, qu'on peut importer depuis le site de l'éditeur : [www.aist.com](http://www.aist.com)

l'équipe  
nos  
réalisations  
matériel  
utilisé  
nos  
contacts  
livre d'or

Durée : 4 minutes 56 secondes  
Taille : 10,3 Mo  
Acteurs : Mauder, Michail, Mathew, Patrick  
Montage : Mauder  
Musique : Matthew Tynes - Dance Lesson  
Matthew Tynes - La Carotte



De nos jours on est plus sûr de rien. OGM, pesticides, pollution... les légumes perdent la boule et même José Bové n'y peut pas grand chose. Mais voici que, du fin fond de l'espace, une carotte géante vient mettre de l'ordre et venger les souffrances de ses congénères...

Grâce à Matthew cette vidéo bénéficie d'une bande son qui décoiffe. Les effets spéciaux sont également très réussis et plus nombreux que d'habitude. Le tournage a eu lieu en plein jour sous l'œil médusé des passants, c'est pas tous les jours qu'on voit une carotte géante en plein centre ville de Pau !

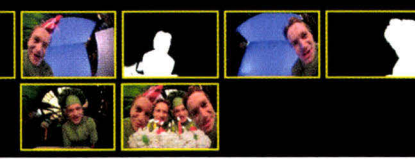
Première 6.0

Virtual Dub

Cool 3D 3.0



sidérable, car dans certains plans, on voit cinq clones en même temps pour détourner l'acteur (formidable Dominique Pinon) qui s'adressait à l'extrait de l'image et le logiciel Dutruc assemblait les prises pour un résultat incroyablement réaliste.



**La Cité des Enfants Perdus**

08/03/99

**INDIANA JONES**

01/06/99

**THE ROCK**

15/06/99

**TARZAN**

19/08/99

**True Lies**

17/10/99

**CoSFX**

Center of Special Effects

Bienvenue sur ce site consacré entièrement aux effets spéciaux et aux sociétés qui les ont réalisés.

Merci de votre visite !

<http://s.catherin.free.fr>

## Pas-à-pas

Intitulé DVD Fury, ce site traite de la copie de DVD sur CD. La théorie pure est laissée de côté, au profit de pas-à-pas techniques illustrés, compréhensibles par tous, et accessibles dans le menu Montage. Plusieurs modes de création de vidéo sur CD-Rom sont traités. On apprend ainsi comment décoder un DVD, puis fabriquer un film en DivX avec la partie audio en MP3, WMA ou AC3 grâce à divers freewares comme Flask Mpeg, VirtualDub et quelques autres, ou plus rare comment transformer du DivX en MPEG-4 d'origine (version Microsoft). Tous les logiciels évoqués et beaucoup d'autres sont censés être téléchargeables depuis le site même, mais la plupart des liens requis sont morts. Seule une dizaine de softs sur les 25 annoncés s'avèrent disponibles (mais ce sont des tops !).

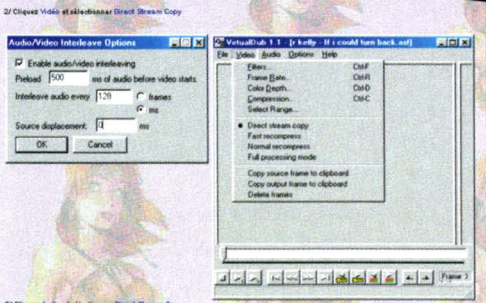
Pour les autres, pas de souci, on les trouve facilement sur [www.telecharger.com](http://www.telecharger.com)

**BIENVENUE SUR MON HUMBLE SITE**

Ce site, qui n'est pas un site destiné au hacking, vous permettra de réaliser une sauvegarde de vos DVD sur un CD. Vous n'aurez donc plus besoin de lecteur DVD pour visionner vos films préférés en qualité vidéo numérique.

Les différents logiciels téléchargeables sur ce site sont des freewares ou des logiciels d'évaluations.

Source	Format	Codec	Format	Codec	Format	Codec	Format	Codec	Format	Codec
Source : 10.9 (1.85:1)	720	416	576	416	72					
Destination : 4:3 Letterbox (1.33:1)	480	720	416	544	416	88				
Source : 10.9 (1.85:1)	720	416	720	80	0					
Destination : 4:3 Letterbox (1.33:1)	480	720	416	720	80	0				
Source : 10.9 (2.35:1)	720	336	448	120	136					
Destination : 4:3 Letterbox (1.33:1)	480	720	288	384	120	168				
Source : 10.9 (2.35:1)	720	416	576	80	72					
Destination : 4:3 Letterbox (1.33:1)	480	720	416	576	80	72				



LOGICIELS DE MONTAGE VIDEO	
FlaskMPEG + Plugin AVI Agraber	Ce programme encode en MPEG 1 ou VCD et AVI vos fichiers sources MPEG2 (tous formats).
MPEG2 AVI+	Conversion VOB en AVI et ac3 séparément.
MPEG2 AVI	Conversion VOB en AVI.
VirtualDub + Sous titres	Mixe source AVI + audio compressé + capture vidéo + sous-titres.
AC3DEC	Converti les fichiers AC3 ou VOB en WAV.

Les sites sont présentés tels qu'ils nous sont apparus. En matière d'Internet, des mises à jour sont toujours possibles. Sauf exceptions, les concepteurs des sites ne sont toutefois pas informés de nos chroniques avant parution, afin d'éviter toutes modifications volontaires ou non de leur part.

[www.ibiblio.org/lunarbin/worldpop](http://www.ibiblio.org/lunarbin/worldpop)

Lundi 29 Avril 2002  
**19:30:27**

Etat Unis> Virginie->Alexandria

Choisissez une autre ville [Sélectionnez une ville]

- Décalage horaire : UTC/GMT -05:00 + décalage heure d'été : +01:00
- Heure d'été : Du : 07/04/2002 à 02:00 ajouter 01 heure Au : 27/10/2002 à 02:00 retirer 01 heure

Plus d'informations

- Code téléphonique
- Adresses des ambassades et consulats de ce pays en France
- Adresses des ambassades et consulats français dans ce pays
- Bulletin Météorologique
- Situation géographique



# le freew@re du mois

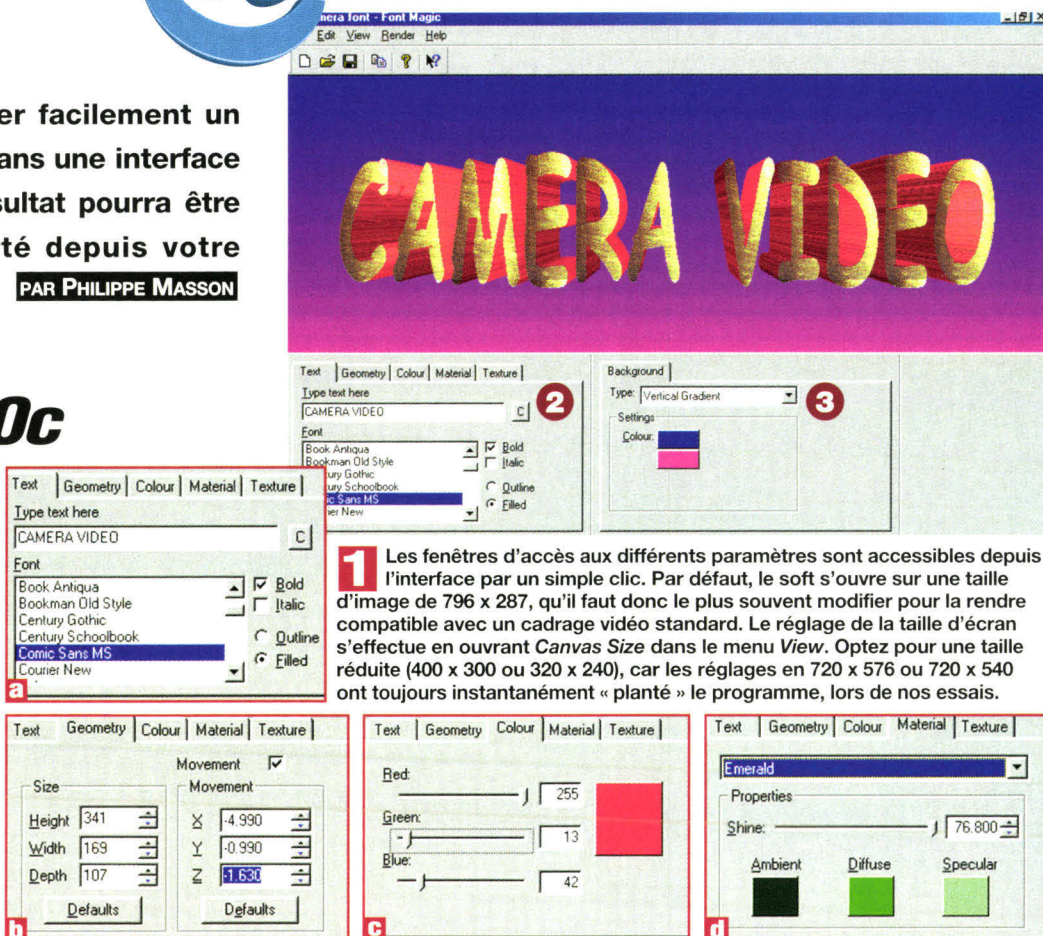
## Titrage 3D

Font Magic permet de créer facilement un titre en 3D, fixe ou animé, dans une interface simple et conviviale. Le résultat pourra être ensuite facilement importé depuis votre logiciel de montage vidéo. **PAR PHILIPPE MASSON**

## Font Magic 1.0c (pour PC)

[www.mattcawley.com/fontmagic](http://www.mattcawley.com/fontmagic)

Font Magic accepte n'importe quelle police de caractère présente dans le système, qu'elle soit d'origine ou ajoutée dans le dossier *Font* de Windows. Il est bien sûr possible de paramétrer la taille du texte, puis de déterminer son positionnement et son orientation dans l'espace du cadre comme on le désire. Il suffit pour cela de déplacer la souris sur le titre, en maintenant le clic droit enfoncé. On va ensuite intervenir sur le fond, la texture grâce aux effets proposés, faciles d'accès, tous paramétrables. S'il s'agit d'un titre fixe, il sera enregistré au format BMP, donc modifiable a posteriori et compatible avec tous les logiciels graphiques et de montage virtuel, de Photoshop à Premiere, en passant par Flash. En cas de titre animé, le programme fabriquera tous les fichiers BMP intermédiaires automatiquement à partir des coordonnées de la première et de la dernière vue de l'animation.



**1** Les fenêtres d'accès aux différents paramètres sont accessibles depuis l'interface par un simple clic. Par défaut, le soft s'ouvre sur une taille d'image de 796 x 287, qu'il faut donc le plus souvent modifier pour la rendre compatible avec un cadrage vidéo standard. Le réglage de la taille d'écran s'effectue en ouvrant *Canvas Size* dans le menu *View*. Optez pour une taille réduite (400 x 300 ou 320 x 240), car les réglages en 720 x 576 ou 720 x 540 ont toujours instantanément « planté » le programme, lors de nos essais.

**2** La création du titre s'effectue à l'aide de menus paramétrables. D'abord, le menu *Text* (fig a) permet de taper le(s) mot(s) choisi(s) avec la police de son choix. Dans le second menu *Geometry* (fig b), on détermine la taille du titre et sa position dans l'espace tridimensionnel, dans tous les axes. A côté, le menu *Colour* (fig c) permet de choisir la couleur des côtés du texte (et non de sa face). Dans *Material* (fig d), on va déterminer la composition du titre (de face avec l'ombre portée). Enfin comme son nom l'indique *Texture* (fig e) propose une quarantaine de textures applicables au titre, des plus traditionnelles aux plus incroyables.



**3** Le menu *Background* concerne l'arrière-plan du titre. On a le choix entre quatre options ; d'abord, un fond uni traditionnel (menu *Solid Colour*) pour lequel on sélectionnera simplement une couleur dans la palette disponible. Ensuite *Vertical Gradient* et *Horizontal Gradient* permettent de séparer le fond en deux parties (verticalement ou horizontalement), en composant un dégradé harmonieux entre deux couleurs choisies. Quant au menu *Rectangular Gradient*, il repose sur le même principe, mais avec quatre parties possibles avec quatre couleurs distinctes en dégradé.



### A noter

Pour animer le titre, il n'est pas possible de créer une trajectoire personnalisée. Trois possibilités de rotation du texte sont proposées : autour de l'axe X, Y ou Z. Il suffit de cocher la case requise et le soft s'occupe immédiatement de la création.

## Montage vidéo



Dans le soft de montage, le titre fixe en BMP sera placé sur la Time Line, dans laquelle on déterminera sa durée. S'agissant d'une animation, ce titre est décomposé en plusieurs fichiers BMP numérotés chronologiquement. Par défaut chacun dure une seconde, mais on paramètre la durée de chacun d'eux en fonction de la durée totale souhaitée. Dans le cas d'un Chroma Key, il est plus simple de fabriquer d'abord un fichier vidéo unique du titre et de paramétrer ensuite sur celui-ci la transparence en une seule opération.



**JVC invente le caméscope de l'ère des réseaux.**

Le **GY-DV 300** associé au **KA-DV 300** vous offre, dans un même système un ensemble de qualité pour des images enregistrées en DV comme pour les fichiers Mpeg4 en streaming temps réel.

# Streamcorder



Mini **DV**

Le caméscope  
**DV network**

**PROFESSIONAL DV**

**JVC**  
PROFESSIONAL

Visitez notre site web professionnel sur [www.jvc.fr](http://www.jvc.fr) ou contactez nous au 01 61 04 11 11 ou par E-mail : [jvcpro@jvc.fr](mailto:jvcpro@jvc.fr)



# news

**Scoop !**

## Enfin le XM2 !

■ Panasonic vient de troquer sa MX300 contre une MX350, Sony d'échanger sa TRV900 contre une TRV950... Restait dans la gamme des tri-CCD abordables le Canon XM1, sur lequel nulle rumeur de remplacement ne filtrait. Eh bien, « à l'heure où nous bouclons ce numéro » (selon la formule consacrée) nous apprenons que ce modèle DV évolue aussi pour devenir le XM2. Ses points forts : une meilleure sensibilité, un mode photo évolué, une section audio renforcée, une ergonomie et des réglages plus fonctionnels... Miam !

### Sensibilité valorisée

Le XM2 intègre d'abord trois nouveaux capteurs de 470 000 pixels chacun. Conjugués au dernier système de traitement de signal LSI, ils promettent une amélioration du rapport signal/bruit d'environ 3 dB par rapport au XM1, plutôt mal loti dans ce domaine. Il en résulterait un rendu des couleurs plus nuancé et surtout une sensibilité accrue en faible lumière. Un point qu'il nous tarde d'examiner ! La résolution horizontale augmenterait aussi au passage.

### Un vrai mode Photo

La gestion particulière des capteurs vise aussi à assurer l'enregistrement de photos en haute résolution. Comme ses

concurrents, Canon adopte cette tendance sur ses tri-CCD ! La marque emploie ici la technologie du décalage de pixels qui évoque celle que l'on rencontre sur le Panasonic NV-MX350.

Le procédé consiste à décaler horizontalement le capteur sensible au vert d'un demi-pixel. Et ce, afin d'augmenter le nombre de pixels de 1,5x pour les images de sujets en mouvement. Le capteur CCD du vert est aussi décalé verticalement pour autoriser l'enregistrement de photos de 1,7 Mégapixel (1 488 x 1 128 pixels). Ces dernières devraient être stockées sur des MMC ou des SD Card (une SD Card de 8 Mo est fournie).

Le transfert de photos au format JPEG vers un micro-ordinateur passe par une connectique USB.

### Une section audio soignée

Canon parie aussi sur une restitution audio digne de ce nom, avec un micro stéréo directionnel. Celui-ci se compose de deux micros non-directionnels dédiés aux canaux gauche et droit afin d'améliorer la stéréo.

Le vidéaste peut, par ailleurs, choisir entre trois types de prise de son pour le micro intégré : Le mode Normal assez puissant ; le mode Voix adapté aux interviews, qui réduit l'incidence des bruits environnants dans les basses fréquences ; le mode Anti-vent qui atténue les souffles gênants lors des tournages extérieurs.

Le XM2 propose d'ajuster séparément et manuellement le niveau d'entrée de chacun des deux canaux par molette. Un vu-mètre avec indication indépendante des canaux gauche et droit s'affiche

sur l'écran/visueur. Cerise sur le gâteau, un adaptateur optionnel pour micro, MA-300, permet l'enregistrement simultané de deux canaux indépendants à partir de micros reliés à ses connecteurs XLR. Cet adaptateur comporte également une sortie BNC.

### Des réglages plus fonctionnels

A cela s'ajoutent de nouveaux réglages manuels de l'image. Parmi eux, l'ajustement des : gain couleur, phase couleur, netteté et niveau de noir. La mémorisation de préréglages devient d'actualité ainsi que les vitesses d'obturation lentes jusqu'à 1/6s et le contrôle du gain jusqu'à 18 dB. Le mode vidéo Frame restituant des vues non tramées à 25 images/seconde est conservé. Pratique, une touche personnalisable pour activer directement les fonctions le plus fréquemment employées ; le contrôle DV pour une synchronisation avec l'ordinateur ou un autre caméscope ; le Zebra ; l'enregistrement de séquences à intervalles déterminés ; le mode Clear Scan servant à filmer un écran ; l'affichage possible d'une mire...

D'après nos informations, le XM2 disposera d'entrées analogiques et DV pour le montage virtuel et l'archivage des anciens rushes. Enfin, il devrait conserver le zoom x20 du XM1 (x12 chez les concurrents) dont la plus courte focale tutoie les 37/39 mm.

Test dans le prochain numéro ■

**Prix indicatif : a priori moins de 3 000 euros.**

**Disponibilité : août.**



## Justes noces pour le DVD et le VHS !

Il se nomme HR-XV1MS et regroupe deux platines, l'une en DVD, l'autre en VHS Hi-Fi. L'inventeur du VHS n'est certes pas le premier à promouvoir un tel produit mais ce type de modèle reste assez rare (pour l'instant). Compatible CD-R, CD-RW et MP3, la section DVD dispose d'un convertisseur audio 96 KHz/24 bits et de deux sorties Dolby Digital et Digital DTS. Outre ces connexions, on retrouve les classiques prises Péritel

(au nombre de 2), Cinch audio-véo (en façade) et même une entrée S-véo (à l'arrière). A noter d'ailleurs la faculté du JVC à lire une K7 S-VHS (fonction SQPB) sans toutefois enregistrer dans ce mode. Enfin, il est pos-

sible de visionner un DVD tout en enregistrant un programme TV en VHS. Le HR-XV1MS répond au standard Pal/Secam mais sait lire aussi les K7 NTSC avec son Hi-Fi. **Prix : 549 euros.**





# Dazzle\*

**Transférez, Stockez, Montez, et Partagez vos clips vidéo...en Analogique ou numérique  
Avec la simplicité et la souplesse Dazzle en plus**

## DV Editor

**Capturez et éditez  
vos clips en qualité DV**

79 € TTC

Logiciel de montage inclu.

## DV.now AV

**Le montage DV et  
analogique pour les pros**

799 € TTC

Avec Adobe Premiere 6.0 version complète  
Disponible avec Premiere 6.0 LE : **599 € TTC**  
DV.now Lite avec Premiere 6.0 LE : **196 € TTC**

## DVD.master

**Créez  
vos DVD en temps réel**

439 € TTC

Passez du VHS/SVHS au VCD,  
SVCD, DVD en TEMPS REEL.  
Compression par hardware.

## Hollywood DV Bridge

**Transférez  
vos clips vidéo**

439 € TTC

**de l'analogique au DV  
et vice versa**

**Solution  
complète de  
montage vidéo**  
Livrée avec 2 logiciels  
de montage vidéo

Convertisseur  
DV/analogique et  
analogique/DV,  
via le port firewire.

Pour PC et Mac.



**Journées  
Portes  
Ouvertes  
Dazzle**

Toulouse - Infonix : 23 Mai  
Gradignan - Centre Informatique : 29 mai  
Lille - Betsy : 11 Juin  
Paris - Surcouf : 13 juin  
Paris - Phase : 20 juin  
Nice - Atelier Vidéo : 14 juin

Les produits Dazzle sont compatibles avec Windows® XP, Windows® 2000 et 98/Me. Drivers disponibles sur notre site Web : [www.dazzle-europe.com](http://www.dazzle-europe.com)

**CIRQUE**  
PHOTO / VIDEO

Paris  
tél. 01 40 29 91 91

**SURCOUF**

Paris  
tél. 01 53 33 20 83

**COBRA**

Paris  
tél. 01 49 29 10 80

**BECY**  
Micro  
Video

Lille  
tél. 03 20 30 73 48

**l'atelier vidéo**

Nice  
tél. 04 93 83 12 52

**INFONIX**  
Vidéo numérique et informatique

Toulouse  
tél. 05 62 87 49 40

**CENTRE**  
Audio-vidéo

Gradignan  
tél. 05 56 75 07 12

**PC Price**

Lyon - Grenoble - Chambéry  
tél. 04 78 89 93 33

**PHASE**

Paris  
tél. 01 45 45 73 00

**SCM**

**Dazzle\***

Nouvellement arrivée en France, Dazzle est une division de SCM Microsystem, société américaine créée en 1990. Spécialiste et leader des domaines de la connectivité et de la sécurité, SCM Microsystem offre des solutions technologiques avancées logicielles et matérielles. SCM intervient sur quatre marchés en pleine croissance : **TV numérique, Vidéo numérique, Sécurité numérique et Média numérique.**

Pour toute information : [infofrance@dazzle-europe.de](mailto:infofrance@dazzle-europe.de) - <http://www.dazzle-europe.com>. Tél hotline Dazzle : **01 34 24 03 25**



## Canopus ADVC-50, des entrées analogiques pour Mac et PC

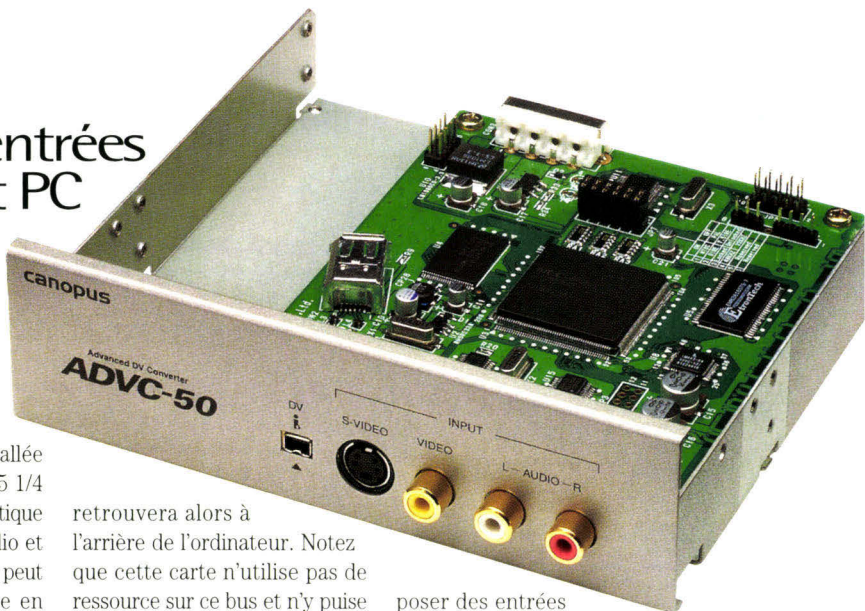
■ Après l'ADVC-100, une solution en boîtier externe qui transforme l'analogique en DV et l'inverse, Canopus lance un deuxième convertisseur vidéo, cette fois en interne, et seulement doté de la conversion analogique vers DV. Ces produits Canopus s'adressent tant aux possesseurs de Mac que de PC équipés de carte FireWire OHCI ou Canopus (EZDV, Raptor et Raptor-RT). L'installation est transparente : aucun driver ni logiciel n'est nécessaire. L'ADVC-50 embarque un codec signé Canopus complété d'un système

de synchronisation redoutable pour éviter tout décalage audio-vidéo sur les longues sessions de lecture ou copie. Original, ce produit se présente sous la forme d'une carte PCI installée dans un boîtier de façade 5 1/4 avec accès à toute la connectique FireWire et analogique audio et vidéo. Si votre ordinateur ne peut accueillir de périphérique en façade, cas d'un certain nombre de Mac G4 ou de tours de PC compactes, il suffit de découpler la carte du PC et la placer sur un slot PCI. La connectique se

retrouvera alors à l'arrière de l'ordinateur. Notez que cette carte n'utilise pas de ressource sur ce bus et n'y puise que son alimentation électrique. Les possesseurs de Raptor-RT qui profitaient déjà de la sortie analogique verront dans l'ADVC-50 le complément idéal pour dis-

poser des entrées analogiques. L'importateur AV2P songe déjà à proposer une solution complète réunissant les deux produits.

**Prix indicatif : 279 euros.**



## Titrez Cool!

■ Le titreur 3D préféré des vidéastes pour sa simplicité d'emploi et son rapport qualité-prix, est de retour dans sa version 3.5. Cool 3D, qui propose la création de textes et de graphismes mobiles est célèbre pour la variété de ses textures, ses trajectoires et ses effets. Aux côtés des riches combinaisons préprogrammées de ses bibliothèques, on trouve

toutes sortes de paramétrages pour créer ses génériques 3D à incorporer dans ses vidéos. La nouvelle déclinaison se démarque par une belle ouverture sur le Web avec la production de fichiers 3D Flash (Macromedia) vectorisés. Autre innovation, l'importation de fichiers Illustrator (format AI) et la conversion des images fixes tramées en chemins vectoriels adaptables. Enfin des effets Plug-in et des formes géométriques viennent enrichir le logiciel. Parmi eux : l'effet Eclair paramétrable en opacité, couleur, intensité lumineuse, angle et dimensions ; l'Estampage pour accroître le réalisme des textures ; la Vague, qui attribue un mouvement de vagues (aux tailles et positions réglables) au texte. Côté

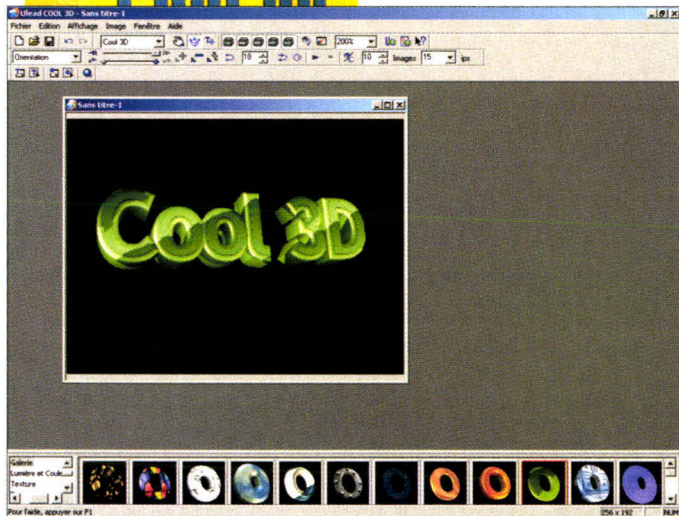
formes : le cône et le beignet gagnent des possibilités d'ajustement. On rencontre, par ailleurs, une nouvelle forme de pyramide tronquée et surtout des Metaballs appelées ici Metaboules pour travailler avec des sphères déformables. On trouve enfin un mode d'affichage en fil de fer pour aller plus vite et gérer des projets importants ou complexes. En test bientôt.

**Pour Windows 98, 2000, ME, XP. Pentium 166 minimum.**  
**Prix indicatif 69,95 euros.**  
**Mise à jour à partir de Cool 3D 3.0 : 39,95 euros.**

## Formation à la vidéo

■ Coup de pouce à une jeune société, Digipass Training, qui organise des stages de formation dédiés à la vidéo numérique pour le grand public. Sur une journée, et se déroulant à Cachan, ces stages ont pour axe le montage vidéo numérique ou le gravage de vidéos sur CD et DVD.

**Pour tout renseignement sur les prochaines dates (celles que nous avons reçues s'achevaient fin juin) :**  
**01.49.86.09.31. Digipass,**  
**70 rue Etienne Dolet,**  
**94230 Cachan.**



### Guide d'achat

**Vous pouvez vous procurer notre dernier guide d'achat, n° 161s, en kiosque jusqu'à fin juillet. Vous y trouverez notamment un comparatif de tous les principaux caméscopes numériques (DV, D8, Micro MV, etc.), un état des lieux de la plupart des systèmes de montage virtuel du moment, un autre comparatif sur les logiciels d'autoring (pour confectonner vos propres DVD) ainsi qu'une enquête sur un thème délicat Certains amateurs sont-ils des pros ?**



**Guide d'achat n°161s,**  
**daté juin 2002.**  
**Prix : 6,90 euros.**



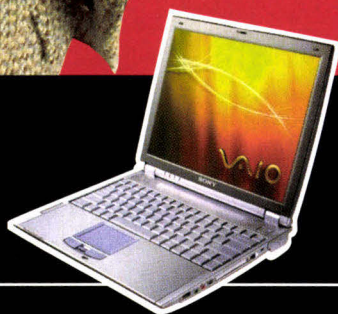


Venez comparer  
**votre prix,**  
avec  
notre prix.



**Canon**  
CAMESCOPE MINI DV  
MVX1i

**Le choc du mois**



**JFP**

**Distribution**

**Toutes nos offres sur le : [www.jfp.fr](http://www.jfp.fr)**

**Tous les conseils, toutes les marques aux meilleurs prix**

**126, avenue Victor Hugo, 92100 Boulogne • Métro : Marcel Sembat**

Renseignements au **01 46 04 86 00** • Fax : 01 46 04 86 03 • Horaires d'ouverture :

Le Lundi : de 14 h à 19 h, et du Mardi au Samedi : de 10 h à 12 h 45 et de 13 h 45 à 19 h



# Matrox RT-X100 Temps réel An II

■ Après une RT2000, une RT2500 et une RT-Mac, Matrox poursuit son exploration des solutions à effets temps réel pour le DV en lançant la RT-X100 pour PC. La grande plus-value réclamée par de nombreux utilisateurs est la sortie des effets temps réel sur les prises DV. Matrox entend cumuler la puissance accrue des processeurs de PC pour les tâches qui leur conviennent bien et garder un traitement matériel maison pour les tâches plus chronophages en

leur dédiant cette puissance du traitement temps réel ; incrustation, composition et effets 3D, filtrage, encodage en MPEG-2... Avec cette RT-X100, vous avez la possibilité de traiter jusqu'à 16 effets simultanément en temps réel en pleine qualité finale. Disposant déjà d'outils ergonomiques

pour la manipulation des images, Matrox les a encore peaufinés pour une ergonomie accrue. Pour la création de contenus VCD, S-VCD, DVD, multimédia et Web, Matrox propose même un encodage par lots accéléré. Annoncée à la rentrée pour 1 434 euros TTC, cette nouvelle solution bénéficie

de l'expertise acquise autour des RT2000/2500.

Matrox n'a qu'une envie au travers de cette RT-X100 : vous faire découvrir Première tel que vous ne l'avez jamais vu. Une cuvée spéciale pour du montage toujours plus performant.

**Prix indicatif : 1 434 euros.**



## Canal+ fête ses 18 ans...

Pour fêter cet anniversaire, la chaîne cryptée lance un appel à tous ses abonnés, vidéastes amateurs : vous avez filmé le premier anniversaire de votre bébé ou les 80 ans de votre pépé, vos noces de papier, d'or ou de carton, votre anniversaire de Pacs ou de mariage, le cinquantenaire de votre entreprise ou votre passage à la majorité... Faites parvenir

vos images d'anniversaire - de toutes sortes d'anniversaires! - pour une diffusion à l'antenne le 4 novembre prochain. Vous avez jusqu'au 15 septembre 2002 pour envoyer vos K7 à :

Opération Anniversaire  
Programmes Courts  
Bureau C336  
85/89 Quai André Citroën  
75711 Paris Cedex 15

## Canal+, clap, première !

Si vous êtes abonné à Canal +, vous avez jusqu'au 30 juillet pour réaliser une vidéo dans tout format sur le thème de l'immigration. Qu'il s'agisse d'une fiction, d'un reportage, d'un portrait, d'un clip ou autre, vous avez le choix entre cinq catégories :

- Je ne suis pas d'ici, mais je connais la chanson.
- Pourquoi ici et pas ailleurs ?
- Mon amour ou mon ami ne sont pas d'ici.
- Je ne suis pas d'ici mais je suis chez moi (recettes d'intégration).
- Carte blanche.

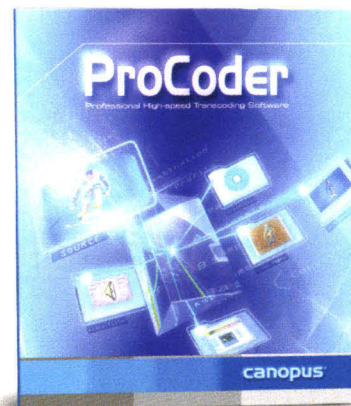
Votre vidéogramme ne devra pas dépasser 6 minutes. Un jury décernera un prix à la meilleure œuvre européenne, un autre pour chacune des catégories traitées,

plus cinq mentions. Ce concours est organisé simultanément par Canal Plus en France, en Belgique, aux Pays-Bas, en Italie, Pologne, Suède, Norvège, Danemark, Finlande et en Espagne. La diffusion est prévue le 21 octobre 2002 sur toutes les chaînes du groupe, dans le cadre d'une émission spéciale. Expédiez votre cassette (copie VHS de préférence) accompagnée de vos coordonnées et de votre numéro d'abonné en indiquant la catégorie choisie à :

Canal Plus  
Programmes courts - bureau C336  
85/89 quai André-Citroën  
75711 Paris Cedex 15

## Canopus ProCoder, le convertisseur logiciel multiformat

■ Canopus dispose d'excellents codecs DV et MPEG, ce que reconnaissent tous les utilisateurs des produits de la marque. Après un remarquable convertisseur logiciel, capable de transformer le DV NTSC en PAL et l'inverse, Canopus vise plus haut avec ProCoder qui transforme les fichiers en lots ou à l'unité d'un format dans un autre, ceux-ci pouvant être AVI (DV et autres), QuickTime, Windows Media, MPEG-1 et 2, Real Video... La conversion d'un fichier en simultané vers différents formats fait partie des performances. Mieux, on peut aussi combiner en un fichier de sortie unique des séquences vidéo de compressions différentes. L'interface introduit du filtrage sophistiqué avec fenêtres de comparaison pour mieux étalonner son travail. ProCoder vient concurrencer



Cleaner (Discreet) mais en proposant d'emblée toutes les fonctions que son rival offre parfois en options. Il s'annonce aussi beaucoup plus rapide dans les opérations de conversion. L'application fonctionne seule ou en plug-in Première et a été optimisée pour les Pentium IV.

**Prix indicatif : 970 euros.**



Mega Handycam

## Désormais, vos souvenirs ne prendront plus une ride.

Équipé d'un capteur d'un million de pixels, le nouveau caméscope DCR-PC101 de Sony vous offre une définition d'image exceptionnelle, jusqu'alors inespérée dans un format aussi compact.

Vos vidéos étonneront aussi bien par leur luminosité que par le rendu parfait des couleurs obtenus grâce à l'optique Carl Zeiss.

Combiné au Memory Stick, le DCR-PC101 vous offre également tous les avantages de la photo numérique.

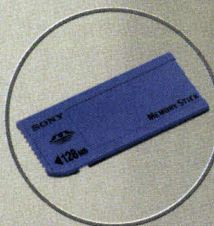
Vos souvenirs valent bien tous les pixels du monde.



Memory Stick 8Mo fourni.

Sony, Handycam et Memory Stick sont des marques déposées de Sony Corporation, Japon.

[www.sony.fr](http://www.sony.fr)



go create  
**SONY**

\*A vous de créer



# 25<sup>e</sup> JVC Tokyo Video Festival

■ Si vous avez la fibre compétitrice, vous pouvez participer au 25<sup>e</sup> JVC Tokyo Video Festival, concours mondial de vidéo amateur et professionnelle. Date limite d'envoi: 10 octobre 2002. Durée maximale: 20 min. (mini: 3 min.). Formats acceptés: tous, amateurs ou pros, mais l'envoi de votre K7 doit être en VHS, S-VHS ou DV. Sujets libres. Des dotations exceptionnelles de 1 000 \$ à 5 000 \$. Remise des prix à Tokyo au 1<sup>er</sup> trimestre 2003. On peut consulter des extraits des films de l'édition 2002 sur le site JVC ([www.jvc-victor.co.jp/tvf/](http://www.jvc-victor.co.jp/tvf/)).

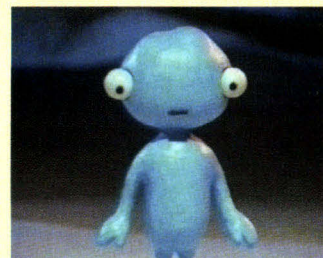
■ JVC France et *Caméra Vidéo & Multimédia* offrent à la meilleure œuvre francophone amateur un Prix Caméra Vidéo. A la clef, un caméscope JVC DV3000 d'une valeur de 2099 euros. Pour participer, il vous suffit de découper le bulletin ci-dessous. Attention, n'envoyez aucune cassette à *Caméra Vidéo et Multimédia*, mais à JVC France. Le règlement complet peut être demandé à cette même adresse. Notez qu'aucune K7 ne sera rendue.

**JVC VIDEO France**  
1, avenue Eiffel,  
78422 Carrières-sur-Seine  
Cedex.  
Tél.: 01.61.04.11.11.  
Fax: 01.61.04.12.12.



## Il a gagné !

Le gagnant du prix Caméra Vidéo-JVC France de cette année, récompensé par un JVC DVP3 (ou assimilé) se nomme **Frédéric Michaud** de l'association **Zarf Prod.** Un conte féérique au titre énigmatique - **Abraxas** - magistralement réalisé en pâte à modeler. Toute une équipe s'est en fait attelée à un vrai travail de patience pour confectionner ce petit bijou de 5'14". L'histoire de gentils extraterrestres qui déboulent sur la Lune... pour chanter a cappella ! Mais nous sommes en juillet 1969 et les Américains s'apprêtent à alunir ! Petit court mais grand Art. Bravo à eux !



IMAGES : ZARF PROD/FRÉDÉRIC MICHAUD

\* A compléter par JVC

<b>Bulletin de participation au 25<sup>e</sup> Festival JVC de Tokyo</b>				Collez ou fixez ce bulletin sur le boîtier de la cassette		Date de dépôt : / / 2002		* N° de réception	
Titre				Durée de lecture de la bande		min.		sec.	
<input type="checkbox"/> Individuel	Nom du participant : (ou du représentant du groupe)			Sexe : <input type="checkbox"/> Masculin <input type="checkbox"/> Féminin		Âge :		Profession :	
<input type="checkbox"/> Collectif	Nom du groupe :					Catégorie de participations :		Expérience vidéo : années	
Adresse (écrivez lisiblement, SVP)				<input type="checkbox"/> Privée <input type="checkbox"/> Autre ( )		N° de Tél. :		N° de Fax :	
Pays				Vidéo		<input type="checkbox"/> Couleur <input type="checkbox"/> Noir et blanc		Adresse e-mail :	
Langue						Norme TV		Y a-t-il du matériel protégé par droit d'auteurs dans votre œuvre : <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Musique <input type="checkbox"/> Autre ( )	
						<input type="checkbox"/> NTSC <input type="checkbox"/> PAL <input type="checkbox"/> Secam		Avez-vous reçu l'autorisation de l'utiliser ? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
Audio		<input type="checkbox"/> Sans audio		<input type="checkbox"/> Avec audio		Système DV		Équipement utilisé pour la prise de vues : fabricant et modèle	
				<input type="checkbox"/> Hi-Fi <input type="checkbox"/> Stéréo		<input type="checkbox"/> Son total			
				<input type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Mono		<input type="checkbox"/> Son 1			
						<input type="checkbox"/> Stéréo			
						<input type="checkbox"/> Mono			
						<input type="checkbox"/> Son 2		Équipement utilisé pour le montage : fabricant et modèle	
Bref descriptif (explication de votre œuvre)									

Comment avez-vous entendu parler du Festival JVC de Tokyo ? ☐ Affiches ☐ Annonces ☐ Internet ☐ Magazines ( ) ☐ Autres, veuillez préciser ( )



# VIDEO PLUS LES SERVICES PLUS\*!

## TOURNAGE



**GLIDECAM 2000 PRO**



**DSR-PD 150 SONY**



**DSR 250 P SONY**



**DCR-PC 120 SONY**

## MONTAGE



**DSR-11 SONY**



**DSR-25 SONY**

**NOUVEAU !**



**DSR-45P SONY**

## HOME CINEMA

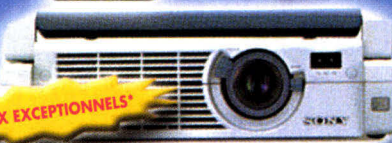
**XGA**  
VPL-CX4



**POUR TOUT ACHAT D'UN VPL-CX4  
1 CLIE SONY OFFERT !**

Réf. : PEG-T425 (écran monochrome)

**SUGA**  
VPL-CS4



**PRIX EXCEPTIONNELS\***

**POUR TOUT ACHAT D'UN VPL-CS4  
1 ECRAN SONY OFFERT !**

Réf. : VPS-HS 60E (L1,2m x H 0,90m)



**NOUVEAUX TARIFS  
PROMEDIA**

# L'ESPACE VIDEO PLUS

21, rue de Clichy 93400 SAINT-OUEN Tél. : 01 40 103 840 Fax : 01 40 103 834 [www.videoplusfrance.com](http://www.videoplusfrance.com)

e-mail : [boutique@videoplusfrance.com](mailto:boutique@videoplusfrance.com)

\* Offre valable dans la limite des stocks disponibles.  
Photos non contractuelles.



# Courrier

des lecteurs



**DANIELLE MOLSON**  
Vos questions lui  
donnent plein  
d'idées d'articles



**THIERRY PHILIPPON**  
À l'écoute de vos  
remarques...



**GERARD GALES**  
Le grand ami  
des Nuls.



## Bords cachés sur MX8?

Instituteur, je suis chargé de promouvoir les technologies nouvelles. (...) Equipé d'un Panasonic MX8, je constate avec stupeur que l'image de l'écran LCD ou du viseur ou celle d'une TV de contrôle est rognée par rapport à l'image enregistrée sur la bande DV. Je me suis aperçu de cela après un travail sur le cadrage où nous avons transféré des images fixes de la SD Card et clips vidéo sur l'ordinateur. En effet apparaissent sur l'image des détails que nous avions pris soin de masquer à la prise de vues. Je ne trouve aucune mention faite à ce sujet dans vos articles. Merci d'éclairer ma lanterne.

PATRICK JEAN, 84 APT

Effectivement l'image est très légèrement masquée sur les bords, un peu comme une diapositive dans son cache. Mais c'est le cas pour tous les caméscopes. On s'en aperçoit sur l'écran d'un ordinateur et en utilisant la fonction UnderScan sur un moniteur professionnel. Vous retrouverez vos «bords rognés» une fois que vous aurez retransféré vos vues sur cassettes à l'issue du montage.

D.M. ■

## Réactions aux articles

### Réflexion sur le magazine

■ Je suis abonné à CV&M et achète le mag de l'un de vos concurrents. La raison est toute simple. Je me suis rendu compte que la force de votre mag, devient au fil du temps une faiblesse (je pense). Je m'explique. Vos articles en quasi totalité traitent des sujets de façon relativement superficielle, ce qui a pour effet d'attirer le néophyte. (...) Exemple: les cartes de type DVStorm ont considérablement évolué. Je suis sûr que 4 bonnes pages pourraient être remplies rien que sur ce produit. De plus, je regrette un peu la surenchère de comparatifs, je préférerais voir des articles sur un appareil mais plus en profondeur. (...) Mais ne soyons pas négatif, il y a du bon dans CV&M.

ALBANO MATHYS,  
06 NICE



Si vous avez cette perception de notre magazine, elle est louable et doit nous interroger. Nous pouvons en revanche vous éclairer sur les données objectives de CV&M. Les tests de cartes sur 3 ou 4 pages sont fréquents et cela pour une bonne raison, notre charte «l'impose», nous n'en dérogeons que très rarement. De même, nous vous épargnons la liste copieuse des produits que nous avons traités en profondeur (nos testeurs s'en souviennent!). Les caméscopes ou logiciels «stars» font toujours 4 ou 5 pages et jusqu'à 7 pour certains (avec un record, 10 pages pour le Sony DHR 1000 !). Il est donc inexact de croire que nous lésinons sur l'approfondissement ou le nombre de pages, on nous trouve plutôt trop détaillistes!

La surenchère de comparatifs? Nous avons pointé. Sur l'année passée, 13 au total, face-à-face compris, soit 1 par mois en moyenne. C'est trop? De plus, dans l'idée de surenchère, il y aurait celle d'une augmentation frénétique, alors que nous avons la même proportion de comparatifs depuis 1998.

Quant à la concurrence, votre réflexion nous étonne car l'un de nos proches concurrents a justement pour habitude de multiplier les tests sur 1 page, calibrage dont le seul atout - en tout cas sur les appareils complexes - est son caractère synthétique. Le manque d'approfondissement est vraiment affaire de perception personnelle, sans doute face à un produit que vous utilisez au quotidien. Nous essayons en tout cas constamment de «parler» au néophyte comme à l'expert que vous semblez être.

T.P. ■

## Compatible?

Suite à votre n° 158, test de la tri-CCD d'épaule Panasonic AG-DVC200, peut-être me laisserai-je tenter par ce produit pour remplacer mon ancien Sony VX 9000.

1) Possédant donc beaucoup de K7 Sony (grand format) DV120 et DV180, pourrais-je les utiliser pour filmer avec le Panasonic AG-DVC200?

2) Dans votre test, vous parlez de plus de 500 points-ligne, or sur le site de Panasonic France, je lis: «résolution horizontale, 800 lignes (au centre). Résolution verticale: 450/500 lignes (en mode Super DV)». Pourriez-vous m'expliquer le lien entre les deux? Continuez bien votre style vidéo et informatique, c'est parfait!

PIERRE BUISSONNET, 42 SAINT-MARTIN

1) Absolument. Le tri-CCD Panasonic, malgré ses allures pro, utilise des K7 DV grand format et non DVCam ou DVCPro. Rien n'interdit par conséquent de récupérer une K7 prévue initialement pour le VX 9000 pour l'exploiter dans un AG-DVC200.

2) La résolution horizontale de 800 points-ligne annoncée par Panasonic correspond au mode Caméra directe, évaluant la qualité de l'optique, autrement dit sans enre-



gistement. D'où la différence avec la résolution que nous annonçons qui elle, est après lecture d'un enregistrement sur K7

T.P. ■

PHOTO: Y. FIGUET

PHOTOS: T. CONCORD



# DVStormSE

*Une longueur d'avance*



Storm Encoder\*

**canopus**

\* optionnel

## DVD et montage 2D/3D temps réel !

- Acquisition et montage analogique et numérique (DV/DVCam) de qualité !
- Visualisation et exportation en analogique et en DV temps réel de vos films.
- Acquisition MPEG-I et MPEG-2 en temps réel\*des sources DV et analogiques.
- Plus de 600 effets 2D/3D avec XPlode Pro et Photo Album.
- Visualisation de +6 flux vidéo avec filtres associés en temps réel
- Superposition simultanée de 24 filtres vidéo professionnels différents entièrement paramétrables.
- Réalisation de ralentis et d' accélérés très fluides avant et arrière +/- 200 % !
- Incrustation en chrominance (découpes sur fond coloré) .
- Animation de IO pistes de titrages avec Title Deko® et/ou Inscriber®.
- Insertion sur IO pistes des images graphiques même de grand format sans aucun recalcul.
- Conversion, création et archives de séquences en MPEG-I/VCD, MPEG-2/SVCD et DVD avec Sonic DVDit!

***DVStorm SE, ce sont les utilisateurs qui en parlent le mieux !***

**canopus**

[www.justedit.com](http://www.justedit.com)

*Loi devant*

Title Deko et Inscriber sont des marques déposées par leurs fabricants respectifs.



Pour plus d'informations  
Tél : +33 (0)1 41 44 00 00  
Fax : +33 (0)1 41 44 00 10  
<http://www.av2p.com>



## ►►► Pinnacle DC10 et Studio 7: incompatibles ?

J'ai acquis, après lecture de votre n° 152, la carte Pinnacle DC10 Plus et le logiciel Studio 7.05. J'ai pu constater, et je vous en félicite, que votre descriptif était particulièrement fidèle. Malheureusement de nombreux dysfonctionnements rendent son utilisation pratiquement impossible et l'assistance téléphonique de Pinnacle ne m'a pas permis de

résoudre mon problème. (...) Plus nombreux que ceux énumérés par votre lecteur de votre n° 156, voici la liste de ces dysfonctionnements.

**Capture:** le lancement de la capture annule le «Line In». Pour conserver le son, il faut systématiquement penser à la réactiver.

**Montage:** la détection des scènes ne se fait qu'avec 3 ou 4 images de retard. Il faut donc soit effacer ces images, soit repositionner toutes les séparations.

Au bout de quelques minutes de montage, les images du story board s'effacent (sans affecter néanmoins la lecture dans la visionneuse) puis le montage est interrompu par un message de «problème avec Kernell» ???

Les titres ne s'incrémentent pas sur le film.

**Création:** certains effets (en particulier Hollywood 3D fourni d'origine) qui semblent bien installés au montage, ne passent plus au transfert sur cassette et détériorent même l'image.

Pouvez-vous venir en aide au «Nul» que je suis ?

Voici les caractéristiques de mon ordinateur:

Intel Pentium 4 1,3 Ghz, Windows Millenium, carte graphique Nvidia Geforce2 MX200, carte son AC97 Codec. 16 bits stéréo full-duplex.

JEAN-CLAUDE TIBEAU, 77 LAGNY/MARNE



Il est toujours très difficile de donner une réponse précise à des problèmes aussi spécifiques. La plupart du temps, il faut tester la machine elle-même et vérifier un à un les composants matériels (carte d'acquisition, carte graphique, carte son, etc.). Idem pour les composants logiciels, par exemple désinstaller puis réinstaller le programme de montage. Mais il faut aussi s'assurer qu'il n'y a pas d'autre logiciel installé récemment susceptible d'avoir «parasité» Studio. Une telle étude approfondie reviendrait à établir une vraie hot line lecteurs au sein de la rédaction, ce qui n'est pas la vocation de CV&M. Comme vous le soulignez, l'assistance par téléphone (hot line du fabricant) ne permet pas de résoudre à distance tous les problèmes et ne peut que suggérer diverses solutions de dépannage à l'uti-

lisateur. C'est là qu'Internet peut venir à votre secours via les forums d'utilisateurs sur des sites vidéo tels que [www.repaire.net](http://www.repaire.net) où l'amateur peut exposer son problème. Les nombreuses réponses d'utilisateurs ayant vécu des situations identiques permettent de trouver des solutions réelles. Dans votre cas particulier, il semblerait qu'il s'agisse surtout d'un problème de compatibilité entre la dernière version de Studio que vous possédez (Studio 7.05) et la carte d'acquisition DC10 Plus. Allez sur le site Pinnacle ([www.pinnaclesys.com](http://www.pinnaclesys.com)) et cliquez sur Support puis DC10 Plus/Drivers et Outils. Vous y trouverez la dernière mise à jour de Studio (v. 7.13.6) dont l'énoncé des fonctions «améliorées» semble correspondre à votre problème. Téléchargez et installez ce Patch Update puis faites de nouveaux tests du logiciel en situation de montage. **G.G. ■**

## Transcoder du Secam en numérique

Fidèle lecteur, je possède un caméscope VHS-C Secam et un Sony TRV900 DV. Je désire copier mes rushes Secam en numérique mais je ne trouve pas de transcodeur numérique ou dont les branchements sont compatibles. Est-ce possible

à l'aide d'un magnétoscope intégrant un double transcodeur de réaliser mes copies de cette façon sans mettre de cassette dans le scope ?

JEAN-MARIE BREUVART, 59 BOISGRENIER

### Témoignage de satisfaction

Il me serait aimable que vous rendiez hommage à la société Imation à Cergy-Pontoise. Je leur ai adressé un lecteur-enregistreur qui, après une malencontreuse chute, refusait tout service. Cet appareil a été réparé gracieusement dans les plus brefs délais et m'a été

adressé en retour, sans frais, par Chronopost. Ce geste ajouté à la qualité de l'accueil téléphonique et à la gentillesse du personnel de cette société mérite d'être souligné. C'est tellement rare.

GABRIEL LEYLAVERGNE, 13 EGUILLIS

Voilà qui est fait, ce n'est pas si rare que vous le dites. Rappelons qu'Imation est spécialisé dans les produits de stockage sur bande ou optique et de gestion des couleurs. Précisons que nous nous sommes assuré de l'authenticité du témoignage...

La rédaction ■

Les magnétoscopes à double transcodeur de type Panasonic NV-HS 900 ou certains JVC S-VHS n'ont pas de liaison E/E (*électrique-électrique*). Nous ne connaissons pas tous les modèles par cœur sur ce détail de fonctionnement. En revanche, un magnétoscope universel comme le Samsung SV-SW5000 ou 7000W est a priori capable de respecter le passage d'un signal transcodé. Peut-être vous faudra-t-il juste insérer une K7 dans le Samsung et enregistrer mais sans utiliser cet enregistrement, juste pour délivrer le signal en sortie.

La rédaction ■





# Plus léger ! Plus libre !



**SONY DCR-PC8 • NOUVEAU •** Caméscope numérique mini DV très compact (5,8x10,4x9,7 cm pour 490g), CCD super HAD 800 000 pixels, zoom Zeiss haute qualité stabilisé 10x (120x numérique), écran tactile convivial, entrées et sorties numérique + analogique, enregistrement par intervalle et image par image, montage 20 séquences sur cassette, griffe porte-accessoires, grande autonomie. (5863)



# 1399€

9176,84F

470 spécialistes à votre service sur [www.phox.fr](http://www.phox.fr)

Chez Phox, ils ont l'œil.

**phox**

PHOTO-VIDÉO-NUMÉRIQUE

Offre valable du 28.06 au 20.08.2002 dans la limite des stocks disponibles. Le prix indiqué sur cette annonce est un prix maximum conseillé. Chaque magasin PHOX reste libre de pratiquer les prix qu'il entend. Crédit photo : Getty Images - Chris Cole, Phox RCS Bobigny B 470 501 529. 



**camera**  
vidéo & multimédia

&

**phox**

PHOTO-VIDÉO-NUMÉRIQUE

**présentent**

# le 14<sup>e</sup> Conc

# 18 000 €

2<sup>e</sup>



**PINNACLE Créative Collection** : Ensemble d'outils de création et de diffusion vidéo pro (2 500 €)

3<sup>e</sup>

**SONY**

**Camescope DV SONY**  
(2 300 €)

4<sup>e</sup>



**JVC Magnétoscope double platine**  
**HR-DVS 3 MS** (1 700 €)

5<sup>e</sup>



**CANOPUS DV Storm SE**  
carte de montage (1 523 €)

6<sup>e</sup>



**DATAVIDEO Convertisseur num DAC2 Pro**  
+ Hub Firewire IEEE 1394 (1 113 €)

**Bulletin de participation Clap d'Or 2002**

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse complète : .....

Age : ..... Tél. (impératif) : .....

E-mail : .....

Profession : .....

Titre du film : .....

Format de tournage : .....

Format de montage (précisez «virtuel» si besoin) : .....

Format de la K7 envoyée : .....

Piste son :

☐ Normal ☐ Hi-Fi ☐ PCM ☐ Mix

La cassette ci-jointe est-elle :

☐ un master? ☐ une copie?

Ce film a-t-il déjà remporté un prix?

☐ oui ☐ non

Avez-vous déjà participé au Clap d'Or?

☐ oui (..... fois) ☐ non

Remarques : .....

Veuillez trouver ci-joint une K7 du film avec lequel je participe au 14<sup>e</sup> Clap d'or. Je certifie être l'auteur de ce film, et à ce titre autorise les organisateurs de ce concours à la visionner, à en communiquer ou copier les images à toutes fins promotionnelles, sur supports écrits, audiovisuels, et multimédia.

La durée d'exploitation des films est de 3 ans, à réception du film à la rédaction. Je certifie avoir pris connaissance du règlement de ce concours, et en accepter tous les articles.

Signature : le .....



# ours

# Clap d'Or

## de prix à gagner

**Grand Prix**  
Un Canon XL1S  
avec zoom x16 inclus  
(5 180 €)



7<sup>e</sup>



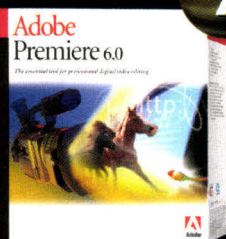
DAZZLE Hollywood DV Bridge  
+ DVD master (878 €)

8<sup>e</sup>



MATROX Solution  
de montage RT 2 500 (850 €)

9<sup>e</sup>



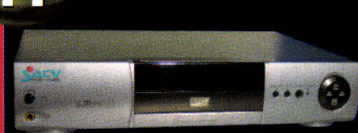
ADOBE Premiere 6.0  
(836 €)

10<sup>e</sup>



HERCULES carte de montage  
3D Prophet All in Wonder 8500 DV  
(549 €)

11<sup>e</sup>



SATV lecteur DVD de salon LDS700  
(520 €)

**date limite d'envoi : 14 octobre 2002 minuit !**

### Comment participer ?

Il vous suffit de nous envoyer une vidéo de 5 minutes maximum (générique compris) en DV exclusivement. Tout autre format sera refusé. Toutefois, les films peuvent être tournés et montés sur tout support, cinéma ou vidéo, amateur comme pro. Les thèmes sont libres. Le concours est réservé prioritairement aux amateurs. Les professionnels sont acceptés sous certaines conditions (merci de lire attentivement les détails du règlement en annexe). En cas d'illus-

tration musicale, seules les musiques libres de droits, composées par l'auteur ou par un indépendant non inscrit à la Sacem, sont autorisées. Les références des sources musicales doivent être impérativement précisées au générique ou sur une feuille à part, jointe à la K7.

### Les dotations

Les 11 meilleurs films seront récompensés par les 11 lots ci-contre d'une valeur d'environ 18 000 euros. Les résultats seront publiés dans le n° 167 daté janvier 2003.

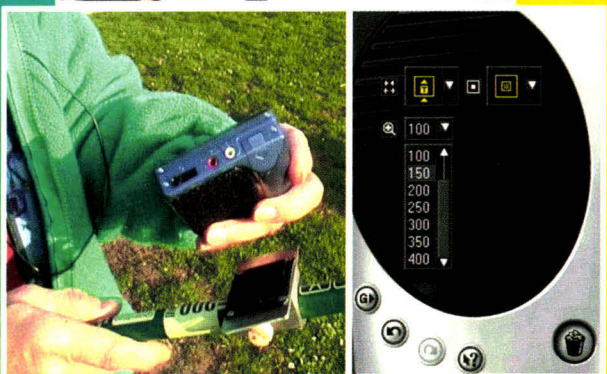
### Où envoyer votre K7 ?

Envoyez directement votre film à :

**Rédaction Caméra Vidéo & Multimédia  
"Clap d'Or 2002"  
43, rue du Colonel Pierre Avia,  
75015 Paris.**

Découpez ou recopiez sur papier libre le bulletin de participation ci-contre et joignez-le à votre K7 qui rappellera vos nom, adresse, téléphone, e-mail et titre du film. **Lire le règlement en page 100**





# 1000 TRUCS & ASTUCES

<b>Tournage</b> .....	<b>p. 22</b>
<b>Montage</b> .....	<b>p. 28</b>
<b>Son</b> .....	<b>p. 42</b>
<b>DVD, CD vidéo</b> .....	<b>p. 46</b>
<b>Internet</b> .....	<b>p. 47</b>
<b>Divers</b> .....	<b>p. 51</b>

Latest updated DVD Players

Model	Price	Features	Availability
Philips DVDR-1000	£199	10x DVD-R, 16x DVD-RW, 24x DVD-R, 24x DVD-RW, 24x DVD-R, 24x DVD-RW	Available
Philips DVDR-1000	£199	10x DVD-R, 16x DVD-RW, 24x DVD-R, 24x DVD-RW, 24x DVD-R, 24x DVD-RW	Available
Philips DVDR-1000	£199	10x DVD-R, 16x DVD-RW, 24x DVD-R, 24x DVD-RW, 24x DVD-R, 24x DVD-RW	Available





# Tournage

## ■ Lutter contre le vent avec un Démaq'up !

Mon intention première était de me procurer un micro canon de chez Scoop (NDLR: « la Maison du Microphone ») avec bonnette antivent. Faut de disposer de l'accessoire, j'ai dû me débrouiller autrement lors d'un tournage en famille sur l'île de Noirmoutier. Je précise que ma caméra est une SonyTRV 30 avec le micro placé sous l'objectif. J'ai utilisé :

- un Démaq'up (rond) prélevé dans la trousses de toilette de madame.
- un élastique tenant les cheveux de la fillette, et hop ! le tour est joué.

On a toujours le bruit du vent, mais sans le souffle infâme. En cas de vent fort, tenir le camescope par-dessous, et maintenir le « coton » avec l'index. Garder la mise au point automatique car la bague ne peut tourner que légèrement. En espérant



PARYS

dépanner des lecteurs n'ayant pas eu cette petite idée.

YVES PARYS, PAR E-MAIL

## ■ Faire vivre la caméra

Pour réaliser des plans impressionnants en caméra subjective, en courant, à moto ou à vélo, on peut intégrer son camescope à un casque de moto (si possible de récupération ou d'occasion). L'opération consiste d'abord à percer un trou fileté au centre de la partie supérieure du casque, correspondant évidemment au pas de vis présent sous la base de la caméra. On trouvera la vis à double sens nécessaire dans un magasin spécialisé en bricolage. Il ne reste plus alors qu'à visser solidement le camescope sur le casque. Deux conseils : d'abord n'installer qu'un camescope de taille et de poids réduits (bannir les modèles d'épaule), et avant le tournage de la



P. MASSON

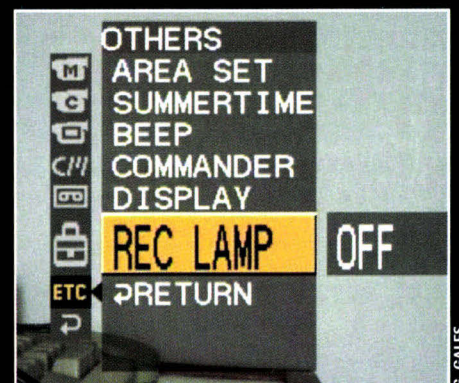
séquence, positionner de préférence le camescope en courte focale (grand-angle), avec une mise au point manuelle (sauf recherche d'un effet particulier).

P.M.

## Fimer discret

Les modèles archicompacts permettent désormais de filmer discrètement, par exemple en cachant le camescope dans les plis d'un vêtement ou en le tenant négligemment à la main tout en se promenant. Mais il ne faut pas oublier que l'appareil exhibe la plupart du temps, en façade, un voyant rouge clignotant très visible et émet parfois de petits « bips bips » lorsqu'on appuie sur un bouton quelconque. Il est facile de désactiver tout cela en allant fouiner dans le menu et en repérant les lignes *Rec Lamp* et *Beep* qu'il faut basculer sur *Off*. Une règle de bonne conduite à observer également lors de concerts ou spectacles, afin de ne pas déranger le voisinage en filmant.

G.G.



G. GALES

**Astuces à la Géo**  
**Trouvetout, inventions**  
**délirantes ou très sérieuses,**  
**les lecteurs de CV&M s'y**  
**sont donné à cœur joie,**  
**appuyés par l'expertise de**  
**nos rédacteurs spécialisés.**  
**Un dossier exclusif de 28**  
**pages pour débutants**  
**comme pour experts à**  
**parcourir dans n'importe**  
**quel ordre.**

**Astuces concoctées par les rédacteurs**  
**de CV&M: Gérard Galès, Philippe**  
**Masson, Sylvain Pallix, Danièle Molson**  
**et Thierry Philippon.**

**Avec l'aimable contribution**  
**des lecteurs de CV&M.**

## Nota bene

Certaines astuces de lecteurs, aimablement transmises à notre rédaction, n'ont pu être publiées dans certains cas. Par exemple en raison de leur trop grand degré de complexité ou lorsqu'elles nécessitaient d'y consacrer une pagination au-delà de nos possibilités. Enfin, sauf exceptions, nous n'avons pas retenu certains trucs déjà publiés dans nos précédents dossiers Astuces. Que les lecteurs concernés ne nous en tiennent pas rigueur...

LA RÉDACTION

**Pour aller plus loin,**  
**vous pouvez aussi lire**  
**le précédent dossier Trucs et**  
**Astuces paru dans le n° 150.**



## ■ Fixer un projecteur au plafond : sans clou ni vis

Lors d'un tournage en intérieur, il est souvent utile de positionner un projecteur le plus haut possible, afin de minimiser les ombres. Le plus logique est de penser à le fixer au plafond mais la plupart du temps il n'y a rien d'autre qu'une surface plâtrée lisse dans laquelle il

serait malvenu (surtout si on vous a prêté le local pour les besoins du film) d'y faire quelques trous et y planter vis ou crochets. On se rabat généralement sur le classique pied qui a le désavantage d'être encombrant au sol, visible dans l'image à tout bout de champ et auquel s'ajoute le risque de chute. Il y a pourtant un

moyen simple et efficace de résoudre le problème : acquérir un manche télescopique autobloquant, destiné à maintenir les plaques de plafond avant visage (en vente dans les magasins de bricolage). Discret et rapide à mettre en œuvre tout autant qu'à démonter, ce tube, une fois coincé, supporte sans problème un projecteur, un micro, voire un caméscope



G. GALES

sur tête fluide que l'on fixe à l'aide d'un clamp (pince support). N'oubliez pas de sécuriser le montage avec une cordelette. Ça marche également en horizontal, par exemple en travers de l'embrasure d'une porte. Et vous pourrez ainsi restituer les lieux au propriétaire sans dommage.

G.G.



G. GALES

## Convertisseur 12 V-220 V multi-usage

Si vous êtes un adepte du camping sauvage ou de tournages dans des contrées perdues, vous avez certainement été maintes fois confronté à la cruelle absence de source électrique 220 V, pourtant indispensable pour recharger les précieuses batteries. Solution encombrante et bruyante : le groupe électrogène. Solution alternative mais aléatoire : les panneaux solaires. Plus fréquemment on se rabat sur les batteries 12 V du véhicule utilisé pour la circonstance, mais là il devient indispensable d'acquérir pour chaque appareil l'adaptateur idoine capable de se brancher à la borne allume-cigares. Complicé et surtout onéreux ! Une solution plus économique consiste à se munir d'un convertisseur universel, en vente à la FNAC et les magasins d'électricité, qui transforme le 12 V issu de

la prise allume-cigares en 220 V. Le boîtier dispose d'une prise standard dans laquelle il suffit de venir brancher n'importe quel type d'appareil, comme on le ferait à la maison. Attention cependant à



G. GALES

bien respecter la puissance maxi indiquée (ici 140 W mais il existe plus puissant). Prendre également la précaution de faire tourner régulièrement le moteur du véhicule afin de ne pas « sécher » sa batterie. Idéal pour caméscope et notebook mais aussi rasoir ou sèche-cheveux !

G.G.

## Se la jouer Microcosmos !

Voici une idée économe pour faire du macrocinéma. N'espérez pas faire un remake de Microcosmos, mais cela peut épater vos spectateurs ! L'autre utilité est de pouvoir filmer directement une diapo ou un négatif (en totalité, ou un détail), sans perte de qualité.

Prenez l'objectif interchangeable de votre « ancien » reflex 24 x 36, et plaquez-le devant l'objectif de votre caméscope. Mettez le zoom en position grand-angle (Wide) et approchez un objet (pointe de crayon, brin d'herbe...) jusqu'à ce qu'il soit net. Vous devriez déjà voir le monde en grand. Zoomez alors lentement en déplaçant l'objet pour maintenir une vision nette : vous voyez maintenant le monde en très grand !

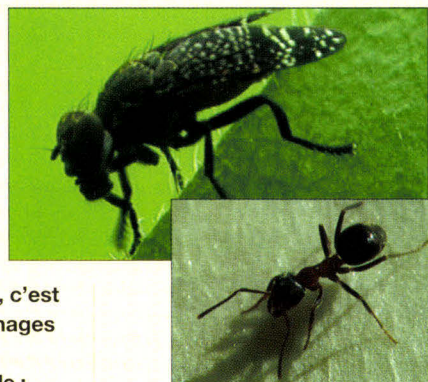
Quelques conseils :

- Enlevez filtre ou pare-soleil pour que l'objectif photo soit au plus près de celui du caméscope, et pour pouvoir approcher au mieux le sujet filmé.
- Essayez éventuellement en utilisant l'objectif photo à l'envers.
- Testez, si vous le pouvez, différents objectifs, ou même une loupe (de bonne qualité).
- Mettez l'objectif photo de préférence en mise au point « à l'infini » et diaphragme totalement ouvert.
- Pour trouver la zone de mise au point, n'hésitez pas à plaquer d'abord le sujet contre la lentille, en l'éloignant ensuite lentement (distance de mise au point et profondeur de champ sont très faibles, c'est normal).
- Il est très probable qu'en position Wide, vous ayez du vignetage, voire même une image ronde dans

un cadre noir, utilisez cet effet pour souligner l'aspect « microscope » de la vision !

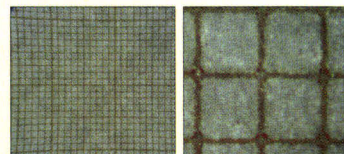
- Il est aussi probable que l'image soit déformée en tonneau (ou à l'inverse en barillet) : sauf déformation extrême, c'est peu perceptible sur des images « macro ».
- Il vous reste le plus difficile : bricoler une bague d'adaptation pour votre nouveau complément... Une application très intéressante est à signaler : le repiquage direct de diapos ou de négatifs photos. N'oubliez pas que pour transformer un négatif en positif, il vous suffit d'activer par exemple l'effet *Négatif* de votre caméscope.

YVES MALBEC, PAR E-MAIL



MALBEC

Images réalisées avec objectif photo 50 mm (Zuiko 1:1.4 d'un Olympus OM-1) monté sur caméscope Sony PD100AP.



Ci-dessus, deux vues d'un papier millimétré montrant les limites de grossissement.



## ■ Maîtriser les mouvements d'acteurs

Connaissez-vous cette situation qu'on observe souvent dans les films de fiction : deux personnages se déplacent tout en discutant selon un trajet précis, parfois assez long, en plan- séquence. Arrivés à proximité de l'objectif, ils s'immobilisent. Et là, heureux hasard - ou résultat d'un remarquable travail et de très nombreuses répétitions - la réplique décisive et pertinente tombe à la seconde précise où elle est prévue, lorsqu'ils arrivent à quelques centimètres de la

caméra. Le truc consiste, pour le réalisateur, à faire répéter le trajet par les comédiens en sens inverse, c'est-à-dire en partant de l'objectif. Ils devront maintenir une vitesse de déplacement semblable à celle effectuée dans l'autre sens. Au moment de la réplique finale (à lancer donc près de l'objectif), les acteurs s'immobilisent, et on marque le sol d'un repère. En toute logique, cela détermine la position précise de leur point de départ dans la séquence. P.M.



Ici, la personne avec son mobile doit entrer dans le champ alors qu'il prononce la réplique finale.



P. MASSON

## ■ Démontez rapidement un Steadycam Junior

Je ne peux que dire le plus grand bien du Steadycam JR (voir test paru dans le n° 119) sauf pour la fixation de la caméra qui nécessite un tournevis et prend du temps. Difficile donc d'alterner rapidement prise de vues avec et sans Steady. Il manque un système de fixation rapide du type de ceux qui équipent tous les pieds photo. Il suffit de récupérer un tel système de fixation rapide et de l'adapter.

1/ Sciez une tête de pied inutilisée.  
2/ Fixez sous la tête, à l'aide de vis, une pièce métallique avec un taraudage au pas photo (cette pièce dans mon cas est un morceau de support de torche du temps du Super 8).

3/ Vissez une fois pour toutes le système de fixation rapide. L'explication est un peu sommaire mais les photos ci-contre en disent plus qu'un long discours.

PATRICK LEBETTE, PAR E-MAIL



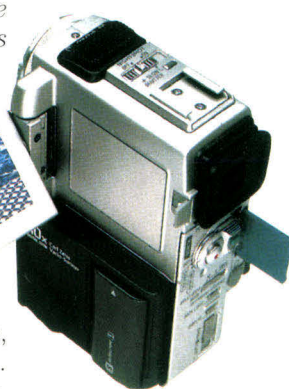
LEBETTE

## Bien cadrer grâce à un petit élastique...

Dans le mode d'emploi de mon caméscope DV Sony PC2, il est écrit «Tirez le viseur jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Regardez dans le viseur en appliquant l'œil contre.» Mais... quand je fais ça, le viseur n'est pas bien tenu et il se renfonce très vite dans le caméscope. Et voilà mon image est tout de suite floue...

L'image réenregistrée reste nette, mais bien cadrer est impossible... Le même désagrément s'était produit avec mon vieux caméscope Hi-8, un TR2000, j'utilisais alors le bout d'une allumette. Cette fois, avec le PC2, je place un petit élastique, qui empêche le viseur de glisser et de rentrer dans le caméscope. (...) Ma solution est peut-être bête, mais elle marche!

JOHN VONK, AUDINCOURT (25)



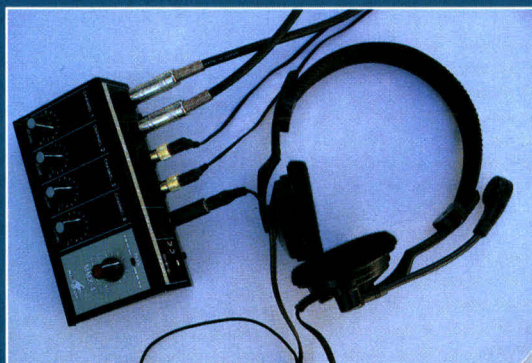
## Fabriquer un circuit Intercom

Lors d'un tournage en multicaméra, il est important que le réalisateur à la régie puisse communiquer en permanence avec les cadreur. Dans ce but, il est facile de bricoler un circuit audio séparé avec 2 petites tables de mixage qui s'achètent à bas prix dans les magasins spécialisés audio (et qui peuvent fonctionner sur piles 9 V). A cela s'ajoutent des micros-casques (1 par cadreur + 1 pour le réalisateur). Sur la première

mixette on connecte en entrée les micros des cadreur (avec câbles de rallonge) et sur la sortie

on branche le casque du réalisateur. Il est ainsi le seul à bénéficier d'un retour son global de tous

les cadreur. Sur la deuxième table de mixage, on met en entrée uniquement le micro réalisateur et sur la sortie on ajoute un ou plusieurs adaptateurs (selon le nombre de cadreur) afin de pouvoir y connecter tous leurs casques. Les cadreur disposent ainsi d'un retour général des ordres donnés par le réalisateur et savent en permanence qui est à l'«antenne».



G.GALES

G.G.

### CONSEIL EXPRESS

Pour stabiliser votre caméra en position Télé, bien sûr, le stabilisateur est d'une aide précieuse. Mais cherchez du regard un support naturel qui vous tend peut-être les bras : muret, arbre ou poteau contre lequel vous pourrez vous adosser.



## ■ Manipuler un mini-DV avec de gros doigts



T. CONCORD

Vous cherchez le bouton *Autofocus* juste à côté du bouton *Photo*? Vous vous trompez facilement? Il faut toujours bien regarder pour trouver? Basculer le camescope pour mieux voir? Bon, vous avez besoin d'un petit morceau de Velcro auto-

collant! Vous collez un petit rond du Velcro mâle avec la surface rêche sur le « bon » bouton. Ainsi, votre doigt le sent tout de suite, même les yeux fermés...

Un autre exemple avec un « mauvais bouton » : *Backlight*. Si vous le pressez par hasard, vos images restent mal exposées... Et après avoir éteint le camescope, la fonction *Backlight* reste sélectionnée... A éviter!

Pour contrer cela, vous prenez un bout de carton que vous trouvez pour laisser passer le bouton mais d'une épaisseur supérieure à sa hauteur. Scotch-le sur ce « mauvais bouton » : il est ainsi inhibé. Pas beau, mais très efficace!

JOHN VONK, AUDINCOURT (25)

## Formater sa K7

Au tournage, après avoir visionné une scène, il faut se caler sur la dernière image avant de reprendre l'enregistrement. Si l'on oublie cette manœuvre, le Time Code repart à zéro, d'où des repérages impossibles sur la cassette lors du déroulage.

Pour être à l'abri de cette étourderie, chaque cassette neuve doit être enregistrée complètement avec le bouchon sur l'objectif, et un Jack introduit dans l'entrée micro externe du camescope pour assurer le silence. J'ai ainsi un Time Code continu et définitif. Ensuite, la bande est bien sûr rembobinée puis je trace un « F » sur l'étiquette afin de la repérer comme étant « Formatee ».

MICHEL ARCHAMBAULT, PAR E-MAIL

## Résoudre la tremblote...

(...) Qui ne connaît le problème de bougeotte! Lorsqu'on tient un petit camescope DV avec la main placée entre l'appareil et la sangle, celui-ci bouge très facilement. Cette position verticale de la main, pas trop naturelle, tend les muscles, ce qui se solde par des tremblements. Oubliez l'idée de tenir le camescope par sa sangle. Fixez plutôt votre caméra sur une planchette et vos prises de vues seront beaucoup plus stables. Vous pourrez même vous déplacer avec l'ensemble pour réaliser des images fluides...

Je propose 4 versions allant d'une planchette très simple au modèle le plus performant.

### - Version 1, la plus simple -

- Un morceau de contreplaqué, épaisseur 10 mm, dimensions 40 x 8 cm.
- Fixez le camescope à droite sur la planchette, par la douille de pied photographique.
- Tenez la planchette à deux mains : la main droite utilise le camescope comme d'habitude. La distance de 40 cm entre les mains donne une grande stabilité, surtout avec les bras serrés contre le corps. Les gauchers peuvent fixer le camescope à gauche.

### Possibilités additionnelles

- Filmez en cadrant par le viseur, les mains à hauteur des yeux.
- Filmez en cadrant avec l'écran

LCD, les mains à hauteur de ceinture : la position préférée pour des images d'enfants.

- Profitez des supports verticaux à l'extérieur, la planchette serrée contre un pilier, un arbre, l'angle d'une maison etc. Idem à l'intérieur contre une armoire, un mur, etc.
- L'addition d'une bande de silicone sur les côtés de la planchette rend ceux-ci antidérapants.
- On peut aussi fixer un deuxième micro ou une torche de vidéo.

### - Version 2, évoluée -

- Ajoutez de deux morceaux de contreplaqué de 5 x 8 cm vissez et collez-les en dessous de la planchette comme deux supports verticaux.
- Ajoutez d'une sangle/corde autour du cou, fixée au deux bouts de la planchette.
- Ajoutez d'une plate-forme de fixation rapide du camescope pour monter et démonter facilement l'ensemble (rangement).

### Possibilités additionnelles

- Tenir la sangle serrée donne une meilleure stabilité. Cela assure des panoramiques très fluides, avec des débuts et fins parfaitement stables. Attention à la position grand-angle en bougeant la caméra.
- La planchette peut être utilisée appuyée contre des supports hori-



VONK

zontaux, comme une barrière, un banc, le bord d'un mur etc. Voir *CV&M* mai 2002, page 25 : *Dynamiser un reportage d'architecture*. Le système proposé est alors idéal...

### - Version 3, encore plus évoluée -

- Ajoutez un morceau de contreplaqué fixé avec une charnière. Vous pouvez alors faire pivoter le camescope sur 90°.

### Possibilités additionnelles

- La planchette s'utilise comme une grande poignée verticale qui tient le camescope dans une position normale.
- On peut tenir la planchette avec le camescope en haut, pour des prises de vues au-dessus d'une foule, par exemple.
- En tenant la planchette - munie d'un sangle élastique pour amortir les mouvements - avec le camescope retourné (la tête en bas), on peut réaliser des travellings au ras

du sol. Les images sur l'écran LCD (relevé sur le haut) sont normales, mais celles enregistrées sont mal orientées. Au montage (Casa & cie) on les tourne de 90°, les vues redeviennent « normales ».

### - Version 4, le vrai couteau Suisse -

- L'utilisation d'un Velcro autocollant permet de ranger des accessoires entre les deux supports verticaux. Du Velcro « mâle » sur la planchette et du Velcro « femelle » sur une deuxième batterie, une K7 de réserve ou de nettoyage, un grand-angle, un pare-soleil Hoodman, etc. (...)
- On peut aussi filmer à travers une vitre avec un petit support comme appui contre le verre...

### - Conclusion -

Le système est très évolutif. Quelle que soit la version, donnez-lui une bonne finition pro : quelques couches de peinture noir et mate.

JOHN VONK, AUDINCOURT (25)



# PINNACLE EDITION

## LA PUISSANCE A L'INFINI



### PINNACLE EDITION

Pinnacle Edition est la **nouvelle solution** de montage vidéo en continu.

**Grâce à la technologie multi-tâches intégrée,**  
la création d'effets et la réalisation simultanée de toute autre activité (titrage, doublage audio...) devient une simple formalité.

**Background Processing - Interface et raccourcis clavier paramétrables**

**Effets et filtres avancés (3D, chromakeying, colorimétrie RVB...) - Technologie exclusive sub pixel**

**Edition des effets en plein écran - InstantSave - Export MPEG - Gravure sur CD/DVD**

**Optimisation multi-processeurs et bi-écran...**



Pinnacle Edition fait partie  
de la "Creative Collection". Pour en savoir plus  
connectez vous sur notre site : [www.pinnaclesys.com](http://www.pinnaclesys.com)  
Pour tout renseignement complémentaire :  
Tél. : 01 46 12 03 12

 **PINNACLE**  
SYSTEMS  
[www.pinnaclesys.com](http://www.pinnaclesys.com)



# Montage

## Faire cohabiter deux systèmes d'exploitation...

Certains utilisateurs sont enclins à installer deux systèmes sur un même disque. La raison : ils sont confrontés à des incompatibilités logicielles spécifiques, ou à l'indis-

ponibilité de drivers pour des matériels qui deviennent inconciliables avec un nouveau système d'exploitation.

Première précaution, quand il s'agit d'un même disque, mieux vaut les installer sur deux partitions différentes, vous éviterez toutes sortes de conflits avec les programmes identiques susceptibles de mal partager les mêmes localisations (un unique répertoire *Program Files* pour deux installations sur une même partition).

Il s'agira, par exemple, de partitions C: et D:.

Dans le cas d'une cohabitation Windows 98 et Windows 2000 ou XP, il est impératif que le système d'exploitation Windows 98 ait été installé en premier, faute de quoi, il écrase le fichier de commandes qui offre le choix au démarrage du PC. Précaution supplémentaire : pas de formatage NTFS du disque, Windows 98 refuserait de s'installer. L'ordre de choix au démarrage

pourra par la suite être modifié dans Windows 2000/XP. D'autres cohabitations s'avèrent possibles : Windows 2000 et Windows XP par exemple.

Evitez, par ailleurs, la mise à jour d'une installation unique en Windows 98 vers Windows XP. Elle est possible mais si vous désirez une installation impeccable pour du montage sans histoire, c'est une voie hasardeuse. Enfin, pour ceux qui autour d'un unique

système souhaitent deux installations, afin que l'une (allégée) soit dédiée aux outils de production vidéo et l'autre à la bureautique, aux jeux et à Internet, un système comme Windows XP accepte la double installation, ce qui n'est pas le cas, à l'origine, d'un Windows 98.

Le Mac supporte aussi ces doubles installations OS 9.1 deux fois ou le voisinage d'OS X.

S. P.



## ■ Capturer des photos haute résolution avec Studio 7

Studio 7 possède dans son interface une fonction intéressante qui autorise l'enregistrement d'une image fixe extraite du film en cours de montage mais aussi à partir du mode *Caméra* directement en filmant.

Studio 7 offre aussi la possibilité de sauvegarder sur le disque dur la photo ainsi capturée et propose alors de l'enregistrer en diverses tailles. Dans le menu déroulant, laissez de côté les tailles standard et taille d'origine pour cocher l'option *Personnalisée*. En modifiant les chiffres dans les petites fenêtres à droite, on obtient un fichier en haute résolution de la



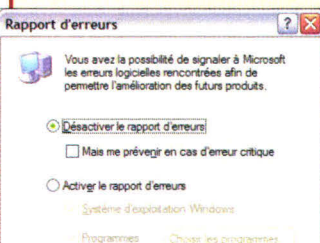
G. GALES

taille de son choix. Très utile pour réaliser, par exemple, à partir de cette image un tirage imprimante ou papier photo de haute qualité.

G.G.

## Supprimer les messages d'erreur

Microsoft aime bien surveiller vos faits et gestes. De manière sibylline, dès qu'une application subit un plantage, une fenêtre s'ouvre pour vous proposer d'aller signaler l'erreur à Microsoft via Internet. Si l'intention est louable dans le but d'accumuler les données statistiques pour améliorer le système, cette lucarne n'en reste pas moins agaçante. Un clic du bouton droit souris sur le *Poste de travail* ou sur l'icône *Système de*



**Panneau de configuration permet d'accéder à l'onglet *Avancé* puis à la case *Rapports d'erreur*. Cochez *Désactiver le rapport d'erreurs* pour avoir la paix définitivement ou acceptez quelques exceptions (erreurs critiques du système ou d'applications sélectionnées).**

S. P.

## ■ Evoluer de Windows 98 vers Windows XP

Première étape : visiter le site Internet de l'éditeur pour voir si une mise à jour (patch ou correctif) est proposée pour une coexistence pacifique avec le nouvel environnement. Si vous faites chou blanc, cherchez l'exécutable de l'application concernée. Cliquez le bouton droit souris sur ce fichier .EXE pour accéder aux

*Propriétés*. Un onglet *Compatibilité* offre différents paramètres. On peut alors sélectionner

*Mode compatibilité* pour émuler un environnement plus proche de Windows 95, 98, NT4 ou 2000. L'exécution du programme peut se limiter à 256 couleurs ou à une résolution de 640 x 480.

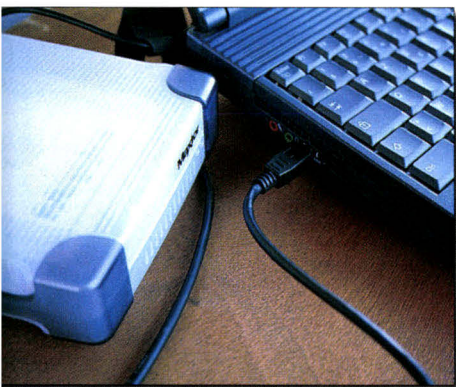
S. P.





## ■ Augmenter l'espace disque sur un notebook

Sur la plupart des ordinateurs nomades, la capacité du disque dur destiné au stockage vidéo n'excède pas 10 ou 20 Go, ce qui s'avère vite étiéqué lorsqu'on monte avec un



G. GALES

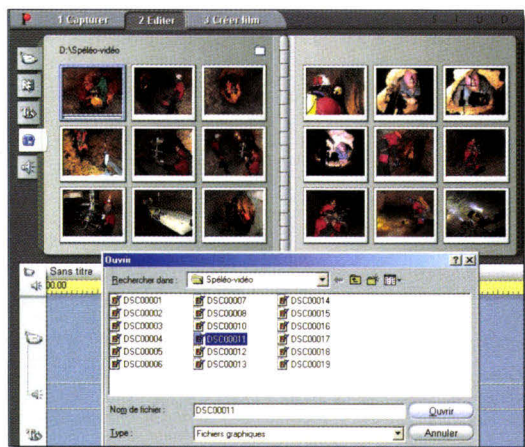
stock de rushes conséquent. Sur ce type de machine, pas question de tenter soi-même un échange du disque dur interne, sous peine de perdre la garantie. Les fabricants proposent bien des disques durs additionnels mais ceux-ci ne font guère mieux en capacité et sont assez onéreux. Une solution plus économique et plus rapide consiste

à se doter d'un disque dur externe avec prise Firewire (IEEE1394) qu'il suffit de connecter à la prise DV du notebook. On en trouve dans les grandes surfaces et FNAC en grandes capacités : 60 à 80 Go pour environ 500 euros. Ils ont en général plusieurs prises DV à l'arrière : on peut ainsi y brancher le caméscope, que le logiciel saura piloter normalement. Evitez les disques en USB-1 qui ne sont pas assez véloce pour le DV (en attendant l'USB-2). Avec une seule prise DV disponible il y a quand même une astuce : tronçonnez la capture en faisant d'abord une première acquisition dans le disque dur interne jusqu'à saturation, puis débranchez le caméscope, connectez le disque externe et vidangez la vidéo dans ce dernier. Recommencez l'opération autant de fois que nécessaire. Option plus confortable : s'équiper d'un Hub DV compatible, sorte de multiprise DV (externe ou carte PCMCIA - 170 euros environ).

G.G.

## ■ Faciliter le diaporama dans Studio 7

Studio 7 facilite le travail des aficionados du diaporama. Insérez le CD contenant les photos dans le lecteur de l'ordinateur et, dans le tableau 2 *Edition*, ouvrez l'onglet *Cadres et photos*. Puis cliquez sur le petit dossier en haut à droite *Choisissez un autre dossier*. Lorsque la liste du contenu du CD photo apparaît (à partir d'un dossier photo sur disque dur ça marche aussi), il suffit de cliquer deux fois sur n'importe quel fichier pour voir ceux-ci se ranger bien sagement dans l'album de Studio, exactement comme s'il s'agissait d'une liste de plans vidéos dérushés.



G. GALES

Il n'y a plus ensuite qu'à les aligner sur la Time Line et ajouter les effets. Petit inconvénient : les vignettes de l'album ne sont pas cochées (comme c'est le cas avec la vidéo) au fur et à mesure que les photos se déplacent sur la Time Line.

G.G.

### CONSEIL EXPRESS

**Vous préférez fractionner une scène en plusieurs projets pour des raisons d'espace disque, de RAM faiblarde, ou pour éviter de manipuler un trop gros fichier. Comment juxtaposer les différents segments exportés indépendamment sans que le résultat ne paraisse trop amateur ? Un vieux truc inusable : finir une séquence et commencer la suivante par un fondu au noir.**

# JOURNÉES PORTES OUVERTES PINNACLE EDITION

Découvrez le nouveau logiciel de montage  
Pinnacle Edition près de chez vous

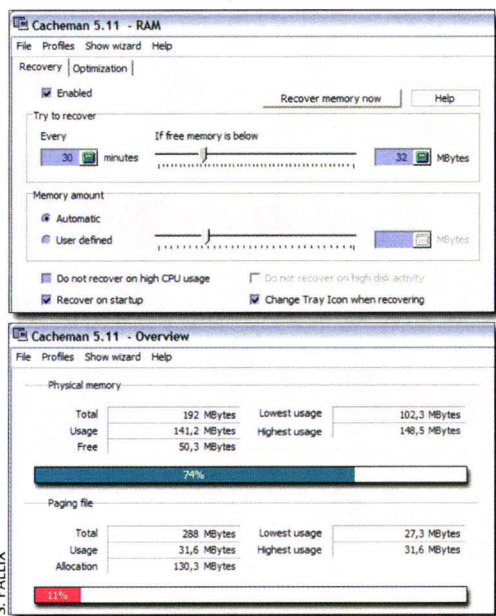
<b>BECY MICRO &amp; VIDEO</b> Tél. 03 20 30 73 48	<b>LILLE</b> 26/09 - 27/09
<b>PHASE</b> Tél. 01 45 45 73 00	<b>PARIS</b> 12/09 - 27/09
<b>CIRQUE PHOTO ET VIDEO</b> Tél. 01 40 29 91 92	<b>PARIS</b> 26/09
<b>AVSYS</b> Tél. 01 43 14 03 26	<b>PARIS</b> 11/10 - 12/10
<b>TECHSOFT</b> Tél. 03 87 69 19 50	<b>METZ</b> 20/09 - 21/09
<b>MISSION IMAGES</b> Tél. 04 73 19 13 88	<b>CLERMONT FERRAND</b> 04/10 - 05/10
<b>CENTRE INFORMATIQUE</b> Tél. 05 56 75 14 80	<b>BORDEAUX</b> 08/11 - 09/11
<b>FP IMAGES</b> Tél. 05 49 01 04 88	<b>POITIERS</b> 20/09 - 21/09
<b>MICRO-C</b> Tél. 02 99 63 71 11	<b>RENNES</b> 04/10 - 05/10
<b>ACTION MEDIAS</b> Tél. 02 35 70 51 51	<b>ROUEN</b> 18/10
<b>TELEVISION ET TECHNIQUE</b> Tél. 03 88 34 28 80	<b>STRASBOURG</b> 27/09 - 28/09
<b>VAV</b> Tél. 04 91 53 10 10	<b>MARSEILLE</b> 18/10 - 19/10
<b>ATVS</b> Tél. 05 62 20 73 94	<b>TOULOUSE</b> 13/09 - 14/09
<b>INFONIX</b> Tél. 05 62 87 49 40	<b>TOULOUSE</b> 11/10 - 12/10
<b>MICRO VIDEO</b> Tél. 02 47 05 78 50	<b>TOURS</b> 27/09 - 28/09
<b>SATV</b> Tél. 02 31 66 39 39	<b>VIRE</b> 15/11 - 16/11
<b>IPS</b> Tél. 03 81 85 33 30	<b>BESANCON</b> 15/11 - 16/11
<b>ATELIER VIDEO</b> Tél. 04 93 83 12 52	<b>NICE</b> 22/11
<b>CEVEN PRODUCTION</b> Tél. 04 66 02 06 08	<b>NIMES</b> 29/11

**PINNACLE**  
SYSTEMS  
www.pinnaclesys.com



## ■ Améliorer l'usage de la mémoire vive

Plus la mémoire vive est copieuse, plus le paramétrage de ses ressources est à oublier. A partir de 256 Mo, on accède au confort



S. PALLIX

minimal pour une bonne station de montage. Et avec 512 et plus, on commence à satisfaire les gourmands en retouche photo et trucages multicouches. Certains systèmes de montage (ex : Canopus DV-Raptor-RT et DV-Storm) tirent particulièrement parti de ressources processeur et mémoire accrues, idem pour certains logiciels (ex : mode de prévisualisation de Vegas Video 3.0 ou d'After Effect 5.0). Certains sharewares comme Cacheman 5.0, entre autres réglages, propose d'améliorer la gestion de la RAM (www.outertechnologies.com). Et un freeware plus limité comme RAMPAGE offre aussi d'en afficher le taux d'usage et de la vidanger (www.jfritz.com/software/RAMPAGE). Il faut le répéter : ces rustines n'ont rien d'obligatoire si votre système marche à merveille. On peut aussi décider de fixer le fichier

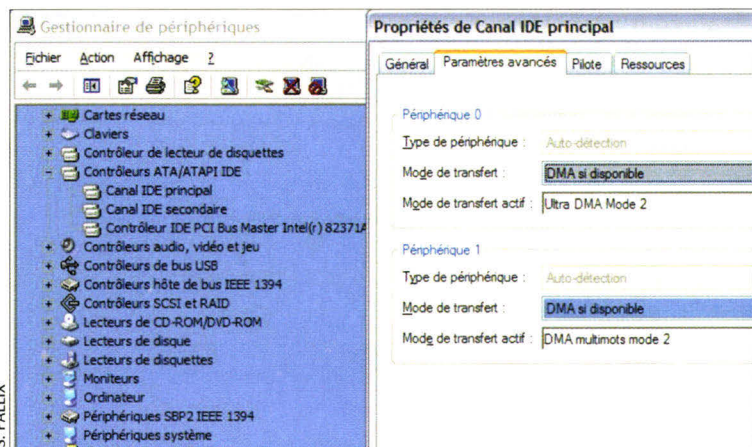
d'échange que Windows utilise sur le disque dur pour soulager la RAM. L'onglet *Performances des Propriétés du système* permet d'affiner la gestion de cette mémoire virtuelle. Par défaut la case *Laisser Windows gérer le fichier d'échange* est cochée. Certains utilisateurs recommandent d'y fixer la même valeur en mini et en maxi. Notez qu'à partir de 512 Mo de mémoire, le fichier d'échange peut être supprimé. Enfin, formule trouvée sur le Net pour limiter l'usage du fichier d'échange en forçant la RAM à travailler davantage à partir de 64 Mo : ouvrez le fichier system.ini, rajoutez à la section [386enh], la ligne : **ConservativeSwapfileUsage=1**

S. P.

```
Fichier Edition Format Affichage ?
; for 16-bit app support
[drivers]
wave=mmdrv.d11
timer=timer.drv
[mci]
[driver32]
[386enh]
wofont=app850.FON
EGA80WOA.FON=EGA80850.FON
EGA40WOA.FON=EGA40850.FON
CGA80WOA.FON=CGA80850.FON
CGA40WOA.FON=CGA40850.FON
ConservativeSwapfileUsage=1
[vcache]
MinFileCache=48128
MaxFileCache=48128
```

## ■ Revitaliser les disques vidéo

Avant d'égorger un poulet ou vous munir de gris-gris pour conjurer la danse de Saint-Guy présentent vos images sur disques durs, faites un tour dans le *Panneau de configuration/Système* puis *Matériel/Gestionnaire de périphériques/Contrôleur ATA-ATAPI IDE* puis encore clic droit souris sur *Canal IDE principal* pour activer les propriétés. L'onglet *Paramètres avancés* vous propose d'effectuer un choix du mode de transfert et de vérifier s'il est actif. En l'occurrence la bonne combinaison mène à DMA (*Direct Memory Access* ou *Accès Direct à la Mémoire*). Seuls de très anciens disques refusent ce mode



S. PALLIX

d'échange rapide. Idem pour le Canal IDE secondaire. Après redémarrage du PC, allez vérifier dans le menu *Gestionnaire de périphériques* aux *Lecteurs de disques* si, via les Pro-

priétés, la case *Activer le cache disque d'écriture sur le disque* est cochée. Captures et lecture devraient désormais se dérouler sans pertes d'images.

S. P.

### CONSEIL EXPRESS

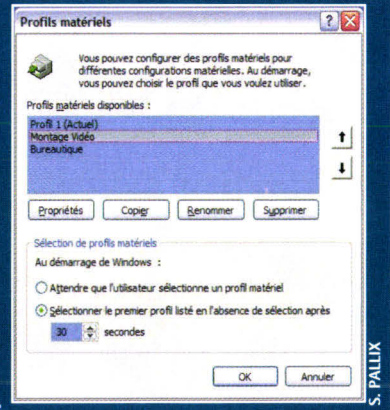
**Vous pouvez être amené à modifier le nom des séquences vidéo (éléments) dans le chutier d'un projet de Première. Attention, ce changement d'appellation ne se répercute pas dans le répertoire de votre disque dur. Or, pour gagner de l'espace disque vous devrez peut-être purger ce dernier en cours de montage. Et ce, en supprimant des séquences capturées mais inutilisées dans votre projet. Attention alors à ne pas jeter un fichier renommé, ce dernier disparaîtrait de votre projet qui serait alors bloqué. Pour éviter les confusions, numérotez vos captures et conservez le numéro d'origine sur l'élément renommé.**

## Simplifier l'environnement technique d'un PC pour le montage

Même si le problème tend à disparaître avec le temps, l'accumulation de matériel au sein et autour d'un même PC peut nuire aux bonnes dispositions pour le montage vidéo. Cette surcharge peut s'avérer plus critique dans des environnements comme Windows 98 qu'avec Windows 2000 ou XP. Si certains matériels sont inactifs lors des opérations de montage, autant les déconnecter du système d'exploitation. Au lieu de procéder manuellement à l'opération lors du lance-

ment de Windows, on préférera créer des profils. L'onglet *Matériel des Propriétés système* affiche *Profils matériels*. Par défaut, il existe le *Profil 1* (actuel). Recopiez-le puis renommez-le (ex : Montage vidéo). Au lancement du PC, l'ordinateur affiche les deux profils (ou plus). Choisissez *Montage vidéo...* puis déconnectez dans le *Gestionnaire de périphériques* de l'icône *Système*, les périphériques inutilisés.

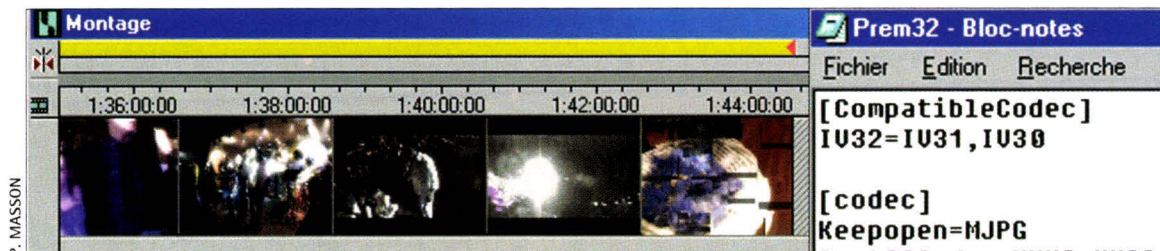
S.P.



S. PALLIX



# Passer de 1 à 4 heures avec la version 4 de Premiere !



Nombreux sont les vidéastes qui travaillent encore avec la version 4 de d'Adobe Premiere. Ce n'est pas forcément une question de budget, mais d'habitude, et souvent d'attachement à l'interface, complètement chamboulée dans les nouvelles versions (lire à ce propos le courrier d'un lecteur, Jean Pavillet, page 34 du n° 161). Mais un des inconvénients de Premiere 4, majeur celui-là, est de n'autoriser qu'une heure de vidéo maximum sur la Time Line. Embêtant pour ceux qui voient plus loin et plus long, et ne souhaitent pas s'en sortir par des bidouilles mal-

adroites, type collages sur la bande « master » de segments successifs finissant par un fondu au noir. Il y a plus simple : modifier le logiciel, carrément ! Plus sérieusement, il s'agit d'ajouter un paramètre de durée dans le fichier de configuration du logiciel. Cherchez le fichier « prem32.ini », dans le dossier *Windows* du disque *Système* classé par ordre alphabétique, ou encore par l'explorateur dans *Démarrer, Rechercher/ Fichiers ou dossiers*, en tapant « prem32.ini » dans la fenêtre *Nommé*. Ouvrez sous les paramètres déjà présents, ajoutez

les deux lignes suivantes (voir illustration ci-dessus) :

```
[override]
MaxTimeLine=4
```

Puis, dans *Fichier*, cliquez sur *Enregistrer*. C'est alors effectif, la durée maximum autorisée sur la Time Line est passée à 4 heures.

P. M

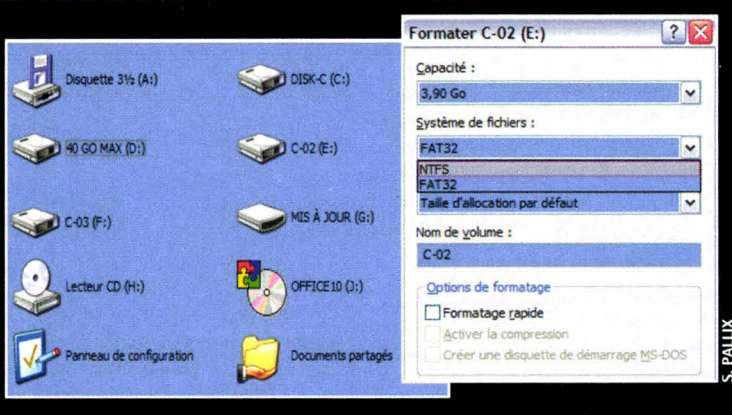
## CONSEIL EXPRESS

Méfiez-vous. Lorsque vous mettez un fichier dans la corbeille de Windows, le système attend que vous décidiez de vider la corbeille avant de le supprimer... Sauf si celle-ci est trop pleine, ce qui arrive souvent avec les lourds fichiers vidéo. Dans ce cas, le PC se passe de votre confirmation et procède à l'élimination de son propre chef. Soyez donc sûr de vous à l'heure du nettoyage. Cela dit, il est possible d'allouer plus d'espace à la corbeille.

## 2 Go, 4 Go ? Qui dit mieux ?

Pour faire simple, retenez que l'ancien noyau de vidéo pour Windows ne peut pas dépasser 2 Go, taille maximale d'un fichier quand un disque dur est formaté en Fat 16, et cette barrière est de 4 Go quand le formatage est en Fat 32. Avec la norme NTFS, la vidéo peut désormais atteindre la taille maximale de 12 téraoctets. Il y a de la marge ! Le formatage NTFS est accessible aux unités de stockage sous Windows 2000 ou XP.

S.P.

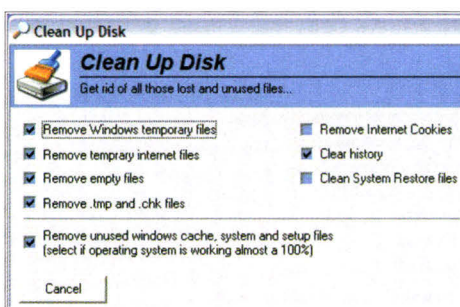


## Récupérer de l'espace libre sur votre disque dur

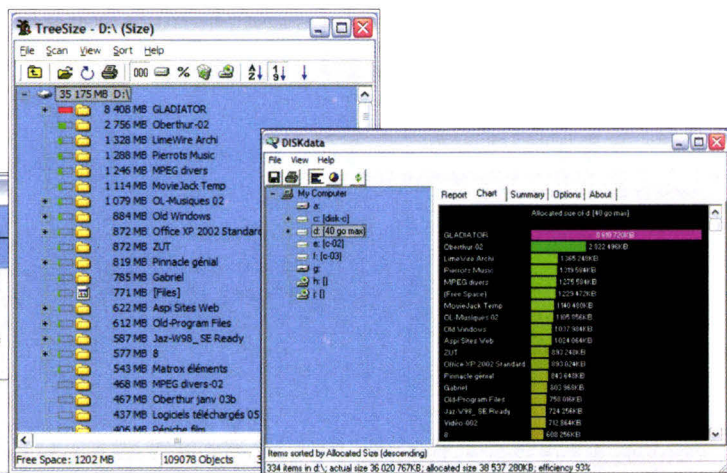
Quand un disque est saturé, Windows XP affiche une alarme et propose le nettoyage des fichiers temporaires, voire de désinstaller des applications. Mais le « récurage » n'est pas fait à fond. Un freeware pour améliorer l'exécution de Windows, X-Spider, propose un nettoyage plus complet permettant de récupérer de quelques dizaines à quelques centaines de Mo. Par ailleurs, la poubelle de Windows s'arroge par défaut 10 % de tous les disques. Sur un disque vidéo de 40 Go, cela fait 4 Go de confisqués ; 8 pour un disque de 80 Go. Cette poubelle est paramétrable. Libérez au moins les disques vidéo en la réglant sur 0 pour ces unités. Et

comme les disques C: (Système) font facilement 20 ou 40 Go aujourd'hui, vous pouvez leur laisser de 10 à 40 % de l'espace si la tendance sécuritaire vous a gagné. Enfin, pour repérer la place perdue dans des répertoires, quelques freewares/sharewares savent lister leur contenu individuel.

S. P.



Folder Size Shell Extension 3.2 : [space.dolphin.free.fr/Windows/dfolder.html](http://space.dolphin.free.fr/Windows/dfolder.html)  
TreeSize : [www.jamsoftware.com](http://www.jamsoftware.com), DiskData : [www.digallery.com/diskdata](http://www.digallery.com/diskdata)





## Ajouter facilement des bandes « Cinémascope » avec VideoStudio 5

### CONSEIL EXPRESS

Le passage d'une scène à l'autre pose des problèmes de raccord image et... son. Rien de pire qu'une ambiance sonore discontinue. Prévoyez donc un élément audio (oiseaux, bruits divers...) complémentaire à placer sur une seconde piste sonore lors des transitions entre deux séquences. Jouez sur les niveaux pour rendre ce cache-misère le plus discret possible.

VideoStudio 5 est assez bien pourvu en transitions et filtres divers mais ne possède pas celui qui permettrait d'ajouter automatiquement les fameuses bandes noires en haut et en bas de l'écran pour simuler un effet Cinémascope. Il existe pourtant un moyen d'y parvenir en modifiant les réglages d'un filtre destiné à recadrer l'image. Pour cela sélectionnez sur la Time Line le clip à traiter puis dans le menu déroulant à droite, optez pour *Filtre vidéo*. Choisissez le filtre *Découper* que vous amenez en glissé-déposé sur le clip. Un cadre noir rectangulaire apparaît aussitôt dans la visionneuse centrale. Cliquez alors à gauche sur l'icône *Options avancées* qui vous ouvre une fenêtre dédiée aux réglages personnalisés du filtre (très semblable à ce que propose Media Studio Pro 6, d'ailleurs). Il suffit ensuite de modifier les paramètres de largeur et hauteur indiqués en pourcentages en bas à gauche pour



adapter les dimensions des caches noirs. Mettez systématiquement 100 % pour la largeur et testez entre 50 et 70 % pour la hauteur, jusqu'à ce que l'effet Cinémascope fasse visuellement « vrai ». N'oubliez pas

de cocher l'option *Couleur de remplissage* et vérifiez que la couleur soit bien noire. Si ce n'est pas le cas, cliquez dessus, pour ouvrir la palette du *Sélecteur de couleur* (R, V et B à zéro). **G.G.**

## ■ Créer un mouvement de caméra sur une image fixe dans VideoStudio 5

En plus d'un simple titrage, cette version du logiciel permet d'insérer sur la piste *Titre* une image fixe (ou

animée) qui s'incruste sur les images de la piste vidéo sans toucher au son. Dans le cas d'une image fixe, il

est possible de lui donner un côté un peu plus vivant en simulant un mouvement de caméra horizontal ou vertical. Une fois la photo placée et sélectionnée sur la piste *Titre*, on clique sur la petite flèche en haut du panneau de gauche pour ouvrir le panneau n° 2. Ce dernier donne accès à des options de placement et de mouvement qui sont identiques à celles des titrages. On choisit parmi les variantes de mouvements proposées et on laisse a priori le placement centré. Pour que l'illusion d'un mouvement de caméra soit parfaite, il est impératif de zoomer suffisamment sur l'image afin de ne pas apercevoir les bords de celle-ci en début ou fin de mouvement. Cette astuce est idéale avec une photo car il est facile de modifier la taille de l'image (l'agrandir à une taille supérieure à 720 x 576 avec Photoshop par exemple) afin de conserver une bonne résolution malgré le zoom. Selon la taille choisie, la zone de l'image couverte par le balayage sera plus ou moins grande. Si le centre d'intérêt dans l'image est décalé sur un côté ou bien situé en haut ou en bas, il suffit de modifier l'option *Placement* en conséquence. **G.G.**



### Modifier la position d'un titre défilant

Dans *Title Deko*, lorsqu'on désire placer un titre défilant, c'est-à-dire se déplaçant horizontalement de droite à gauche, celui-ci se positionne par défaut en bas de l'écran. Si les besoins de la réalisation vous demandent de le disposer ailleurs dans l'écran, inutile de le sélectionner et de le déplacer avec les poignées habituelles, ça ne marche pas ! Le seul moyen

consiste à pointer son curseur au début de la première ligne du texte, puis de maintenir la touche

**Alt** enfoncée et d'utiliser les touches **Flèches haut** ou **bas** pour déplacer verticalement le texte. Il faut procéder par tâtonnements car on ne peut vérifier le résultat directement dans *Title Deko*. On doit obligatoirement basculer dans la *Time Line* (*Première*, *Studio*) pour prévisualiser le rendu final. Mais au bout de quelques essais, on devient très précis ! **G.G.**







# Vos souvenirs sont précieux

Henri Dzuirla  
Client Shop Photo Montmélian

**Nos conseils  
aussi:** Compacité, qualité  
et performances, autant de critères  
réunis dans ce caméscope numérique  
idéal pour le voyage.

## CANON MV 5 : VOTRE VISA POUR LE VOYAGE

### Boîtier ultra-compact et design façon bijou

Le concept IXUS décliné en vidéo numérique :

- Poids : 530 g - Dimensions en cm : 5,0 x 8,9 x 11,1
- Zoom Optique 10x avec extension numérique 40x et 200x
- Focale : 2,5-25 mm f/1,8 (équivalent à 48-480 mm en 24x36)
- Mise au point : Autofocus TTL débrayable en manuel
- Stabilisateur numérique
- Capteur CCD : 1/6 pouce - 800 000 pixels
- Programmes : tout auto - auto - 5 programmes-résultat
- Balance des blancs : automatique sur 128 zones - débrayable
- 9 effets numériques - 9 Fondus
- Écran LCD orientable
- Mode photo sur bande - (sur carte MVSiMC)
- Entrée vidéo (MVSi et MVSiMC)
- Livré avec : batterie (autonomie 65 mn) - chargeur - adaptateur - télécommande - câbles - bouchon d'objectif - manuel utilisateur



MINI-DV MV 5  
A PARTIR DE  
**1199 €**

CONSEILS & SERVICES  
COMPRIS

**SHOP PHOTO**

[www.shopphoto.fr](http://www.shopphoto.fr)

PHOTO • VIDÉO • NUMÉRIQUE • CONSEILS • ASSISTANCE • GARANTIES

PLUS DE 200 PROFESSIONNELS DE L'IMAGE À VOTRE ÉCOUTE DANS 78 MAGASINS - RENSEIGNEMENTS ET SERVICES EN LIGNE SUR NOTRE SITE

01 BOURG EN BRESSE 04 74 22 63 04 - 05 GAP 04 92 53 97 00 - 06 JUAN LES PINS 04 93 61 23 26 - 06 NICE 04 93 80 75 15 - 11 CARCASSONNE 04 68 25 21 41 - 13 MARSEILLE 04 91 34 89 39 - 13 SALON DE PROVENCE 04 90 56 66 22  
17 LA ROCHELLE 05 46 41 75 86 - 17 SAINTES 05 46 74 69 66 - 18 BOURGES 02 48 70 90 63 - 19 BRIVE 05 55 23 28 18 - 24 PERIGUEUX 05 53 05 52 01 - 25 PONTARLIER 03 81 46 56 32 - 29 BREST 02 98 43 02 98 - 29 PONT L'ABBE  
02 98 87 07 70 - 30 NIMES 04 66 21 90 11 - 31 COLOMIERS 05 61 78 15 63 - 31 PORTET S/GARONNE 05 61 72 01 25 - 31 RAMONVILLE 05 61 73 03 47 - 31 TOULOUSE 05 61 21 68 56 - 33 BORDEAUX 05 56 44 22 69  
34 MONTPELLIER 04 67 60 75 14 - 35 RENNES St GREGOIRE 02 99 54 86 86 - 37 TOURS 02 47 05 73 43 - 38 GRENOBLE 04 76 96 92 29 - 38 LA TOUR DU PIN 04 74 97 12 94 - 41 BLOIS 02 54 78 26 76 - 42 SAINT ETIENNE 04 77 32 20 10  
43 LE PUY 04 71 09 06 85 - 44 NANTES 02 40 69 61 36 - 45 GIEN 02 38 67 21 12 - 45 ORLEANS 02 38 68 12 87 - 47 MARMANDE 05 53 64 16 25 - 49 ANGERS 02 41 87 42 32 - 49 CHOLET 02 41 62 10 29 - 53 LAVAL 02 43 53 18 58  
56 LORIENT 02 97 21 22 24 - 56 VANNES 02 97 54 38 81 - 57 METZ 03 87 62 52 19 - 58 NEVERS 03 86 61 59 96 - 59 MAUBEUGE 03 27 65 95 95 - 59 VALENCIENNES 03 27 33 70 57 - 60 NOYON 03 44 44 01 21 - 62 ARRAS  
03 21 51 35 70 - 62 CALAIS 03 21 36 59 25 - 64 BAYONNE 05 59 59 49 20 - 64 PAU 05 59 27 98 79 - 66 PERPIGNAN 04 68 34 64 14 - 69 LYON 04 72 77 11 20 - 69 VILLEURBANNE 04 78 54 27 35 - 71 MACON  
03 85 39 85 96 - 73 AIX LES BAINS 04 79 35 07 49 - 73 MONTMELIAN 04 79 84 30 10 - 75 PARIS 16 01 45 27 14 83 - 75 PARIS 17 Exclusif CANON 01 47 63 68 56 - 75 PARIS 17 Exclusif NIKON 01 42 27 13 50 - 75 PARIS 17  
Exclusif NUMERIQUE 01 47 54 00 66 - 76 LE HAVRE 02 35 22 04 66 - 76 ROUEN 02 35 71 56 52 - 77 MELUN 01 64 37 03 29 - 78 HOUDAN 01 30 59 60 74 - 78 MANTES LA JOLIE 01 34 77 07 61 - 78 SAINT GERMAIN EN LAYE  
01 39 21 93 21 - 78 VERSAILLES 01 39 20 07 07 - 79 NIORT 05 49 28 21 41 - 80 AMIENS 03 22 92 64 67 - 81 ALBI 05 63 60 30 75 - 82 MONTAUBAN 05 63 66 52 03 - 83 TOULON 04 94 93 08 12 - 83 TRANS EN PROVENCE  
04 94 67 75 19 - 84 AVIGNON 04 90 82 35 04 - 84 ORANGE 04 90 51 07 65 - 86 POITIERS 05 49 30 06 17 - 87 LIMOGES 05 55 79 52 86 - 89 SENS 03 86 64 19 29 - 92 BOULOGNE S/SEINE 01 46 05 30 17 - 94 LE PERREUX 01 43 24 24 42  
95 ENGHEN 01 39 64 75 14

Shop Photo est un groupement de commerçants indépendants, les prix publiés sont indicatifs, chaque magasin étant libre de sa politique commerciale. RC / SPVG RCS Versailles B 639802107



## ■ Inverser le sens de déplacement d'un personnage grâce à VideoWave 5



Dans VideoWave 5, il existe un filtre qui procure une symétrie de l'image, aussi bien en horizontal qu'en vertical. Cela s'avère très pratique lorsqu'on veut inverser le sens d'un déplacement à l'écran, pour qu'un personnage se dirigeant vers la droite aille plutôt vers la gauche ou vice versa. Malheureusement ce filtre est combiné avec un effet de volet qui marque le passage d'un sens à l'autre. On arrive cependant à le supprimer grâce au gestionnaire de points clés (en bas de l'interface) pour *Début*, *Pause* et *Fin* en réglant l'intensité de l'effet sur 100 % dans ces trois valeurs clés. On clique sur *Appliquer* puis on sauvegarde l'effet lui-même afin de pouvoir réutiliser ces paramètres sur une autre séquence sans avoir à retoucher les curseurs. Donnez-lui

un nom (par exemple *Inversion*) et il s'installe automatiquement dans l'onglet *Personnalisée* de la bibliothèque. Cela marche également avec le filtre *Symétrie verticale* qui permet de réaliser un effet « tête en bas » avec la même astuce.

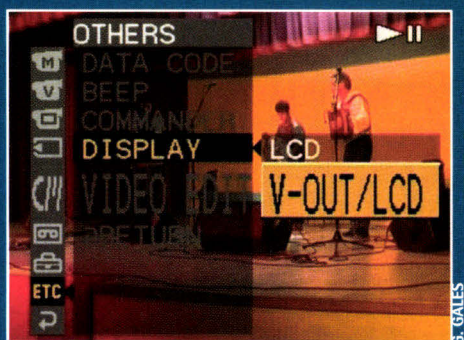
G.G.

### CONSEIL EXPRESS

**Vous sauvegardez votre projet le plus souvent possible. Pensez aussi à le renommer au début de chaque étape. Si à l'issue d'une action complexe, vous vous apercevez d'une erreur catastrophique (désynchronisation image et son sur 10 minutes, etc.) supposant un long remailage, vous pourrez toujours reprendre la version précédente, exempte de ce défaut majeur.**

## Faire une copie de travail avec Time Code à l'écran

Afin d'épargner la bande et la mécanique du caméscope et économiser de l'espace disque, il est souvent pratique de disposer d'une copie VHS des rushes pour réaliser sur papier un dérushage soigneux et en tirer un plan de montage précis qui permettra de ne monter ou capturer que le strict nécessaire. Utile également pour distribuer des copies des rushes à



d'autres personnes pour qu'elles puissent y travailler indépendamment. Afin que les repères soient identiques pour tout le monde, la copie doit disposer d'un Time Code incrusté à l'écran. Or les indications (Data Code) qui se trouvent dans le viseur n'apparaissent pas lorsqu'on copie. Avec une liaison DV, rien à faire ! Avec une liaison analogique on peut les faire apparaître, à condition d'activer dans le menu du caméscope la connexion V-Out - LCD qui envoie aux prises de sortie l'équivalent de ce qu'affiche l'écran LCD. Il suffit ensuite de lancer l'enregistrement sur le magnétoscope VHS puis la lecture sur le caméscope en n'oubliant pas d'activer le mode *Display*. Il faut répéter la même opération à chaque copie.

G.G.

## Capter l'éclosion d'une fleur avec VideoWave 5

VideoWave 5 est un des rares logiciels de montage virtuel amateur à offrir la capture directe à partir du mode *Caméra*. On peut ainsi immédiatement stocker ses rushes sur le disque dur, en temps réel, tout en continuant à filmer. Mais VideoWave 5 dispose également d'une fonction supplémentaire pour la capture d'une séquence à intervalles réguliers programmés ou manuels. Certes cette fonction existe sur beaucoup de caméscopes récents, mais la plupart du temps, elle n'est utilisable qu'à partir d'un nombre d'images capturées et d'intervalles prédéterminés. Dans VideoWave 5 il est, en revanche, possible de paramétrer le minutage à sa guise pour chaque

unité d'image capturée, afin de déterminer l'importance de l'effet d'accélération. Par exemple un intervalle d'une seconde procure un effet saccadé à la « Chaplin » tandis qu'un intervalle beaucoup plus long permet d'enregistrer une floraison sur plusieurs jours sans soumettre le caméscope à la rude épreuve de pauses-enregistrements continus. En mode *Capture caméra* (icône de caméscope) cliquez sur *Séquence* et tapez dans le cadre *Une image toutes les...* le chiffre de votre choix. Faites quelques courts essais de capture et contrôlez le résultat afin d'ajuster le minutage jusqu'à obtenir l'effet désiré.

G.G.







## SUPER PROMO DSR-PD150

**4400 €<sub>HT</sub>**

+ extension de garantie 2 ans

### Les accessoires de tournage

Batterie Sony NPF960

Chargeur pour batterie NPF

Téléobjectif pour DSR-PD150

Grand angle pour DSR-PD150

Pare-Soleil / Porte Filtre 4x4 pour grand angle

Sac de transport Portabrace pour DSR-PD150

Pied de camera Vinten Pro 5 pour DSR-PD150

Poignée de zoom pour camscope DV

Stabilisateur camscope DV deux poignées

Pare soleil LCD pour DSR-PD150

Housse pour DSR-PD150

etc...



# TRM

01 41 18 90 03

**CALL NOW ! \***

Fax : 01 41 18 79 65 - email : [image@trm.fr](mailto:image@trm.fr) - 5, rue des Acacias 75017 Paris

Offre valable jusqu'au 30/09/2002 dans la limite des stocks disponibles.

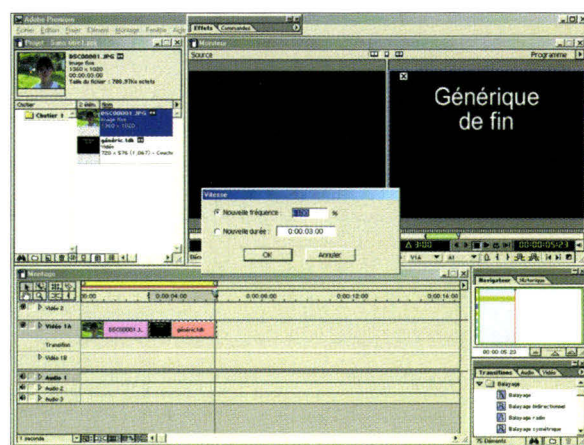
\* appelez maintenant



## Inverser le sens d'un titre déroulant dans Premiere 6

Le titreur intégré de Premiere 6 offre au choix des options de déroulement vers le haut ou le bas. Or si vous préférez créer votre titre avec Title Deko (fourni avec Premiere 6), ce dernier ne vous propose hélas pas d'autre alternative que le déroulant du bas vers le haut (jamais du haut vers le bas). Il est cependant possible, lorsque le titre a été posé sur la Time Line de Premiere, d'inverser son sens de déplacement. Clic droit sur le fichier titre, puis choisissez dans le

menu déroulant : *Vitesse...* La petite fenêtre qui s'ouvre alors indique par défaut 100 %. Ne touchez pas aux chiffres mais ajoutez simplement avant le chiffre 100 un signe «-». Cela correspond à une inversion de la lecture à vitesse normale. Le titre défilera alors sans problème du haut vers le bas. Laissez simplement des lignes vides au-dessous de la dernière ligne de



texte afin qu'il puisse apparaître progressivement. Cette astuce est également valable pour lire en marche arrière une séquence vidéo.

G.G.

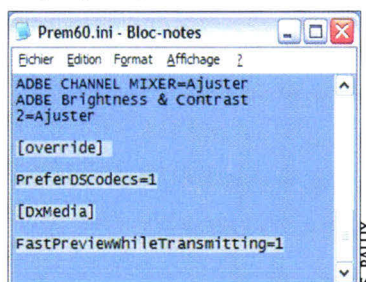
### Débloquer Premiere

Le rajout de plug-ins variés (surtout s'ils sont trop anciens), ou d'autres dysfonctionnements, peuvent déstabiliser le système. Supprimez le fichier Prem60.prfl (ou Prem50.prfl) situé dans le répertoire de Premiere. Au prochain redémarrage du logiciel, celui-ci reconstituera ce fichier de Préférences en réindexant toutes les pièces qu'il contient.

S. P.

### Fluidifier l'image sur l'écran informatique

Alors que la puissance actuelle des processeurs n'est plus un handicap, Premiere, soucieux de ménager les montures asthmatiques, supprime la fluidité de l'affichage vidéo sur l'écran informatique si la sortie via un périphérique DV est active.



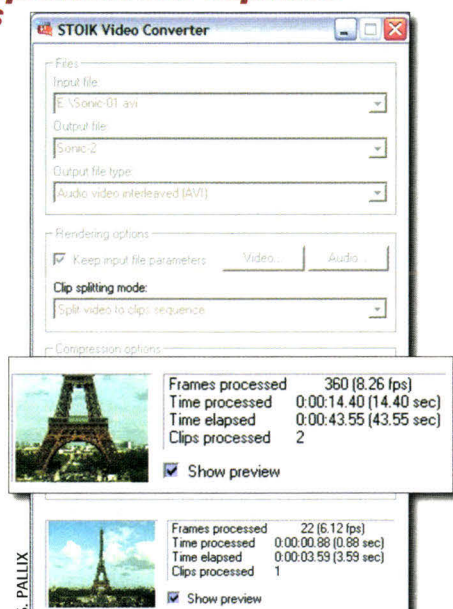
La cadence tient alors du 5 à 7 images/seconde. Une formule magique - à tester - peut restituer la fluidité sur le poste de travail : cliquez sur le fichier Prem60.ini et rajoutez les lignes suivantes.

```
[Override]
PreferDSCodecs=1
[DxMedia]
FastPreviewWhileTransmitting=1
```

### Fractionner automatiquement ses captures vidéo en prises de vues

Si Avid Xpress DV, iMovie 2, Pinnacle Studio 7.0 ou Ulead Video Studio 6.0 savent « morceler » les captures en prises de vues avec l'image de référence, d'autres logiciels comme Premiere ou Pinnacle Edition ignorent ce processus. L'idée étant d'offrir un décryptage rapide des séquences acquises par une sorte de dérushage automatique a posteriori. Les logiciels acceptant une technologie de modules enfichables (plug-ins) peuvent ainsi s'enrichir. Citons, les drivers 4.0 de la DV500 de Pinnacle qui ajoutent à Premiere la possibilité de fractionner les séquences capturées en prises de vues (dérushage automatique). Pour disposer gracieusement du dérushage automatique, nous avons mis la main sur deux freewares. Le plus ancien s'appelle **Scenalyzer** et permet donc le redécoupage automatique en séquences des fichiers vidéo DV.

L'autre, **Stoik Vidéo Converter**, ajoute à ce dérushage automatique, la



conversion multiple d'AVI en AVI avec l'ensemble des codecs installés sur la machine, de MPEG en AVI ou d'AVI en Windows Media.

S.P.  
[www.scenalyzer.com/download.html](http://www.scenalyzer.com/download.html)  
[www.stoik.com/morphman/svc.html](http://www.stoik.com/morphman/svc.html)

### Avid Xpress et Premiere sur le même PC

Avid s'installe sur le PC de façon égoïste. Il place son codec avec ses protocoles de capture et rebaptise certains fichiers de Windows qui empêchent par la suite Premiere de piloter un caméscope, et capturer de la vidéo. Généralement, le vidéaste qui opte pour Avid franchit en quelque sorte un point de non retour vers du montage pro plus sophistiqué. Mais, si pour des fonctions particulières, trucs de séquences notamment, Premiere reste pour vous un auxiliaire précieux, la solution est de



disposer d'un PC avec deux systèmes d'installation. Chacun ne contenant qu'Avid ou Premiere pour le montage.

S. P.

### CONSEIL EXPRESS

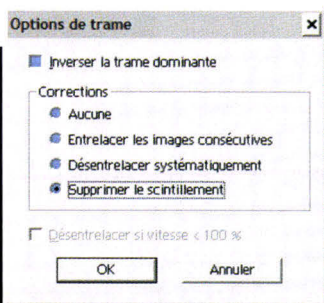
C'est tout bête, mais lorsque vous ajoutez un nouvel élément à votre configuration assurez-vous de pouvoir le rendre au commerçant s'il ne fonctionne pas ou malmène votre système. Même s'il s'agit d'un périphérique innocent, vous n'êtes pas à l'abri de conflits surprise. On a vu ainsi des graveurs de CD externes responsables de mosaïques en sortie vidéo sur caméscope DV. Méfiez-vous donc et analysez de très près tous les dysfonctionnements éventuels, même sans lien, a priori, avec votre nouvel achat.



## Supprimer le scintillement des photos

Les problèmes d'entrelacement/désentrelacement qui affectent la vidéo se répercutent sur les photos importées au cœur d'un montage. Les logiciels actuels ont des filtres pour réduire les frêtillements intempestifs, souvent au prix d'une légère diminution de la définition. Dans le cas de Premiere, via le bouton droit souris (après sélection de l'image en Time Line), on accède à **Option vidéo/Option de trame** avec 3 choix de corrections. Pour les captures d'images fixes

S. PALLUX



issues d'un caméscope, vérifiez si votre logiciel de retouche photo dispose d'une fonction de déentrelacement des trames paires et impaires imbriquées. C'est le cas du célèbre Photoshop par le menu Filtres.

S. P.

## Intégrer mes diaporamas PowerPoint dans un montage, en images fixes, voire animées

PowerPoint est la grande référence des programmes de PréAO (Présentation Assistée par Ordinateur) qui mêlent du texte animé sur des fonds graphiques, des photos ou dessins et de la vidéo. Il permet de réaliser des diaporamas utilisés en entreprise pour la formation des personnels, ou d'être exploité sur les salons pour promouvoir un produit, ou à l'occasion d'une conférence de presse. L'export de PowerPoint

existe des logiciels capables de capturer les actions affichées par le moniteur. Le précurseur dans ce domaine fut le Lotus ScreenCam, complété aujourd'hui soit par des freewares (Microsoft Producer exclusivement pour PowerPoint 2002), soit par des produits commerciaux comme Snag-it de Techsmith. Attention même si on trouve la compression DV dans les formats de sortie sur un produit comme Snag-it, elle est à oublier puisque inconciliable avec les résolutions usuelles des écrans (à savoir 800 x 600 ou 1 024 x 576). Le DV ignore tout ce qui sort du cadre strict des 720 x 576. Choisissez alors un codec comme Indeo 5.1 ou un AVI non compressé pour réaliser un fichier vidéo à importer ensuite dans votre éditeur de montage. Les résultats globaux sont quali-

tativement meilleurs qu'en tentant d'exploiter la sortie TV d'une carte graphique (par enregistrement sur bande vidéo puis capture). Ce qui, toutefois, constitue une alternative pour les possesseurs de ce type de carte.

S. P.

## Importer un ralenti fluide

Si l'on veut importer un ralenti directement d'un caméscope DV vers un disque dur ou vers une autre K7 (ce sera donc un ralenti en temps réel), il est préférable d'utiliser la sortie Y/C du caméscope car l'image sera plus fluide que par la prise DV. Test réalisé avec un Sony PC4 et un TRV900.

Jérôme Gabbai, Suresnes (92) NDLR: il en va du ralenti comme des autres effets spéciaux. En passant par la connexion Y/C d'une carte vidéo, on bénéficie d'un rendu améliorant la fluidité, alors qu'un signal délivré à la prise DV est toujours «à tel», c'est-à-dire qu'il ne peut subir de modification.

# Photo & Vidéo Numérique

NOMATICA



N°1  
en France sur le Net

**NEW**  
**CANON MV 5**  
**999 € TTC**  
prix nomatica  
-17%\*

**PANASONIC DS 29**  
**670 € TTC**  
prix nomatica  
-21%\*

**SAMSUNG VP D190I**  
**1190 € TTC**  
prix nomatica  
-13%\*

\* par rapport au prix public

### CAMESCOPIES

- CANON**  
MV500 ..... 659 €  
MV530i .... 860 €  
MVX1i.... 1 475 €  
MV5i ..... 1 090 €

- PANASONIC**  
NV DS 30 .. 785 €  
NV GS1 .... 835 €  
NV GX7 ... 1 390 €  
NV GS3..... 905 €

- SAMSUNG**  
VP D130 ... 960 €  
VP D73..... 800 €

### JVC

- GRDVL160 .. 685 €  
GR DVP7.. 1 399 €  
GR DVP5.. 1 299 €  
DVX 400 ... 869 €  
GRDV3000 .. 1 585 €

### SONY

- DCR TRV 740 ... 989 €  
DCR IP 7 ... 1 830 €  
DCR TRV 50.. 1 750 €  
DCR TRV 24 .. 1 089 €  
DCR TRV 25 .. 1 190 €  
DCR TRV 27 ... 1 290 €  
DCR TRV 16 ... 799 €  
DCR PC 8 .. 1 150 €

### LECTEURS DVD

- JVC XV FA 92.... 575 €  
Panasonic RV31... 230 €  
Toshiba SD220..... 199 €

### Videoprojecteurs

- Epson EMP51... 2 535 €  
Canon LV S1 ..... 2 350 €  
Canon LV 7340... 4 390 €  
Nec LT 752... 2 990 €  
Nec VT 440.... 2 850 €  
Sony CX3..... 3 490 €

Nouveautés

donnez le code CAM&VIDEOMULTAOUT  
et recevez pour tout achat : **1 T-SHIRT GRATUIT**

**AIDE EN LIGNE** **0825 15.25.35**  
0,15 € /min.

la plus large  
gamme,  
le plus bas  
prix !

[www.nomatrica.fr](http://www.nomatrica.fr)



## Qualité

- Expédition en **48 h**  
pour les 25 produits les plus vendus

**2 ans Garantie** sur tous les appareils photo et les caméscopes

**10 ans Garantie** sur certaines cartes mémoires

- Extension de garantie optionnelle
- Conseil personnalisé au

**0825 15.25.35** 0,15 € /min.

- "Satisfait ou remboursé" dans un délai de 7 jours (selon conditions générales de ventes)



## Simplicité

### pour commander

- par INTERNET [www.nomatrica.fr](http://www.nomatrica.fr)  
contact@nomatrica.com
- par TELEPHONE **0825.15.25.35**
- par FAX **05.61.00.59.54**

### pour être livré

- par LA POSTE contre-remboursement gratuit \*
- par ALVEOL faites vous livrer près de chez vous.



## Sécurité

- Achat 100% garanti par



\*valable entre 305 € et 1 500 € d'achat

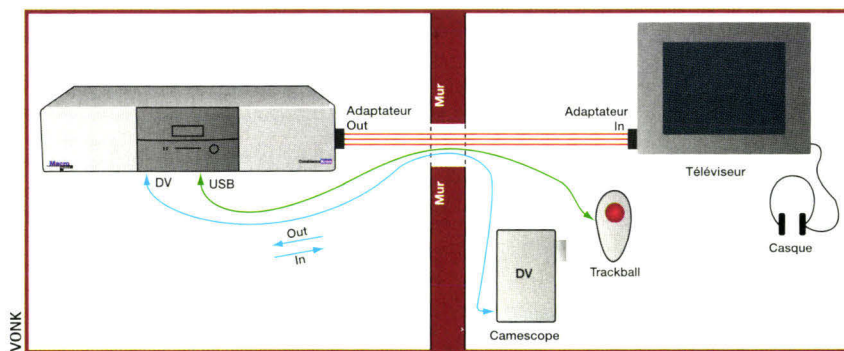
- Paiement par CB 100% sécurisé par la Société Générale
- GRATUIT\* paiement en contre-remboursement à la livraison
- GRATUIT assurance transport

Prix indicatifs susceptibles de baisser. Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles. Frais de livraison en France Métropolitaine 8,99 € TTC en sus. Nomatica SA au Capital de 405 000 €. RCS n°B429163702. BP 202, 31677 Labège Cedex



## Vous trouvez le Kron bruyant ? Mettez-le chez votre voisin !

Un inconvénient (le seul ?) du Casablanca Kron est le bruit du ventilateur. D'où ma proposition de mettre le Kron dans une pièce différente de celle où vous œuvrez. Dans votre lieu de travail, seront disposés la télé, le trackball et votre caméscope DV (voir croquis). Une difficulté pourrait être la détérioration de signaux vidéo en les transportant sur une distance plus longue. La pratique montre cependant que ce n'est pas un vrai problème : aucune perte visuelle en qualité. Les câbles USB pour le trackball existent dans des longueurs jusqu'à 5 mètres, comme les câbles DV/Firewire. Il est recommandé d'employer des câbles RCA/Cinch avec un adaptateur Péritel In pour la télé et Out pour le Kron, au lieu d'un



long câble Péritel-Péritel. Les câbles RCA/Cinch peuvent être rallongés au moyen de pièces de connexion femelle-femelle. En cas d'ouverture dans le mur de séparation, vous n'aurez qu'à passer 5 câbles minuscules et aucune grosse prise Péritel ! La plupart des câbles sont disponibles dans les magasins habituels. Une adresse Internet : Conrad-Elec-

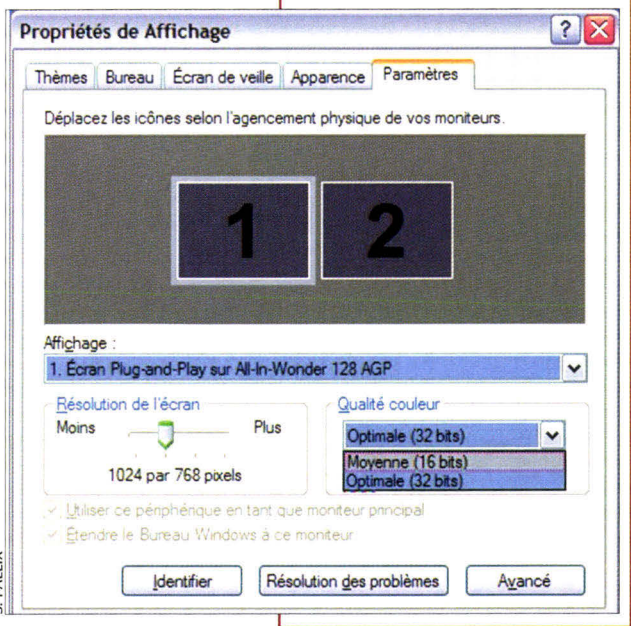
tronic ([www.conrad.de](http://www.conrad.de)). Le plus important pour la qualité du transfert est le câble DV pour acheminer les signaux vidéo du caméscope. Chaque session commence par la mise en marche du Kron. Le débranchement s'effectue par le commutateur Out sur l'écran TV de votre lieu de travail ! Appréiez le silence à 100 % . ( ... )

JOHN VONK, AUDINCOURT (24)

### Affichage saccadé de la vidéo sur mon PC

Si votre PC n'est pas dernier cri, une profondeur des couleurs en 32 bits peut affecter l'affichage de l'incrustation de la vidéo, voire le débit vidéo. Pour éviter cet écueil, cliquez sur le fond d'écran - bouton droit souris - puis sur **Propriétés/Paramètres** et changez la qualité des couleurs **Optimale (32 bits)** pour **Moyenne (16 bits)**. Bonne nouvelle, cet allègement n'interfère en rien sur la qualité finale de vos tirages, transitions et filtres vidéo.

S. P.



### Eviter les interférences dans la relecture de films Windows 98 sous Windows XP

Windows XP dispose d'un éditeur de montage simplifié qui peut purifier les interférences d'un film préalablement édité dans Windows 98. Lancez donc Movie Maker. Cliquez sur **Affichage/Options** puis décochez l'option **Créer**

**des clips automatiquement (déroulage automatique).** Ouvrez le fichier vidéo litigieux, glissez-le sur la Time Line puis réexportez-le. Le rendu d'export réajustera la vidéo en éliminant les interférences.

S. P.



### Placer précisément sur une K7 DV des montages vidéo

Quand on met un montage avec Premiere sur une bande DV « normale » (non trackée), le Time Code démarre toujours à 0. De ce fait, si plusieurs montages sont placés les uns derrière les autres, il n'est pas possible d'établir un index. Solution : faire un « enregistrement noir » du début à la fin avec un caméscope (le cache devant l'objectif par exemple). Cette opération « ini-

tialise le Time Code ». On peut ensuite, en utilisant dans Premiere la fonction **Exportation/Exportation** sur bande, positionner le début du montage à la valeur désirée du Time Code. Il est ainsi possible de créer un index des montages enregistrés et par la suite, d'accéder très rapidement à l'un d'entre eux.

JEAN-CLAUDE REAL, L'HAY LES ROSES (94)



# Créer un diaporama avec Pinnacle StudioDV



Cette application de Pinnacle StudioDV peut paraître incongrue puisqu'elle utilise des photos numériques ou numérisées.

Le but est d'obtenir un diaporama sur cassette vidéo, cette dernière étant plus facile à manipuler qu'une installation nécessitant un micro-ordinateur avec logiciel spécial. L'astuce consiste à transformer chaque cliché en

*Titre plein écran* puis de les placer dans le *Story board* ; leurs durées d'affichage se définissent en mettant ce dernier en *Base de temps*.

La suite des opérations est alors classique à savoir : insertion de transitions, ajout de musique, de commentaires, et sauvegarde sur cassette vidéo (voire CD ou DVD...). Mode opératoire.

1 - Allez dans *Boîte à outils/Titres/ Titre plein écran*.

2 - Dans la fenêtre Title Deko allez dans *Fichier/Définir l'arrière plan*.

3 - Cliquez sur *L'arrière-plan est une image*, puis *Parcourir* pour sélectionner un fichier image (sa taille est sans importance). Enfin *F12* afin de valider et revenir à StudioDV.

Et ainsi de suite pour entrer les diverses photos du diaporama.

• Petit truc supplémentaire pour que les titres apparaissent progressivement et s'estompent de même (goût personnel) :

1 - Dans le *Story board* sélectionnez l'image puis *Edition/Copier*.

2 - Faites deux fois *Ctrl V* (coller) afin d'obtenir dans le *Story board* une suite de trois images identiques.

3 - Cliquez sur celle du milieu afin de passer en mode *Editer le titre* et saisir le texte.

4 - De part et d'autre de cette image avec texte, faites glisser la transition *Fondu enchaîné*. L'effet souhaité se réalisera alors sans le moindre à-coup.

MICHEL ARCHAMBAULT, PAR E-MAIL

## CONSEIL EXPRESS

Pour fluidifier les échanges et éviter les plantages dans certains cas, défragmentez votre disque dur avant de vous lancer dans un montage d'envergure. Sinon l'opération risque de s'imposer quand votre « dead line » approchant dangereusement, le temps sera compté. Pensez en effet que les défragmentations s'évaluent en heures, voire en dizaines d'heures si elles sont rares !

## Virtuellement votre

### CANOPUS DV STORM

Sans parler de tempête, surtout par les temps qui courent, la DV STORM est une solution de montage vidéo unique en son genre. Son électronique lui procure des caractéristiques précises ; Entrées analogiques et DV(cam), une très bonne qualité de stockage sur disque (codec), des sorties analogiques et numériques en temps réel. Ses filtres et transitions temps réel travaillant dans l'espace colorimétrique YUV permettent de multiples modifications sans altérer la qualité finale des images. Intégrée dans Adobe première, ses plug-ins RT (20 filtres et 80 transitions dont quelques 3D) permettent de réaliser la quasi-totalité des effets de montage en temps réel (confort et rapidité). Montage et habillage prennent alors une autre dimension (jusqu'à 5 flux vidéo et 10 couches graphiques en RT).

### EXEMPLE PRATIQUE : CHROMA KEY RT



1- Choisir et placer les plans : placez le plan de fond sur la piste vidéo 1A et le plan à incruster (cible sur fond coloré uni) sur la piste vidéo 2.

2- Dans la liste des filtres Adobe, choisissez Canopus Vidéo Filter et placez le sur le plan situé sur la piste vidéo 2. La fenêtre filtre Canopus s'ouvre automatiquement. En bas de celle-ci, cliquez sur "incrustation de couleur" puis "installer" en dessous.

3- Une nouvelle fenêtre apparaît, cliquez sur le deuxième bouton en partant de la gauche puis sur "histogram display" situé en haut. Le spectre de l'image apparaît ; déplacez, réduisez ou étendez la zone de sélection sur la couleur de transparence (vous disposez aussi d'une zone de tolérance pour affiner les réglages -dans la preview la zone transparente est grise-). Cliquez sur OK lorsque vous obtenez un réglage satisfaisant.

4- Unification de l'image en créant un élément virtuel, ajoutez à celui-ci un filtre canopus de couleur ou un léger flou. ■FF

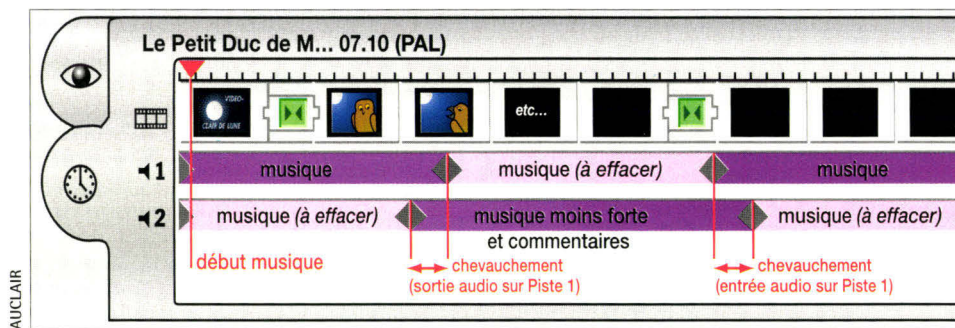
Si vous êtes à la recherche d'une solution concernant la vidéo sur informatique, n'hésitez pas à prendre rendez-vous ou à nous écrire en décrivant votre projet à l'adresse ci-dessous ou par @mail à l'adresse suivante : [avsys@wanadoo.fr](mailto:avsys@wanadoo.fr).

Du Mardi au Samedi  
10H à 13H  
14H à 19H

**AVsys**  
Audio-Vidéo Systèmes  
66, Boulevard Voltaire  
75011 PARIS  
Tél. : 01 43 14 03 26  
Fond de cour - 1er étage  
M 9 Saint-Ambroise



## 7 Astuces iMovie2

■ **Moduler le son plus facilement**

La simplicité du logiciel iMovie2 est bien séduisante, mais un des points faibles est qu'on ne peut moduler à loisir le volume des segments audio. Ainsi, dans l'hypothèse d'un fond musical continu, on ne peut diminuer celui-ci progressivement avant de débiter un commentaire, par exemple...

Voici donc une astuce afin de pallier ce manque. Tâchons d'être clair et concis...

1) Vous copiez/collez la bande-son (*Pomme+C*, *Pomme+V*). Vous obtenez donc 2 bandes audio.

2) Alignez les 2 bandes l'une sous l'autre (Piste 1+2) en faisant exactement coïncider chaque début.

3) Déplacez sur la piste 2 la partie de segment audio qui ne doit pas avoir le même volume.

4) Prévoyez un chevauchement (split audio) entre Piste 1 et 2 pour vous laisser une marge pour appliquer des entrées-sorties audio.

Une image (ci-dessus) valant mieux qu'un long discours, à vous de jouer!

DANIEL AUCLAIR, COULEUVRE (03)

■ **Connecter un Minidisc ou lecteur de K7 audio**

Pour ajouter au montage vidéo des commentaires ou une musique externe, on peut enregistrer le commentaire (et une musique d'accompagnement) comme un clip vidéo puis jeter la vidéo, ce qui est une

excellente méthode, ou utiliser un adaptateur Plain Talk. Cet adaptateur étant difficile à trouver, il existe un accessoire (plus cher, 100 euros), l'interface I-MIC, audio-USB fabriqué par Griffin, qui permet:

- De connecter votre Minidisc, lecteur de K7 ou microphone à votre Mac avec ou sans mixette intermédiaire. Mixette servant à d'éventuels réglages du volume.

- De mixer différentes sources simultanées et de se baser sur la sortie casque. Le contrôle final se faisant grâce au bargraph de l'audio de iMovie. On trouve cette interface chez les revendeurs Mac.

JACQUES PERET PAR E-MAIL

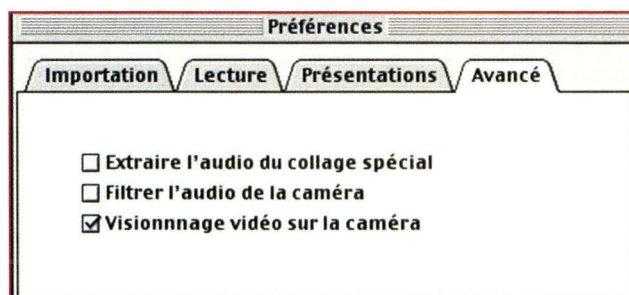


GRIFFIN

■ **Débiter l'export à n'importe quelle section du film**

Contrairement à ce qui est «prévu» par Apple, vous pouvez débiter la copie du montage d'un film du Mac vers la caméra DV-In à n'importe quelle section du film. Pour cela, allez dans les *Préférences* d'iMovie, *Avancé*, puis cochez *Visionnage vidéo sur la caméra*. Il suffit de déclencher la lecture du montage et l'enregistrement du caméscope ou du magnétoscope DV manuellement, après avoir rendu les effets si nécessaire.

JACQUES PERET PAR E-MAIL



T. PHILIPPON

## Prélever le son d'une séquence

Un petit truc bête dans iMovie2 pour prélever surnoisement le son d'une séquence (à réutiliser s'en servir ailleurs) sans que ladite séquence ne soit rendue muette ou supprimée par cette opération :

• Activez la barre *Son* en bas de l'écran.

• Choisissez la séquence, l'activer, puis :

• Dans le menu *Avancé*, cliquer sur *Extraire l'audio* ; le son apparaît sur la piste inférieure.

• Dans le menu *Édition*, cliquez sur *Copier*.

• Dans le même menu cliquez sur l'option *Annuler extraire audio*.

Le son de la séquence est restitué et disparaît de la piste inférieure, mais reste néanmoins en mémoire. Vous pouvez dès lors vous placer n'importe où dans votre film et, en cliquant sur *Coller*, la copie du son réapparaît sur la piste du dessous et peut être, évidemment, raccourcie, déplacée ou triturée à volonté.

• **Attention** : si vous cliquez sur *Coller* immédiatement après *Copier*, il sera impossible d'annuler l'extraction de l'audio et la séquence sera définitivement muette.

JM LAPIERRE, PAR E-MAIL

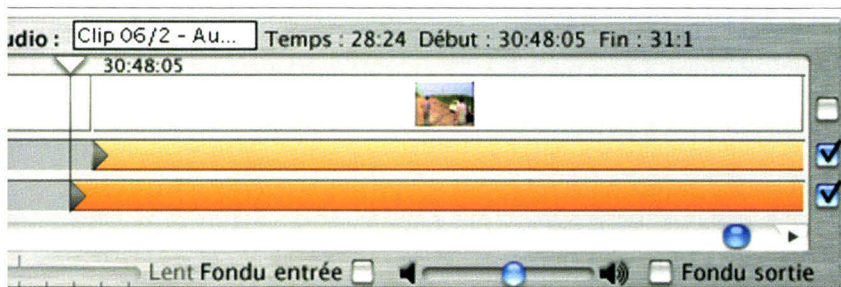


## ■ Créer un effet d'écho sonore

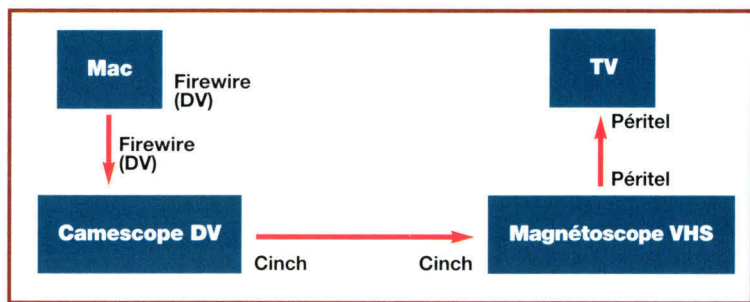
Pour cela, extraire l'audio qui apparaît sur la piste 1, copiez-collez le segment son auquel vous voulez appliquer l'écho, transférez le segment ainsi obtenu sur la piste son n° 2, décalez le segment de 2/25e ou 3/25e de seconde (ou

plus), modifiez le volume, contrôlez. On peut copier-coller plusieurs fois le même segment en diminuant le volume pour un effet « écho dans la montagne ».

JACQUES PERET PAR E-MAIL



## ■ Exporter en simultané vers du DV et du VHS



On peut parfaitement réaliser une copie simultanée sur un camescopé DV In et un magnétoscope VHS, la caméra numérique (DV ou D8) servant de convertisseur. Il suffit de relier la sortie analo-

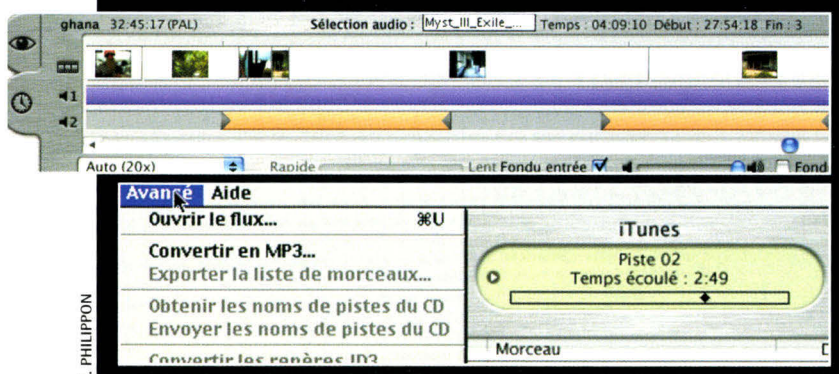
gique de la caméra en position VCR à l'entrée du magnétoscope, le son et l'image étant contrôlés sur un moniteur relié à une sortie du même magnétoscope.

JACQUES PERET PAR E-MAIL

## Utiliser la chronologie de iMovie pour graver ses CD

On peut exploiter la chronologie d'iMovie en tant que simple programme de montage audio puis exporter ce montage vers i-Tunes, le convertir en MP3 pour l'alléger et graver sur CD ses Minidiscs, vinyles, K7 audio!

JACQUES PERET PAR E-MAIL



T. PHILIPPON

## CONSEIL EXPRESS

Si votre Mac tourne sous le système d'exploitation 9.04 et que vous souhaitez évoluer vers un OS supérieur (9.2.2 par exemple), prenez garde à sauvegarder vos documents sur un autre support (on ne sait jamais !), à désactiver vos éventuels antivirus et toutes les extensions non Apple.

► ► ►

# Tout Canon...

## D 60 G2 PRO

## A 30 S 820D

## A 40 S 900

## A 100 S 9000...

## et plus encore !

53-55, rue de Prony

75017 Paris

Tél. : 01 47 63 68 56

# Planète Canon

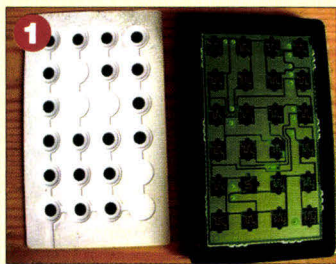
**SHOP PHOTO**

ellipse Tél. : 01 47 63 68 56

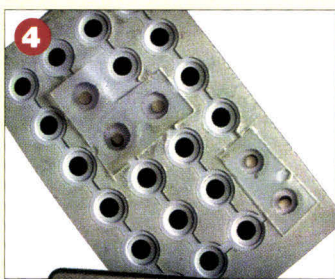
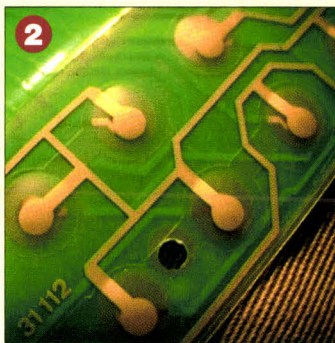


## Touche REC sur télécommande Panasonic NV-DX100

**NDLR :** Pour comprendre l'intérêt de cette astuce, il faut savoir que ce vidéaste a visiblement transformé son caméscope DV Out en DV In. Il était donc nécessaire que la télécommande possède une touche Record pour pouvoir enregistrer comme un magnétoscope. Voici comment il s'est fabriqué cette touche.



- 1 Décollez la face avant.
  - 2 Sur cette face avant, percez un trou de 6 mm à l'emplacement vide au-dessus de la touche Lecture.
  - 3 Récupérez une touche sur un clavier souple.
  - 4 Découpez délicatement le raidisseur de la face avant pour que la touche récupérée s'encastre.
  - 5 Positionnez la touche et recollez la face avant.
- J'ai voulu essayer tous les contacts disponibles sur la télécommande. C'est pourquoi sur les photos, des nouvelles touches sont visibles. Celle au-dessus de la touche Lecture commande l'enregistrement. Pour les autres,



je n'ai pas trouvé de fonction. Important, la touche REC ne fonctionne que si un signal parvient à la prise DV In.

PATRICK LEBETTE, PAR E-MAIL

# Son

## ■ Monter avec une fin musicale propre

Lorsque l'on désire arrêter une chanson ou une musique rapidement avant le commencement d'une nouvelle phrase musicale, le résultat est un peu coupé à la hache. Avec certains logiciels spécialisés audio, il est possible d'effectuer des traitements qui améliorent le résultat.

Il faut en fait un soft qui permette de modifier la durée d'un morceau sans changer le timbre. Je procède de la façon suivante :

- 1/ Importation du fichier audio dans le logiciel de traitement audio.
- 2/ Sélection et suppression de ce qui est en trop.
- 3/ Sélection de la dernière seconde du fichier et modification de la durée (10 à 20 % de plus).
- 4/ Sur la même sélection, application d'un écho léger.
- 5/ Sur la même sélection, application d'un fondu de sortie.
- 6/ Sauvegarde du résultat avant importation dans le logiciel de montage.

PATRICK LEBETTE, PAR E-MAIL

## ■ Restituer les pistes son dans Premiere



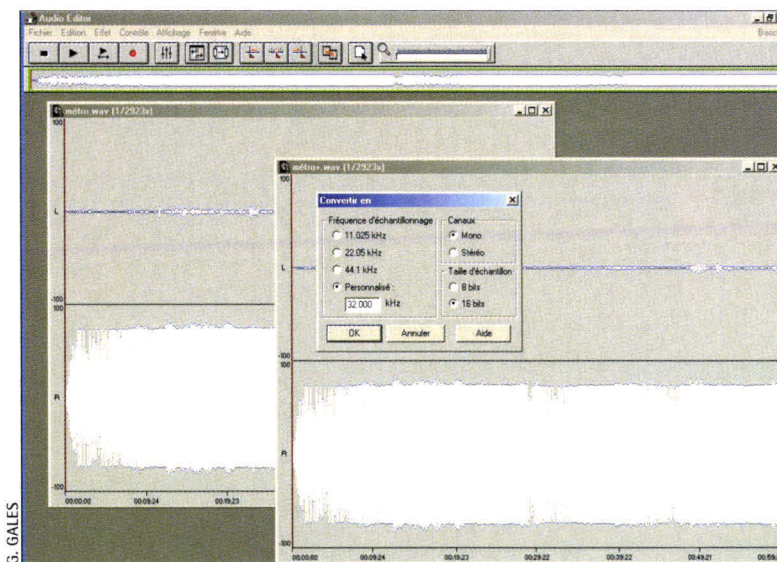
Un montage qui mélange des sons échantillonnés dans Premiere aboutit à la non-restitution de certains d'entre eux (exemple, différentes pistes en 22 kHz, 16 bits mono et en 48 kHz 16 bits stéréo). Même un précalcul des fichiers audio ne fait pas varier le résultat qui reste bancal. A cette étape du montage, un seul remède, désactiver l'option d'échantillonnage audio de *Meilleur à Sans*.

S.P.



## Transformer un enregistrement mono en pseudo stéréo

Très fréquemment, le micro externe indépendant utilisé pour une interview ou une ambiance est monophonique. Mais comme le caméscope est stéréo, le son n'est enregistré que sur une seule voie audio, l'autre est vide et émet même parfois une légère « ronflette ». Au montage, lorsque ce son est mélangé dans le film avec celui qui a été capté par le micro stéréo intégré du caméscope, le passage brusque en monophonie choque l'oreille. En effet, ce son n'est audible que sur un seul des haut-parleurs stéréo. Comment obtenir que cette interview puisse être écoutée sur les deux haut-parleurs ? Avec Audio Editor (suite logicielle Media Studio 6 Ulead), l'astuce consiste dans un premier temps à convertir le fichier en mono (sans modifier la fréquence



G. GALES

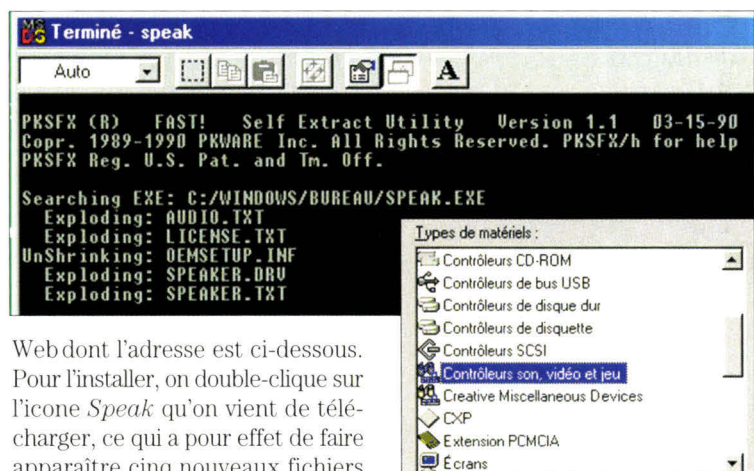
d'échantillonnage) pour ne plus avoir qu'une seule voie audio centrale. A l'écoute le son se trouve artificiellement spatialisé au milieu des deux haut-parleurs. Afin d'obtenir un effet (pseudo) stéréo plus efficace, il suffit de copier le fichier sous un autre nom, rouvrir ces deux fichiers identiques (mais ayant des noms diffé-

rents) et choisir l'option *Fusionner*. Le logiciel crée alors un nouveau fichier stéréo contenant le même son dans chaque voie gauche et droite, simulant ainsi un enregistrement en direct avec un micro stéréo. Il n'y a plus qu'à le sauvegarder sous le nom originel, afin qu'il remplace le premier fichier.

G.G.

## Obtenir du son sans carte son

Normal que tous les PC soient livrés avec une carte son. Néanmoins, on n'est jamais à l'abri d'une panne. Et dans ce cas, comment s'en sortir sans ce périphérique indispensable, de surcroît si l'on se trouve en plein montage vidéo et que le problème survient un jour férié ou le soir, alors que les magasins sont fermés, ou qu'on ne dispose pas immédiatement du budget pour acquérir une carte. Eh bien la solution existe, il s'agit d'installer un pilote spécifique de Microsoft nommé PC Speaker. Celui-ci vous permettra d'écouter tous les fichiers sonores via le haut-parleur interne de l'ordinateur. Certes, la qualité ne sera pas vraiment au rendez-vous, mais suffisante pour travailler. On importe le programme depuis la page



P. MASSON

Web dont l'adresse est ci-dessous. Pour l'installer, on double-clique sur l'icône *Speak* qu'on vient de télécharger, ce qui a pour effet de faire apparaître cinq nouveaux fichiers qu'on place alors, avec le programme de base, dans un dossier qu'on nomme par exemple « audio secours ». ouvrez ensuite le menu *Ajout de nouveau matériel* accessible par : *Démarrez/Paramètres/Panneau de configuration*. Dans

la liste des types de matériels proposés, choisissez *Contrôleurs son, vidéo et jeu*, puis indiquez l'emplacement où se trouve le dossier « audio secours » créé précédemment. Un pas-à-pas illustré figure d'ailleurs sur le site susdit.

P.M.

• **PC Speaker** : [www.infoprat.net/astuces/windows9x/astuces/audio\\_007.php](http://www.infoprat.net/astuces/windows9x/astuces/audio_007.php).

## Gérer ses haut-parleurs sous Windows

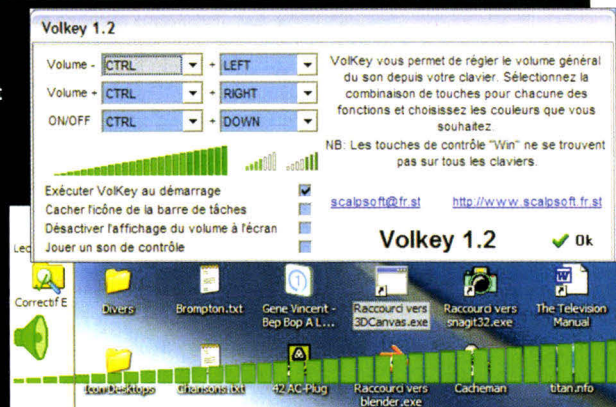
Il est fastidieux de courir après le minuscule icône haut-parleur de la barre des tâches de Windows, et on n'a pas forcément de clavier avec des touches multimédias spécialisées. Comment accéder plus rapidement au réglage de niveau principal ?

Réponse : un utilitaire gratuit, Volkey 1.2, permet de

contrôler le niveau de sortie audio par le biais d'un simple raccourci clavier paramétrable. Pratique quand le téléphone ou la porte sonnent ou pour réajuster l'écoute de la musique ou du montage. Volkey 1.2 occupera peu de place et quand la commande est actionnée, il affiche un large spectre de

réglages flanqué d'un haut-parleur. La course est bien plus importante qu'avec les classiques potentiomètres manuels des logiciels audio. Une autre combinaison de touches suffit pour couper ou réenclencher le son (téléchargeable sur [www.scalpsoft.fr.st](http://www.scalpsoft.fr.st)).

S.P.



S. PALLIX





## Ecouter un CD audio rayé

Contrairement aux annonces faites lors de son lancement en remplacement du bon vieux disque vinyle, le CD audio n'est pas indestructible s'il subit des rayures, des marques de graisse ou autre, il peut s'avérer inutilisable, puisque non reconnu par votre chaîne stéréo ou votre lecteur informatique. A ce propos, saviez-vous que la face la plus fragile est la supérieure, celle comportant les inscriptions et non la face brillante métallisée ? Bref, si vous êtes victime d'un CD audio rayé, une astuce simple permet de l'écouter quand même grâce à Windows Media Player de Microsoft, compatible Mac et PC, et téléchargeable sur [www.telecharger.com](http://www.telecharger.com). Ce lecteur multimédia qui permet de lire de nombreux fichiers vidéo

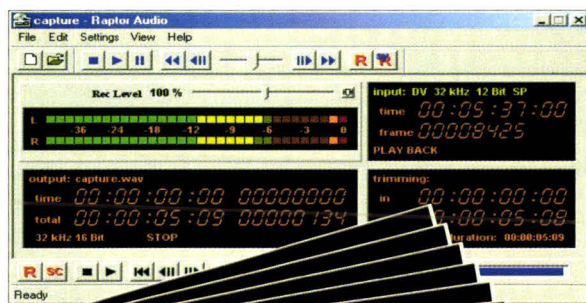
et audio, dispose en effet d'une fonction permettant de masquer l'anomalie du CD audio « en direct » à la lecture. Si vous possédez la version 7 du logiciel, procédez de la façon suivante : dans le menu *Outils*, ouvrez la fenêtre des *Options*, puis cliquez sur *CD Audio*. Il vous reste à cocher la fonction *Utiliser la correction d'erreurs en lecture*. Pour la récente version

8 dont l'interface est différente, il faut cliquer sur *Périphériques*, sélectionnez ensuite votre lecteur audio par un double-clic, puis, comme dans le cas précédent, activez la fonction de *Correction d'erreurs*. Et ça marche !

P.M.

## ■ Générer des fichiers audio avec TC incrusté à l'écran

Raptor (Easy, Storm) Audio, dans la suite logicielle des cartes d'acquisition Canopus, offre la possibilité (rare) d'extraire le son d'une vidéo et de l'enregistrer isolément sans l'image au travers d'une capture par la prise DV. Mais ce qui est aussi très intéressant, c'est que ce petit programme génère automatiquement une image de fond (bleu dégradé) avec un Time Code incrusté en haut de l'écran. Etant donné qu'il est également capable, en retour, de lire n'importe quel fichier audio présent sur le disque dur et de l'exporter sur bande par la prise DV, on peut ainsi se créer facilement une cassette (DV, S-VHS, Hi-8, etc.) contenant la copie d'une bande sonore avec un Time Code servant de repère visuel. De cette manière, le déru-



G. GALEX

shage sur papier d'un morceau de musique ou d'un long enregistrement d'ambiance sonore, s'avère beaucoup plus pratique et précis. On peut ainsi travailler tranquillement chez soi avec un magnétoscope de salon, dupliquer la copie pour travailler à plusieurs, etc.

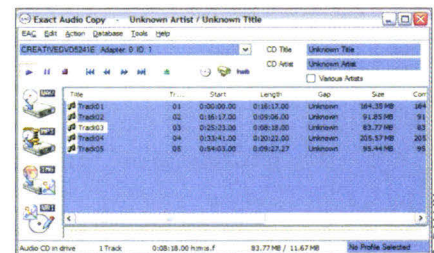
G.G.

## ■ Prélever les fichiers sur un CD audio

Le lecteur Windows Media 8.0 sait transformer un fichier audio en compression maison WMA mais ignore d'origine le MP3, sauf à payer un kit spécifique (Windows pour sociétés tierces). Au rayon peu cher pour le débrouillard sur le Net, voici Exact Audio Copy (EAC) et Cdex 1.50, deux freewares qui remplissent cette tâche ([www.exactaudio-copy.de](http://www.exactaudio-copy.de) et [www.cdex.n3.net](http://www.cdex.n3.net)). Ils savent encoder en MP3 ou en Wav les fichiers de CD audio. Précisons que le Wav n'altère pas le signal ori-

ginel pour la sonorisation de vos films. Cdex dispose même d'une version francisée sur le site Internet [www.darkcristal.com](http://www.darkcristal.com).

S.P.



S. PALLIX

## Améliorer la prise de son

En vidéo amateur, le son gâche souvent les meilleures prises de vues. Certes, les caméscopes actuels sont, pour la plupart, équipés de micros de qualité, mais montés en interne, ils ne sont pas à l'abri du ronronnement du moteur et des coups de zoom. Il s'agit maintenant de micros stéréo, ce qui n'a guère d'utilité étant donné leur position rapprochée : il n'y a évidemment aucun effet spatial. Si l'on veut un résultat de qualité, il faut travailler avec un micro extérieur alimenté par pile et tenu si possible par un coéquipier.

Si on utilise un micro mono, il vaut mieux employer un raccord Jack mâle stéréo/femelle mono pour le brancher sur l'entrée micro du caméscope. Sans cet accessoire, il m'est arrivé de n'enregistrer le son que sur une seule piste avec un très

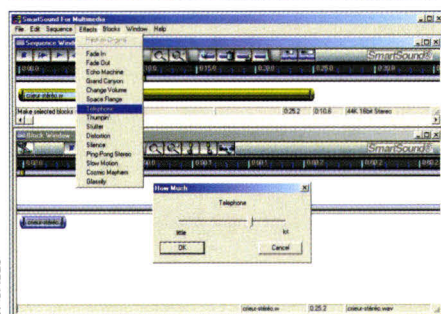


mauvais rendu, qui s'est corrigé miraculeusement sur Premiere avec la fonction *Dupliquer à gauche* dans les options audio appliquées aux pistes ! Ce raccord se trouve assez facilement dans le commerce. Mais on peut aussi vouloir utiliser 2 micros mono, un directionnel et un d'ambiance ou encore - pour une interview par exemple - un micro pointé sur l'interviewé et un micro-cravate porté par l'interviewer. Il faut alors disposer d'un raccord Y, Jack mâle stéréo/2 femelles mono. Or, à ma connaissance, cet accessoire n'existe pas. J'ai donc dû le fabriquer en commandant les pièces par catalogue.

JACQUES LOSAY, PLOEMEUR (56)



# Fabriquer un effet téléphone avec SmartSound



Dans une fiction où dialoguent deux personnes au téléphone, il est plus réaliste d'ajouter un effet « téléphone » à la voix du personnage hors champ, qui est la plupart du temps doublée au montage. Malheureusement

cet effet n'est pas réalisable directement dans Studio 7 dont les filtres audio sont inexistant ni dans Premiere 6 où ils sont peu nombreux et assez délicats à paramétrer. Cependant ces deux softs offrent dans leur suite logicielle un programme dénommé SmartSound originellement destiné à fournir de la musique « prédigérée au mètre ». L'astuce consiste à ne pas l'ouvrir dans l'interface du logiciel de montage mais d'aller le chercher dans le menu *Programmes* de Windows. SmartSound propose alors d'accéder à son éditeur audio. Cliquez dans le menu *File* sur *Import* puis choisissez

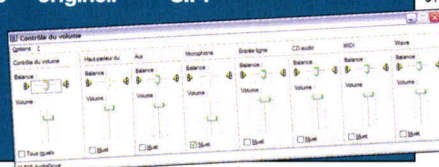
votre fichier audio. Il se place par défaut dans la fenêtre dénommée *Block Window*. Faites un glissé-déposé dans la fenêtre *Time Line* supérieure *Séquence Window* et sélectionnez-le (il vire au jaune). Il n'y a plus qu'à aller choisir *Telephone Effects* et en régler l'intensité avec le curseur linéaire. On passe ensuite par le menu *File-Export* pour le réenregistrer dans le disque dur. Attention il vaut mieux que les fichiers d'origine DV soient importés en 44 kHz 16 bits car SmartSound ne gère pas le format 32 kHz 12 bits.

G.G.

## Diminuer la fenêtre de mixage audio de Windows

Encombrante sur le bureau pour ceux qui ne disposent pas du double-écran, la fenêtre de Mixage audio de Windows n'obéit qu'à un raccourci clavier pour s'afficher en un bloc plus compact. Quand elle est ouverte, composez **Ctrl + S** et vous la verrez

diminuer de moitié. La même combinaison lui redonnera son gabarit originel. S.P.



S. PALLIX

# DIGITAL SHOPPING

**Digital-Shopping, vos achats sécurisés du paiement à la livraison**



Canon



Canon



JVC



SONY

ACCUEIL PHOTO VIDEO AUDIO SCANNER PDA IMPRESSION ACCESSOIRES ARCHIVES

**Paiement sécurisé**  
[www.digital-shopping.fr](http://www.digital-shopping.fr)

N° Indigo 0 825 000 812

**2 ans de garantie**  
sur les appareils photo  
et les caméscopes

Site labellisé OR  
par les consommateurs

FIA-NET.com  
ACHATS 100% GARANTIS

[WWW.DIGITAL-SHOPPING.FR](http://WWW.DIGITAL-SHOPPING.FR)

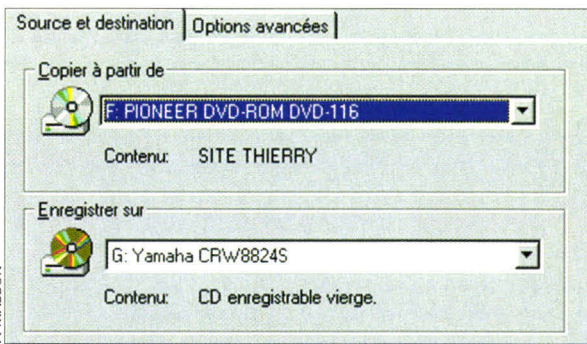


# DVD, CD vidéo

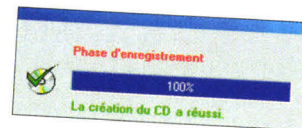
## Graver des vidéos (presque) sans risque

Lorsqu'on grave un fichier très lourd, donc le plus souvent une vidéo, les risques de plantage s'accroissent d'autant plus que la gravure s'effectue sur un délai très long. Et ce, qu'il s'agisse d'AVI, MPEG, de CD vidéo, S-VCD ou DivX.

Le plus souvent, le problème provient d'un ralentissement du système ou de la mémoire tampon. Les habitués qui ont sacrifié plusieurs CD-Rom avant de réussir, le savent...



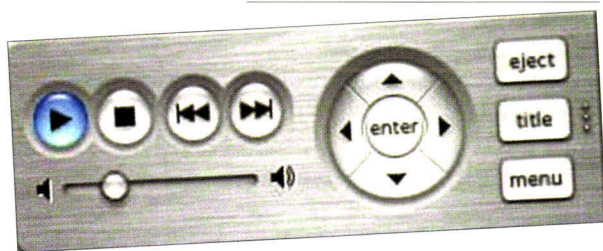
P. MASSON



mencer la gravure sur ce même support. Lorsque le long fichier est parfaitement gravé, il ne reste plus qu'à le recopier sur un simple CD en utilisant la fonction *Copier CD* du logiciel de gravure utilisé. En effet, statistiquement, la copie d'un CD sur un autre présente très peu de risque de plantage. L'opération est intéressante

parce que les possesseurs de graveur disposent aussi, bien souvent, d'un lecteur secondaire.

P.M.



### ■ Graver des DVD sur Mac

Un film peut être gravé sur un DVD aux formats UDF (*Universal Disc Format*) ou ISO 9660. Seulement voilà : le lecteur DVD d'Apple pour Mac n'est compatible qu'avec les disques UDF. Heureusement, une simple manipulation solutionne ce problème : il suffit de taper *Commande/Option/I*, c'est-à-dire de presser les touches *Commande* (ou *Pomme*)/*Alt/I* quand le DVD, introduit dans le lecteur, s'apprête à être reconnu par le système. Le disque sera alors accepté malgré son format et vous le visionnerez normalement.

P.M.

### ■ Trouver le lecteur de salon compatible

La compatibilité avec un maximum de formats CD, VCD, S-VCD, X-VCD et DVD lorsqu'on envisage l'achat d'un lecteur de salon, voilà un sujet qui fâche ! Et pour les praticiens des multiformats de la gravure vidéo, les soucis s'amplifient encore.

Les lecteurs informatiques CD/DVD savent tout traiter. Mais à l'heure du choix d'un lecteur de salon, les choses peuvent se gâter. Idem lors de l'envoi d'une copie de vos œuvres complètes à un tiers : ami,

famille, partenaire...

Internet, là encore, joue les Monsieur Bons Tuyaux avec des sites qui décortiquent les matériels pour valider leur niveau réel de compatibilité. Prenez le chemin de [www.vcdhelp.com/dvdplayers.php](http://www.vcdhelp.com/dvdplayers.php) pour trouver - en anglais, certes - un tableau complet des différents lecteurs du marché et leurs états de service parmi presque 1 000 modèles. On peut d'ailleurs définir des critères de choix puis lancer une recherche.

S.P.



Search Player:  or by Brand  Search with these features:

Support media: ☐ CDR ☐ CDRW ☐ DVD-R ☐ DVD-RW ☐ DVD+R ☐ DVD+RW

Support format: ☐ VCD ☐ SVCD ☐ miniDVD ☐ XVCD ☐ XSVCD ☐ DivX

Other features: ☐ Selectable SVCD subs ☐ SVCD audio tracks ☐ SACD ☐ DVD-Audio

MP3 ☐ MP3 long filename ☐ MP3 ID tag ☐ WMA ☐ Kodak Photo

CD/JPG ☐ Progressive scanning ☐ DVD Changer

☐ Dolby Digital 5.1 built-in decoder ☒ DTS built-in decoder

Price max:  Rating min:  Comments/Reports min:

VCDHelp pricewatch Top DVD Players

Toshiba SD-5700 best price \$212.00

DV-444 DVD Player best price \$205.00

DVD-LA95 Portable DVD Player best price \$719.95

Showing 0 - 20 of 969 Hits.

Latest updated DVD Players

Click on this for a best price retailers comparison list

DVD Player	CDR	CDRW	DVD-R	DVD+R	DVD+RW	VCD	SVCD	XVCD	XSVCD	MP3	WMA	Price	Rating	Reports	Comments
Sony DVP-S360	Few CDR	CDRW	DVD-R	DVD+R	DVD+RW	VCD	SVCD	XVCD	XSVCD	MP3	WMA	\$129	6.8 (6.8)	102 votes	View 133 reports Add report
Apex AD-1100W	CDR	CDRW	DVD-R	DVD+R	DVD+RW	VCD	SVCD	XVCD	XSVCD	MP3	WMA	\$56	8.3 (8.4)	89 votes	View 99 reports Add report
Panasonic RV30	CDR	CDRW	DVD-R	DVD+R	DVD+RW	VCD	SVCD	XVCD	XSVCD	MP3	WMA	\$100	6.9 (7.0)	18 votes	View 35 reports Add report
Apex AD-5131	CDR	CDRW	DVD-R	DVD+R	DVD+RW	VCD	SVCD	XVCD	XSVCD	MP3	WMA	\$59	8.1 (8.2)	76 votes	View 84 reports Add report
GoVideo DVR4000	CDR	CDRW	DVD-R	DVD+R	DVD+RW	VCD	SVCD	XVCD	XSVCD	MP3	WMA	\$200	6.7 (6.8)	9 votes	View 12 reports Add report

Click on this for a best price retailers comparison list

V1000 DVD/VCR RAM Recorder Player with Built in Dolby Digital Audio - Black best price \$589.95

V1000 DVD/VCR Combo best price \$180.00

SD-2800 DVD Player best price \$114.77

more updated 4th June

### CONSEIL EXPRESS

Si vous créez votre propre DVD pour le confier à un ami (ou un « client »), vérifiez bien la compatibilité sans vous contenter de relire le DVD sur votre graveur. Il y a en effet une probabilité que des petits (ou gros) problèmes de compatibilité se révèlent sur d'autres platines que la vôtre. Retenez que les lecteurs DVD de salon de 1<sup>re</sup> génération sont à éviter.



## ■ Lire du DivX sur une platine de salon

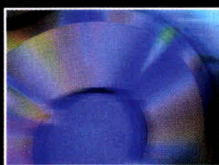
Le DivX tente d'être le MP3 de la vidéo, à savoir un format de compression populaire. Il sert tant à la recopie compacte de DVD pour une sauvegarde personnelle qu'au piratage, il faut bien le reconnaître. Certains longs métrages tiennent ainsi sur un simple CD dans une qualité située entre le S-VCD et le DVD. Mais aujourd'hui, les platines de salon sont

incompatibles avec ce format. Une situation qui pourrait vite changer avec les annonces successives d'une puce Texas Instruments et d'une autre Sigma Design capables de décoder le DivX. Cette dernière ajoute toutes sortes de décodages complémentaires au DVD et autres Vidéo CD, S-VCD, MP3, etc. : codecs Windows WMA, MPEG-4, DVD-HD... Pour l'instant, faute de lecteur de salon compatible DivX, il faut réencoder à nouveau le ou les fichiers vidéo. Pour limiter les dégradations visuelles, privilégiez le MPEG-2. Les

logiciels vidéo, dont Premiere, savent interpréter le DivX et le remouliner. DivX 5.0 doit bien sûr être présent sur la machine.

Direction ensuite vers votre logiciel d'autoring favori pour la mise en page puis la gravure. Notez que les softs qui, comme Sonic DVDit, savent reprendre les fichiers AVI pour assurer à l'arrivée la conversion en MPEG-2 type DVD accueilleront directement vos fichiers en DivX. Ces derniers sont encapsulés AVI sur PC, vous ne pourrez donc pas les repérer par une extension spécifique. S.P.

### Mini-DVD fiable sur une platine de salon



Le gravage d'un mini-DVD (DVD d'une vingtaine de minutes logé

sur un simple CD) peut être difficilement lisible car c'est un format assez peu reconnu par les platines de salon. Tentez une gravure sur un support effaçable CD-RW, certains lecteurs supportent mieux la réflexivité de ce type de support.

S.P.



### CONSEIL EXPRESS

**Le MPEG-2, standard du DVD, revendique la même qualité d'image que le format DV (500 points/ligne) et une taille d'image identique, à savoir 720 X 576. Retenez aussi que tous les kits de montage vidéo qui incluent un logiciel d'autoring DVD acceptent l'export en MPEG-1 ou MPEG-2 depuis la Time-Line du montage. Par contre, l'export en S-VCD n'est pas toujours prévu.**

# Internet @

## ■ Améliorer le Streaming

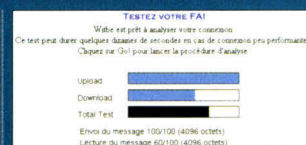
Le lecteur Windows Media Player de Microsoft (PC et Mac) permet de lire des vidéos ou des musiques en Streaming, c'est-à-dire « en direct » depuis un site Internet, sans que les fichiers n'alourdissent votre disque dur. Pour bénéficier pleinement de cette technologie, mieux vaut bénéficier du haut débit (câble ou ADSL), l'efficacité du Streaming reposant beaucoup sur la performance des flux de données en temps réel. Néanmoins, dans tous les cas (y compris celui d'une connexion standard avec un modem classique),

on peut améliorer la fluidité des images et du son en streaming et donc la qualité de la lecture grâce à un paramétrage précis. Dans Media Player 7, cliquez sur le menu *Outils* et sélectionnez *Options*. Dans la fenêtre qui s'ouvre, cliquez sur l'onglet *Performances*. Le menu situé au centre concerne la mémoire tampon du réseau qu'on retrouve parfois sous l'appellation de *Buffer*. Par défaut, c'est la fonction *Utiliser la mise en mémoire tampon par défaut* qui est cochée, avec d'ailleurs la mention *Recommandée*, parce que le lecteur confronté à un fichier en Streaming évaluera automatiquement le temps nécessaire pour assurer une lecture de qualité. Ayant chronométré cette durée avant de lancer la lecture d'un fichier précis sur Internet (par exemple un court métrage sur un site dédié), il vous suffit de la doubler manuellement pour obtenir une qua-

## Connaître son débit sur Internet

Si vous avez la chance de disposer d'une connexion à haut débit sur Internet (ADSL ou câble), votre contrat stipule la vitesse des flux de données, en entrée et en sortie, dont vous bénéficiez. Hélas, ces indications sont théoriques et correspondent rarement à la réalité. En fait, votre débit sur Internet est très variable, en fonction de l'heure, du nombre d'internautes connectés, de l'encombrement des serveurs etc. Si vous le désirez, vous pouvez mesurer à tout instant votre vitesse de connexion en rejoignant un site dédié à cette fonction :

[www.lescreeneur.net](http://www.lescreeneur.net)



Sur la page d'accueil, dans le menu situé à gauche intitulé *Vos indicateurs*, cliquez sur *Testez votre FAI en temps réel*. Renseignez alors les différents champs en indiquant le nom de votre fournisseur d'accès, votre type de connexion ainsi que votre lieu d'habitation et cliquez sur *Go*. Après quelques instants, les mesures personnelles concernant votre débit vous sont transmises.

P.M.

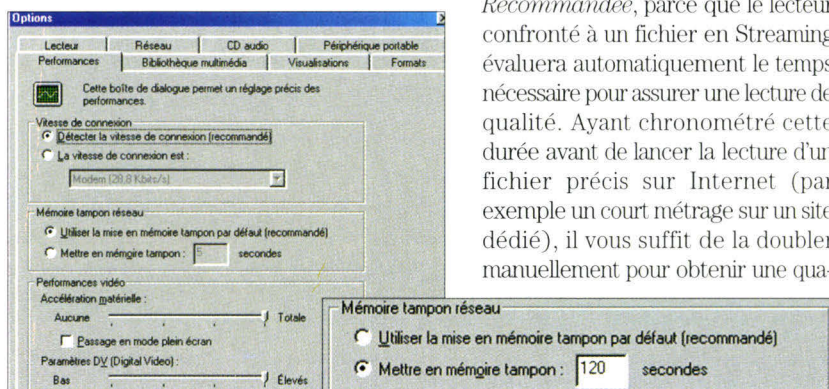
Vitesses moyennes de connexion pour la journée du 09/06/2002

Screeneur	Vitesse mesurée en download	Vitesse mesurée en upload	Fournisseur d'accès	Point d'accès
Appllet Observatoire	115,7 kb/s	425,9 kb/s	Noos	Paris

Fournisseur : Noos Date : Aujourd'hui Point d'accès : Paris Résultats

lité de lecture bien supérieure. Evidemment, plus le délai choisi et paramétré sera important, plus vous devrez patienter avant le démarrage de la lecture, mais le résultat sera de bonne qualité. On n'a rien sans rien.

P.M.





## Enregistrer... du Streaming !



Rappelons que le Streaming est la technologie qui permet de visionner des vidéos ou écouter des musiques sur Internet « en direct », c'est-à-dire sans télécharger au préalable le fichier complet

concerné sur le disque dur de l'ordinateur. Très pratique, cela permet de gagner un temps considérable, mais

peut parfois s'avérer frustrant. Quand le court métrage ou la chanson vous a vraiment emballé, vous ne l'avez plus à disposition et vous voilà obligé de revenir au site diffuseur, sur lequel ces fichiers laisseront un jour leur place à d'autres. Bref, cela revient à se poser la question suivante : est-il possible

de récupérer un fichier lu en Streaming ? Oui, sous réserve de disposer du matériel approprié et de s'abstenir d'enregistrer des œuvres protégées. Les logiciels spécifiques (Total Recorder, Voquette) permettant de capturer du Streaming se trouvent, mais sont payants. Et il y a plus simple.

- Première solution, facile, mais aléatoire, pour les utilisateurs d'un PC sous Windows. Une fois la diffusion du fichier Streaming achevée (son ou vidéo), vous pouvez parfois le récupérer parmi les fichiers temporaires. Dans votre disque système (en principe C:), ouvrez le dossier *Windows*, puis *Temp* et voyez si le fichier requis s'y trouve. Vous gagnerez une fois sur deux en moyenne.

- Il existe une autre méthode.

### 1) Pour le Streaming audio :

Il suffit de vous servir de votre magnétophone virtuel, en principe celui du logiciel livré avec votre

carte son. Après avoir effectué les réglages concernant la qualité souhaitée (au moins stéréo/16 bits/44Khz), indiquez la source (selon les types d'enregistreur, cela peut varier : *Ce que vous entendez, Wav...*). Cliquez sur *Rec*, envoyez le Streaming, stoppez la capture à la fin et le tour est joué.

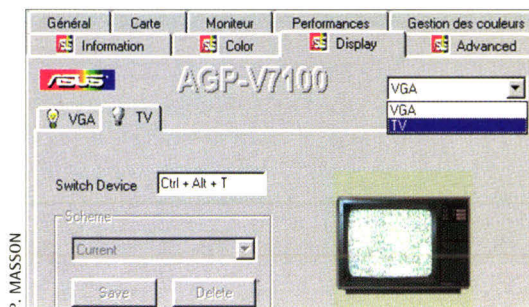
### 2) Pour le Streaming vidéo :

Cela dépend de votre carte graphique. Si elle dispose d'une



sortie vidéo (composite, Ushiden ou les deux), reliez-la avec le câble approprié à votre magnétoscope ou à un caméscope qui dispose d'une entrée analogique, et faites de même avec l'audio en sortie de la carte son. Dans les paramètres de votre carte, passez en mode TV, lancez l'enregistrement, puis le Streaming vidéo. Vous récupérerez ainsi, non pas un fichier informatique, mais une bande enregistrée du programme diffusé...

P.M.



## To clic or not to clic ?

En tant qu'internaute équipé d'un PC, vous avez probablement déjà récupéré sur des sites

un dossier précis de votre disque dur. Sauf qu'il arrive parfois, lors de cette capture, de

### Afficher l'image

- Enregistrer l'image sous...
- Envoyer l'image par courrier électronique...
- Imprimer l'image...
- Atteindre Mes images
- Établir en tant qu'élément d'arrière-plan
- Définir comme élément du Bureau...

visités une ou plusieurs photos à votre goût, au format BMP, JPG ou GIF, en cliquant simplement à droite sur le visuel convoité, puis, dans le menu affiché, choisi **Enregistrer l'image sous** afin de la stocker dans

tomber sur un os. C'est-à-dire l'apparition instantanée d'un message sur votre écran dès la sollicitation avec le clic droit de la souris sur le visuel. Ce message vous informe de l'impossibilité d'enregistrer l'image

convoitée, et empêche effectivement le menu normal de s'afficher. Sachez que vous pouvez forcer cette barrière grâce à l'astuce suivante. Ne tenez pas compte du message d'interdiction et maintenez le clic droit de la souris enfoncé tout en cliquant à gauche sur la fenêtre OK du message. Cette manœuvre simple libère immédiatement le menu attendu et la possibilité d'enregistrer l'image.

Précisons que sur un plan strictement juridique, cette astuce est parfaitement légale. Il ne



s'agit ici que de contrarier une balise de sécurité due à l'initiative personnelle d'un webmaster pour empêcher les internautes de capturer les visuels sur son site. La loi ne s'intéresse qu'à l'éventuelle utilisation des images hors du cadre privé et bien sûr, interdit par ailleurs de posséder certaines photos « pornographiques ».

P.M.

## CONSEIL EXPRESS

Les 3 principaux « lecteurs de médias » Internet (Windows Media Player, QuickTime et Real Player), indispensables pour lire des vidéos, ne cessent d'évoluer. Aussi, assurez-vous que vous disposez bien de la dernière version, par exemple la 8 pour Windows Media. Cela vous évitera bien des déconvenues, ne sachant pas, parfois, si votre version est en cause, la mémoire de votre machine ou le serveur du site visité. De quoi s'embrouiller...







## Simplifier son nom de domaine

Des milliers de sites persos (ou pros) se créent chaque jour sur Internet. Il devient de plus en plus difficile de se faire remarquer, quelles que soient les performances des systèmes de référencement, pas toujours simples à

mettre en œuvre pour le débutant. Commencez par le commencement, à savoir disposer d'un nom de

domaine attractif collant à la thématique de vos pages Web, et facile à retenir par les internautes qui viendront vous rendre visite. Bien sûr, il existe un marché très fructueux autour des noms de domaines, en particulier les .com, pour lesquels il ne reste presque aucun nom générique disponible. Et puis cela coûte quelques sous quand même.

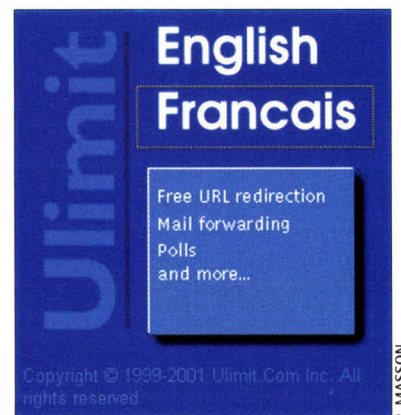
Donc, profitez-en, le site [www.ulimit.com](http://www.ulimit.com) vous offre de créer GRATUITEMENT votre nom de site avec le choix entre une vingtaine d'extensions possibles (.fr.st / .ht.st. / .mp3.ms / .fr.fm / .best.cd. etc.). Cerise sur le gâteau, le service ne s'arrête pas là, puisqu'il vous permet de rediriger automatiquement votre nouveau nom vers votre propre site.

Vous aurez plus de succès avec, par exemple, « [video.ht.st](http://video.ht.st) » qu'avec une URL du type « [robert-dupont.machin.chose/pageperso.pascher.com](http://robert-dupont.machin.chose/pageperso.pascher.com) ». Et tout ça en 5 minutes chrono !

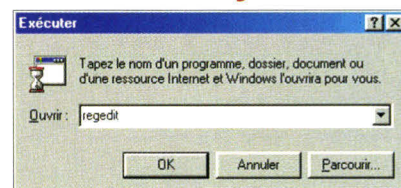
P.M.

## ■ Lire les DVD dans Windows Media Player

Windows Media Player (Mac et PC), le lecteur multimédia gratuit de Microsoft est capable de lire de nombreux fichiers audio (.wav, MP3, midi etc.) et vidéo (AVI, MPEG etc.). Mais il peut aussi faire fonction de lecteur de DVD. Attention, cette propriété n'est pas paramétrée d'origine dans le lecteur. Il faut l'activer. Comment ? Cliquez sur *Démarrer*, puis *Exécuter*. Dans la fenêtre qui s'ouvre, écrivez : « regedit ». Apparaît alors l'interface de l'Éditeur du registre sous forme d'une boîte de dialogue. Dans la partie de gauche, double-cliquez sur le dossier nommé : HKEY\_CURRENT\_USER, puis dans les sous-dossiers qui s'affichent, ouvrez successivement : *Software*, *Microsoft*, *MediaPlayer*, *Player*, *Settings*. Cliquez alors dans le menu *Édition* en haut de la fenêtre, et sélectionnez *Nouveau* puis *Valeur chaîne*. Ceci a pour effet d'éclairer le fichier *Nou-*



P. MASSON



velle valeur #1 dans la partie gauche de l'interface. Renommez alors ce fichier : « EnableDVDUI ». Ouvrez-le par un double-clik. Dans la fenêtre de dialogue dédiée, écrivez : « yes », puis cliquez sur *OK*. Il ne reste plus qu'à fermer la fenêtre de l'Éditeur du registre, et à redémarrer votre ordinateur. Pour lire un DVD, ouvrez ensuite Media Player, cliquez sur *Fichier/Ouvrir*, sélectionnez la lettre correspondant à votre lecteur DVD physique, ouvrez le dossier vidéo de la « galette » en place. Dans la fenêtre de dialogue *Type*, affichez *Tous les fichiers*, et ouvrez le ou les fichier(s) avec l'extension .vob.

P.M.

### CONSEIL EXPRESS

Pour que le plus grand nombre d'internautes puisse lire des vidéos, les webmasters encodent généralement les films en tenant compte des non-possesseurs d'une ligne haut débit. Mais ne rêvez pas. Des images lues à une vitesse de 56K seront saccadées et s'afficheront souvent dans une fenêtre à la taille réduite. Bref, optez plutôt pour le haut débit.

## Banques de sons sur Internet

Il existe des sites payants, pour télécharger des sons ou pour commander des CD. Mais beaucoup donnent aussi accès au bruitage gratuit. Le format des fichiers est de type Wav ou MP3. On trouve des sons dans tous les domaines. Souvent, ils sont libres de droits (NDLR : l'auteur de l'astuce entend par là « gratuits »), mais il faut bien vérifier...

JOHN VONK, AUDINCOURT (25)

### • Sites « excellents » •

- FindSounds, des milliers de sons, liens directs vers les sites pour télécharger.  
[www.findsounds.com](http://www.findsounds.com)
- Free sound effects : animaux, sons de bébé, véhicules, etc., fichiers Wav, nombreux liens vers d'autres sites du domaine public.  
[www.acoustica.com/sounds.htm](http://www.acoustica.com/sounds.htm)

- Absolute Sound FX Archive: fichiers Wav : + de 5000.  
[www.grsites.com/sounds/](http://www.grsites.com/sounds/)

- Free Sound Effects, MP3 fichiers, 5000, fichiers Wav, recherche, achat.  
[www.stonewashed.net/sfx.html](http://www.stonewashed.net/sfx.html)

- Frogstar : des milliers de fichiers Wav : film & TV, cartoons, sons, etc., fichiers MP3.  
[www.frogstar.com/wav](http://www.frogstar.com/wav)

- Ljudo : des milliers de sons MP3, recherche, en français aussi.  
<http://ljudo.com/default.asp?lang=tEnglish&do=it>

- Partners in Rhyme : sons sans royalty, bruitage de domaine public.  
[www.partnersinrhyme.com/contents/contentssfx.html](http://www.partnersinrhyme.com/contents/contentssfx.html)

[www.musicloops.com/Cart/](http://www.musicloops.com/Cart/)  
- SoundAmerica : sons gratuits.  
[www.soundamerica.com](http://www.soundamerica.com)

### • Sites « intéressants » •

- Debibix, 1 400 MP3, bruitages, sons idiots et délires, pubs TV, etc.  
[www.mp3debibix.fr.st/](http://www.mp3debibix.fr.st/)

[www.ulimit.com](http://www.ulimit.com)  
<http://bibix.free.fr/>

- Down Below Sound Archive for Babylon 5 : textes & musiques de films, + de 2 400 fichiers Wav.  
<http://b5.sdvc.uwoy.edu/bab5/index.html>

- The Movie Sounds Page : textes & musiques de films.  
[www.moviesounds.com](http://www.moviesounds.com)

### • Autres •

- ALC sound studio : bruitage gratuit.  
[www.alcljudprod.se/eng/huvud\\_sida\\_a\\_e.html](http://www.alcljudprod.se/eng/huvud_sida_a_e.html)

- Cartoon sounds : fichiers Wav.  
[www.grsites.com/sounds/cartoon001.shtm](http://www.grsites.com/sounds/cartoon001.shtm)

- Digital Sound Square 1, JVC, bruitage gratuit.  
[www.jvc-victor.co.jp/english/download/d-sound/ds1.html](http://www.jvc-victor.co.jp/english/download/d-sound/ds1.html)

- Getsound : nombreux liens, MP3 pour télécharger, non-gratuits :  
[www.getsound.com](http://www.getsound.com)

- Shockwave-Sound : bruitage gratuit, fichiers Wav.  
[www.shockwave-sound.com/music-free.html](http://www.shockwave-sound.com/music-free.html)

- Sound-Effects library : bruitage gratuit.  
[www.sfx-gallery.co.uk/free/free.html](http://www.sfx-gallery.co.uk/free/free.html)

- SoundFishing : bruitages, génériques TV, fichiers MP3 et Wav  
[www.multimania.com/nickdub/](http://www.multimania.com/nickdub/)

NDLR : la rédaction tient à insister sur le fait que gratuit ne signifie pas libre de droits. Pour une exploitation hors du cercle de famille, renseignez-vous auprès du responsable du site.



## Transférer 8 et Super8 en S-VCD

Je livre aux lecteurs se posant des questions sur l'art et la manière de transférer les films 8 et Super8 quelques recettes. Après avoir tout essayé, elles me permettent d'obtenir un résultat comparable à un bon, voire un très bon VHS. En voici les grandes lignes. Pour réduire le scintillement, je remplace l'obturateur du projecteur par un obturateur à 3 pales d'ouverture 60° pour 18 i/s, à 2 pales de 90° pour 24 i/s, assurant ainsi une constance quasi absolue de la quantité de lumière reçue par le caméscope réglé sur le 1/50. Pour optimiser la répartition et la valeur du flux lumineux et diminuer l'ouverture à la prise de vues, j'utilise un jeu de bonnettes d'approche et je projette à moins de 50 cm sur un écran blanc mat légèrement concave de 12,5 cm de diagonale, orienté de façon à diriger le maximum de lumière vers le caméscope.

Je règle la mise au point en 2 temps, d'abord celle du caméscope en manuel sur l'écran avant projection, puis celle du projecteur au vu de l'image donnée par le moniteur. Enfin j'optimise le résultat sur PC en utilisant la prise Firewire de ma carte son et le logiciel de montage Magix Video Deluxe. Ce dernier offre (pour moins de 50 euros !) un traitement image et son remarquables. Gravés en S-VCD, mes vieux films retrouvent ainsi une nouvelle jeunesse !

### DÉTAILS

Le problème est triple. Il faut : traiter un flux lumineux intense et le répartir aussi bien que possible pour limiter les effets de vignette ; parfaire la mise au point ; et éviter le scintillement lumineux résultant de la double inadéquation des vitesses d'obturation et des cadences d'images des deux systèmes. L'optimisation du transfert se fait à chacune des étapes du processus. J'en donne ici la liste, les indications chiffrées correspondant à mon matériel : projecteur Eumig Sonomatic biformat, caméscope Panasonic MX7.

### PROJECTEUR

- Système d'obturation : pour annuler l'effet de scintillement, remplacement de l'obturateur à 3 pales de 55° d'ouverture par un obturateur à 2 pales de 90° pour les films tournés à



J. BRUSSON

24 i/s, ou par un obturateur à 3 pales de 60° pour 18 i/s.

- Objectif : zoom sur focale maxi et adjonction d'une bonnette 2 dioptries pour augmenter la concentration du faisceau et la sensibilité de mise au point.

### ECRAN

- Constitution : blanc mat diagonale 125 mm, monté de façon à orienter avec précision le flux lumineux réfléchi (vérifier avec un miroir plan disposé tout contre l'écran que la vidéo reçoit au centre du cadre l'image de la lampe de projection, tension réduite).
- Distance de projection : 48 cm à partir de la lentille frontale du projecteur.
- Mise au point caméscope : utilisation d'un petit réticule amovible pour plaquer sur l'écran un croisillon de fils fins.

### CAMESCOPE

- Fixation sur un dispositif à 2 axes de rotation pour régler finement le cadrage sur l'écran de projection.
- Equipement de l'objectif avec une bonnette 1 dioptrie pour ajuster la distance mini de mise au point.
- Mise en place de façon que les deux objectifs soient aussi près que possible l'un de l'autre (dist. écran/lentille 37 cm).
- Réglages manuels : distance sur Manuel, vitesse d'obturation sur 1/50, ouverture fonction de la luminosité du film d'origine : entre 2 et 3,4 dans mon cas (Automatique peut entraîner des sauts de luminosité gênants lors de certains changements de

plan). En fonction du film, essayer la meilleure configuration pour les blancs (automatique, réglage manuel sur l'écran éclairé à vide, ou meilleur réglage éclairage jour ou artificiel).

### DÉROULEMENT DES OPÉRATIONS

**1** - Brancher la sortie AV caméscope sur l'entrée moniteur (TV par exemple) et l'entrée micro sur la sortie son de l'ampli lui-même relié à la sortie correspondante du projecteur (j'utilise comme ampli mon magnétophone, ce qui me permet si le film est muet soit d'injecter directement un fond sonore soit d'inhiber l'entrée micro du caméscope).

**2** - Mettre en place le caméscope, cadrer sur l'écran, orienter ce dernier pour ajuster les axes optiques et faire la mise au point du caméscope sur le réticule amovible. On ne touchera plus au caméscope que pour le mettre en route ou éventuellement modifier le réglage de l'ouverture.

**3** - Charger le film, mettre au point la netteté de l'image observée sur le moniteur en n'agissant que sur le réglage de mise au point du projecteur. Vérifier que la luminosité est satisfaisante et ajuster le zoom caméscope si nécessaire.

**4** - Rembobiner, lancer la projection et l'enregistrement... et laisser faire...

### CONSEIL EXPRESS

**Si le transfert de vos anciens films par vos propres soins vous paralyse, ou si vous ne possédez plus le projecteur adéquat, sachez que des laboratoires effectuent cette opération moyennant un coût à la minute assez élevé. Mais le jeu en vaut peut-être la chandelle. Un site perso en a recensé (et testé) quelques-uns. Visitez le site : <http://membres.lycos.fr/video/transferts/transferts.htm>**

JEAN BRUSSON, PAR E-MAIL



## ■ Améliorer la qualité de ses transferts

Pour dupliquer en vidéo, à moindre frais, les vieux films 8, S8, 9.5 mm, 16 mm, etc., vous connaissez tous l'astuce qui consiste à projeter votre film sur un papier Canson blanc mat accroché au mur, et à refilmer cette image avec votre caméscope. Inconvénient majeur de cette méthode, l'augmentation sensible du contraste, les noirs se bouchent et les blancs sont brûlés, nous perdons donc des détails et de la qualité.

Pour remédier à ce problème et tenter de baisser le contraste pour obtenir plus de nuances, mon astuce consiste à remplacer la feuille blanche par une feuille de Canson gris souris, gris moyen, ou un gris à 18 % de réflexion, identique à celui des chartes de gris Kodak. De cette manière les blancs seront moins brûlés, les gris plus nuancés, et les noirs toujours noirs. Par nature la pellicule cinématographique enregistre un écart nettement plus grand que la vidéo, six à sept diaphragmes entre les hautes et les basses lumières, alors que la vidéo n'encaisse que trois à quatre diaphragmes.

Je rappelle que le contraste est l'écart entre le blanc le plus blanc de l'image et le noir le plus noir de cette même image, et cet écart se mesure

en diaphragmes. Une image très contrastée ne comportera que du noir et du blanc. Une image normalement contrastée comportera des noirs, des blancs, et une grande gamme de gris. (...)

### Quelques conseils complémentaires...

- Mettez le diaphragme du caméscope en position manuelle, réglé sur une valeur moyenne. Cela, afin d'éviter le pompage pendant la prise de vues, d'utiliser au mieux les qualités optiques de l'objectif, et de conserver un minimum de profondeur de champ.

- Pour réduire l'erreur de paralaxe, n'utilisez pas une focale trop courte (grand-angle).

- Sur le projecteur film (8, Super8, etc.) si l'objectif est un zoom, réglez-le sur une valeur moyenne, afin de conserver ses qualités. N'agrandissez pas trop l'image projetée, car, le projecteur émet toujours la même quantité de lumière, mais l'image, elle, sera plus ou moins lumineuse en fonction de son rapport d'agrandissement. J'ai obtenu les meilleurs résultats avec une image de 40 à 50 cm de base.

- Réglez la taille de l'image à projeter en fonction du diaphragme souhaité sur le caméscope. En conséquence, si l'image projetée est petite, elle sera plus lumineuse et donc le diaphragme du caméscope plus fermé, augmentant ainsi la profondeur de champ. Si l'image projetée est plus grande, l'image sera moins lumineuse, et le diaphragme du caméscope plus ouvert, diminuant ainsi la profondeur de champ, et la qualité de l'image projetée.

JOSÉ ALONSO PAR E-MAIL



T. CONCORD

### CONSEIL EXPRESS

Les écrans LCD des caméscopes sont fort pratiques pour contrôler l'image en direct ou relire ses séquences. Mais voilà, en plein soleil, la lisibilité de l'écran est parfois difficile ! Sachez qu'il existe des manchons pare-soleil qui s'adaptent à toutes les tailles d'écran du marché. Le fabricant Hoodmann (distribué par Piktus) en possède à son catalogue. Piktus : 01.41.73.45.50.

## Repiquer les films en Super8

J'ai repiqué mes anciens films cinéma 8mm et Super8 en vidéo de la façon suivante.

- Matériel : un projecteur cinéma Heurtier biformat P6-24 qui est tripale et tourne à 18 et 24 images/s. Pour éliminer le scintillement au repiquage vidéo 1/50, il faut ramener la vitesse de projection de 18 à 16,66 i/s.
- Enlever le dos projecteur tenu par 4 vis. Il y a une poulie moteur qui entraîne par courroie une poulie liée au mécanisme. Pour réduire à 16,66 i/s,

il suffit de grossir la poulie du mécanisme dans le rapport 18 divisé par 16,66 = 1,08.

- Cette poulie mesurant dans la gorge 30/mm, a donc une circonférence de  $30 \times 3,14 = 94,2$  mm qu'il faut amener à  $94,2 \times 1,08 = 101,7$ . C'est-à-dire un diamètre de 101,7 divisé par 3,14 = 32,4. Ce que j'ai fait avec des bandes coupées à 3 ou 4 mm de large de sparadrap pharmaceutique.
- Projection sur papier blanc de 25 x 35 cm environ.
- Caméscope Panasonic NV-



A. MASCHIO

DS99, numérique en mode manuel 1/50 dans l'axe du projecteur. Balance des blancs et diaphragme selon film. Relié à

un téléviseur pour contrôler. Arrêt haut-parleur de la télé pour éviter le larsen.

- Commentaire ou fond sonore à repiquer après coup.
- Caméscope Sony TR705 Hi-8 (victime du guide-bande donc sans K7 mais relié à un magnétoscope Hi-8, lui-même relié au téléviseur).
- Obligation d'enregistrer en même temps le fond sonore par micro, mais très éloigné du projecteur voire dans une autre pièce.

A. MASCHIO, LYON (69)



## ■ Remplacer un cache-objectif perdu

Je vous fais part de la recette de grand-mère qui me sert depuis... fort longtemps ! Rien n'est plus rageant que de perdre le cache du complément optique de son caméscope. D'habitude il se glisse facilement dans la poche... mais ô stupeur, un jour il n'y a plus moyen de le retrouver, il est tombé sans bruit comme un discret et fragile bout de plastique... dans la machine à laver peut-être ? Non, disparu. Et pas moyen d'en retrouver un similaire, à moins que... n'intervienne Grand-Mère :

- « Tiens mon petit, goûte-moi cette confiture... »

- « Merci Mère-Grand, que tu as de beaux bouchons sur tes pots de délices ». Par vos yeux plus gros que le ventre vous comprendrez alors l'idée de Grand-Mère. Des bouchons de confiture, il y en a de toutes les tailles. Ils sont plus solides que le plastique mais aussi



J.M. CHAMBAZ

légers. Il est important de le renforcer de ruban adhésif sur le pourtour pour éviter de rayer le contour de l'objectif et de glisser. Suivant son diamètre, il est même recommandé de le resserrer sur sa tranche avec une pince afin d'améliorer sa tenue. (...)

JEAN-MARTIAL CHAMBAZ, BERNIN (38)

## ■ Utiliser un caméscope DV Sony comme titre

Les caméscopes Sony DV offrent souvent la possibilité de titrer les prises de vues. Leur générateur de caractères intégré peut rendre des services, bien qu'il soit assez

de la copie de ses prises de vues, en passant par les sorties analogiques du caméscope.

En effet, que ce soit en mode *Caméra* ou en lecture avec une cassette ordinaire, on s'aperçoit qu'il est possible d'activer la fonction *Titre* dans le menu. Il suffit d'accéder au générateur de caractères et de mémoriser son titrage dans la machine. Miracle le titre apparaît sur l'écran, exempt de menus et indications. Reste à l'enregistrer avec les images sur lesquelles il s'incruste en le copiant. A la dernière étape, ne confirmez pas *Titre*, sinon le caméscope réclame à grand renfort de bips la cassette à mémoire et désactive l'incrustation du titre. Celui-ci étant cependant mémorisé, il est facile de le réafficher tant que le caméscope n'a pas été mis hors tension. Idem pour la bibliothèque de titres préchargés qui reste disponible.

G.G.

### Commande vocale

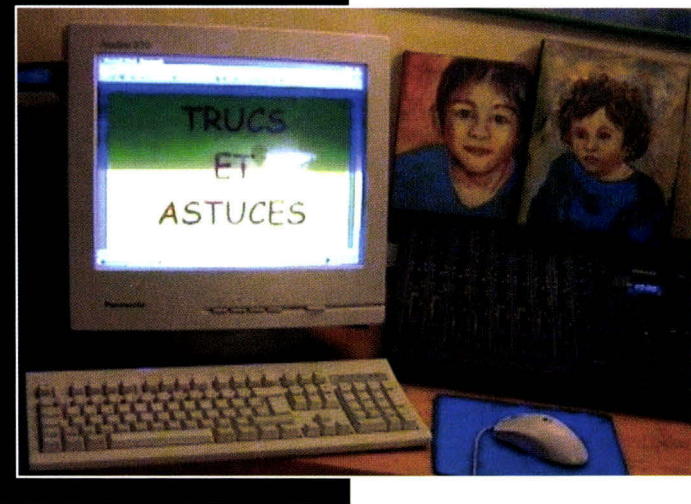
Il s'agit ici d'un truc 100% ludique, qui ne sert à rien sauf à s'amuser quelques instants, et dans ce monde de brutes, c'est déjà pas mal. Vous plaçant bien en face de votre écran informatique allumé, à une distance comprise entre deux et trois mètres de lui, poussez une note dans les aigus en la maintenant quelques secondes. Vous constaterez que cela provoque des interférences (lignes horizontales) visibles uniquement par celui qui agit, et qui ne disparaîtront qu'une fois les vocalises interrompues. Attention, si ça fonctionne avec tout le monde, on remarque que chacun ne perçoit que l'effet visuel engendré par son propre son, même si plusieurs intervenants poussent une note identique. Bizarre !

P.M.

basique : police unique très aliasée, 7 couleurs, 2 tailles (small ou large) et 9 positions. Seulement voilà, pour en bénéficier il faut disposer de cassettes à mémoire plus onéreuses que les autres. Il existe pourtant un truc : exploiter le titre au moment

### CONSEIL EXPRESS

Pour enregistrer un commentaire, de petites précautions évidentes sont requises : choisir une pièce à l'acoustique non réverbérante, débrancher le téléphone, ou placer ses notes écrites dans un plastique transparent (pour éviter le bruit de froissement des feuilles). Mais le fin du fin sera de placer sur le micro une bonnette ou tout élément en mousse absorbant les « explosives » (comme le « b », le « p »). Ce n'est pas du luxe !

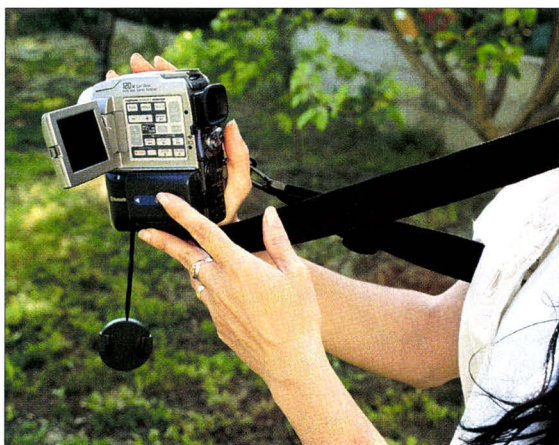


P. MASSON



### ■ Sécuriser un DV mini

Dans la politique du « rien ne doit dépasser », les boucles d'attache de courroie d'épaule ont disparu des flancs de nos caméscopes et a fortiori la courroie elle-même. Or celle-ci s'avère fort pratique pour maintenir la machine en bandou-



G. GALES

lière, que ce soit en filmant ou pendant un déplacement. De plus elle sécurise le matériel en évitant une chute accidentelle, dont le risque est inversement proportionnel à l'ultra-miniaturisation de l'engin. Si dans sa grande mansuétude le fabricant a bien voulu adjoindre à sa machine une petite sangle de paume, il y a moyen de régler la question en récupérant une vieille courroie de sac munie de deux mousquetons. Il suffit de fixer ces derniers de chaque côté de la sangle et le tour est joué.

De plus cette courroie de fortune ne gêne absolument pas pour filmer. Maintenue en tension pendant la prise elle peut même aider à stabiliser le caméscope en minimisant les bougés involontaires du bras. L'essayer c'est l'adopter et au final on ne peut plus s'en passer. **G.G.**

### Augmenter partiellement la taille de la police

Pour ceux qui préédigent leur texte pour le titrage dans un traitement de texte comme Microsoft Word, il devient possible d'augmenter ou réduire rapidement la taille de la police d'un mot ou d'un groupe de mots sélectionnés par un simple raccourci clavier. Sélection faite, pressez simultanément les touches **Ctrl + Shift + <** pour réduire le mot ou le texte. Pour l'augmen-

ter, la combinaison gagnante est **Alt Gr + Shift + >**. Un copier-coller préservera cette composition vers votre titre favori. **S.P.**



## Incrustez-vous avec les personnalités politiques !

On a beaucoup parlé du « Flame » (Discreet Logic), fameux et très onéreux logiciel de trucages, permettant de réaliser des incrus-



P. MASSON

tations de personnages dans n'importe quelle scène d'une vidéo existante de façon hyper réaliste. Karl Zéro, qui officie sur Canal Plus avec son *Vrai Journal* a été parmi les tous premiers en France à l'utiliser, et encore actuellement il propose régulièrement des séquences satiriques utilisant cette technologie. Il détourne le plus souvent des prises de vues de personnalités politiques. Sans pour autant prétendre rivaliser avec le « Flame », on peut néanmoins s'en approcher modestement, et surtout beaucoup s'amuser. En effet, on constate que, lors de leurs meetings, les politiques s'expri-



P. MASSON

### ■ Sonoriser sans micro

Imaginons que vous vous trouviez un jour en panne de micro, qu'il s'agisse du micro intégré à votre caméscope ou d'un autre dans une autre situation. C'est le week-end, la nuit ou bien vous vous trouvez en pleine campagne : en tous cas, vous n'avez pas la possibilité de récupérer un microphone. Savez-vous que dans ce cas, vous pourrez brancher votre éventuel casque d'écoute dans la prise micro du caméscope, du magnétophone ou de l'enregistreur Mini-disc sur place et que celui-ci fera fonction de microphone ! Cette astuce très peu connue, est permise par le fait que les deux accessoires (micro et casque) utilisent une technologie très semblable. Néanmoins, pas de miracle, l'enregistrement obtenu sera plutôt médiocre. Inutile d'enregistrer ainsi un concert, vous seriez déçu, mais dans le cas d'un micro-trottoir, par exemple, vous voilà sauvé !

**P.M.**

ment le plus souvent face à leur public et à la caméra, devant un fond uni, le plus souvent bleu. Ils nous mâchent ainsi la plus grosse partie du travail réalisé par le « Flame », c'est-à-dire un détourage parfait et invisible quel que soit le décor. De larges extraits de ces prestations étant souvent diffusées aux infos, il suffit d'enregistrer les images requises, puis de leur appliquer une banale transparence (Chroma Key) dans notre logiciel de montage, afin d'y incruster ce qu'on veut ou qui on veut, dans un sketch à notre convenance. Pour une utilisation privée, cela va de soi...

**P.M.**



## Transformer en perche un bâton de ski

(...) Pour Noël, j'ai cassé ma tirelire et me suis offert le Canon XM1 de mes rêves, un équipement informatique performant, un Walkman magnétophone Sony MZ R700 (une petite merveille) et un micro Sony ACM-MS908C. Je n'ai donc aucun prétexte pour excuser mes échecs. Je fais partie de ceux qui pensent que son, images, commentaires (éventuels) et musique(s) sont d'égale importance pour réussir un montage. C'est ma femme qui s'occupe des prises de son complémentaires, et pour lui faciliter la tâche, j'ai réalisé une mini-perche à partir d'un bâton de ski télescopique.

### Voici l'astuce de fabrication :

**1)** Le bâton est le modèle télescopique Diosaz, en aluminium, pour ski de randonnée de chez Decathlon (14 euros). Plié, il mesure 0,50 m environ, et déplié 1,20 m.

Il faut enlever l'embout et la poignée en s'aidant d'un sèche-cheveux pour les décoller.

**2)** Il y a de nombreuses façons de réaliser le support du magnétophone. Je rappelle que le Sony MZ R700 a la taille d'un paquet de cigarettes Gitanes. Pour ma part, disposant d'un petit atelier mécanique, j'ai réalisé un support taillé dans la masse, au tour et à la fraiseuse, sur lequel est vissée une petite plaque d'aluminium. Il est important que ce support

coulisse librement sur la canne. Il sera immobilisé dans la bonne position (longitudinale et angulaire) par une vis de 8 en Nylon, afin de ne pas endommager la canne.

Pour éviter la sortie (et la chute...) du support, j'ai posé un embout de patte de table de diamètre 18 mm à l'extrémité de la canne.

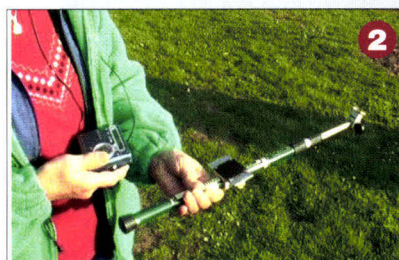
**3)** La fixation du Sony sur ce support est assurée par du Velcro. Sur la plaque support, il est rivé à l'aide de rivets aveugles (souvent appelés POP) de 2,5. Afin d'améliorer sa longévité, j'ai choisi du Velcro rigide, en Nylon. On en trouve chez les aménageurs de camping-cars. Sur le Sony, j'ai choisi du Velcro ordinaire, large, collé à l'Araldite. Une surface de contact de 9 cm<sup>2</sup> est suffisante.

**4)** Pour le support du micro, il y a là encore mille et une possibilités, à base de support d'accessoires photo. J'ai utilisé ce dont je disposais : une griffe porte-flash de photo vissée sur une chape, elle-même articulée sur un embout rivé sur l'extrémité de la canne. Toutes ces pièces sont faites maison. Afin de « fluidifier » l'orientation du micro, des rondelles de Téflon ont été intercalées entre les éléments mobiles. Elles ne sont pas indispensables.

Il n'est pas nécessaire de réaliser un montage rigoureusement identique.

ALAIN ET ROSE-MARIE VACHEYROU,

RANCOGNE (16)



A ET M. VACHERON

## Simuler un reflet de feu de cheminée

Lors du tournage d'une scène près d'une cheminée, il est difficile d'obtenir naturellement dans les plans serrés de visages ces reflets de feu de bois qui justifient la position des personnages près de l'âtre. Il est alors plus pratique de les recréer artificiellement sans se préoccuper d'entretenir et supporter la chaleur d'un vrai feu de bois. Procurez-vous un rouleau de ce tissu polyamide qui est de couleur or d'un côté et argent de l'autre (utilisé habituellement pour les nappes de restaurant –

magasins de fournitures pour collectivités). Découpez des bandelettes de 4 cm de large environ et agrafez-les simplement sur un tasseau de bois d'un mètre de long en alternant leur côté or et argent. Ce matériau très brillant réfléchit efficacement la lumière d'une petite torche située du même côté que les visages. Afin de recréer l'aspect mouvant des flammes, il suffit d'agiter doucement les ban-



G. GALES

delettes pour voir des reflets très réalistes se projeter de manière aléatoire sur les visages filmés. De plus le bruit produit

par le frottement des bandelettes entre elles simule assez bien le crépitement des flammes.

G.G.



# Destination littoral

Atlantique, Manche et Méditerranée bordent la France de nombreux rivages s'étendant sur 3 200 km. Des immenses plages de sable aux falaises crayeuses, en passant par les roches découpées et colorées, ce littoral est une véritable mine d'or pour le vidéaste. Quand le chasseur d'images est à l'œuvre...

PAR DIDIER HUSSON

PHOTO : LAPLACE



## Filmez un château « écossais » sur l'Atlantique

Domaine d'Abbadia (Pyrénées-Orientales)

Il suffit d'un crachin insistant et d'un ciel plombé comme la côte basque pour les connaître parfois, même l'été, et l'illusion est parfaite : imaginez grand-angle, une verdoyante prairie piquetée des taches blanches des brebis manach à longue toison, et puis à l'horizon, un château gothique écossais qui surplombe la mer. Le domaine d'Abbadia garantit sa mise en scène au preneur d'images. Le domaine recèle deux facettes issues d'un même rêve, celui d'Antoine d'Abbadie, grand défenseur de la langue et de la culture

basques, mais aussi savant et orientaliste, disciple d'Arago, géographe, explorateur et astronome. L'homme qui passa dix ans entre 1838 et 1848 en Éthiopie à chercher les sources du Nil, fut assez fortuné et assez « original » pour faire édifier ici avec l'aide du maître-artiste du néogothique au XIX<sup>e</sup> siècle, Viollet-Le-Duc, cette folie singulière où l'on pénètre entre tourelles et échaugettes sous les regards de goules et chimères. L'intérieur n'est pas moins fantasque recouvert de boiseries, tapissé de « fresques éthiopiennes », avec des cheminées gothiques ornées d'inscriptions coraniques, une salle à manger tendue de peaux de buffle, un salon de musique qui fut fréquenté par un autre fondu d'Orient, Pierre Loti, son « voisin » de Rochefort.

Le domaine quand il revint à l'Académie des Sciences de l'Institut de France en 1901, comptait encore 350 hectares et 35 fermes. Mais cette côte sauvage et superbement érodée, véritable conservatoire géologique, qui prend parfois des allures

de strates de ruines grecques au naturel, faillit bien se voir dépecée par les appétits des promoteurs. Heureusement depuis une dizaine d'années, les 65 hectares de site naturel qui l'entourent ont été acquis par le Conservatoire de l'Espace Littoral qui se charge de préserver ces paysages variés : hautes falaises, landes à bruyère, prairies naturelles, ces bosquets fourmillant de passe-reaux, ces vergers conservatoires de variétés anciennes et locales. Avec les restrictions qu'impose la protection. Pour votre exploration vidéographique du lieu, vous pouvez choisir la découverte libre du Domaine Haut mais il est conseillé de la doubler par les visites guidées et commentées par des guides nature ou le conservateur, pour affiner votre approche sur le plan botanique, écologique, géologique ou historique. Quatre « journées découvertes » accompagnées par le conservateur ont lieu au cours de l'été et permettent un panoramique complet (falaises le matin, landes, pâtures, parties boisées l'après-midi).

### PRATIQUE

Le domaine est sur la commune d'Hendaye.

Château d'Antoine d'Abbadie, route de la Corniche.

Tél. : 05.59.20.04.51.

Du 1<sup>er</sup> juin au 16 septembre, visite libre de 10 à 14 h et guidée de 15 à 17 h 30.

Prix : 5 et 6 euros.

[www.guide-basque.com/fr/sites/Abbadia.htm](http://www.guide-basque.com/fr/sites/Abbadia.htm)

[chateau.abbadie@wanadoo.fr](mailto:chateau.abbadie@wanadoo.fr)

Domaine d'Abbadia.

Tél. : 05.59.20.37.20.

Visites guidées (1 h 15, 2,75 euros)

le lundi et jeudi matins.

Visites commentées (2 h 30, 4,75 euros)

le mardi et samedi matins.

[abbadia@wanadoo.fr](mailto:abbadia@wanadoo.fr)



# Les magies du Sound aux Îles Chausey (Manche)

**T**out monde îlien a son parfum de légende. Un microcosme à chaque fois singulier et qui peut donner au vidéaste la tentation démiurgique de pouvoir en cerner tous les contours à la manière d'un Rudolf Thome dans son film *Description d'une île*. Et bien sûr quand il croit en avoir saisi toutes les facettes, il se rend compte qu'il ne s'agit finalement que de quelques reflets. Il lui manque toutes les tempêtes, toutes ses lumières, tous ses vents. Dans cet archipel à 10 km au large de Granville et 20 de Saint-Malo, les mystères de ces dévoilements sont encore plus grands. Ce site connaît, en effet, les plus grandes marées d'Europe (et parmi les plus importantes du monde, 14,5 mètres d'amplitude). Ce qui fut jusqu'au VIII<sup>e</sup> siècle, la légendaire forêt de Scissy, pointe avancée de la forêt qui couvrait jusqu'aux îles anglo-normandes, est aujourd'hui une étape privilégiée des plaisanciers en quête d'abri en Manche. Plusieurs mondes et plusieurs visions cohabitent.

A marée haute, le vidéaste débarqué à Blainvillais, sur la Grande Ile, découvre à travers son objectif tout un univers et des silhouettes qui se découpent sur l'horizon : la Meule, la Genetaie, l'Enseigne, Le Grand et le Petit Romont, ou encore Aneret. Cette île est la seule habitée depuis les siècles des siècles par des ermites, moines cordeliers, pirates,

carriers exploitant le granit, pêcheurs. Elle a aujourd'hui peu de résidents permanents : la dernière ferme a cessé d'être exploitée il y a quelques années, les pêcheurs sont granvillais le plus clair de l'année, mais les touristes nombreux en saison. Et il y a déjà ici de quoi « se perdre » et multiplier les points de vue tout d'abord sur la côte granitique très découpée, en gagnant au nord le point culminant Gros Mont et sa lande, en découvrant près de Port Homard, les ruines d'un monastère et l'ancien château fort des Matignon datant du Moyen Age, curieusement remodelé plus tard par Louis Renault, le constructeur automobile. Une île, heureusement devenue inconstructible, toute de douceur au printemps où fleurissent magnolias et lauriers roses, où se pêchent crevettes, coques et crabes et au large, au casier, le homard... Un village de pêcheurs, une église, la maison souvenir d'un peintre, un phare, une cale, des plages... Et puis à marée basse, apparaît le Sound, le passage entre la Grande Ile et celle du Colombier, lieu privilégié de nidification des oiseaux, 52 îles et 300 îlots, des hérissés, des dômes, des pointes, et des langues de sables. Points de vue splendides et variés qui peuvent se compléter par des explorations pédestres (en prenant toutes les précautions requises, conseils avisés, horaires des marées) pour



PHOTO : S. FAUTRE-CDT 50



PHOTO : S. FAUTRE-CDT 50

pénétrer dans un labyrinthe de roches et de passes sableuses d'où la mer s'est retirée. Véritable paysage lunaire aux propositions hallucinantes, aux figures de grotesques ou de bestiaires, aux camaïeux de gris, de roux, de bruns, de verts improbables, des tentures de varechs et goémons sur les roches et le sable.

A signaler la possibilité depuis Granville, de découvrir l'archipel en voguant sur de vieux gréements et même de faire de la pêche touristique à partir d'un vieux bateau : le Strandhugg.



PHOTO : S. FAUTRE-CDT 50

## PRATIQUE

**Maison de tourisme de Granville.**

Tél. : 02.33.05.98.70.

[www.manchetourisme.com](http://www.manchetourisme.com)

**Deux compagnies assurent quotidiennement les liaisons Grandville Chausey**

**Jolie France.**

Tél. : 02.33.50.31.81.

**Emeraude Lines.**

Tél. : 02.33.50.16.36.

**Un hôtel sur l'île Grande :**

**Hôtel du fort et des Îles.**

Tél. : 02.33.50.25.02.

Plusieurs vieux gréements (Bisquine La Grandvillaise, Le Courier des Isles, Le Lys noir, Le Charles Marie et pour la pêche touristique, le Strandhugg).

Tél. : 02.33.90.69.06.



PHOTO : S. FAUTRE-CDT 50





## Des tropiques suspendus au-dessus de la Méditerranée

Eze (Alpes-Maritimes)

C'est le site qui emballera les amoureux de panoramiques grandioses, à la recherche de perspectives baroques intégrant végétation exubérante et bleu méditerranéen ainsi que les curieux de botanique sachant cadrer macro des raretés sous des lumières radieuses. Ce jardin a été créé en 1949 par un ingénieur agronome, Jean Gastaud, dans l'arrière-pays niçois, sur les ruines romantiques d'une forteresse détruite en 1706. Ce site en éperon surplombe le village d'Eze, à plus de quatre cents mètres d'altitude, des sentiers serpentent, s'entrelacent et s'enchevêtrent au milieu des compositions fantasques des collections de

cactées, d'euphorbes, d'agaves et d'aloès. De nombreux yuccas aux troncs noueux, évoquant la patte d'éléphant, accordent, au long du parcours, une ombre propice. Le monde des cactées promet d'aller de surprises en surprises. Celle de la reconnaissance : ce gros pouf épineux, très familièrement nommé « coussin de belle-mère », c'est *echinocactus grusoni*. Dans la famille *opuntia*, votre objectif ne saura choisir entre *mycrodasys* et *bergeriana*, aux formes de raquettes que les Précolombiens appelaient « nopal ». En cheminant vers les ruines, les liliacées s'imposent avec leurs efflorescences variées selon les saisons. Aiguillons translucides, épines rouge corail, fleurs lie-de-vin, écailles blanches, chaque plante a sa manière de s'épanouir et retenir la lumière. Depuis la table d'orientation panoramique en lave émaillée, c'est la découverte de la côte découpée et de ses sites jusqu'à Saint-Tropez. Sans être indispensable pour les prises de vues, la visite commentée peut permettre aux moins férus en botanique, de s'initier à l'identification des espèces, au rôle des plantes succulentes notamment dans l'art et les traditions précolombiens.

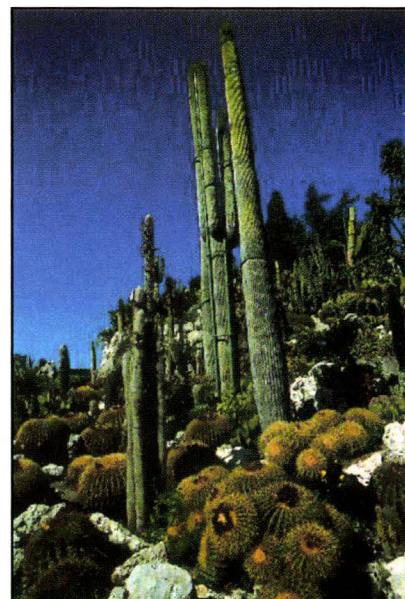


PHOTO : DUSSAUSSE



PHOTO : PÉREARD

### PRATIQUE

Le village d'Eze est à 7 km de Nice.

Office de tourisme d'Eze.

Tél. : 04.93.41.26.00.

[www.eze-riviera.com](http://www.eze-riviera.com)

Jardin exotique, rue du château, ouvert du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août, de 9 à 20 h (en juin et septembre jusqu'à 19 h). Entrée : 1,60 et 2,50 euros.

## Route et fête du sel à Rochefort et Ile Madame

La cité de Rochefort ne manque pas d'attraits pour aimer le voyageur : la très fameuse Corderie Royale longeant la Charente, son théâtre bonbonnière de La Coupe d'Or, l'exotique demeure de Pierre Loti, le conservatoire du bégonia... Mais ce qui a marqué tout le pays rochefortais durant des siècles, c'est l'intense activité qui s'exerçait autour du marais salant jusqu'à Brouage, l'ancien port du sel, aujourd'hui à trois kilomètres à l'intérieur des terres, forteresse perdue du XVII<sup>e</sup> siècle. Ce monde saunier disparu a laissé beaucoup d'empreintes et de vestiges. Et c'est ce que cherche à faire revivre cette initiative qui offre une plon-

gée dans l'histoire et une découverte du paysage et des villages. Route et fête du sel sont un « concept » touristique récent qui se décline comme un vrai scénario. Un « road movie » à suivre à cheval, en attelage, à pied, voire à bicyclette, ce qui reste plus difficile came-cope au poing. Les organisateurs l'ont placé sous l'emblème des Vikings, lointains envahisseurs de la côte, et le proposent sur des chevaux... fjord. Une race qui sert de trait d'union entre le golfe et le Grand Nord et que l'on élève dans la région. Il s'agit d'un véritable parcours-découverte du patrimoine du pays rochefortais, abbaye, château, défenses maritimes, priuré, églises

romanes, avec pour thème central, le sel, l'or blanc, son exploitation et son commerce. La balade dure une semaine et multiplie les étapes originales, comme Saint-Jean d'Angle, son très ancien pigeonnier et son très petit château. La clôture de cette découverte est une véritable fête sur l'Ile Madame. Petite île à marée haute qui émerge sur le cours de l'estuaire de la Charente face au port des Barques, elle se transforme en presqu'île à marée basse d'où on aperçoit Fort Boyard. Ici aura lieu une remarquable baignade des chevaux fjord en fin de randonnée. Une île où l'on peut visiter une ferme aquacole productrice de sel, un mar-



PHOTO : J. MONTFORT ET G. LACAUD

ché fermier, et on peut assister à un dîner costumé accompagné de musiques et chansons. Un scénario qui ménage ses séquences paysage, patrimoine, tradition, le calme des campagnes et la vivacité de la fête, et autant de camaïeux de lumières.

### PRATIQUE

La route du sel des Vikings du 30 juillet au 4 août. La fête du sel les 3 et 4 août. Office de Tourisme de Rochefort. Tél. : 05.46.99.08.60. [www.ville-rochefort.fr](http://www.ville-rochefort.fr)



# Filmez la criée à Concarneau

(Finistère)

**L**e jour est levé depuis longtemps quand les chalutiers sont déchargés sur le port, les matins d'été. Les caisses de poissons passent de bras en bras, gagnent la criée où la vente aux enchères bat son plein. « Rien n'a fondamentalement changé en 35 ans depuis que j'observe et filme la vie du port » souligne Yvon Lachèvre, vidéaste professionnel qui guide les visiteurs pour le compte de son association Vidéo Mer. « Il y a moins de poissons que naguère, mais les gestes, les rites restent les mêmes, très homme à homme. On obtient en filmant aujourd'hui les mêmes images que celles des archives Super 8 d'autan à quelques infimes détails près, les caisses de plastiques de couleur ont par exemple remplacé celles en bois... ».

Concarneau avec sa célèbre ville close, cernée par son port est un site idéal pour filmer l'épopée de la pêche au chalut dans toute son authenticité. Tour de

l'horloge, Maison du Gouverneur, chapelle, superbes vieilles demeures, la ville close a un sacré caractère et ménage à travers les portes percées dans les murailles du XIV<sup>e</sup> siècle, des points de vue variés sur le port. Dans son musée de la pêche se déploie toute l'histoire de la construction des navires et des méthodes de conservation des poissons. On peut même visiter le chalutier l'Hémérica. Mais rien ne vaut, pour réaliser un document vivant, les prises de vues in situ aux moments propices, accompagnées par les explications d'un spécialiste, au risque, sinon, de laisser « flotter » ses images. Les trois visites quotidiennes proposées par Vidéo Mer, offrent un bon repérage permettant de préparer un plan de tournage à la hauteur de ses ambitions.

Chacune de ses visites est encadrée par des projections donnant des informations sur les différentes techniques de pêche, le chalutage, le travail sur le bateau, la vie des pêcheurs



PHOTO : MICHEL BRUNET

au grand large. Il est ensuite plus aisé de donner sens aux gestes que l'on filme ! Variations des lumières et des ambiances rythment les journées : à l'aurore très animée à la criée succède en fin d'après-midi, au moment de la torpeur estivale, l'arrivée des petits bateaux qui débarquent soles et langoustes dans toute leur symphonie de couleurs. La nuit tombée, c'est le retour des bateaux « des gens de mer » ceux qui pratiquent la pêche semi-industrielle dans les mers de Nord-Irlande.

A signaler du 15 au 18 août, pour la Fête des Filets Bleus, danseurs et bagadous s'invitent dans la ville close pour poursuivre une tradition du XIX<sup>e</sup> siècle, la cité soutenant ses pêcheurs victimes de l'appauvrissement des bancs de sardines sur la côte.

## PRATIQUE

Office de tourisme

Tél. : 02.98.97.01.44.

Fête des Filets Bleus, du 15 au 18 août.

Tél. : 02.98.97.09.09.

Vidéo Mer :

02.98.50.57.12. Propose des visites guidées de la criée (6 h 30) et du port (17 h 30 et 21 h 30).

Prix par visite : 4,5 euros (2 euros pour les 6-12 ans).

<http://filetsbleus.free.fr>

## Jouez les « Impressionnistes » au Cap Fréhel

(Côte d'Armor)

**P**our les vidéastes « paysagistes », amoureux de la lumière comme de leur « palette » numérique, les roches rouges et roses qui forment, du Cap d'Erquy au Cap Fréhel, un ensemble de falaises parmi les plus impressionnantes des côtes bretonnes, proposent un étonnant exercice de style. S'il faut s'y garder des embruns comme des vents parfois violents qui battent sans prévenir ce rivage, l'usage de filtres s'y révèle absurde. Car des couleurs improbables, de l'émeraude des flots, aux sanguines, roses ou violines des roches et des bruyères de la lande, vous pouvez passer par tous les styles : pointilliste, fauve, tachiste voire pop. Selon les heures, la saison, votre goût pour le réalisme ou le fantasque.

Le naturaliste n'est pas déçu, l'ornithologue non plus : cormorans huppés, goélands argentés, fulmar boréal, pingouins tordas, guillemots de troïls, grands corbeaux, mouettes tridac-

tyles, viennent apporter leurs touches dans votre cadre en fonction de votre chance et de votre patience.

Le sentier côtier qui longe de hautes falaises du Fort La Latte au Cap vous fait vivre et filmer, sur son parcours, toutes ces variations. Jusqu'au vertige au Cap Fréhel lui-même, d'où vous découvrez à l'horizon par temps clair depuis ses 70 mètres de hauteur, Bréhat, le Cotentin, Jersey. Avec 400 hectares de landes préservées pour musarder entre roses pimprenelles, gentianes et hélianthèmes...

### PRATIQUE

Le sentier des falaises emprunte le GR34 qui se prolonge jusqu'à Port Le Duc au fond de la baie.

Initiation ornithologique en juillet-août, les mardis et samedis, visites guidées à la demande, sorties nocturnes...

Syndicat des Caps

Tél. : 02.96.41.50.83.

[www.pays-de-frehel.com](http://www.pays-de-frehel.com)

## Ornithorynque Edition

Revendeur concepteur photo & vidéo numérique et multimedia

**Tel. 04 91 92 07 43.**  
(Marseille : livraison UPS sur la France les DOMTOM et l'international)

### Image sous marine

Ikelite, Amphibico, Light&Motion, Bonica Sea&sea, Gates, SUBSPACE, Nikonos, Extrem'vision, ...

### Prise de vue sportive (air, terre, mer)

Century optics, Ewa Marine, Innovision, Kenko, Pacific Corp, ...  
Développement de solution sur mesure ...

### Photo Video numérique

Nikon, Canon, Sony, Minolta, ...  
Accessoires et logiciels  
Stations Ornithorynque de retouche photographique et de montage vidéo avec les produits CANOPUS.

### Sur le site internet : banques d'images, vidéos en ligne, mémos techniques sur la prise de vue sportive et scientifique, la réalisation, l'audio et le cinéma d'auteur DV.

[info@ornithorynque.com](mailto:info@ornithorynque.com)

<http://www.ornithorynque.com>

Notre carte DV préférée !!! En démo



# Caries on vidéo !

**Chez Dominique Nespoulous, dentiste aux environs de Montpellier, les patients ne quittent pas des yeux l'écran vidéo. Et pour cause ! Ce sont leurs quenottes qui sont le sujet principal du film. Une utilisation... mordante de la vidéo !**

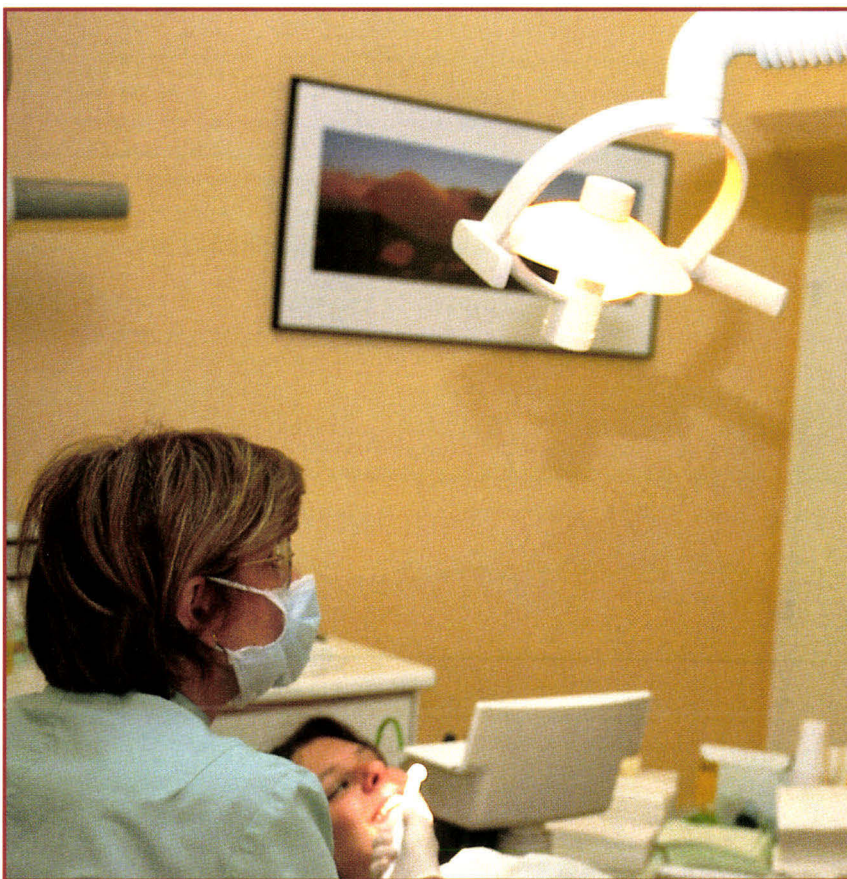
**PAR GÉRARD GALES**

**Caméra Vidéo & Multimédia. : Comment vous est venue l'idée de mettre une caméra dans la bouche de vos patients ?**

**Dominique Nespoulous :** Les revues professionnelles commencent à proposer de la vidéo et au dernier congrès auquel j'ai participé à Paris, j'ai pu avoir accès à cette nouvelle technologie. Ce qui m'a le plus motivée pour m'équiper, c'est l'utilisation pédagogique que l'on peut en faire et notamment avec les enfants pour les inciter au brossage régulier. L'installation a été fort simple, il n'y a pas besoin de formation particulière pour manipuler ce matériel.

**CV&M. : En quoi consiste cet équipement ?**

**D. N. :** Il y a une minicaméra qui se présente sous la forme d'un stylo avec un éclairage incorporé. Celle-ci est directement reliée à un écran pour un visionnage en temps réel. Le praticien, comme le patient, peut ainsi observer en détail les images sur le moniteur devant lui. Il y a plusieurs modes de fonctionnement : le premier autorise une visualisation vidéo animée, qui est surtout utilisée pour se repérer facilement dans l'espace buccal. C'est le stade de la



**Quelques dentistes « nouvelle génération » n'hésitent pas à pratiquer la vidéo-surveillance pour un usage pédagogique.**

recherche des anomalies. Dès que quelque chose a été détecté, une simple pression sur un bouton de la caméra-stylo gèle une image fixe en plein écran. La photo numérique ainsi obtenue permet d'examiner en gros plan une dent particulière. Une autre fonction permet de diviser l'écran en 4 images fixes différentes. Le tout est relié à un ordinateur équipé d'une carte d'acquisition sur lequel on peut stocker les images fixes sélectionnées.

**CV&M. : Quel en est l'intérêt ?**

**D. N. :** Grâce au zoom dont cette caméra est équipée, je peux avoir une meilleure vision du tartre ou d'une carie. Il faudrait une loupe à fort grossissement, introduite dans la bouche, pour obtenir une visualisation aussi détaillée. De plus il est toujours assez difficile d'aller examiner de près les molaires du fond ou les dents de sagesse. Mais ce qui compte surtout, c'est que l'on peut offrir un meilleur conseil au patient.

Voir son tartre permet de prendre conscience de la nécessité d'un brossage régulier et efficace. Avec un enfant c'est particulièrement pédagogique car le fait de visualiser en gros plan sa carie impressionne plus que tous les discours du praticien ! C'est le principe de l'image choc !

**CV&M. : Pensez-vous être une pionnière en la matière ?**

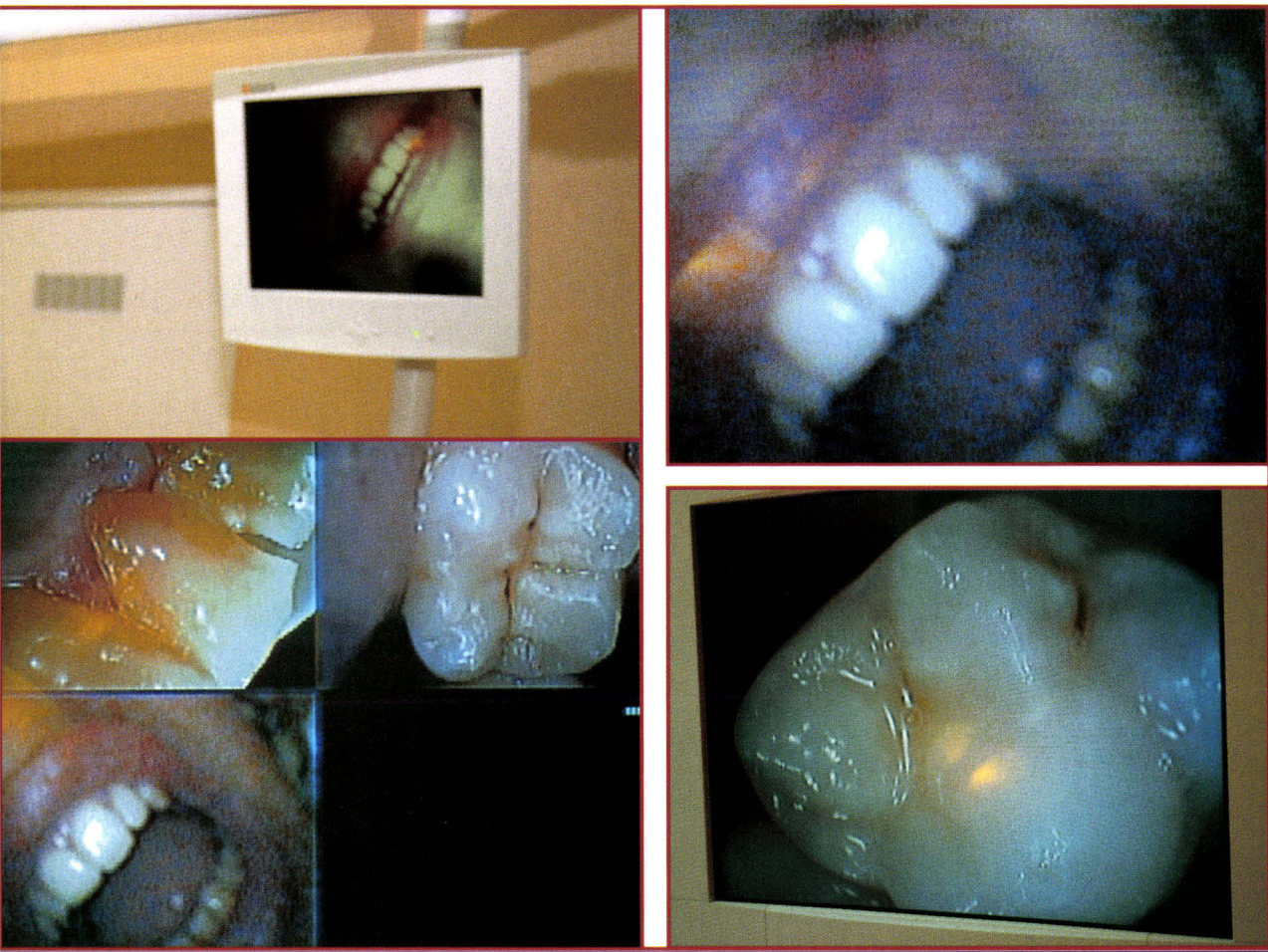
**D. N. :** Non je ne crois pas car j'ai rencontré d'autres praticiens qui étaient déjà équipés ainsi, et c'est d'ailleurs ce qui m'a décidée à sauter le pas moi aussi. Je ne suis pas du tout vidéaste dans la vie courante et travailler avec une caméra dans les mains est très nouveau pour moi. Mais la manipulation en est tellement simple que cela devient vite un réflexe. Je dirais seulement qu'au niveau ergonomie des boutons, il pourrait y avoir quelques améliorations car, selon la position de la main, il n'est pas tou-

## Le matériel

**Microcaméra (dérivée des modèles pour endoscopie), mono-CCD Siemens 1 200 000 pixels, sorties vidéo Cinch NTSC et Y/C, alimentation 12 V. Eclairage intégré dans la pièce à main à côté de la caméra (pas de fibre optique). Moniteur Siemens de 15 pouces avec écran plat à matrices**

**actives, entrées vidéo et informatique S-VGA. Carte d'acquisition images fixes propriétaire spécifique à chaque programme. Evolutivité vers acquisition vidéo d'images animées avec logiciel de montage. Distributeur : SOGIM Ets. Grimouille Marseille : Tél. : 04.91.78.36.06.**





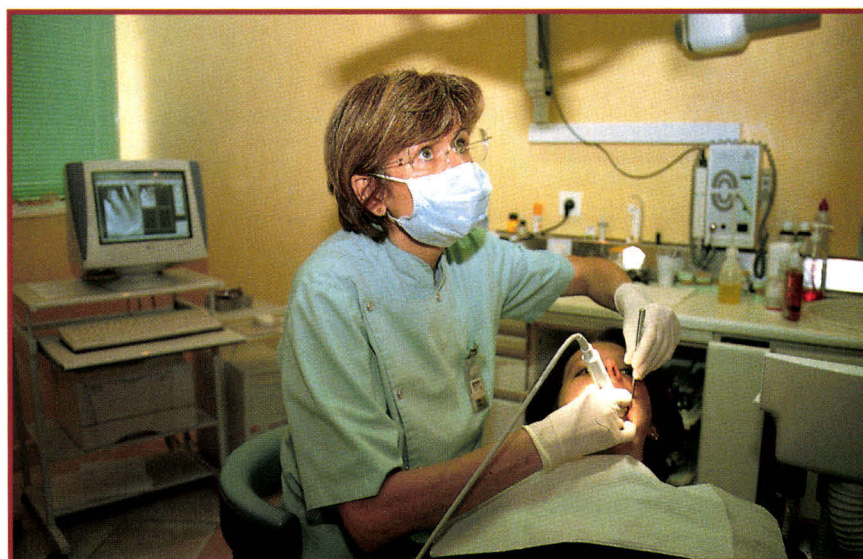
jours facile de cliquer dessus. Je pense que c'est une technique qui va se généraliser rapidement car il y a actuellement une tendance à utiliser de plus en plus la vidéo pour faciliter les études de dossiers, notamment pour l'orthodontie et les problèmes de prothèses.

**CV&M. : Est-ce un système évolutif ?**

**D. N. :** Pour ma part je ne suis équipée que depuis un mois et je ne dispose pas d'assez de recul pour évaluer le potentiel réel du système. Pour l'instant j'apprécie particulièrement de pouvoir diviser l'écran en 4 secteurs différents. Le dernier secteur permet par exemple de contrôler si le résultat d'un détartrage est satisfaisant. De plus je peux ainsi établir un comparatif avec les photos prises au préalable, mémorisées et affichées à côté de la dernière. Si nécessaire j'enregistre les images sur mon ordinateur afin de pouvoir constituer un dossier

personnalisé. L'utilisation de ce système est à l'heure actuelle individualisée pour chaque praticien qui gère cette banque d'images comme il veut. Il serait peut-être intéressant de l'ouvrir à la formation des étudiants, par exemple en fournissant

des clichés aux professeurs de la faculté dentaire. Cette banque de données visuelles pourrait leur être très utile lors de stages. Je pense en tout cas que même au niveau individuel, il ne faut pas hésiter à en faire un instrument pédagogique. ■



PHOTOS : GÉRARD GALES





# Equipar



# 3 minis surdoués pour filmer vos vacances

**Quel caméscope pour le voyage? Si votre réponse est: un modèle compact, simple d'emploi, avec une belle image et capable de faire des photos, ces trois minis de choc devraient vous interpeller. Leurs prix? Entre 1 500 et 1 800 euros.**

PAR GERARD KREMER

**C**es mini-caméscopes DV parient sur un meilleur compromis entre portabilité et performances photo et vidéo. Tous munis d'une carte mémoire pour stocker des vues fixes et des clips vidéo en basse résolution, ils ne cherchent pas pour autant à concurrencer les véritables appareils photo numériques aux pixels deux ou trois fois plus nombreux! Cela dit, c'est dans le domaine de la photo que leurs capacités divergent le plus.

## Look & ergonomie

### PRISE EN MAIN

Ces mini-DV à architecture verticale sont compacts et légers. Prêt à tourner (avec batterie fournie et cassette DV 60) le JVC GR-DVP7 (415 grammes) l'emporte en minceur et légèreté. Il s'oppose au Sony DCR-PC101, le plus lourd et le plus volumineux des trois. Assez joufflu, ce dernier offre une tenue naturelle et confortable, grâce à la présence, à l'avant, d'une poignée rabattable permettant d'améliorer la stabilité. Le boîtier du JVC, plus sobre, se tient aisément grâce à sa poignée ceinturée. Quant au Canon MV5i MC, il reprend le concept Ixus de la photo, avec une esthétique réussie, et se loge au creux de la main.

### LA MEILLEURE VISÉE

Côté visée, l'écran latéral du Sony est le plus grand, avec 6,35 cm de diagonale contre 5 cm pour les deux autres et plus de pixels (211 kp). Ces écrans sont lisibles sous tous les angles. Côté viseur couleur, le Sony affiche la plus forte résolution avec 180 000 pixels. L'écran du JVC, démunie de bouton de déverrouillage s'ouvre moins facilement que les autres. Il faut placer son ongle sous la languette pour la soulever. En revanche, un clapet facilite le nettoyage du viseur. Bien vu.

### RÉACTIVITÉ ET DISCRÉTION

Saisir l'imprévu sans perdre d'images ni se faire remarquer, exige une réactivité forte au chargement, et à l'enregistrement, et des mécanismes discrets. Le PC101 est le plus rapide et le plus silencieux (10 secondes de chargement, 4 secondes de mise en service) avec un enregistrement effectif sur la bande quasi immédiat, dès la pression sur la touche Record. Le JVC et le Canon observent un délai d'environ 1 seconde avant la capture réelle des images, validée par l'affichage d'un pictogramme de confirmation. Le GR-DVP7 émet un bruit mécanique à chaque arrêt d'enregistrement.

**Performances  
à la hausse  
et volume  
à la baisse**

### AUTONOMIE

La comparaison entre la capacité de la batterie fournie et la consommation électrique de l'appareil, avec viseur ou écran LCD activé, donne le Sony vainqueur. Ceci se confirme sur le terrain avec environ 70 minutes de tournage réel avec l'écran LCD (90 minutes avec le viseur). Il est suivi des JVC et Canon avec environ 45 minutes (LCD) et 55 minutes (viseur) d'autonomie pour chacun d'eux. Tous ces modèles accueillent des ▶▶▶

## Les produits testés

**CANON MV5iMC**

**JVC GR-DVP7**

**SONY DCR-PC101**





► ► ► batteries optionnelles offrant des durées supérieures. Seul le PC101 recharge la batterie directement sur le caméscope, ce qui est assez peu pratique et n'épargne pas l'utilisation d'un bloc secteur externe aussi volumineux qu'un chargeur.

## STABILISATEUR

Ces caméscopes possèdent un stabilisateur numérique qui se gère indirectement par menus. Sur le terrain et selon les circonstances de prises de vues (panoramiques, mouvements rapides), il est difficile de hiérarchiser les différents effets compensatoires. Celui du PC101 semblerait un poil plus efficace, l'appareil étant plus lourd. Mais il est suivi de près par le JVC, puis le Canon, ce dernier faisant perdre un peu de sensibilité au caméscope. Sur le JVC, le stabilisateur se désactive automatiquement en basse lumière.

## Capteurs

### COURSE AUX PIXELS

Les capteurs des Sony et JVC dépassent le million de pixels, tandis que celui du Canon, limité à 800 000, permet tout de même de capturer des photos en XGA. Le surplus de pixels des capteurs profite aussi à la vidéo : pour reproduire plus de points par ligne, permettre le fonctionnement du stabilisateur numérique sans recadrage de l'image et restreindre la dégradation de la qualité des vues lors d'un zoom numérique.

## Objectifs

### FOCALES AU CHOIX

Tous équipés d'un zoom optique x10 (x7,4 sur la carte mémoire du Canon), la plus courte focale est celle du JVC, proche de 43 mm en équivalent photo 24 x 36. Le DVP7 bénéficie en plus, dans son mode Photo sur carte mais aussi vidéo sur bande, d'un convertisseur grand-angle intégré x0,7, ce qui donne l'équivalent d'un 30 mm. Il exploite en effet la zone du capteur non utilisée par l'image vidéo pour augmenter le champ couvert par l'objectif. Le Sony offre en mode Photo avec une focale minimum de 42 mm sur Memory Stick. Mais on tombe à seulement 50 mm en vidéo ! Quant au Canon, il procure en mode Photo 50 mm et un 48 mm en vidéo. Le zoom du Sony a une vitesse rapide pour pratiquer l'effet Coup de poing ou faire la netteté, mais ses mouvements lents sont plus difficiles à contrôler qu'ailleurs. Côté zoom numérique, Canon et JVC arborent un x200, alors que Sony se limite à un x120. Tous offrent un palier, doublant (x20) la focale chez Sony, ou la quadruplant (x40) chez les deux autres. Ces seuils intermédiaires sont les seuls vraiment exploitables, sauf pour des effets spéciaux.

## Automatismes

L'autofocus réagit bien et n'avoue ses limites qu'en faible lumière, surtout pour le Canon. Rien à signaler côté exposition. La balance des blancs automatique se montre le plus souvent fidèle, quel que soit le type d'éclairage. Sur les trois modèles, elle est lente à réagir, notamment lors du passage extérieur-intérieur ou l'inverse.

## Réglages image

### MISE AU POINT

La touche de commande de mise au point manuelle (focus) est placée sur le boîtier mais le réglage diffère d'un modèle à l'autre. Le Sony est muni d'une bague placée sur l'objectif, certes plus confortable que le pilotage par une petite molette (Canon) ou par deux touches à pression + ou - (JVC) cachées par l'écran LCD. Le JVC affiche deux pictogrammes d'aide à la mise au point, indiquant le sens de la manœuvre. Canon et Sony offrent, par ailleurs, un accès direct à la position Infini. Sony va même plus loin avec sa fonction Spot Focus qui permet de faire la mise au point sur une zone précise du sujet, en pointant le doigt sur la partie concernée, directement sur l'écran tactile, comme pour la mesure de l'exposition. Très sympa !

### EXPOSITION MANUELLE

La gestion de l'exposition manuelle s'effectue, comme pour la mise au point, par touche (JVC), par molette (Canon) ou sur l'écran tactile en désignant la zone à privilégier (Sony), offrant respectivement

$\pm 6$ ,  $\pm 7$  et  $\pm 12$  valeurs différentes. Le Canon dispose, en complément, du réglage du décalage de l'exposition automatique (AE shift), pour éclaircir ou assombrir l'image, lors d'un contre-jour, par exemple, tandis que JVC et Canon proposent une touche Back Light spécifique.

### BALANCE DES BLANCS

Tous bénéficient de réglages préprogrammés : intérieur ou extérieur et du mode Manuel, sauf le Sony, sur lequel il faut opérer indirectement via la fonction de verrouillage, moins pratique. En extérieur, le JVC dispose de deux niveaux de réglage : soleil ou nuageux, en complément du mode Manuel.

### VITESSES D'OBTURATION

Sur le DVP7 la vitesse de l'obturateur varie automatiquement du 1/250s au 1/4000s en mode Sports et du 1/25s au 1/200s en mode Gain Up. Seul le 1/120s est programmable manuellement. Le PC101 dispose d'un accès aux vitesses lentes de l'obturateur (1/3s, 1/6s, 1/12s, 1/25s), via le menu d'effets spéciaux. Enfin, le MV5iMC offre 6 vitesses rapides (du 1/50s au 1/2 000s) en vidéo et 3 en mode Photo (du 1/50s au 1/250s) avec sélection manuelle. Ses vitesses lentes se règlent automatiquement en position basse lumière (Low Light) ou Night (1/8s).

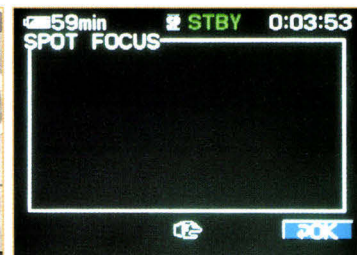
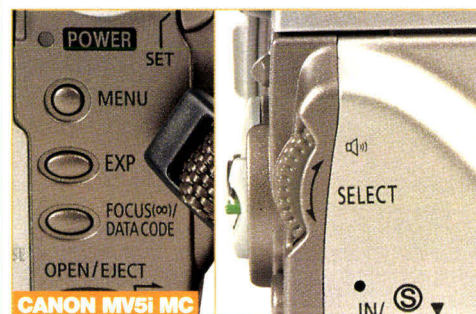
## Image vidéo

### RÉSOLUTION

A partir de notre mire de définition, nous avons visualisé distinctement à la sortie Y/C de chacun des caméscopes, avec ou sans stabilisateur activé, environ ► ► ►

## Mise au point

Validation du focus manuel par touche, puis ajustement de la mise au point par molette sur le Canon, et par touches + et - sur le JVC. Sur le Sony, on peut régler la netteté par bague ou désigner la zone de mise au point sur l'écran tactile à l'aide du stylet ou du doigt. C'est le fameux Spot Focus, un système pratique et ludique.





Très compact, ce mini-pocket est agréable à utiliser avec une sangle de poignet qui enrobe bien la main. En revanche, pas de bandoulière pour le transport. Les touches sont bien disposées sur le boîtier et les commandes facilement accessibles (touche Menu à accès direct). Il dispose de la fonction de recherche d'images à l'enregistrement (Edit Search). Il ne lui manque qu'une bague de mise au point manuelle, plus pratique que la molette.

Un boîtier rectangulaire sans protubérances à l'ergonomie simplifiée. Les touches de navigation dans le menu et des réglages se situent derrière l'écran LCD au détriment d'un accès rapide. La fonction de Recherche d'image à l'enregistrement est remplacée par la recherche de section vierge exploitable en lecture. Il sait se faire discret avec son protège objectif coulissant. C'est le plus compact et le seul des trois à permettre l'utilisation d'une bandoulière.

Son boîtier aux formes arrondies rend sa tenue assez agréable. Grâce à sa poignée rabattable il offre un réel confort à la prise de vues, avec des accès directs aux fonctions principales et un écran tactile très convivial. Pas de fixation prévue pour utiliser une bandoulière. Excellente réactivité à l'enregistrement et à l'arrêt. On apprécie la prise micro avec alimentation (Plug In Power) et la fonction Edit Search.

Des automatismes efficaces, tous débrayables. L'utilisateur choisit Tout automatique, qui verrouille tous les réglages manuels, ou Programme, qui donne accès à 5 modes AE. Pas de touche Contre-jour, ni de débrayage du gain, mais plusieurs vitesses lentes jusqu'à 1/8s en mode Night. Exposition et mise au point manuelle par touche, balance des blancs et vitesse d'obturation paramétrables par menus. Un mode 16:9 est disponible.

Les automatismes fonctionnent bien. Côté réglage, l'accès aux menus offre de nombreuses possibilités pour paramétrer l'appareil selon les circonstances. Une balance des blancs à 5 choix, 5 programmes AE, un mode Cinéma (barres noires en haut et en bas de l'image 4:3) un mode 16:9 (Squeeze) et un mode NightScope sont disponibles. Le gain est débrayable.

Globalement, les automatismes sont tous satisfaisants et débrayables, excepté le gain. Six programmes d'exposition automatique (AE) sont disponibles plus un mode 16:9. Pas de véritable réglage manuel de la balance des blancs, simplement un système de verrouillage. En revanche, les fonctions Spot Mètre et Spot Focus par écran tactile facilitent les réglages de l'exposition et de la mise au point. Accès aux menus très facile.

Capteur de 1/6", à 800 000 pixels, avec Progressive Scan, permettant de stocker des photos sur carte mémoire en 1 027 x 728, avec 420 000 pixels pour enregistrer des images vidéo. Zoom optique x10 et exigeant environ 2 secondes pour balayer toutes les focales optiques. Equivalent photo à la focale la plus faible : 48 mm en vidéo et 50 mm en mode Photo. Zoom numérique à deux paliers : x40 et x200.

Le Capteur 1/4", à 1 020 000 pixels, permet d'atteindre une résolution photo SXGA (1 280 x 960) et XGA (1 025 x 768). La focale la plus courte correspond à environ 43 mm en équivalent photo. Le convertisseur x0,7 interne la ramène à 30 mm en vidéo et pour les vues fixes. Un vrai grand-angle ! Balayage des focales optiques en 2 secondes. Zoom numérique x40 et x200. Mais pas de filetage pour complément optique.

Capteur 1/4" totalisant 1 070 000 de pixels, autorise des photos de 1 152 x 864 en pleine résolution. Zoom optique Carl Zeiss (x10) super rapide (moins d'une seconde pour balayer toutes les focales). Zoom numérique à deux paliers x20 et x120. Pas de grand-angle (équivalent photo 50 mm en vidéo et 42 mm sur Memory Stick).

Belles images, bien modelées, avec une définition moyenne (500 points par ligne). La colorimétrie souffre d'une légère dominante marron, rendant les tons assez chauds. En faible lumière, le sensibilité atteint vite ses limites mais sans trop de fourmillements. La fonction Night (vitesse d'obturation lente) est bien adaptée à certains environnements peu lumineux (rue éclairée la nuit...).

Excellente qualité d'image, avec un piqué très prononcé (530/540 points par ligne) et un bon équilibre chromatique, sauf en basse lumière. La plus belle image de ce trio. La fonction NightScope, pour filmer dans la pénombre avec des vitesses d'obturation lentes, n'est pas très convaincante.

Image fine et très propre avec une excellente résolution (530 points par ligne) et une colorimétrie équilibrée. La sensibilité reste médiocre en faible lumière, comme ailleurs. C'est le seul à offrir le NightShot pour l'obscurité totale (image monochrome, avec modification de l'aspect des yeux).

Stéréo de bonne qualité, large et aérée. Le micro capte les bruits mécaniques de l'appareil. Un circuit coupe-vent commutable est accessible via les menus. L'entrée microphone, sans alimentation, autorise le raccordement d'un modèle externe.

La qualité du microphone est satisfaisante, mais la stéréo est étroite. Il capte les bruits mécaniques de l'appareil. Aussi, mieux vaut utiliser un microphone externe de la marque, fixé sur la griffe porte-accessoires. Cette dernière peut aussi alimenter directement le micro-zoom JVC MZ-V3. Un circuit coupe-vent commutable est disponible.

Le microphone assure un rendu satisfaisant et une stéréo large, mais avec un peu de souffle. Les bruits mécaniques restent très discrets. L'appareil dispose d'une entrée pour connecter un microphone externe, qui peut être alimenté via la griffe porte-accessoires ou directement par la prise Plug-In Power.

Orienté montage, via ses entrée/sortie DV et sa prise LANC, il aura pour interlocuteur privilégié, un enregistreur doté de cette prise de montage synchronisée, ou l'ordinateur grâce au logiciel de montage virtuel fourni. La carte SD fournie contient des cadres et des fonds préenregistrés dans lesquels on peut incruster ses prises de vues en Chroma Key ou Lumi Key.

Utilisation de la prise Edit ou de la télécommande infrarouge à mémorisation de 8 séquences avec ajustement du décalage entre le lecteur (caméscope) et le magnétoscope, mais pas de logiciel de montage virtuel fourni à ce jour. Douze effets sonores numériques stockés sur SD Card.

Table de montage intégrée pour transférer vers toutes marques de magnétoscopes jusqu'à 20 séquences. Titrage possible avec cassette à puce. Le Memory Stick intègre une série de cadres dans lesquels incruster sa vidéo en Chroma Key ou Lumi Key. Mais contrairement au Canon, on peut aussi incruster des images dans ses propres décors sur fonds bleus.

Peu de fonctions annexes sur un appareil essentiellement dédié au tournage. Ce dépouillement, qui devrait plaire aux puristes, s'accommode malgré tout de quelques effets sur bande, comme le multi-image qui partage l'écran en 4, 9 ou 16 vues stroboscopiques.

Mode Photo pour enregistrement sur la bande avec ou sans bruit d'obturateur et 4 configurations différentes (sans marge, négatif, simple ou double marge). Fonction Navigation avec création d'images sur carte mémoire. Mode Rafale uniquement sur la bande. Fonction Webcam, via connexion USB.

Titration sur cassette à puce. USB Streaming avec le montage de clips vidéo en MPEG-1 pour un envoi sur Internet et fonction Webcam. Ajoutez un intervallogramme avec fonction d'animation, la lecture NTSC sur TV PAL, etc.

Un très bon rapport qualité/prix. Il a la préférence du porte-monnaie. Face à ses rivaux, il pêche surtout par une image un peu moins détaillée.

Superbe reproduction des images et minceur extrême. Les possibilités de l'appareil sont nombreuses mais on regrette l'absence d'entrées analogiques. Notre bémol : l'ergonomie des réglages.

Un appareil très complet, à l'ergonomie soignée et intuitive. Dommage qu'il ne soit pas plus sensible et que son optique tutoie les 50 mm photo.

Qualité/prix 

**Qualité/prix** 

Qualité/prix 





## CANON MV5iMC

### 1 CONFORT

Il est servi par sa compacité et son design. Les touches regroupées à l'arrière sont bien disposées et favorisent des accès directs aux commandes les plus usuelles. Le seul des trois dont le viseur est totalement fixe.

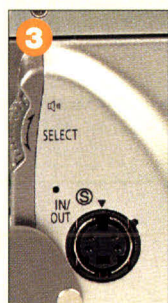
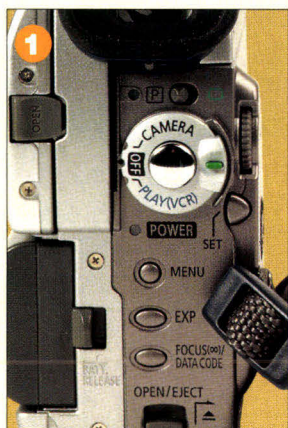


### 2 CHARGEUR BATTERIE

Un chargeur de batterie compact, à l'image du camescope.

### 3 CONNECTIQUE

Toutes les prises de raccordement (entrées/sorties) sont sur le boîtier, y compris l'entrée microphone et le port USB. Il ne lui manque que la griffe porte-accessoires.



## JVC GR-DVP7

### 1 ERGONOMIE

Bien vu, le cache-objectif intégré assurant la protection de la lentille frontale. Mais les touches de commande du menu et des réglages manuels sont situées derrière l'écran LCD. Peu pratique.

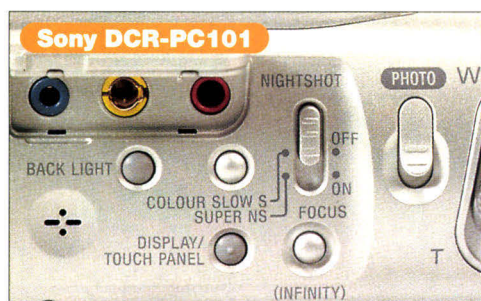
### 2 TÉLÉCOMMANDE

Elle permet, entre autres, d'exploiter la table de montage intégrée.



### 3 WEBCAM

Avec les logiciels fournis, il peut servir de webcam, via son port USB.



## Sony DCR-PC101

530 points-ligne sur notre écran de contrôle, excepté pour le Canon qui plafonne à 500, conséquence de son capteur CCD moins riche en pixels. Sur le terrain, ces différences jouent sur la netteté des arrière-plans et sur le piqué des vues générales.

### COLORIMÉTRIE

Chaque modèle développe sa propre colorimétrie se traduisant par des couleurs chaudes pour Canon, plus froides chez les JVC et Sony. Affaire de goût! Dans l'ensemble, les teintes sont bien équilibrées, riches et dynamiques, avec de beaux modelés et d'agréables tonalités chair pour le Canon, des contours colorés parfaits et très précis sur le Sony, grâce à son système DXP 14 bits, et des tons vifs, fidèles et sans dominante, sur le JVC.

### 1 ERGONOMIE

Un boîtier dodu vertical avec poignée rabattable pour favoriser la prise en main et la stabilité de l'appareil.

### 2 CAPTEUR/OPTIQUE

Capteur Mégapixel, associé à un zoom optique Carl Zeiss, mais absence de grand-angle. Mise au point par bague.

### 3 BATTERIE

Bonne capacité, de type Info-Lithium, avec indication en minutes dans le viseur/écran, du temps d'autonomie restant. La recharge s'effectue sur le camescope via un bloc secteur trop volumineux.

### 4 CARTE MÉMOIRE

Memory Stick de 8 Mo pour stocker des photos ou des vidéos MPEG-1 avec le son mono, en 320 x 240 ou 160 x 112, exploitables sur ordinateur avec la fonction USB Streaming.



## SONY DCR-PC101



### SENSIBILITÉ

Dans des conditions de basse lumière, ils donnent tous des résultats assez médiocres. Aussi, chaque modèle dispose d'une fonction particulière appelée: Gain Up sur le JVC, Low Light sur le Canon et Colour Slow Shutter pour Sony. Elle accroît le gain et utilise les vitesses lentes de l'obturateur. La conséquence: du bruit

dans l'image (fourmillement) et des mouvements saccadés (rémanence). On sait qu'en faible lumière on perd les couleurs. Aussi, le système utilisé par Sony, actif uniquement en vidéo, renforce les teintes mais ne diminue pas le bruit. Le mode Night (0,5 lux) du Canon améliore la sensibilité uniquement en vidéo, mais pas sur carte mémoire. JVC réplique avec le mode





## UNE AUTRE VISION D'UNE ECOLE SPECIALISEE DANS L'IMAGE ET LE SON

**DEBUTANT, AMATEUR PASSIONNE  
OU EXPERIMENTE  
PROFESSIONNEL EN PERFECTIONNEMENT  
OU EN RECONVERSION.**

• VOUS VOULEZ VOUS INITIER OU VOUS PARFAIRE EN VIDEO,  
EN SON, EN MULTIMEDIA.

• VOUS RECHERCHEZ UNE AIDE A LA DECOUVERTE DES  
OUTILS DE CAPTURE D'IMAGE, DE TRAITEMENT DU SON, DE  
MONTAGE VIRTUEL.

• VOUS SOUHAITEZ LES CONSEILS D'UN PROFESSIONNEL  
POUR DECOUVRIR L'ART DU REPORTAGE, DU PORTRAIT,  
DU TOURNE-MONTE, DE L'HABILLAGE, DE LA PHOTO  
NUMERIQUE, DE LA CREATION DE FILM, DE CD OU DE SITE  
WEB.

• VOUS RÊVEZ DE CONNAÎTRE LES SECRETS DES LOGICIELS  
X-PRESS, IN DESIGN, PHOTOSHOP, ILLUSTRATOR, PREMIERE,  
FINAL CUT PRO, PRO TOOLS, DIRECTOR, FLASH,  
DREAM WEAVER...

### IL EXISTE UNE SOLUTION PRATIQUE:

- STAGES PONCTUELS
- STAGES DE COURTE, MOYENNE OU LONGUE DUREE
- FORMATION CONTINUE
- COURS DU SOIR
- SEMINAIRES WEEK-END
- FORMATIONS INITIALES EN PHOTO, AUDIOVISUEL ET  
MULTIMEDIA.



**ECOLE DE COMMUNICATION VISUELLE**

110, rue de Picpus - 75012 PARIS

TÉL. : 01 43 46 86 96 - FAX : 01 43 41 03 93

<http://www.efet.com> - e-mail : [efet@efet.com](mailto:efet@efet.com)

# PH@SE

## tout pour l'image, le Web, la musique et la vidéo

### VOTRE STATION

**DE MONTAGE**

**SUR MESURE**

**AVEC LES MEILLEURES**

**CARTES DISPONIBLES**

La formule PHASE  
station+  
formation+  
assistance=  
efficacité+  
tranquillité



cartes d'acquisition	euro ttc
DVD Master: encodage MPEG2 temps réel	450
HOLLYWOOD DV Bridge	420
Easy Dv de Canopus	289
Studio Deluxe	440
Pinnacle DV200 PLUS	440
Pinnacle DV500 DVD	890
Pinnacle DC1000/DC2000	N.C
Pinnacle Pro-One	1250
DV Raptor RT	686
DV STORM SE	1522
ADVC-100: convertisseur DV/analog.	420
Jag JD1 pour Raptor/Storm	227

quelques périphériques	euro ttc
WACOM tablette INTUOS A4 USB	490
NIKON COOLPIX 5000	1490
Ecran 15" LCD NEC1550V	610
Ecran 17" LCD NEC 1700V	980
Audigy Platinum EX	334
Bryce 5 vf	365
Vue D'Esprit V4	258
Carte son Luna II	440
NIKON COOLPIX 2500	485

Pour votre caméscope: consultez-nous

**Autres  
périphériques  
nous consulter**

**Formation  
personnalisée  
sur PREMIERE  
nous consulter**

**le plus grand  
choix de cartes  
en intégration;  
configurations  
aux meilleurs  
prix  
Formules  
tout compris**



### Dazzle Hollywood

**DVRaptor RT, DV STORM SE**

**Dv200, Dv500 DVD,  
Dc1000, Dc2000, PRO ONE**

**Edition DV**

**Reality/Velocity de DPS**

**NEWTEK Video Toaster2**

**SONY**

**Nos promotions  
tous les jours**

**[www.phaseinfo.com](http://www.phaseinfo.com)**

**93, avenue du Général Leclerc 75014 PARIS**

**tel : 01 45 45 73 00 fax : 01 45 45 50 17**

**web >>>>> [www.phaseinfo.com](http://www.phaseinfo.com)**

07/08

### BON DE COMMANDE

Nom : ..... Tel : .....  
Adresse : .....  
C.P. : ..... Ville : .....

Désignation	Qté	Euros TTC
Frais de port (envoi recommandé)		16 euros
Règlement par chèque à la commande	Total	





►►► **NightScope.**  
Enfin, pour filmer dans l'obscurité totale, jusqu'à 20 mètres, Sony intègre un Super NightShot doté d'un éclairage infrarouge commutable, mais les images reproduites sont monochromes et soumises à un phénomène de rémanence.

## Mode Photo

### STOCKAGE SUR CARTES MÉMOIRE

L'enregistrement sur bande d'images fixes avec le son est commun aux trois appareils avec, pour le JVC, quatre modes (Plein, Négatif, Marge simple ou double). Le stockage des photos s'effectue selon deux niveaux de compression pour Canon et JVC, trois pour Sony, respectivement sur SD Card (Secure Digital) ou Memory Stick. Le format commun aux trois est le 640 x 480 (VGA). Ensuite, nous avons 1 280 x 960 (SXGA) ou 1 025 x 768 (XGA) sur le JVC, 1 152 x 864 (XGA étendu) sur le Sony et 1 027 x 728 (XGA) sur le Canon. Ceci permet de stocker sur une carte mémoire de 8 Mo, de 12 à 46 images fixes pour JVC, de 12 à 120 sur le Sony et de 18 à 50 pour Canon. Sony offre la prise de vue en rafale sur carte mémoire (maximum 4 images XGA, 9 ou 13 en VGA) et l'enregistrement automatique de 3 images avec trois expositions différentes. Pour JVC, le mode Rafale ne fonctionne que sur bande avec un intervalle de 1 seconde entre chaque image, avec ou sans bruit d'obturateur. Le Canon, peut aussi saisir sur bande une scène toutes les 4, 6 ou 8 images et même 12 en basse lumière, et les afficher par 4, 9 ou 16 (images multiples). Pour améliorer encore la qualité du rendu sur les mouvements, notamment le décalage temporel entre deux trames consécutives, causé par le balayage entrelacé, le Canon offre le mode de balayage progressif (Progressive Scan), dont l'intérêt majeur est de rendre les contours plus précis. Ils ont tous un port USB pour transférer les photos vers un PC ou un Mac. En complément, le JVC peut aussi faire office de webcam, tout comme le Sony via sa fonction USB Streaming qui permet de visualiser sur un ordinateur les images enregistrées sur la bande ou sur Memory Stick (logiciel Image Mixer fourni).

### IMPRESSION DES PHOTOS

Une image stockée sur carte mémoire doit être repérée (marquée) avant de pouvoir être imprimée. Tous ces caméscopes supportant le format d'impression DPOF (Digital Print Order Format) pourront automatiquement transmettre les photos identifiées à l'imprimante.

### ACCESSOIRES

Ces modèles peuvent accueillir des compléments optiques, sauf le JVC qui n'a pas de filetage pour les visser sur l'objectif. Sony et JVC offrent une griffe porte-accessoires à contacts permettant de les équiper d'un flash, d'une torche ou de substituer à leur microphone interne un autre modèle de la marque.



SONY DCR-PC101



JVC GR-DVP7

### CLIP VIDÉO ET EFFETS SONORES

Ces caméscopes partagent la possibilité de stocker sur carte mémoire des images animées compressées pour les joindre à son courrier électronique. Sony avec sa fonction e-Movie EX, utilise le MPEG-1, autorisant sur un Memory Stick de 8 Mo, 5' 20" de vidéo en 160 x 112 ou 1' 20" en 320 x 240, contre 10 à 30 secondes sur la SD Card de 8 Mo du Canon. JVC utilise le MPEG-4 avec deux formats (240 x 176 et 160 x 120) auto-



SONY DCR-PC101

Les effets spéciaux se gèrent aussi par écran tactile. Ci-dessus l'incrustation d'une image sur l'autre en Lumi-Key. Les + et - servant à doser le niveau de transparence.

risant respectivement 2' et 5' 50". Le JVC est livré avec une carte mémoire comportant 12 effets sonores préstockés qui peuvent être copiés sur bande en direct ou lors d'un doublage audio.

### HABILLAGE

Chaque constructeur développe sa panoplie d'effets. Ainsi, sur le Sony, le plus riche, on a le choix entre 12 effets spéciaux, dont 8 en lecture, plus la Chroma Key, la Luminance Key, le fondu-enchaîné et les fondus. En lecture, un zoom numérique permet d'agrandir une partie de l'image jusqu'à 5 fois ou de la recadrer, fonction présente aussi sur le JVC (10 fois) aux côtés de 17 volets et fondus et de 5 effets dont 4 actifs en lecture. Le Canon bénéficie de 9 effets, 3 multi-images et 9 fondus, auxquels s'ajoutent des effets de mixage d'images fixes ou animées basés sur le système de Chroma et Luminance Key à partir d'images fixes stockées dans

## Micros



CANON MV5iMC



JVC GR-DVP7



SONY DCR-PC101



# PASSIONNÉS DE PHOTO FAITES LE BON CHOIX !



4,70€

Actualités,  
conseils pratiques,  
portfolios, tests  
et comparatifs.

CHAQUE MOIS DANS RÉPONSES PHOTO



# comparatif 3 MINIS SURDOUES POUR FILMER VOS VACANCES

►►► la carte mémoire, fonction également disponible et enrichie sur le Sony. Tous ces effets ne sont présents qu'en sorties analogiques (composite ou Y/C) mais pas numérique.

## Audio

### MICROPHONE STÉRÉO

Le microphone stéréo intégré au boîtier est de qualité satisfaisante. Le PC101 dispose d'un filtre coupe-vent automatique. Celui-ci est commutable sur le Canon et le JVC. Ces derniers enregistrent les bruits mécaniques de l'appareil, contrairement au Sony qui reproduit un peu de souffle. Aussi, on peut raccorder un microphone externe sur la prise des caméscopes Canon et Sony, ou via la griffe porte-accessoires du JVC démunie d'entrée micro. Ils ont tous une sortie casque sur leur boîtier pour le contrôle du son.

## Montage

En lecture, ces trois modèles bénéficient des atouts du DV : pause parfaite, ralenti et image par image avant/arrière, et du doublage audio. Le JVC intègre un éditeur 8 séquences pour le montage par infrarouge avec un magnétoscope, et possibilité de programmer des volets et fondus. Il dispose d'une prise de synchro-édition mini-Jack compatible avec les magnétoscopes de la marque qui en sont dotés. Le PC101 dispose d'un système capable de mémoriser 20 séquences et de piloter l'enregistreur, via sa prise LANC ou par infrarouge. Une fonction titrage, rare sur les

DV, est exploitable en enregistrement et en lecture, uniquement avec les cassettes à puce, et disponible seulement en sortie analogique. Quant au Canon, il se limite à une prise LANC pour piloter les appareils compatibles (montage synchronisé). La fonction Navigation du JVC permet une vérification du contenu de la bande en créant des images miniatures sur la carte mémoire, aussi bien en enregistrement qu'en lecture. Grâce aux entrées analogiques associées à un convertisseur, les

## Conclusion

### SONY, LE BAROUDEUR

Mégapixel et ergonomique, doté d'un zoom optique Zeiss qui contribue au piqué des images reproduites, il dispose d'un processeur DXP 14 bits qui améliore la colorimétrie. Réactif à l'enregistrement, discret mécaniquement, et riche en effets spéciaux, il offre une bonne autonomie et permet d'enregistrer et reproduire des photos en XGA sur Memory Stick y compris des séquences vidéo en MPEG-1 pour envoi sur Internet, via la prise USB. Ses points faibles : absence de grand-angle et, comme ses rivaux, une sensibilité médiocre en basse lumière.

### JVC, LE CYBERSCOPE

Archicompact, il revendique la plus grande taille de photo : 1280 x 960 pixels et un convertisseur grand-angle. Il reproduit les meilleures images vidéo, sauf en basse lumière. Issu d'une lignée très douée pour le montage, il gagne quelques autres fonctions, comme la Navigation. Très multimédia, il offre une fonction d'enregistrement

de clips vidéo au format MPEG-4, des effets spéciaux sonores MP3, avec possibilité de télécharger des sons supplémentaires sur le site Web de JVC, et une fonction Webcam. Hélas, il n'a pas d'entrées analogiques !

### CANON, LE BIJOU DE LA VIDÉO

Super compact, il est très élégant. Bien que son capteur ne soit pas Mégapixel, mais limité à 800 000 points d'analyse, son optique soignée aidant, il offre une image vidéo très correcte (500 points-ligne), aux couleurs chaudes, et combine dans un même boîtier un appareil photo acceptable. Très ergonomique, il est simple d'emploi et tient dans la poche. Pas de vrai grand-angle, et une sensibilité médiocre, mais il se distingue par son bon rapport qualité/prix.



JVC GR-DVP7



Marque/ Référence	Capteur CCD	Zoom optique (en mm)	Entrées/sorties DV et AV	Map manuelle	Exposition débrayable	BdV réglable	Stabilisateur	Viseur/écran	Carte mémoire acceptée	Prise de montage	Port USB	Batterie	Audio : micro/ casque/doublage	Durée moyenne batterie fournie avec viseur activé (et écran LCD)	Poids avec batterie et K7	Dimensions en mm (L x H x P)	Prix indicatifs
CANON MV5iMC	1/6" 800 000 pixels	vidéo : 2,5-25 f/1,8 (x10). Eq. photo : 48-480. Mode Photo 50-355 (num x40 et x200)	Oui/oui	Oui	Oui	Oui	Numérique	Couleur (113 kp) + écran 5 cm (130 kp)	MMC (compatible SD Card) 1027 x 728 et 640 x 480	Lanc	Oui	Li-Ion	Oui/oui/oui PCM stéréo 12/16 bits	55 (45) min	440 g	50 x 111 x 89	1 500 €
JVC GR-DVP7	1/4" 1 020 000 pixels	3,7-37 f/1,8 (x 10). Eq. photo : 43-430. Mode Photo : 40-400 (num. x40 et x200)	Oui/non	Oui	Oui	Oui	Numérique	Couleur (200 kp) + écran 5 cm (200 kp)	MMC (compatible SD Card) 1280 x 960, 1025 x 768 et 640 x 480	Edit (JVC)	Oui	Li-Ion	Oui/oui/oui PCM stéréo 12/16 bits	55 (45) min	415 g	43 x 115 x 80	1 800 €
SONY DCR-PC101	1/4,7" 1 070 000 pixels	3,7-37 f/1,8 (x 10). Eq. photo : 50-500. Mode Photo: 42-420 (num. x20 et x120)	Oui/oui	Oui	Oui	Oui	Numérique	Couleur (180 kp) + écran 6,35 cm (211 kp)	Memory Stick 1152 x 864 et 640 x 480	Lanc	Oui	Info- Lithium	Oui/oui/oui PCM stéréo 12/16 bits	90 (70) min	585 g	55 x 105 x 99	1 800 €



# VIDEO FLASH

**GROUPE  
EXCELLENCE**

**Sélectionné par  
PARIS PAS CHER**

**LE SPECIALISTE AUDIOVISUEL DEPUIS PLUS DE 30 ANS**

**LA BOURSE DES PRIX : TELEPHONEZ AU 01 42 22 01 48**

## CAMESCOPIES NUMERIQUES SONY LES NOUVEAUTES A PRIX DE LANCEMENT

### GAMME MINI DV

#### DCR PC8 OFFRE SPECIALE

- Ecrans LCD 2.5 - Optique Zeiss - Entrée/Sortie DV et analogique.

#### DCR PC 101 PROMO

1 Méga Pixels - Ecran LCD 2.5 - Entrée/Sortie DV et analogique

#### DCR PC120 PRIX EN BAISSSE

Mini DV - Zoom 10/120 - 0 Lux -

Optique Carl Zeiss - 1,55 Méga Pixels -

Photo sur Memory Stick - Viseur Couleur -

Flash Entrée et Sortie DV et Analogique (DVin)

DCR TRV 18 - Ecran LCD 2.5 - Mode Photo

- Optique Zeiss

DCR TRV 25 - 1 Méga Pixels - Ecran LCD 2.5

- zoom 10/120 - Entrée/sortie DV et analogique.

DCR TRV 50 1.5 Méga Pixels

- Ecran tactile LCD 3.5 - Fonction Bluetooth

- optique zeiss - Flash photo

- Entrée/Sortie DV et analogique.



### GAMME D8

DCR TRV 140 : 800 K PIXELS - LCD 2.5

DCR TRV 240 : **EN PROMOTION**

idem 140 + DV IN+ Carte Pinnacle

DCR TRV 340 :

idem trv 240 + mode photo usb

DCR TRV 740 :

Méga Pixels-entrée-sortie DV + Analogique Webcam

- Mode Photo USB



### ET AUSSI...

DCR IP5 **PRIX EN FORTE BAISSSE**

NOUVEAU FORMAT MICROMV

800K Pixels Zoom 10/120 Optique Zeiss

LCD 6.3 cm Entrée/Sortie DV, Analogique

DCR IP7 **PRIX EN FORTE BAISSSE**

idem DCR IP5 + Photo sur Memory Stick

Envoi de photo par internet

### SONY Tri-CCD

DCR TRV 950 :3X Méga pixel **NOUVEAU**

- stabilisateur optique - Ecran LCD 3.5-

Mode Photo-Entrée/Sortie DV+analogique

DCR VX 2000 :

Capteur 1/3 - Zoom 12/48 - LCD 2,5

- Viseur Couleur+Photo sur Memory Stick



### CAMESCOPIES TRI-CCD "PRO"

DSR PD 100 **PROMO**

Idem TRV 900 en DV Cam

Livré avec grand angle

DSR PD 150 : **PROMO**

Idem VX2000 en DV Cam

Livré avec Micro directif

## CAMESCOPIES NUMERIQUES Panasonic

### LES NOUVEAUTES A PRIX DE LANCEMENT

NV DS 29 : - 800 K Pixels - Ecran 2.5 - Zoom x10 (NUM

500) - Mode Photo

NV DS 30 : IDEM NVDS 29 + DV IN

NV GS 1 : Super compact - 800 K Pixels -

zoom x10 (NUM 500) - Ecran 2.5

NV GS 3 : IDEM GS1 + DV IN ..... **890€**

NV GS 4 : Idem GS1 + Carte SD + prise USB ..... **990€**

NV GS 5 : Entrée DV + analogique

- Fonction dictaphone

NV GX 7 : 1.2 mega pixel

- Optique leica - Ecran 2.5

- Flash Photo

NV MX 350 : **PRIX PROMO**

- TRI CCD - Optique leica - Mode Photo

- 1.8 Mega Pixels - Ecran 3.5 - Entrée/sortie DV



## CAMESCOPIES NUMERIQUES Canon

### LES NOUVEAUTES A PRIX DE LANCEMENT

MV 500 : 800 K Pixels - LCD 2.5 Zoom 18x/360x

MV 500i : IDFM MV 500 + Entrée Analogique et DV

MV 530i : Idem MV 500 i + Mode Photo USB ..... **880€**

MV5 : MiniDV - Ecran 2 - zoom x10

Livré avec PINACLE STUDIO 7

MV5i : Idem MV5 + Entrée DV

**CANON Tri CCD OFFRE SPECIALE**

XM1 ..... **1790€**

TriCCD - Stabi. Optique - DV in

XL1S

Zoom 16 x Stab. Optique - Entrée/Sorties DV et Analogique



### VIDEO CASSETTES

#### SONY Hi8-DIGITAL 8

HMP 60 ..... 6.30 €

HMP 90 ..... 7.50 €

HME 60 ..... 9.00 €

HME 90 ..... 11.80 €

#### SONY Mini DV

- DVM-60 PREMIUM ..... **5.5 €**

- DVM60 EXC IC Puce ..... 15.30 €

- DVM120 EXC IC Puce ..... 22.70 €

- DVM180 EXC IC Puce ..... 29.80 €

#### PANASONIC Mini DV

- DVM-60 ..... **5.5 €**

- DVM-80 ..... 11.50 €

- DVM-60 Puce ..... 13.80 €

#### SONY DV CAM.

- PDV 64 N ..... 25.90 €

- PDV 124 N ..... 33.50 €

- PDV 184 N ..... 41.20 €

Commande minimum : 10 cassettes. Participation aux frais de port : 7,62 par 10 cassettes

## CAMESCOPIES NUMERIQUES JVC

### LES NOUVEAUTES A PRIX DE LANCEMENT

GR DVL 160 : 800-Ecran LCD 2.5-Mode photo-torche automatique

GR DV 167 : Idem DVL 160 + Entrée DV **OFFRE SPECIALE**

GRDVL 765 - 1.02 Mega Pixels - mode photo - Sortie DV - Ecran 2.5.

GRDVL 767 - Idem GRDVL 766 + DV in

GRDVL 867 - 1.02 Mega Pixels - Ecran 3.5 - mode Photo haute

qualité - Fonction Web-cam - Entrée/Sortie DV - Ecran LCD 3.5

GRDP 5 - Caméscope numérique vertical ultra compact - Ecran

LCD 2 - 1.02 Mega Pixels - Sortie DV - Mode photo - flash auto-

matique (photo) - Zoom X10 (NUM 200) - Stabilisateur.

GRDVP 7 - Idem GRDP P 5 + DV IN ..... **1420€**

GRVX 400 - Ecrans 2.5 - 800 K Pixels - Sortie DV - Mode Photo

- Stabilisateur

GRDVX 407 - Idem GRDVX 400 + DV IN ..... **1019€**

GRVDX 707 - 1.02 Mega Pixels - Ecrans LCD 2.5 - Mode Photo

Numérique haute Qualité - Fonction Web-cam - Entrée /sortie DV

GRDV 3000 - 1.33 Méga Pixels -

- Objectif F 1.2 Asphérique -Ecran 3.5

- Photo 1.92 Méga Pixels

- Entrée : Sortie DV - Entrée Analogique



### PHOTO NUMERIQUE

#### TOUTE LA PHOTO NUMERIQUE EN PROMOTION

##### CANON :

Digital IXUS 330 ..... **479€**

2,1 Méga Pixels Zoom 3x - Livé avec carte 8 Mo

POWERSHOT G2 ..... **960€**

POWERSHOT G2 PRO ..... **1145€**

4,1 Méga Pixels - Livé avec carte 1 Go

##### NIKON

Coolpix 2500 ..... **439€**

2 Mégapixels - Zoom x3

Coolpix 5000 ..... **1248€**

5 Mégapixels - Zoom x3

Coolpix 995 ..... **665€**

3.3 Mégapixels - Zoom x4

##### SONY :

DSC F 707 - 5 Méga Pixels Zoom x5

DSC P 9 - 4,1 Méga Pixels - Zoom x3

DSC P 5 - 3,3 Méga Pixels - Zoom x3 ..... **669€**

DSC P 2 2,1 Méga Pixels - Zoom x3



**video Flash**

**MAGASIN :  
DEMONSTRATIONS ET VENTE**

45, RUE DU BAC - 75007 PARIS

du Lundi au samedi de 10h à 19h. Tél : 01 42 22 01 48

• Métro : Bac • Bus : 68-69 (Bac St-Germain) •

Parking : rue Montalembert

Cartes acceptées en magasins et par correspondance

**BON DE COMMANDE PAR CORRESPONDANCE**

à retourner à VIDEO FLASH 45, rue du Bac 75007 PARIS - Tél commande : 01 42 22 01 48 - Fax : 01 45 44 48 62

Je désire commander le matériel suivant :

au prix de : \_\_\_\_\_

NOM : \_\_\_\_\_

PRÉNOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

**GARANTIE : 2 ans pièces et main d'œuvre**

PAIEMENT :

Comptant ☐

Signature : \_\_\_\_\_

je vous joins la somme de :

en chèque ☐ mandat ☐ CB ☐

CV 162

VIDEO FLASH : 45, rue du Bac - 75007 Paris - Tél : 01 42 22 01 48 - Fax : 01 45 44 48 62 - Métro : rue du Bac  
Horaires d'ouverture : le lundi de 13 h 30 à 19 h et du mardi au samedi de 10 h à 19 h.



# Le tri-Mégapixels

Le premier tri-Mégapixels est arrivé ! Son nom : Sony TRV950, successeur du légendaire TRV900 dont il reprend le concept. Ses principaux points forts : un mode Photo plus performant que celui de son aîné, une meilleure connivence avec l'univers informatique et un confort d'utilisation accru.

PAR DANIELLE MOLSON



**L**e Sony DCR-TRV900, tri-CCD de poing confortable et maniable, a connu une longue et heureuse carrière. Référence pour les amateurs avertis, il s'est même vu décliné en version professionnelle sous l'appellation DSR-PD100. Remplacer une petite légende, voilà la tâche qui attend le nouveau venu. Pour séduire et s'imposer, il étoffe une section photo jusqu'ici peu valorisée, s'ouvre à l'Internet et améliore son dialogue avec les ordinateurs. Ajoutez une ergonomie plus attractive, pour qu'expert ne rime plus avec austère.

## Le test

### ■ Ergonomie

Avec ses rondeurs de Handycam, le TRV950 se démarque peu de son prédécesseur. Les doigts retrouvent vite les commandes familières. Une différence pourtant, son écran est tactile. Et cela change toute la prise en main. Autre facteur de séduction immédiat : le confort de visée avec un viseur couleur riche de 180 000 pixels et toujours le fameux écran qui combine une vaste surface, 8,9 cm de diagonale, et une belle précision, 240 000 points. A noter la belle réactivité, avec un enregistrement effectif autour de la demi-seconde une fois pressée la touche Rec. La durée de la batterie fournie est donnée pour 90 minutes en utilisation continue avec viseur, soit 45 à 60 minutes en réel avec l'écran et en exploitant les automatismes et le zoom. La batterie optionnelle NP-FM91 fait grimper cette autonomie à 6 heures en continu. Bien sûr, Sony exploite ici la technologie Info-Lithium qui indique en minutes dans l'écran/viseur la durée restante.

### Les réglages image deviennent ludiques

#### 1 CAPTEUR

3 capteurs 1/4,7" de 1070 000 de pixels chacun. C'est le maximum sur un tri-CCD grand public.

#### 2 ERGONOMIE

Le confort de visée est assuré par le grand écran de 8,9 cm de diagonale et 240 000 pixels. Le viseur couleur compte 180 000 pixels. Des réglages s'effectuent via l'écran tactile.

#### 3 LA PHOTO

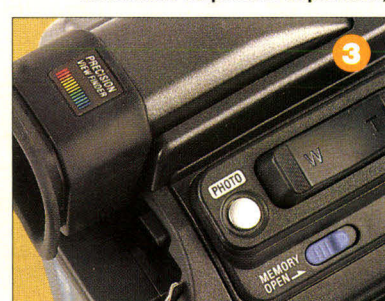
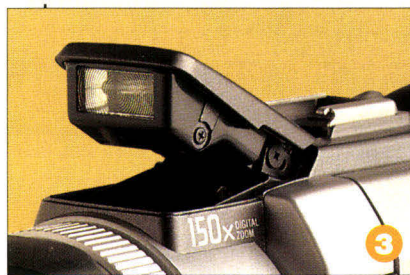
Deux résolutions pour les photos sur Memory Stick : 640 x 480 ou 1 152 x 864 pixels. 3 qualités : Standard, Fine et Super Fine. Pendant la sélection dans le menu, un chiffre s'affiche pour indiquer le nombre de photos encore possibles dans chacun des modes (ex : 3 en Super Fine, 6 en Fine et 12 en Standard). Un flash complète le chapitre photo ainsi que le mode Hologram AF et le bracketing.

#### 4 MEMORY STICK

Le Memory Stick (MS) 8 Mo livré d'origine stocke des photos ou des séquences vidéo en MPEG-1. Le contenu du MS peut se copier sur cassette et inversement.

#### 5 ECRAN TACTILE

Un double système de réglages disponible pour certaines fonctions. Mise au point et exposition,







## ■ Capteur et optique

Trois CCD d'1/4,7 pouce totalisant chacun 1 070 000 pixels ! Là dessus 690 000 pixels sont exploités en vidéo. Le mode photo sur carte réquisitionne tous les points photosensibles ou presque, mais la définition plafonne à 1 152 x 864, loin de ce que propose un appareil photo tri-Mégapixels. La raison ? Les pixels ne s'additionnent pas. Comme toujours en tri-CCD, chacun des trois capteurs traite une couleur primaire pour optimiser le rendu chromatique.

Le zoom optique x12 débute par l'équivalent d'un 49 mm photo. L'usage du complément grand-angle va très vite s'imposer pour les prises de vues en intérieur ou pour éviter de tronquer les monuments. Un bon point pour le zoom numérique x24. D'excellente qualité, il est couramment exploitable : il dénature peu le piqué de l'image. Naturellement quand on passe au palier supérieur, x120, le rendu pixellise illico et une utilisation très modérée s'impose. Véloce, la plus rapide des vitesses de zooming n'excède pas 0,7 seconde pour balayer l'ensemble des focales optiques. Le mouvement peut devenir beaucoup plus lent suivant la pression.

## ■ Automatismes et réglages tactiles

Les automatismes ne posent plus de problèmes majeurs sur les DV récents. De fait, ceux du TRV950 se comportent bien dans les situations courantes : tant l'autofocus que la balance des blancs ou l'exposition. Cela dit, dès que les choses se gâtent (basse lumière, luminosité excessive, etc.), la possibilité de recourir aux réglages devient appréciable. Et là, Sony fait très fort en rendant ces derniers amusants à utiliser. Il suffit d'effleurer, sur l'écran tactile, la zone de l'image sur laquelle vous souhaitez faire la mise au point pour l'obtenir. Non seulement c'est facile et ludique, mais cela permet d'étendre son vocabulaire filmique en jouant sur le flou-net. Ainsi dans un dialogue, on privilégiera facilement l'un ou l'autre des personnages situés sur des plans différents (à l'avant ou à l'arrière) en fonction de l'importance de leur intervention.

Comme la mise au point, l'exposition se gère du bout du doigt, ou plus chic et moins salissant, du stylet fourni. Désigner l'espace sur lequel doit s'effectuer la mesure de la lumière suffit. L'exemple classique reste celui du contre-jour. Pointer le personnage situé devant la fenêtre contraindra le diaphragme à s'ouvrir sans tenir compte de l'arrière plan lumineux et évitera au sujet d'apparaître en ►►►

par exemple, peuvent être activés via l'écran tactile et par le système classique.

### 6 RÉGLAGES

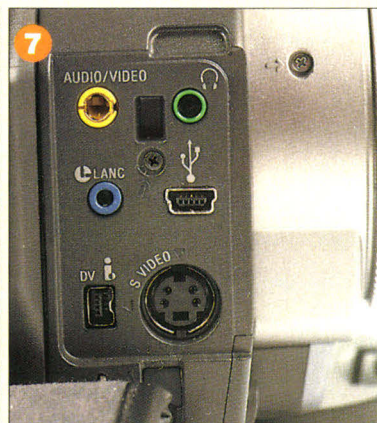
On dispose de touches pour l'exposition, la balance des blancs, l'obturation, les modes AE, le réglage du niveau d'enregistrement sonore, les réglages personnalisés (Custom Presets), le mode Spotlight et la compensation du contre-jour. Un sélecteur (Auto-Manuel-Infinity) associé à une bague de mise au point permet de réaliser la netteté manuellement. On trouve même le Push Auto pour recourir ponctuellement à l'autofocus en Manuel.

### 7 CONNECTIQUE

Entrées-sorties audio-vidéo DV, analogiques (mini-Jack pour le composite et Ushiden pour l'Y/C), port USB, prises LANC, micro et casque.

### 8 ALIMENTATION

La batterie est alimentée sur le camscope lui-même. Info-Lithium, elle affiche en minutes l'autonomie restante dans l'écran-viseur.



### + LES PLUS

- Les trois capteurs Mégapixels.
- Qualité des vues fixes en 1 152 x 864.
- Résolution et couleurs en vidéo.
- Stabilisateur optique.
- L'USB Streaming sur PC.
- Le zoom numérique x24 de qualité.
- L'écran tactile réservé aux réglages pertinents.
- Le confort de visée.
- Les entrées audio-vidéo.

- Le flash, le bracketing et les autres fonctions photo.
- Le réglage des niveaux audio.
- Les réglages personnalisés.
- L'ergonomie générale.

### - LES MOINS

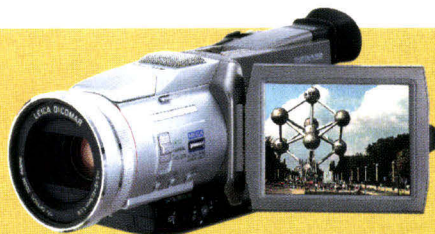
- Focale mini = 49 mm photo.
- Sensibilité inférieure à celle du TRV900.
- Résolution photo comparable à celle des mono-CCD de la marque (mais colorimétrie supérieure).
- Pas de bague de zoom.



## Les rivaux

### PANASONIC NV-MX350

Le Sony empiète ici sur les terres du Panasonic, seul tri-CCD, jusqu'alors, à délivrer des photos de grande taille. Le MX350 (2 999 euros) n'a pas 3 capteurs Mégapixels. Il emploie un procédé de décalage électronique pour produire des vues fixes en 1 530 x 1 152. Pour le reste, sa résolution vidéo est très proche de celle du



Sony et sa sensibilité comparable. La focale minimale de son zoom x12 avoisine les 41 mm en équivalent photo, contre 49 mm sur le TRV950. En revanche, ses réglages sont beaucoup moins ergonomiques que sur le Sony. Mais l'écran est

aussi grand (8,9 cm pour 200 kp). On retrouve des entrées audio-vidéo, et une carte mémoire (SD Card) pour les photos et séquences MPEG-4. La compatibilité informatique de la SD Card, via la prise USB, est limitée au PC.

ombre chinoise. De même, en cas de forts contrastes avec des noirs et des blancs très présents, désigner les visages valorisera les couleurs chair.

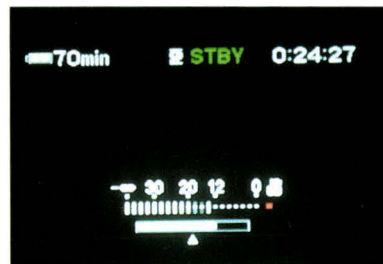
L'écran tactile permet aussi de gérer le zoom numérique en lecture et une partie des effets spéciaux (Trail, Still, Flash, Lumi Key). S'y ajoutent tous les effets afférents au Memory Stick, un peu compliqués à utiliser par la méthode classique, et dont l'écran simplifie l'exploitation. Même remarque pour l'emploi du Bluetooth (voir plus bas).

## Autres réglages

Sinon, rien n'interdit de travailler « à la papa » à l'aide des boutons, de la molette, voire de la bague de mise au point cerclant l'objectif pour la netteté. On conserve toute la panoplie des touches et sélecteurs du TRV900, y compris le bon vieux Push Auto. Voilà qui n'invalide pas l'usage du viseur. Par ailleurs, les réglages qui ne gagnent rien à devenir tac-

tiles s'effectuent toujours par la seule méthode traditionnelle. C'est le cas de la navigation dans le menu, de la gestion des modes d'exposition automatique, de la vitesse d'obturation (de 1/3s à 1/10 000s), de la balance des blancs, ou du dosage du niveau d'enregistrement sonore. Une touche Spotlight permet de réagir immédiatement pendant les tournages de spectacles : elle valorise les couleurs chair et évite les surexpositions liées à des lumières ponctuelles trop crues. Une mémoire (Hold) sert à conserver ses réglages, si désiré, après une mise hors tension. Le vidéaste peut ainsi passer du mode Automatique, dans lequel il conserve l'accès aux commandes de compensation du contre-jour ou de mise au point, à un set de préréglages personnels. A noter la possibilité de jouer sur la saturation, l'équilibrage des couleurs, la Sharpness (contours), l'AE Shift (verrouillage de l'exposition), l'AGC Limit (blocage du gain à 6 ou 12 dB) via les Custom Presets. On conserve par ailleurs le contrôle de l'exposition par un Zebra à deux niveaux 70 et 100 %. Un grand absent toutefois, le filtre neutre.

Côté audio, rien n'interdit de modifier le niveau d'enregistrement sonore en cours de tournage, ce qui autorise les rattrapages en cas de saturation.



Le niveau d'enregistrement audio s'affiche sur l'écran/viseur à la demande et peut se modifier pendant le filmage.

## Mode Photo

Particulièrement chouchouté, le mode photo sur Memory Stick est le premier bénéficiaire du capteur tri-Mégapixels. Cela dit, la taille des vues fixes n'excède pas 1 520 x 864, comme c'est le cas avec les mono-CCD de la marque. Même si on se sent un peu frustré de ne pas voir la définition s'envoler, on retrouve les avantages image des tri-CCD sur ses tirages papier : des couleurs mieux définies, des contours plus nets, davantage de modelé. Un flash escamotable renforce ces dispositions d'appareil photo. Il affiche trois niveaux d'intensité. Il se déclenche automatiquement en basse lumière. Impossible de le forcer mais on peut l'inhiber. Ajoutez le mode photo en rafale sur la carte mémoire : il affiche en multi-images, 9 vignettes successives sur un écran.



En consultation, les photos stockées dans le Memory Stick s'affichent sous forme d'imagerie à l'écran.

Plus original, le système de bracketing capture automatiquement chaque vue avec trois expositions différentes. On choisit ensuite le meilleur rendu et on élimine les deux images jugées trop sombres ou trop claires. Autre innovation, la mise au point dans la pénombre à l'aide du système infrarouge Hologram AF, réservé au Memory Stick. Notez que si l'on souhaite capturer des vues fixes sur bande (dans une définition inférieure à celle de la carte mémoire), il faut le spécifier dans le menu.

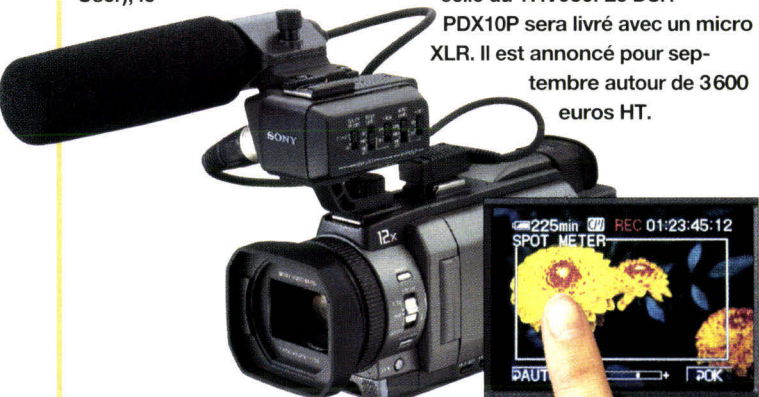
## Image et son

La qualité d'image est excellente. On compte 540 à 550 points-lignes de définition horizontale, comme sur le TRV900. Le traitement DXP 14 bits, plutôt que 10 bits, comme sur le prédécesseur, apporte plus de détail dans les hautes lumières et en cas de dynamiques importantes (contrastes violents). De même, un œil averti observe plus

## Le DSR-PDX10P

En version pro, le TRV950 se nomme DSR-PDX10P. Ce modèle se différencie de son frère grand public par l'enregistrement en DV ou en DVCam, au choix. Il arbore deux entrées XLR séparées dotées d'une alimentation Phantom et offre un réglage des niveaux d'enregistrement séparé. Autres variantes : le Time Code devient paramétrable (Time Code User), le

viseur noir et blanc, et l'iris se réglerait aussi par molette. Il semblerait qu'il bénéficie d'un filtre neutre et pourrait exploiter la totalité des capteurs dans son mode 16:9. Ce dernier point, encore à valider par Sony, assurerait une augmentation sensible en résolution horizontale dans ce format d'image. En revanche, la résolution en 4:3 resterait identique à celle du TRV950. Le DSR-PDX10P sera livré avec un micro XLR. Il est annoncé pour septembre autour de 3600 euros HT.





de dégradés dans les blancs et les noirs. La colorimétrie, point fort des tri-CCD, est ici riche en nuances. La saturation et la dominante se règlent grâce aux Custom Presets, ce qui permet d'adapter le rendu aux goûts de chacun. En contrepartie, le Smear est assez présent et surtout, la sensibilité très médiocre. Cette dernière est comparable à celle du rival Panasonic NV-MX350, également doué pour la photo.

En basse lumière, le TRV900 l'emporte sans discussion. Enfin, si on compare le TRV950 au Sony DCR-VX2000, c'est au sens propre le jour et la nuit en défaveur du 950. Côté audio, le rendu est propre, sans bruits mécaniques continus malgré l'intégration du micro dans la coque. En ambiance calme on décèle un souffle, mais il reste très acceptable. Cela dit, un micro externe connecté à l'entrée qui lui est destinée peut venir s'installer sur la griffe porte-accessoires.

## ■ Memory Stick

Outre les photos, le Memory Stick accepte deux tailles d'images animées au format MPEG-1 : 320 x 240 et 160 x 112. La durée des séquences est limitée par la seule capacité du Memory Stick (fonction eMovie EX).

La fluidité correspond à environ 8 images par seconde. Parmi les effets liés au Memory Stick : le fondu enchaîné, l'incrustation en chrominance ou en luminance d'une

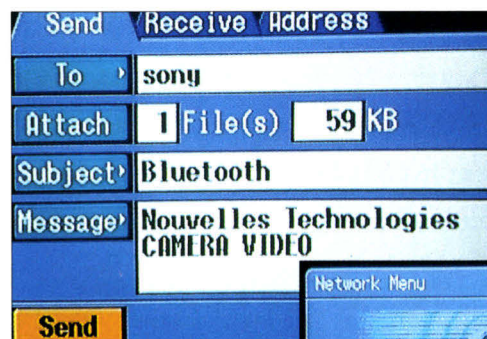
◀ Différents cadres dans lesquels incruster ses photos et vidéos.



vue de la cassette ou de la caméra sur une vue, un fond ou un cadre préenregistré sur le Memory Stick. Ces fonds et cadres peuvent provenir de la bibliothèque, disponible sur la carte mémoire, ou être réalisés par le vidéaste lui-même.

## ■ USB Streaming et Bluetooth

Chez Sony désormais, un caméscope ne sert pas qu'à prendre des images fixes ou animées. Il joue aussi les webcams connecté à un PC, et associé à un logiciel de vidéoconférence de type NetMeeting. Cette aptitude s'inscrit dans ce que Sony nomme l'USB Streaming ▶▶▶



On retrouve le Bluetooth permettant de recevoir et d'envoyer des e-mails ou de surfer sur le Web via l'écran du caméscope. Mais un cellulaire ou un modem Bluetooth est nécessaire.



OUVERT DU MARDI  
AU VENDREDI :  
11H30 - 13H30  
14H30 - 19H00  
SAMEDI :  
11H - 18H30  
Métro : Château d'eau à 200m  
Parking à 100 m (rue des  
Petites Ecuries).

01.48.24.02.55  
**DISCOVERY**  
E-Mail : DISCOVERY1@wanadoo.fr

4 RUE MARTEL  
(entre la rue du Paradis  
et la rue des petites écuries)  
75010 PARIS  
Fax 01.47.70.00.33  
Carte Aurore - CB  
CREDIT SOFINCO  
Installation et livraison

**Garantie : 2 ans. Tarifs réactualisables tous les 15 jours**

**Canon :**  
MV4 : Promo  
MV500i : Nouveauté  
MVX1i : Promo

**Panasonic :**  
NVMX350 : Nouveauté  
NVEX 21 : Promo  
NVGX7 : Promo



Panasonic NV-EX21



Canon MVX-1i

**JVC :**  
GRDVL167 : Nouveauté  
GRDVX407 : Nouveauté  
GRDVP7 : Nouveauté

**Sony :**  
DCRPC120 : Promo  
DCRPC8 : Nouveauté  
DCRTRV50 : Promo

**Discovery c'est aussi des Plasmas, rétroprojecteurs, vidéoprojecteurs, DVD, système audio et Home Cinéma, etc.**  
Tarif par e-mail : DISCOVERY1@wanadoo.fr





d'années sur les Sony, est toujours d'actualité. Le TRV950 gère ainsi les points d'entrée et de sortie de 20 séquences, pas nécessairement dans l'ordre de tournage, pour les transférer sur un magnétoscope par infrarouge. Une majorité de marques sont compatibles en enregistrement. L'opération s'effectue à l'aide de la molette de sélection et non plus en manipulant l'écran comme c'était le cas sur les premiers caméscopes à écran tactile.

## ■ Effets et fonctions diverses

Les très nombreux effets « maison » répondent tous à l'appel : 7 fondus et 14 filtres et autres trucages allant du négatif aux rémanences, en passant par le Lumi-Key sur cassette ou le fondu enchaîné, via le gel d'image. Des niveaux permettent de renforcer ou d'atténuer les rendus et certains effets se combinent entre eux. L'exploitation en lecture est possible dans la plupart des cas en passant par les sorties analogiques. Signalons aussi le zoom numérique en lecture, le titrage sur cassette à puce, l'intervallomètre et la possibilité de réaliser des animations (pâte à modeler ou objets de toute sorte) en enregistrant jusqu'à 5 vues par seconde. Tout cela vient s'ajouter aux fantaisies du Memory Stick. A noter : la lecture NTSC sur TV Pal, ou encore le Data Code, qui indique en lecture et à la demande les principales conditions de tournage : état de vitesse d'obturation, ouverture du diaphragme, gain, état de la balance des blancs, du stabilisateur, date et heure.

►►► (flux USB), autrement dit un ensemble d'échanges entre ordinateur et caméscope, via le port USB. Parmi les fonctions offertes, la possibilité de monter ses cassettes DV en MPEG-1 sur PC seulement, à l'aide du logiciel fourni Image Mixer. Cela rend la carte d'acquisition DV inutile, mais entraîne une nette dégradation de la qualité d'image (320 x 240 au lieu de 720 x 576). Une solution réservée par conséquent à l'Internet. Notez que les possesseurs de Mac comme de PC peuvent utiliser Image Mixer pour monter les séquences vidéo issues du Memory Stick ou les photos stockées sur cette carte mémoire.

Autre application périphérique, la possibilité de naviguer sur le Net, via l'écran du caméscope, d'expédier par le Web images et e-mails ou de les réceptionner. Tout cela, grâce au Bluetooth, un système de connexion sans fil. Bien sûr, pour accéder à ce must, une interface s'impose. J'ai nommé le modem Bluetooth de la marque (450 euros quand même !) à brancher sur une prise téléphonique ou un téléphone cellulaire, là encore Bluetooth, engin encore rare et coûteux, il est vrai.

## ■ Connectique et montage

Rien n'interdit de monter sur ordinateur en pleine qualité DV pour qui dispose d'une carte d'acquisition. La présence d'entrées DV permet d'exploiter le caméscope comme enregistreur. Les entrées analogiques servent à archiver en DV les rushes analogiques ou à utiliser le TRV950 comme convertisseur entre une source analogique et une carte d'acquisition DV.

Pour les amateurs de solutions classiques, le montage mémorisé de cassette à cassette, acquis depuis une paire



Zoom numérique en lecture (photo et vidéo). On effleure l'écran à l'aide du stylet pour indiquer la zone à agrandir. C'est aussi un moyen de recadrer.



## Caractéristiques constructeur

**Capteur :** 3 x 1/4,7 pouce, de 1 070 000 pixels.  
**Zoom :** x12 (numérique x150), 3,6-43,2 mm, f/1,6.  
**Mise au point :** Auto. Manuelle. Spotmètre. Push Auto.  
**Exposition :** Auto. Manuelle (24 niveaux) + 5 modes AE.  
**Bal. des blancs :** Auto. Manuelle + valeurs pré-réglées intérieur, extérieur.  
**Obturbateur :** Auto. Manuel, du 1/3 s au 1/10 000 s.  
**Visée :** Viseur couleur 180 000 pixels. Ecran 8,9 cm, 246 000 pixels.  
**Format :** Mini-DV.  
**Standard :** Pal.  
**Audio :** 12 bits 32 kHz ou 16 bits 48 kHz.  
**Connectique :** Entrées-sorties A/V : DV, composite par mini-Jack, Ushiden. Prises micro, casque, Lanc, USB (Mac, PC).

**Autres fonctions :** Stabilisateur optique. Ecran tactile. Réglage du niveau d'enregistrement audio. Enregistrement SP/LP. Flash. Memory Stick (MS) avec : mode Movie EX, Chroma Key, fonds pré-enregistrés, transfert K7 vers MS et inversement. USB Streaming sur PC. Hologram AF. Bracketing. Mode 16:9. 14 effets spéciaux. Montage 20 séquences. Zoom en lecture. Intervallomètre et enregistrement image par image. 7 fondus. Titrage sur K7 à puce. Fonction Bluetooth. Time Code SMPTE. Data Code. Mode Photo. Guide Frame. Ralenti, image par image avant-arrière. Pause. Recherche de séquences. Zébra à 2 niveaux. Mire de barre. Retardateur. Doublage audio. Filtre coupe vent. HP. Griffes porte-accessoires. Livré avec MS 8 Mo, cordon USB, logiciel Image Mixer 1.0.

**Dim./Poids :** 93 x 99 x 202 mm. 970 g nu.

**Prix indicatif :** 3 100 euros.

## Notre verdict

<b>Confort d'utilisation</b>	★★★★
<b>Qualité des automatismes</b>	★★★★
<b>Maîtrise des réglages</b>	★★★★
<b>Qualité d'image</b>	★★★★
<b>Capacités audio</b>	★★★★
<b>Potentiel de montage</b>	★★★★
<b>Note globale</b>	★★★★
<b>Qualité/prix</b>	★★★★

Un superbe appareil très complet. Il joint à une excellente qualité vidéo de belles capacités photo et un confort d'utilisation exceptionnel. On apprécie les entrées audio-vidéo, qui restent de précieux auxiliaires. En revanche, les praticiens exigeants auraient volontiers troqué le Bluetooth ou l'USB Streaming contre une meilleure sensibilité ou un angle de champ plus vaste.

★★★★ Insuffisant    ★★★★★ Moyen    ★★★★★ Bon    ★★★★★ Très bon    ★★★★★ Excellent



HAUTE FIDELITE

# COBRA

TV - VIDEO - HOME CINEMA



**Destockage violent, massif  
et exceptionnel ...**

**sur produits neufs & expo  
avant travaux au magasin**

**Pas de déménagement,  
tout doit disparaître à des prix  
de folie ... Profitez-en !**

HAUTE FIDELITE

## COBRA

TV - VIDEO - HOME CINEMA

**ouvert  
tout l'été**

66 Avenue Parmentier - 75011 PARIS  
Métro Parmentier (ligne n°3)

Tel : 0 825 30 10 80 (0,125€/mn sur poste fixe)

Fax : 01 43 57 85 70

Du Mardi au Samedi, de 10H à 12H45 et de 14H15 à 19H

**www.cobrason.com**

e-mail : info@cobrason.com

# LL DIFFUSION

## A MARSEILLE



**: 04 91 37 05 35**

lundi au vendredi : 10h à 13h30 / 15h à 18h30



TRV 950



DCR TRV50

### SONY

DCR-TRV 238 EG	729 €
DCR-TRV 240 DV	839 €
DCR-TRV 340 EG	889 €
DCR-TRV 738 EG	899 €
DCR-TRV 740 EG	949 €
CCD-TRV 16	839 €
CCD-TRV 18	919 €
CCD-TRV 24	1089 €
CCD-TRV 25	1159 €
DCR-PC 8	1159 €
DCR-PC 101	1539 €
DCR-PC 120	1789 €
DCR-TRV 50	1739 €
DCR-TRV 950	2589 €
DCR-VX 2000	3859 €
DSR PD100AP	3459 €
DSR PD150P	5469 €

### JVC

GR-DVL 3000 EG	1579 €
GR-DVL 160 EG	679 €
GR-DVL 167 EG	749 €
GR-DVL 167 ST	819 €
GR-DVL 367 EG	949 €
GR-DVX 767	1199 €
GR-DVX 867	1279 €
GR-DV P 1	1169 €
GR-DVP 5	1299 €
GR-DVP 7	1369 €
GR-DVX 400	879 €
GR-DVX 407	999 €
GR-DVX 507	1159 €
GR-DVX 707	1279 €
GY-DV300	3990 €
HRDVS-3MS	1399 €
HRDVS-2MS	1049 €



DV 3000



DV P7



NV MX 350

### PANASONIC

NV-DS29	679 €
NV-DS30	779 €
NV-GS1	819 €
NV-GS3	959 €
NV-GS5	1159 €
NV-GK7	1379 €
NV-MX 350	2289 €
AG-DVC15	4779 €

### CANON

MV-500 I	799 €
MV-530 I	869 €
MV-550 I	1079 €
MV-5	989 €
MV-5 I	1089 €
MV-5 I MC	1249 €
MV-X11	1529 €
DM-XM1	1999 €
DM-XL1 S 16 X	3969 €



MV - X11

### SUR PLACE & PAR CORRESPONDANCE

MAGNETOSCOPES, TELEVISEURS. Liste non exhaustive - Consulter le 3615 AXEPHOTO

E-Mail : lldiffusion@free.fr - Fax : 04 91 37 19 86

40, rue Edouard Delanglade 13006 MARSEILLE

Matériel neuf - garantie : 2 ans - Prix TTC



# Le mange-disques

Avec la gamme 2002, le caméscope à disque DVD Cam, quitte le statut de curiosité technologique pour offrir une alternative viable à la cassette. Les choses sérieuses commencent avec ces produits, qui gagnent en maturité et compatibilité. Hitachi se donne enfin les moyens de répliquer au DV.

PAR DANIELLE MOLSON

**L**es premiers DVD Cam, commercialisés voilà plus d'un an, refroidissaient le chaland par leur élitisme. Très sélectifs, ils n'acceptaient d'enregistrer que sur des galettes DVD-Ram incompatibles avec les lecteurs DVD de salon. Passé l'émerveillement de filmer sur disque et de naviguer à l'aide d'un système d'images, fort pratique il est vrai, les limites du produit inclinaient la balance du mauvais côté. Au nombre des faiblesses : des possibilités de montage restreintes, un budget de consommables astronomique, des artefacts au filage sur les mouvements rapides... Pour élargir l'audience du DVD Cam, Hitachi, seul défenseur du concept en Europe, devait revoir son cahier des charges. Mission accomplie avec la nouvelle génération. Le DZ-MV230, et ses frères DZ-MV200 et 270 lisent et gravent à la fois des DVD-Ram réinscriptibles 100 000 fois et des DVD-R, non réinscriptibles, mais plus universels et moins coûteux. De plus, sur les DZ-MV230 et 270, l'enregistrement, toujours en MPEG-2, gagne en qualité, puisque le taux de compression devient variable.

## Le test

### ■ Deux types de disques

Le DZ-MV230 accueille au choix des disques DVD-Ram et DVD-R de 8 cm, d'une capacité de 1,4 Go par face. Les premiers présentent une ou deux faces enregistrables. Les seconds se contentent d'une seule face, d'où une durée d'enregistrement divisée par deux. Certes, les

DVD-R sont moins coûteux : 13 euros, contre 39,6 euros pour un DVD-Ram double face. Mais, seuls les DVD-Ram accueillent des photos et profitent du système de montage intégré au caméscope. En contrepartie, une majorité de lecteurs DVD informatiques et de salon acceptant les disques de 8 cm (excepté ceux de première génération) lisent les DVD-R

gravés ici. On peut enregistrer un DVD-Ram ou R en une ou plusieurs sessions dans le caméscope. Dans le cas du DVD-R, la galette ne devient compatible avec un lecteur externe qu'une fois finalisée par le vidéaste. Mais cette opération interdit alors tout nouvel enregistrement. Pratique, la possibilité de vérifier par menu la capacité

**Compatible  
avec les  
lecteurs DVD  
de salon**



PHOTO : T. PHILIPPON

#### 1 CAPTEUR & OPTIQUE

Le capteur de 1,1 million de pixels s'associe à un zoom x12 doté d'une focale minimale avoisinant les 38 mm photo.

#### 2 ERGONOMIE

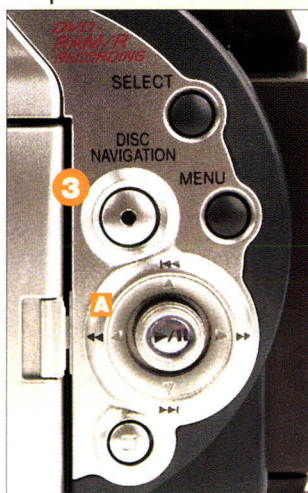
Une prise en main générale classique mais confortable. La visée est un peu délaissée avec un viseur noir et blanc et un écran de 6,3 cm et 61 000 pixels.

#### 3 RÉGLAGES

Le sélecteur principal propose la mise hors tension et le choix entre les modes Photo et Vidéo. Les principaux réglages image s'activent par touches et s'ajustent à l'aide du joystick **A**, qui sert aussi à naviguer dans les menus.

#### 4 DVD-RAM & DVD-R

Prix du DVD-Ram 8 cm : 39,6 euros, prix du DVD-R 8 cm : 13 euros. Le DVD-Ram n'est pas compatible avec les lecteurs de DVD de salon, à l'inverse du DVD-R. Une cartouche en plastique protège la surface sensible des disques dans le DVD Cam. Il suffit de l'ôter pour une exploitation sur un lecteur extérieur.







## 5 NAVIGATION

On visualise le contenu du disque sur des tableaux d'images. Chacune correspond à un plan ou une photo. Il suffit de cliquer dessus pour lire la vidéo ou la photo.

## 6 KIT D'ÉDITION PC

Optionnel, 137,20 euros, le DZ-WINPC3W comporte : DVD Movie Factory SE for DVD Cam, Power DVD XP, Ulead Photo Explorer 7 Lite, l'UDF driver : Instant Write et le driver USB.

## 7 CONNECTIQUE

La connectique audio-vidéo tient en une sortie composite de type mini-Jack et une sortie Y/C. Pas de prise DV pour cause d'incompatibilité avec le matériel DV. Enfin on trouve une entrée micro, mais pas de sortie casque.



restante du disque dans les différents modes. Exemple : 21 % d'espace donnent droit à 318 photos, 4 minutes de vidéo en Extra Fine, 6 en Fine et 12 en Standard.

## ■ Ergonomie

Un peu plus compact que le prédécesseur DZ-MV100, le DZ-MV230 l'emporte en volume sur la moyenne des modèles de poing. Son allure s'apparente davantage à celle d'un Digital8 qu'à celle d'un DV. Cela dit, il présente un aspect bien spécifique : la section disque se distinguant nettement de la partie caméra.

Côté réactivité, on observe une amélioration par rapport au DZ-MV100. Même avec un disque très encombré, moins d'une seconde suffit pour enregistrer après avoir appuyé sur Stand By. Cela dit un accès disque de quelques secondes suit chaque enregistrement. Par conséquent, à moins de réenregistrer immédiatement, avant le déclenchement du processus d'accès disque, il faut attendre (temps variable, mais inférieur à 6 secondes) entre deux plans. Par ailleurs, quand on insère un disque dans l'appareil, ce dernier exige toujours 16 à 18 secondes avant de devenir opérationnel.

Hitachi ne favorise pas ici le confort de visée. L'écran de 6,3 cm, sous-dimensionné par rapport à la taille de l'appareil, manque de précision avec ses 61 000 pixels. De plus, son image paraît facilement surexposée ou sous-exposée s'il ne se trouve pas dans l'axe du regard. Un viseur noir et blanc peut s'y substituer pour qui souhaite économiser l'énergie. Dans ce domaine, le constructeur a pensé large, avec une copieuse autonomie de 120 minutes en continu.

## ■ Capteur et objectif

Le capteur de 1/4" totalise 1,1 million de pixels, dont la totalité sert à produire des images fixes. Là dessus 880 000 points photosensibles sont dédiés à la vidéo et sa stabilisation. Un zoom optique x12 complète la tête de caméra. Il va jusqu'à x48 et x240 en numérique. La plus courte focale correspond à environ 38 mm en équivalent photo 24 x 36. C'est beaucoup mieux que sur la moyenne actuelle des modèles Mégapixels qui oscille autour de 48 mm ! Le zoom optique à vitesse variable n'exige qu'environ 2 secondes pour balayer l'ensemble des focales, mais il peut aussi se montrer très lent à la demande.

## ■ Automatismes et Réglages

Les automatismes se comportent correctement, avec les limites habituelles de l'autofocus en basse lumière et parfois au téléobjectif. La balance des blancs s'est améliorée par rapport au précédent modèle, mais on conserve une dominante un peu chaude en intérieur. On retrouve les débrayages

### + LES PLUS

- Lecture et gravure de DVD-Ram et DVD-R 8 cm.
- Compatibilité des DVD-R avec une majorité de lecteurs DVD de salon.
- Accès direct aux séquences via la navigation par imagerie.
- 1 998 photos en 1 280 x 960 sur DVD-Ram double face.
- Système de montage intégré pour DVD-Ram.
- DVD-Ram réinscriptible 100 000 fois.

- Possibilité d'étiqueter ses plans et photos.
- Focale mini 38 mm en équivalent photo.
- Mode Long Play.
- 99 listes en lecture.

### - LES MOINS

- Changements de face pour le DVD-Ram et une seule face pour le DVD-R.
- Délais d'accès au disque dans certains cas.
- Ecran petit par rapport à la taille de l'appareil et la définition

- limitée à 61 kp.
- Viseur noir et blanc.
- Peu de transitions et pas de filtres.
- Pas de possibilité de doublage son et montage à la demi-seconde sur DVD-Ram dans le caméscope.
- Rotation du disque audible.
- Sensibilité médiocre.
- Pas de drivers Mac.
- Disques encore chers et peu répandus.



►►► présents sur tout bon caméscope numérique : netteté, balance des blancs, mais aussi, contrairement à ce qu'affirme la fiche technique, exposition. Pas de touche Contre-jour. Mise au point et exposition s'activent directement par touches et se règlent à l'aide du joystick. C'est simple et pratique. L'accès à la balance des blancs passe par un menu qui gère aussi l'activation ou la désactivation du stabilisateur numérique, du zoom numérique ou des cinq modes d'exposition programmés.

## ■ Photo

Le mode Photo vaut le détour puisque chaque DVD-Ram peut contenir 999 photos par face (soit 1 998 sur deux faces) dans la sympathique définition de 1 280 x 960. Support à la fois économique et capacitaire, le disque l'emporte ici sur les cartes mémoire. Attention le mode Photo ne concerne pas les DVD-R qui n'acceptent que les séquences vidéo. Un flash, proposé en option sur ce modèle, peut s'installer sur la griffe porte-accessoires.

## ■ Image et son

Trois qualités d'image disponibles : Standard, Fine ou Extra Fine. La durée d'enregistrement d'un disque varie selon cette qualité. Ainsi l'option Standard assure-t-elle jusqu'à une heure par face sur un DVD-Ram ou DVD-R. En Fine, on descend à 30 minutes. Enfin, en Extra Fine, le taux de compression fluctue selon la complexité de la scène (VBR), la durée oscille donc entre 18 minutes pour des prises riches en mouvements et présentant de fortes disparités, et 60 minutes. Côté résolution, Standard cor-

respond, grosso modo, à du VHS, voire avec beaucoup d'indulgence du S-VHS. On atteint 350 points-ligne, mais dès 240 la mire affiche un fort moirage. Cela se traduit en tournage par un phénomène d'escalier dans certains cas et des contours un peu grossiers.

En Fine et Extra Fine, on atteint

460 points-ligne avant que les moirures ne deviennent importantes. Sur un sujet immobile on ne voit pas de différence entre les modes Fine et Extra Fine. Par ailleurs nous n'avons pas remarqué de distinction flagrante sur les mouvements. Mais il faut dire que le DVDCam s'est énormément amélioré dans ce domaine. Ainsi, les mosaïques qui s'observaient couramment en mode Standard sur les actions rapides (plus rarement en Fine) sem-

blent ici maîtrisées. Nous n'en avons pas rencontré en Fine. En Standard, ce sont surtout des flous qui signent les mouvements rapides. Cet effet, atténué en Fine, s'avère de toute façon beaucoup moins pénalisant que des mosaïques.

La sensibilité l'emporte sur celle du DZ-MV100, mais elle reste médiocre. Enfin, on constate toujours du Smear sur les sources d'éclairage, phénomène sans doute lié à la présence du capteur Mégapixel.

Côté son, l'appareil enregistre en MPEG-1 Audio Layer 2, comme le DZ-MV100 et les cousins Micro MV. Le DZ-MV230 est plus discret que son aîné. Cela dit, quoique moins bruyante, la rotation du disque reste audible en enregistrement. Solution envisageable : associer un micro externe, via la prise ad hoc et la griffe porte-accessoires.

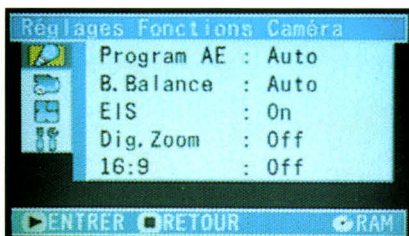
## ■ Navigation

Avantage du MPEG-2, le caméscope affiche une série d'images correspondant à chaque plan ou photo. Sélectionnez, validez, lisez ! Ce système facilite la navigation au sein des enregistrements et permet de retrouver précisément la prise de vues souhaitée. Inutile de tout bobiner et rembobiner à la recherche du sourire craquant de Gaspard ou de la relève de la garde à Buckingham Palace. Plus la peine, à l'issue d'un pénible dérushage, de baliser ses jaquettes d'indications sibyllines associées à leurs repères chiffrés. Le DVD Cam indexe pour vous. C'est pratique pour la vidéo, mais plus encore pour les centaines de photos qu'accueille un DVD-Ram...



## ■ Connectique

Une connectique audio-vidéo limitée puisque le DZ-MV230 se contente de sorties analogiques permettant de brancher l'appareil sur un téléviseur et d'une prise USB destinée au transfert des fichiers audio-vidéo sur PC. Notez qu'Hitachi renonce ici à sa broche de connexion spécifique pour se rallier aux prises mini-Jack (composite) et Ushiden (Y/C) communes à l'ensemble des constructeurs. De plus, le modèle supérieur MV270 devrait comporter des entrées analogiques. Leur utilité ? Transformer le caméscope en graveur autonome pour copier sur disque ses rushes analogiques. Le MV270 s'affranchit complètement de l'ordinateur pour ce type d'exploitation.



## Les rivaux

### LES MODELES MICRO MV

Comme les DVD Cam, les caméscopes Sony Micro MV (DCR IP5 : 2 300 euros, IP7 : 2 500 euros et IP55 : 2 300 euros) sont les seuls à enregistrer en MPEG-2 et à offrir la navigation dans ses prises de vues par images. Ils déploient pourtant un concept très différent. Chez eux pas de disque, mais une micro cassette, 70% plus petite que la cassette DV et d'une durée de 60 minutes. Le but : donner aux caméscopes une nouvelle



marge de miniaturisation. Une voie interdite aux DVD Cam, chez qui la taille du disque freine toute velléité de réduction significative du volume. Mais, les DVD Cam s'affranchissent de l'inconvénient du bobinage

inhérent à la cassette et s'offrent une large audience grâce à la démocratisation foudroyante des lecteurs de DVD avec lesquels ils sont désormais compatibles. Autre avantage décisif : contraire-

ment à ce qui se produit en Micro MV, chaque plan ne s'interrompt pas sur un gel d'image de 0,8 seconde.

Côté montage, le Micro MV permet le montage virtuel sur PC en utilisant le logiciel pour PC fourni d'origine Pixela Image Mixer.

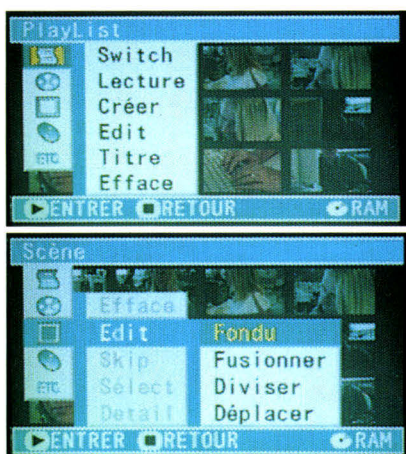
### LES AUTRES DVD CAM

Le DVD Cam DZ-MV200 (1 399 euros) se distingue surtout du DZ-MV230 par un capteur moins riche (800 000 pixels) et des photos limitées à 1 024 x 768 pixels. Il

n'enregistre pas en Extra Fine. Le DZ-MV270 (1 980 euros), disponible en septembre, possèdera un port USB 2.0, des entrées analogiques avec convertisseur analogique-numérique, un viseur couleur et un écran de 8,9 cm.







## ■ Montage interne

Parmi les modes de lecture spéciaux, on trouve un arrêt sur image impeccable, mais pas d'avance image par image. En revanche, ni mosaïques ni barres de bruit n'affectent les accélérations en avant ou en arrière, contrairement à ce qui se produit en DV ou en analogique. Pour qui utilise un DVD-Ram, monter ses scènes à

l'intérieur du caméscope est un jeu d'enfant. Supprimer une séquence, la déplacer ou la diviser pour en ôter une partie ne pose aucun problème. Dans ce dernier cas, la précision est d'une demi seconde environ (12 images), MPEG-2 oblige. On se constitue ainsi une ou plusieurs Play Lists ou listes de lecture (jusqu'à 99) de rushes réorganisés. Pour l'habillage, le DZ-MV230 conserve les quelques transitions du précédent modèle: volet noir partant du centre, fondu au blanc et fondu en noir et blanc. C'est assez maigre... Le générateur de caractères intégré ne se destine pas au titrage mais à «l'étéquetage» des plans et photos afin de favoriser les recherches ultérieures. Pas de doublage son ou d'insertion. Ces fonctions de montage ne s'appliquent qu'au DVD-Ram. Le DVD-R, format moins souple, en est privé.

## ■ L'option PC

Le nouveau DVD Cam ne se contente pas de donner, au tournage, le choix entre le souple mais élitiste et cher DVD-Ram et l'universel et abordable DVD-R, hélas non réinscrip-

tible. Il propose aussi aux possesseurs de PC une solution astucieuse: filmez sur DVD-Ram, transférez vos rushes sur ordinateur via la prise USB, sélectionnez les prises de vues, créez un menu, grâce à un système d'autoring. Enfin, gravez votre produit final sur un DVD-R à visionner sur votre lecteur DVD. Ainsi, vous pourrez réutiliser votre précieux DVD-Ram et naviguer dans vos DVD-R. Le graveur? Le caméscope, en passant, là encore, par la prise USB. Pour procéder à l'opération, il faut acquérir le kit optionnel (137,20 euros) comprenant le cordon USB, les drivers et les logiciels: DVD Movie Factory SE for DVD Cam (montage, authoring, gravure), Power DVD XP (lecture de DVD à partir du caméscope), Ulead Photo, Explorer 7 Lite (retouche photo) et InstantWrite (pour la gravure de données informatiques sur DVD-Ram).



Power DVD XP permet de lire sur PC les fichiers vidéo à partir du DVDCam, en plein écran. Utile, pour qui ne possède pas de lecteur de DVD.



# GUISTON

**Du soleil sur les prix chez Guiston...**  
**Soldes massifs avant les congés annuels du mois d'août !**

**-30%**

Amplificateur d'image

**VM 250 C**

Préampli Processeur

**5+1 - SP 1000**

Préampli deltaphonique

**DP 2000**

Processeur Localisateur

**SPH 5000**

Ampli OTL

**A 30**

Enceintes

**Déco 50**

**-40%**

Amplificateurs d'image

**VM 2000 C**

**VM 2002 D**

**VM 2004**

Processeurs Audio

**BCH 2000**

**SPH 4500 B**

Ampli-correcteurs vidéo

**SVA 3300 C**

**SVA 3600 C**

**SVA 6000 C**

Sélecteurs Distributeurs

**SD 44 Y/C SD 244 C**

**SD 44 BNC SD 266 B**

**SD 44 Stéréo**

Sélecteurs répartiteurs

**SR 24 Y/C**

**SR 24 BNC**

**SR 24 Stéréo**

**SR 6/12 Y/C**

**SR 6/12 BNC**

**SR 6/12 Stéréo**

**\*Offre limite au stock disponible.**

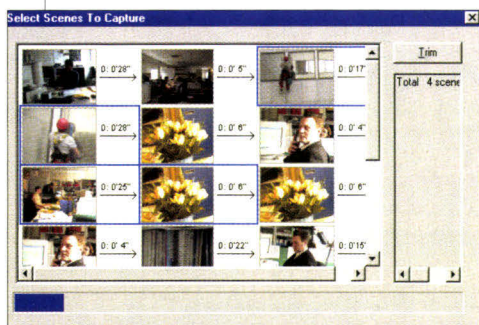
**GUISTON 17/19 rue Lambert 75018 PARIS**

**Tél. : 01 42 55 01 63**



## Montage virtuel

La compatibilité s'étend à Windows 98, 98SE, ME, XP et 2000, mais exclut les Macintosh. La capture à partir des



Imagettes des séquences à l'import sur PC.



Chaque séquence peut être élaguée dans la section montage de DVD Movie Factory SE.

DVD-Ram et DVD-R et les différentes procédures jusqu'à la gravure reviennent à DVD Movie Factory, en version remaniée et un peu allégée (un seul niveau de menu au lieu de deux, notamment). On choisit les plans à importer en sélectionnant leurs imagettes qui s'affichent sur l'écran du PC. Notez que l'on retrouve les Play Lists confectionnées sur DVD-Ram, mais pas les effets. Le vidéaste accède ensuite à un espace de montage où il peut progresser image par image et donc couper quasiment à l'image près. Là encore, ni insertion, ni doublage son. Les perfectionnistes peuvent cependant transformer leur fichier original en AVI afin de monter sur un logiciel plus costaud.

Dans un second temps, ils réexporteront celui-ci dans DVD Movie Factory pour l'autoring et la gravure. Car l'autoring est l'étape suivante, une fois les fichiers convertis en DVD, haute ou basse qualité, au choix.

## Gravure depuis le PC

DVD Movie Factory propose d'inscrire ses menus sur divers fonds que l'on peut titrer, tout comme les différents chapitres et séquences. Ces pages s'agrémentent, si désiré, de musiques fournies. Vient ensuite la gravure finale. Les fichiers audio-vidéo, très légers au départ, s'alourdissent après création du menu. Mais leur poids reste inférieur à celui de séquences DV. La communication avec le caméscope devenu graveur passe toujours par le port USB. Sur le

DZ-MV230, on se contente d'USB 1.1, d'où une certaine lenteur de transfert (plusieurs minutes pour quelques dizaines de secondes). Le grand frère DZ-MV270 doté du port USB 2.0, se montrerait deux fois plus rapide son débit passant de 1,2 Mo/seconde à 2,4 Mo/s.

## Finalisation sur DVD-R

Attention à ne jamais formater un DVD-R dans le DVD Cam avant la gravure. Faute de quoi, vous ne pourrez plus y enregistrer quoi que ce soit en provenance de l'ordinateur, mais seulement à partir du caméscope. Cependant, indiquez bien à ce dernier que vous ne souhaitez pas formater le DVD-R. Sinon, le DZ-MV230 risque de ne pas apparaître dans le poste de travail du PC. Mais ces conseils figureront sans doute dans le mode d'emploi du kit de connexion indisponible durant le test. Notez que sur un DVD-R finalisé sur PC, chaque séquence bénéficiant de son imagette dans le menu s'achève sur un gel d'image. Pour y remédier, le constructeur conseille de poser un noir en bout de séquence. Heureusement, on n'observe pas ce gel sur DVD-R (ou Ram) en filmage direct à partir du caméscope. Les enchaînements sont fluides contrairement à ce qui se produit en Micro MV.

## Compatibilité des lecteurs DVD

Qu'en est-il de la compatibilité ? Difficile de donner une réponse exhaustive. Pour notre part, nous avons vu fonctionner les disques sur plusieurs lecteurs de salon (Panasonic A150, Pioneer DV535...) en conservant le chapitrage. On nous a par ailleurs confirmé son bon fonctionnement sur les graveurs informatiques Pioneer A03 et A04. Pour le reste, Hitachi annonce une compatibilité avec tous les lecteurs de salon ou informatiques de marque, pas trop anciens et capables de lire par ailleurs des CD-R et RW. Les Mac dotés de lecteurs à tiroirs devraient aussi accepter ces DVD. Attention, mange-disques de l'iMac à proscrire!



## Notre verdict

En offrant la compatibilité avec les lecteurs de salon et informatiques, le DVD Cam répond à une attente réelle. Un bon signe pour l'avenir de cette technologie qui devrait profiter

du succès du DVD. Le DZ-MV230 bouscule un peu les critères d'appréciation classiques. Certes, la qualité des prises de vues reste un peu inférieure à celle des DV à prix comparable. Mais les caméscopes DV capables de jouer les graveurs ne sont pas légion. Rassurant, la gamme DVD Cam évolue vite et bien, Hitachi ayant remédié aux faiblesses de son appareil dès la seconde génération. De plus, si les supports restent coûteux et encore peu répandus, le rapport prix/capacité-de-stockage photo des DVD-Ram est imbattable... Par ailleurs, les DVD-R 8 cm pourraient voir leurs prix baisser et leur disponibilité s'accroître. En effet, ce support est celui de la dernière console de jeu Nintendo.

<b>Confort d'utilisation</b>	■■■■■
<b>Qualité des automatismes</b>	■■■■■
<b>Maîtrise des réglages</b>	■■■■■
<b>Qualité d'image</b>	■■■■■
<b>Capacités audio</b>	■■■■■
<b>Montage</b>	■■■■■
<b>Innovation</b>	■■■■■
<b>Note globale</b>	■■■■■
<b>Qualité/prix</b>	■■■■■

■■■■■ Insuffisant ■■■■■ Moyen ■■■■■ Bon ■■■■■ Très bon ■■■■■ Excellent

## Caractéristiques constructeur

<b>Capteur</b>	1/4 de pouce, 1 100 000 pixels.
<b>Zoom</b>	x12 (numérique x240), 4,1-49,2 mm, f/2.0.
<b>Mise au point</b>	Auto. Manuelle.
<b>Exposition</b>	Auto. Manuelle + 5 modes AE.
<b>Bal. des blancs</b>	Auto. Manuelle.
<b>Visée</b>	Viseur noir et blanc. Ecran 6,3 cm, 61 000 pixels.
<b>Format</b>	DVD Cam Images animées MPEG-2, fixes JPEG.
<b>Standard</b>	Pal.
<b>Audio</b>	Stereo MPEG-1 Layer 2.
<b>Connectique</b>	Sorties A/V : DV, composite par mini-Jack, Ushiden. Prises micro et USB 1.1.
<b>Autres fonctions</b>	Lecture et gravure de DVD-Ram et DVD-R 8 cm. Stabilisateur numérique. Enregistrement Standard, Fine, Extra Fine. Effets spéciaux : fondus (au noir, mosaïque, volet et double volet). Navigation par accès direct : imagettes. Petit éditeur intégré pour montage sur DVD-Ram sur le caméscope. Griffe porte-accessoires. Pause. Navigation dans les séquences. Mode 16:9. Mode Photo (1 998 images en 1 280 x 960 sur DVD-Ram) HP.
<b>Dim./Poids</b>	88 x 101 x 155 mm. 730 g.
<b>Prix indicatif</b>	1 599 euros.



# CIRQUE

PHOTO • VIDÉO

SONY

TRV 950



DCR TRV50

DV500 DVD

JVC



PRO DV300

CANOPUS



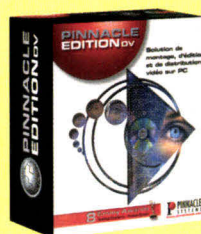
STORM SE  
TEMPS  
RÉEL DV

NEW  
AUTHORING  
DVD



PRO ONE

PINNACLE

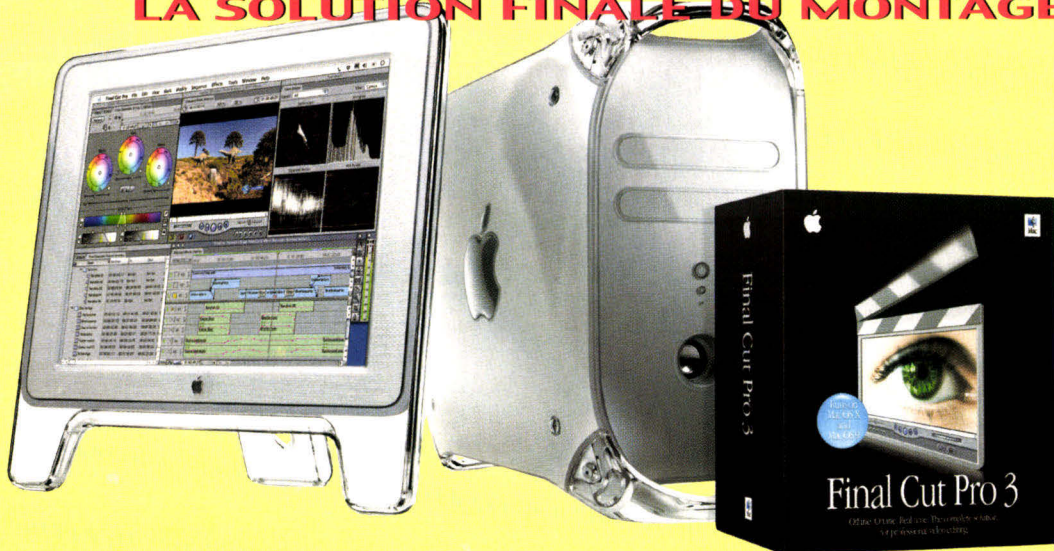


EDITION DV  
LA SOLUTION  
PRO

CASABLANCA AVIO DV



Power Mac G4 FINAL CUT PRO 3  
LA SOLUTION FINALE DU MONTAGE



MATROX

Matrox RT2500  
Demo Kit

DISPONIBLE MAC ET PC

MULTIMEDIA  
PIV EXPERT

PENTIUM IV 1,8 GHZ  
INTEL 850 . 512 RAM BUS  
Disquette 3,5  
GRAVEUR CDR-RW  
Disque dur 20 Go U-DMA  
Disque dur 80 Go UDMA133 AV  
ECRAN 17 ''  
GE FORCE 32 MO  
CARTE SON SB LIVE 128  
Enceintes clavier souris  
Windows XP  
GARANTIE 1 ANS

FORMATION 2 HEURES (sur r/v)  
AVEC PINNACLE EDITION

2.590€

AVEC MATROX RT 2500

2.990€

AVEC PINNACLE PRO ONE

2.990€

AVEC DV STORM SE

3.550€

REPRISE DE VOTRE MATERIEL ESTIMATION IMMEDIATE

9 et 9 bis bd des filles du calvaire 75003 PARIS. Ouvert du mardi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h45

TEL : 01 40 29 80 50 – FAX : 01 40 29 91 99



# Le boîtier universel

Destiné, entre autres, aux vidéastes réticents à ouvrir leur PC, cet ensemble boîtier-logiciels capture le MPEG-1 et 2 à partir des sorties analogiques de tout matériel vidéo. Il offre aussi l'échange de données diverses (photos, sons...) en accueillant les cartes mémoire.

PAR SYLVAIN PALLIX

**L**e DCS-200 (DVD Creation Station) se présente sous la forme d'un boîtier externe adapté à la capture de vidéos en MPEG et réservé aux seuls PC. Il sait aussi accueillir les différents types de cartes mémoire. Trois logiciels accompagnent ce système : MovieStar 5.0 pour la capture et le montage vidéo, DVD Complete pour l'autorizing, OnDVD pour la création d'albums photo sur CD ou Internet. Le test ayant eu lieu sur une version beta du produit, des fonctions manquent à l'appel, mais devraient être intégrées à la version finale.

## Le test

### ■ Capture

Au démarrage, le logiciel propose 5 profils de travail. Cliquez sur la bonne case selon que vous désirez produire une cassette DV en Master final, un Vidéo CD, un S-VCD, un DVD, etc. Vous pouvez revenir sur ce choix de départ en cours de projet mais les formats ne sont pas paramétrables. Normal quand il s'agit du DV puisqu'il est compressé d'une manière inamovible dans un rapport 5:1, toutefois les formats MPEG-1 et 2 offrent une latitude dans le débit de compression et autres choix comme le filtrage ou le désentrelacement. Pour cette version 5.0 de MovieStar, Dazzle, dans une visée grand public, simplifie l'approche des utilisateurs. L'interface est claire et dépouillée sans manquer d'élégance. On peut d'ailleurs changer la texture de l'habillage. Trois onglets vous guident très simplement vers les 3 fonctions clés : Capture, Montage et Export.

Le mode Capture permet d'accéder aux cartes ou matériels d'acquisition disponibles, MJPEG compris. La machine de test étant dotée d'une carte FireWire OHCI, je pouvais capturer en DV natif avec cette dernière, ou en MPEG via le boîtier DCS-200. Dans les deux cas, la capture fonctionne parfaitement. A l'instar des autres constructeurs, Dazzle ne sait pas profiter du voisinage d'une carte FireWire pour permettre un pilotage du caméscope.



Prix indicatif 289 €

### 1 BOÎTIER EXTERNE

Compact, tenant à la verticale grâce à son support caoutchouté, le boîtier noir est la pièce émergée de l'iceberg. Il est doté d'entrées/sorties vidéo analogiques (Cinch et Ushiden). Solution totalement externe sur port USB, il affranchit l'acheteur d'ouvrir son PC et élimine ainsi les conflits potentiels.

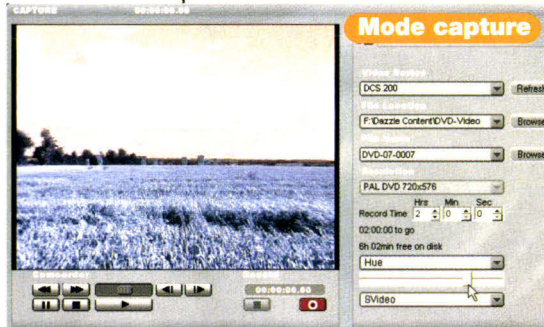
### 2 CARTES MEMOIRES BIENVENUES

Deux encoches en façade servent à enfourner les différentes cartes mémoire du marché : Compact Flash, SD Card, Memory Stick, San Disk, voire même les disques durs compacts Micro-Drives d'IBM... Voilà qui permet de rapatrier les données d'un assistant personnel, des captures d'images issues de caméscope, de la photo numérique, d'exporter de l'audio en MP3 pour alimenter un baladeur...

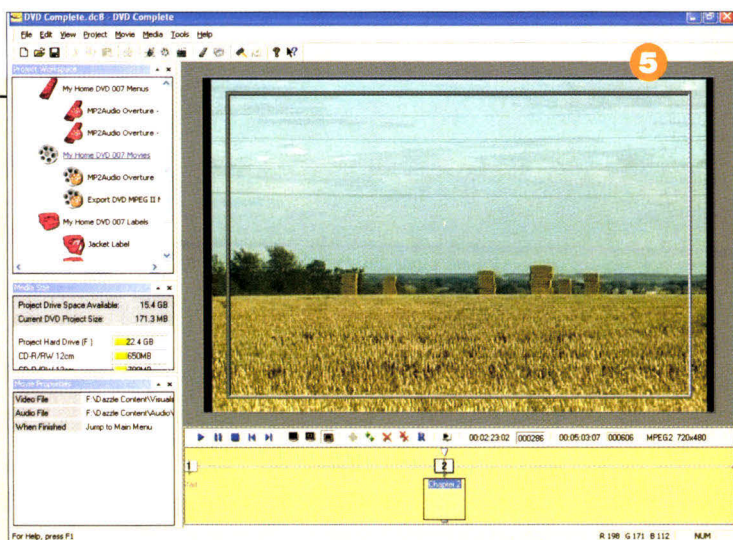


### 3 MONTAGE

MovieStar 5.0 est le nouveau vaisseau amiral de la flotte logicielle Dazzle. Progressivement, il remplacera la version 4.5 terriblement désuète. Il saura donc travailler avec les cartes DV OHCI - Dazzle ou non - les solutions maison DV avec entrée/sorties analogiques (DV.now AV), des cartes MJPEG, ou à encodage MPEG-2 type DVD : Dazzle DVD Master (carte PCI) et la solution du jour le DCS-200. Élégant (avec fond graphique modifiable) et facile à assimiler, il s'adresse aux néophytes.







#### 4 CALCUL EN TÂCHE DE FOND

Occupant les pauses dans le montage ou tournant à demi-régime lors de la manipulation d'éléments vidéo, le calcul des effets en tâche de fond se charge de compiler les trucs et titres de manière transparente. A défaut d'un preview fluide des effets en temps réel, MovieStar optimise ainsi le temps de création.

#### 5 DVD COMPLETE, AUTHORIZING DVD

Un logiciel de création moins intuitif qu'un Sonic DVDit mais rapidement assimilable. La navigation dans son principe d'arborescence exclut le glissé-déposé. On peut y amener les films en MPEG-2 ou les y convertir. Le chapitrage manuel ou automatique est un modèle de simplicité. L'habillage par jaquette et autocollant est inclus dans l'interface.

#### 6 ONDVD : L'ALBUM PHOTO

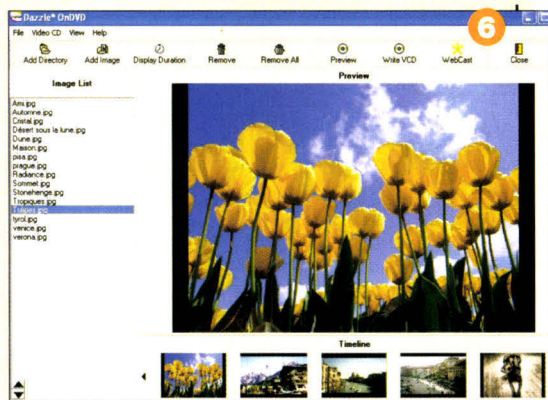
Il sert à gérer les images d'un appareil photo numérique pour composer des albums sur CD, ou les mettre en ligne sur le Web. Simple d'emploi, cette application supporte 500 clichés sur une même galette. Le diaporama à la portée de tous.

#### + LES PLUS

- Une solution externe sans soucis d'installation.
- L'acquisition temps réel au format DVD en capture sur port USB.
- La gestion des raccords vidéo très facile (Trim dans MovieStar 5.0).
- Le rendu des effets en tâche de fond.
- L'exploitation des différents formats de cartes mémoire du marché.

#### - LES MOINS

- Pas de sortie vidéo vers un écran externe pendant les opérations de montage (même en DV).
- Pas de dérushage automatique.
- Manque une 4<sup>e</sup> piste pour les mixages.
- Pas de gestion du S-VCD dans le logiciel d'autoring.
- Pas de paramétrage de l'encodage en MPEG-2 par le boîtier.



## Les rivaux

Aucune autre solution de montage n'associe capture en DVD et lecteur de mémoire multiformat. Pour la seule capture en MPEG-2 par port USB, ADS propose son USB Instant DVD (distribution SCP technologies à Evry, 91). Un boîtier dont l'offre logicielle comprend Ulead VideoStudio 6.0 DVD (version complète), Sonic MyDVD 3.5 pour l'autoring, mais aussi CyberLink PowerDVD pour

la lecture de DVD (inexistante d'origine dans Windows). Une solution plus chère que le Dazzle DCS-200 (379 euros). Sauf à vouloir pratiquer la capture MPEG-2 en temps réel, il faut juste rappeler que la plupart des solutions de montage DV offrent aujourd'hui l'export en MPEG-1 et 2, et l'accès à un logiciel d'autoring en version plus ou moins allégée.

cope quel que soit le mode d'acquisition. Même le Lanc est oublié. En MPEG, il faut donc manipuler le périphérique vidéo manuellement ou via sa télécommande. Il n'y a pas de Batch Capture pour capturer des séquences vidéo à partir d'une liste de points In et Out. Le dérushage automatique des cassettes est par ailleurs absent de cette mouture. Bien que le logiciel offre de créer des sous-répertoires, la capture ne s'exécute que dans la racine du dossier principal. Il faut donc trier avant le montage.

Pour les signaux analogiques rentrant dans le DCS-200, l'utilisateur peut calibrer le contraste, la luminosité, la colorimétrie, et la saturation. La lecture des images saisies semble très correcte avec peu d'artefacts en MPEG-2 et sans pertes d'images. Il n'y a pas d'outil fourni pour analyser le débit retenu mais l'adoption optionnelle d'une carte avec ports USB-2 ouvre la voie à des transferts théoriques maximums voisins du FireWire. La nouvelle génération de cartes-mères en est d'ailleurs dotée. Voilà qui garantira un transit optimisé des données.

## Montage

Le chutier (Media) est le premier onglet d'un espace où sont regroupés le titre, les transitions et les filtres. Les icônes qui frangent cette zone par le bas proposent d'ajouter des médias, la création de répertoires, et les fonctions Copier, Coller, Effacer. Monter un plan suppose d'abord d'aller le placer sur les pistes de montage. Celles-ci adoptent les modes Story board (images espacées et en rang d'oignons matérialisant l'ordre des plans) ou Time-Line (ruban proportionnel à la longueur du plan monté). Tout nouveau plan additionné se cale simultanément dans la fenêtre de visionnage flanquée de deux mini-écrans supplémentaires pour matérialiser le point In et le point Out. Chacune dispose d'une targette pour le modifier à volonté et de touches Image/image pour parfaire la sélection. Dès que le curseur de scan est promené sur le montage, tout plan rencontré propose ce triple affichage. Deux autres vignettes permettent en sus d'identifier le point In du plan monté précédent et suivant. Original et très pratique pour se repérer dans son montage. On peut aussi saisir la barre jaune qui borde chaque plan en In et Out pour raboter les séquences. Mais pas pour les rallonger. Le curseur ne défile pas à même les pistes au gré du montage en cours, mais se repositionne en bonne place dès qu'on agit sur Stop. Il lui manque aussi de savoir explorer les images à la souris au-delà de la portion de montage affichée. Quant à l'échelle de lecture, elle se modifie en saisissant la loupe. Ensuite, avec le bouton gauche de la souris je zoome, avec le bouton droit je dézoome. Pour tronçonner, la fonction Cutter est assez précise. La sélection de cet outil provoque un scan automatique du montage simplement en pointant l'objet, en cliquant sur la souris le tronçonnage est rendu effectif.

Le son profite de 3 pistes dont celle incluse avec la vidéo mais très provisoirement inamovible. Les icônes Haut-parleur permettent de désactiver ou réactiver les pistes audio. Un curseur permet de régler le niveau global de la piste mais pas par fichier audio. Il n'y a pas de Voice Over. Ces lacunes devraient, au moins partiellement, être comblées dans la version finale. Basique, sans bordurage ou ombres portées, le titre se borne aux compositions monochromes, en fixe ou déroulant, avec une option de fondu en entrée et sortie.

## Effets et rendu

Le calcul des effets en tâche de fond se lance par le menu Options ou le raccourci clavier Ctrl+R. Ainsi, le monteur peut continuer à œuvrer et retrouver un peu plus tard ses transitions et filtres calculés. Une procédure qui se ▶▶▶



►►► retrouve sur le logiciel entrée de gamme iMovie 2.0 d'Apple. Il ne proposait pas de preview en temps réel des effets sur notre PC de test. Mais grâce au calcul en tâche de fond, nous avons pu, pendant le traitement, lire la portion déjà calculée. Pratique pour éjecter plus vite un filtre ou une transition qui ne tient pas ses promesses. Attention, déplacer les médias calculés engendre leur destruction systématique et le redémarrage du calcul. Effets et transitions ne sont pas paramétrables dans cette version Beta. Même la fonction Annuler (Undo) fait momentanément défaut. Pratique également exclue : la surimpression puisqu'il n'existe aucune piste vidéo supplémentaire.

## ■ Export

La fenêtre d'Export traite le projet en entier ou une portion délimitée dans le montage. Cinq grands choix s'offrent alors : compression variée vers un disque dur, report sur bande vidéo, compression en vidéo très allégée pour le Web, gravure directe d'un Vidéo CD ou d'un S-VCD (avec détection des périphériques disponibles), ou l'ouverture de DVD Complete pour l'autoring.



L'export Web se propose d'adresser une compilation du film en Real Video ou Windows Media et de l'incorporer gracieusement sur un site dédié chez Dazzle. A la condition, bien sûr, d'en être devenu membre - gratuit pour les clients - et de décliner son mot de passe. Si le bouton d'export vers le logiciel d'autoring DVD Complete existe bien, il se contente de lancer l'application sans lui adresser directement une compilation du montage. Cette fonctionnalité serait souhaitable dans la version finale du logiciel. En attendant, il suffit de demander séparément l'export au format DVD vers le disque dur.

## ■ DVD Complete

Pour l'autoring, DVD Complete est décliné en version Standard - celle fournie - et en version Deluxe avec des fonctions évoluées dont l'export vidéo depuis un projet, la création de menus animés ou de diaporamas... Ce logiciel aborde l'autoring DVD sur le principe d'une circulation par arborescence (s'apparentant à la gestion informatique des fichiers en répertoires et sous-répertoires). Son interface ne fait donc pas appel au glissé-déposé (Drag & Drop) et propose d'amener les éléments de la composition par le bouton droit souris, via le menu (Projet) ou encore par l'icône Bobine de cinéma. Des assistants savent vous guider dans une prise en main aisée en choisissant d'emblée le type de DVD souhaité : création rapide sans menu interactif, ou DVD personnel créatif. Les autres choix : modules adaptés à l'entreprise ou carrément hollywoodiens, supposent de passer à la version Deluxe. Si le logiciel sait récupérer les fichiers générés en MPEG par le Dazzle DCS-200, il sait aussi piloter un périphérique DV via une carte OHCI puis mouliner les fichiers AVI en MPEG (temps de com-

pression dans un rapport de 2:1 sur un PC biprocesseur 800 MHz avec 800 Mo de RAM). Une recompression ici paramétrable à différents niveaux. Pour la mise en page, une série de thèmes sont fournis à titre d'exemples incluant fonds graphiques, boutons, icônes divers, et musiquettes pour les temps morts des menus. Le chapitrage des séquences est facile, sur le mode Time-Line. Bouton avec croix verte : un chapitre est créé à la position courante du curseur, bouton 2 croix vertes : un chapitrage automatique s'agence au prorata du nombre de coupures demandées. Recaler un chapitre suppose seulement d'agir sur l'icône avec la souris avec prévisualisation de l'image de référence (clic gauche + touche Ctrl). Effacer ces marqueurs passe par des icônes à croix rouges. Vingt films sont au maximum intégrables dans une même création (quarante pour la version Deluxe) et chaque menu supporte jusqu'à 36 boutons. Par soucis du détail, on notera la mise en place possible d'un contrôle parental ou la définition des zones de diffusion comme pour les DVD de cinéma. Le logiciel assure aussi la confection de Vidéo CD, mais fait l'impasse sur le S-VCD. Un tableau indique en permanence le taux de remplissage du disque dur qui accueille le projet mais aussi celui des différents types de disques à graver. Le simulateur intégré joue le futur DVD et permet donc de valider sa réalisation avant la création d'une image regroupant tous les éléments du projet ou l'impression directe.

## ■ Conclusion

En pariant sur l'USB, Dazzle s'adapte immédiatement à un parc de PC très large. L'avènement de l'USB-2 dont se dotent toutes les nouvelles cartes-mères offrira des possibilités supérieures pour le traitement des signaux vidéo en MPEG-2. Il ne manque que l'intégration originelle du DV pour combler tous les besoins de montage courants. Mais ce DCS-200 est appelé à faire des petits. Et en attendant rajouter une carte FireWire (IEEE1394) à son PC son coût dans les 76 euros en moyenne.

### Caractéristiques constructeur

**Produit :** Dazzle DCS-200. Boîtier sur port USB.

**Connectique :** Audio stéréo (RCA), vidéo composite (RCA), Y/C (Ushiden)

**Encoches sur le boîtier :** Cartes mémoire (Memory Stick, Compact Flash, Micro Drive...).

**Montage :** MovieStar 5.0.

**Formats vidéo traités :** MPEG-1 et 2 (DCS-200 ou DVD Master), DV et MJPEG avec des produits tiers.

**Formats audio traités :** Wav et MP3.

**Nombre de transitions :** 70.

**Nombre de filtres :** 38.

**Export :** AVI, DV, Windows Media, Real, MPEG-1 et 2 (pour VCD, et DVD). Impression directe de Vidéo CD.

**Authoring DVD :** DVD Complete Standard.

**Import séquences vidéo :** 20 (40 dans la version Deluxe optionnelle).

**Gravure directe :** Vidéo CD, mini-DVD (sur CD-R ou CD-RW) et DVD.

## Notre verdict

**Montage** ■ ■ ■ ■ ■

**Effets** ■ ■ ■ ■ ■

**Authoring DVD** ■ ■ ■ ■ ■

**Note globale** ■ ■ ■ ■ ■

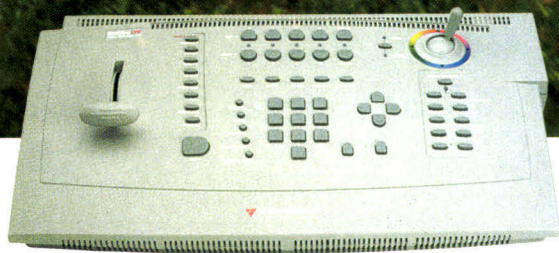
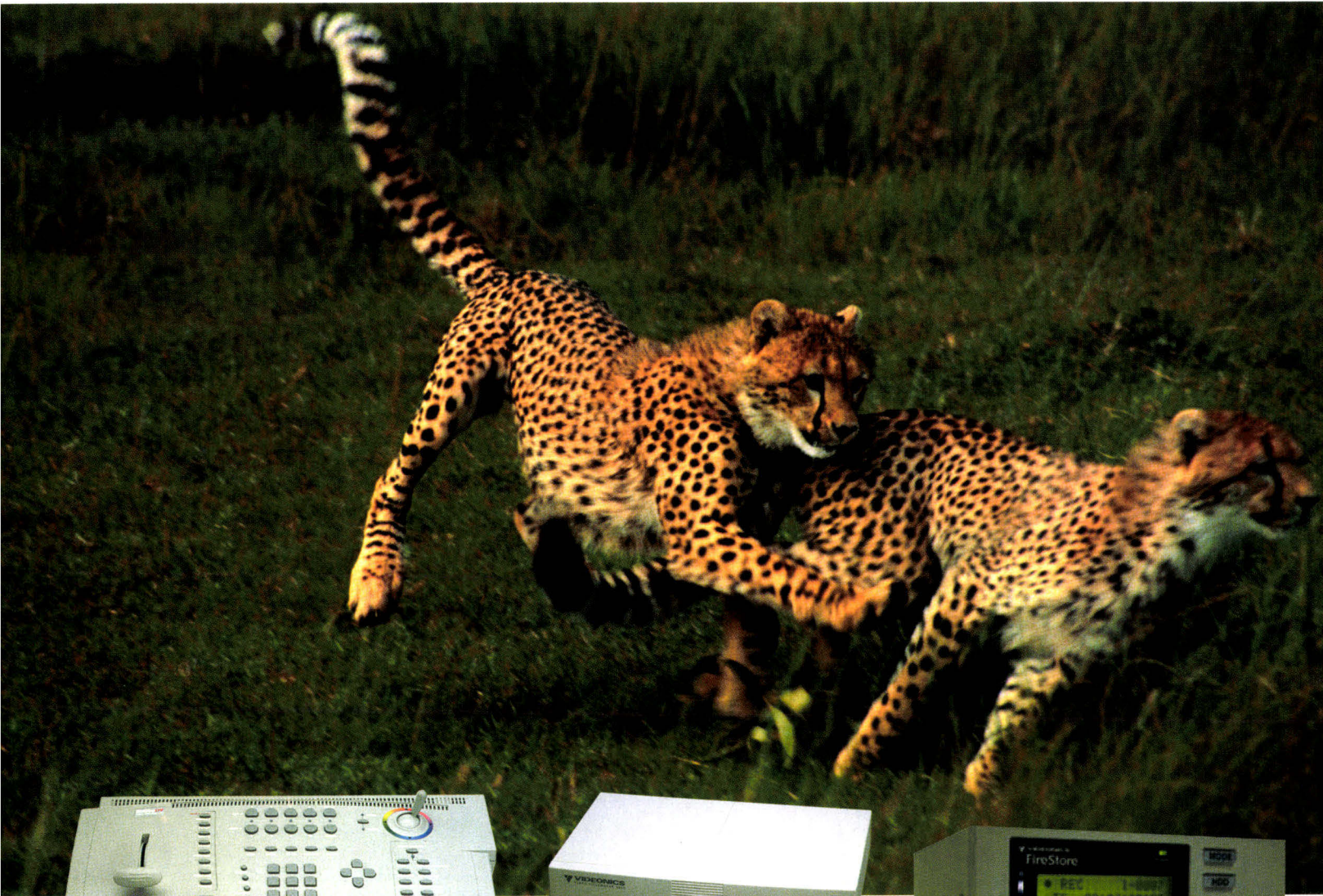
**Qualité/prix** ■ ■ ■ ■ ■

■ ■ ■ ■ ■ Insuffisant    ■ ■ ■ ■ ■ Moyen  
■ ■ ■ ■ ■ Bon            ■ ■ ■ ■ ■ Très bon  
■ ■ ■ ■ ■ Excellent

Le rapport qualité-prix est très avantageux pour une solution externe qui réunit bien des possibilités (vidéo, photo, DVD...) et convient à l'exploitation de sources analogiques, ou numériques via les sorties analogiques. La suite logicielle est commune à d'autres produits de la gamme Dazzle. Le DCS-200 peut compléter une carte DV achetée séparément. Son support universel des cartes mémoire est un atout très original.



# Generation DV



## MXProDV

Régie de mixage audio/vidéo DV en temps réel, 10 bit 4:2:2, 2 entrées/1 sortie FireWire audio/vidéo IEEE 1394, 4 entrées/2 sorties audio/vidéo Composite et YC (S-VHS, Hi8), TBC, correcteur couleurs, plus de 500 effets, application Live pour studio, Webcasting et vidéo-Stream pour Internet.

## DistanceDV

Vidéonics a développé des câbles DV d'une grande longueur pour répondre à toutes les applications numériques. Ceux-ci sont compatibles IEEE 1394-1995, adaptateurs 4 et 6 pin inclus. Disponible en 10, 20 et 50 mètres.



## FireWrite DV

La régie de titrages DV FireWriter utilise la technologie vidéo Digitale pour produire des lettrages de hautes qualités. La FireWriter supporte le transcodage entre les entrées analogiques et DV et les sorties. Toutes les sorties sont toujours actives. Compatible 21 pays 25 polices de caractères intégrées, 20 effets spéciaux, plus d'un million de couleurs applicables séparément sur chaque lettre ou fond, importation de polices et de logos, sortie prévisualisation, entrée et sortie vidéo Composite, S-Vidéo, DV et audio. Connection ethernet FTP (TCP/IP), Port série et GPI. Clavier autonome qwerty.



## FireStore DV

Le FireStore est une interface pour disque dur, vous permettant l'enregistrement en temps réel d'une source DV audio et vidéo.

Enregistrement direct sans acquisition, conversion automatique en .dv (QuickTime ou autres) sans avoir besoin d'un ordinateur. Fonction d'édition et de prévisualisation idéale pour de la présentation. Affichage LCD indiquant le mode, le statut et la durée de l'enregistrement.

Un simple disque dur de 26GB peut contenir environ 2 heures de film DV.

**VIDEONICS**



[www.fvs.fr](http://www.fvs.fr)

Tél. : 01 60 62 49 00 - Fax : 01 60 62 47 00 - e-mail : [info@fvs.fr](mailto:info@fvs.fr)



# Un coupé sport pour tous

**Avec Edition DV, Pinnacle pourrait rafler la mise du montage sophistiqué accessible. Voilà un logiciel aux performances Broadcast pour le prix d'un logiciel multimédia conventionnel. Ergonomie avancée, sauvegarde permanente, calcul en tâche de fond, authoring DV inclus... Edition DV coûte moins cher que Premiere, la moitié de Final Cut Pro et le tiers d'Avid Xpress DV 3.0 !** **PAR SYLVAIN PALLIX**

**P**innacle a racheté la division professionnelle de Fast l'an dernier et son logiciel de montage Fast Studio DV (voir CV&M n° 152). Devenu Edition DV dans une version légèrement dégonflée pour un grand public, ce dernier abandonne le format DIF pour l'AVI, plus populaire, ce qui favorise les échanges entre de nombreuses applications. Pour ceux qui évolueraient vers des produits Broadcast, on retrouve ce logiciel sous l'appellation Liquid Purple. L'idée est de fidéliser à l'instar d'Avid dont l'Xpress DV est raccord avec ses Media Composer et autres Symphony.

Parmi les grandes qualités d'Edition, retenir l'interface ergonomique et paramétrable, le calcul des effets en tâche de fond (sur station biprocesseur) ou en alternance avec les tâches de montage (PC monoprocesseur), un traitement de l'image au subpixel pour des effets au rendu irréprochable, des fonctions d'édition très avancées avec un management des médias robuste, la sauvegarde permanente et transparente, l'optimisation d'affichage mono comme bi-écran, le mixage audio par automation (console virtuelle) ou pose de points, espaces et commandes de compositing confortables (avec preview sur sortie vidéo), pistes multiples emboîtables en pistes gigognes, ouverture aux plug-ins type Premiere, gravure directe de DVD et S-VCD depuis l'interface, l'export MPEG-1 et 2. Pinnacle a ajouté TitleDeko (titrage), Hollywood FX Cooper (3D) et Pinnacle Impression DVD 2.2 pour l'authoring, la version Pro étant même offerte pendant les premières semaines de lancement.

## ■ Un redoutable challenger

Une offre à 699 euros, carte FireWire et câble inclus. Calculatrice en main, certains se rendront compte qu'en incluant un PC complet, avec moniteur, à l'offre Pinnacle Edition, ils ne dépassent pas le coût des seuls logiciels Final Cut Pro et Apple DVD Pro - montage et authoring - ou celui d'Avid Xpress DV. Certes, Final Cut 3.0, Premiere 6.5 et Avid Xpress DV 3.0 proposent le preview temps réel d'effets, contrairement à Pinnacle Edition.

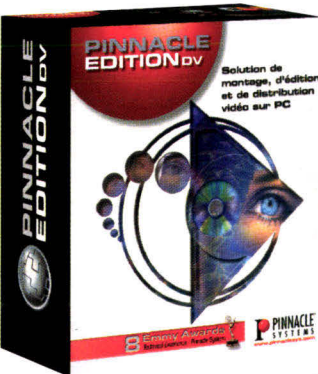
Il a, en effet, été privé de quelques fonctions, comme la gestion du DVCPro. De même, l'absence d'échange dans les formats OMF pénalisera les réalisateurs qui aiment emmener leur bande-son directement au mixage sur des outils très sophistiqués comme Pro-Tools (Digi-Design). La liaison Midi possible



IMAGE : SYLVAIN PALLIX

avec un pupitre de mixage audio externe disparaît, comme le formatage ALE des EDL propre à Avid. Plus regrettable pour les professionnels devant maquetter en DV des films tournés en Beta, etc., l'absence de pilotage RS-422. Celui-ci permet pourtant, avec des boîtiers de conversion analogique/DV, et l'inverse (ex : Canopus ADVC-100), de maquetter de la vidéo professionnelle avec des logiciels accessibles (Avid XPress DV, Final Cut, Premiere). Il faut passer à Liquid Purple pour retrouver toutes ces fonctions. Certains regretteront l'absence de la gestion d'effets temps réel en preview, comme la prise en charge des plug-ins audio Direct-X. Ce qu'offre un Vegas Video 3.0 en montage. Enfin, puisque Edition sera bientôt compatible avec les notebooks, un format d'acquisition allégé pour le maquetage serait souhaitable.

Il est prévu qu'il épouse des matériels Pinnacle existants ou à venir. Ainsi, la DV500 devrait connaître une nouvelle jeunesse au travers du produit avec gestion des entrées/sorties analogiques. Il est aussi question du même potentiel en effets temps réel qu'avec Adobe Premiere. Pour la Pinnacle Pro-One, le portage vers Edition est à l'étude. Par ailleurs, l'alliance stratégique avec ATI, spécialiste des puces graphiques laisse présager une approche du traitement temps réel dans le cœur de composants ultrarapides. Edition DV est d'ores et déjà un très grand logiciel qui en rapport qualité-prix surclasse la concurrence. La présence de Premiere dans les offres Pinnacle semble menacée à moyen terme, puisque la marque dispose désormais d'un soft de classe supérieure.





# Images géantes

## Les prix foot ...



### SANYO PLV 30

**2749 € / 18032,25 F**

(a été lancé à 3809 €)



- Tri LCD - 1 440 000 pixels (total)
- 500 ANSI LUMEN - Lampe 120W (UHP)
- PAL/SECAM/2NTSC/SVGA - 800 lignes
- Zoom manuel aF 2-2,3 - 28-33,6mm
- Compatible 16/9e - Entrée YUV, KeyStone ±15°
- Rapport contraste 400:1 - Réglages RVB indépendants
- 189,5x74,5x290mm - 3,9kg - Garantie 3 ans P. & Mo

### BUNDLE ACER 7763 + SILICON IMAGE

**3999 € / 26231,75 F**

(au lieu de 6828 €)



#### ACER 7763

- DMD/DLP - 480000 éléments - 0,7"
- 800 ANSI LUMEN
- Lampe 150W (NSH 2000 heures)
- PAL/SECAM/2NTSC/SVGA - 500 lignes
- Zoom manuel x1,3 - aF 2,8-3,1 - 31-40mm
- Compatible 16/9e - 198x62x243mm - 2,3kg
- Garantie 2 ans P. & Mo
- Prix unitaire : 5470 € / 35880 F

#### SILICON IMAGE

- Scaler Vidéo
- I-Scan Pro
- YUV - Y/C - Composite
- Prix unitaire : 1356 € / 8895 F

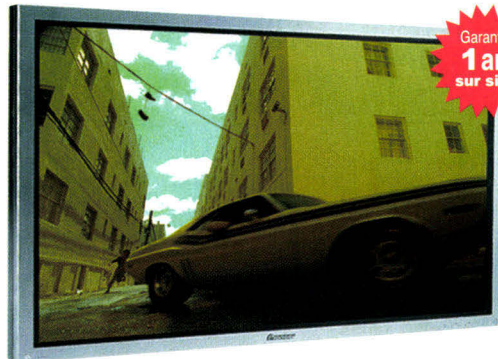
## L'espace PLASMA à partir de de 5990 € (42")

### 9 Plasmas & 5 LCD en action

#### PIONEER PDP 503 HDE

**-DE 15000 € / -DE 98400 F**

Ecran Plasma de 127cm de diagonale, rapport de contraste 900:1, luminosité 900 CD/m². La dalle de dernière génération offre un confort visuel incomparable (160° d'angle de vision) avec 822 niveaux de gris et 576 millions de couleur (exceptionnel). La partie électronique est de très grande qualité, traitement d'image 100Hz (Progressive Scan en PAL). La résolution RVB de 1280x768 pixels permet 600 lignes de résolution vidéo. Compatibilité PAL/SECAM/2NTSC/HD/VD/XGA compressé, tuner PAL/SECAM LBGIDKLL, télétexte. Dim : 1218x730x70mm, 39kg. 3 péritels (RVB) + YUV + Y/C + Sub D15 + sortie DVI et MDR. Garantie 1 an P. & Mo sur site. Livré avec MediaBox et pied de table.



© Christian LEWIS-PANCAU

#### NEC 42 MP2

**6990 € / 45851,40 F**

Ecran Plasma, 16/9e de 106,6cm de diagonale, rapport de contraste 1500:1, utilisant le must des technologies : dalle de dernière génération, nouveau convertisseur de fréquences numérique, technologies CCF (Capsulated Color Filter) Black Stipe vous garantissent noirs profonds et couleurs éclatantes, plus de voiles ternes ! L'angle de vision de 160° offre un large panorama. Résolution RVB : 853x480 points, Vidéo : 480 lignes, PAL/SECAM/2NTSC/HD/DTV, SXGA (compressé). Le niveau de bruit est extrêmement faible : 22dB ! L'ampli intégré de 2x15W pourra alimenter des enceintes optionnelles. Dim : 1048x648x89, 32kg. Entrées : Sub D15, 5 BNC (RVB analogique), DVI-I (29 broches), RCA (Vidéo), BNC, S-Vidéo, YUV ... Garantie COBRA 2 ans sur site.

### PLASMA

destockage massif (neuf-expo)

HITACHI CL 32 WPD 2100M : 32

avec socle et VideoBox ..... **5590 €**

HITACHI CL 37 WPD 2100M : 37

avec socle et VideoBox ..... **6990 €**

PHILIPS 420 P10 : 42 ..... **5990 €**

JVC GDV 4200 PZW : 42 ..... **6649 €**

TOSHIBA 50 WP 16 AE : 50 ..... **11999 €**

### Sans oublier ...

PANASONIC TH 42 PW4EX ..... **moins de 9000 €**

PANASONIC TH 50 PW30EX ..... **moins de 17000 €**

PIONEER PDP 503 HDE ..... **moins de 15000 €**

PIONEER PDP 433 HDE ..... **moins de 11000 €**

FUJITSU PDS 6101 E-S ..... **moins de 27750 €**

FUJITSU PDS 4234 E-S ..... **moins de 8700 €**

FUJITSU PDS 5004 E-S ..... **moins de 14800 €**

NEC 42 MP3 ..... **moins de 7890 €**

NEC 50 MP2 ..... **moins de 14300 €**

NEC 61 MP1 ..... **moins de 27300 €**



# Camscopes

## Plus de 80 modèles...



### CANON XM1



Lot de 5 K7 Mini DV 60  
5,99 € / 39,29 F  
la K7

MOINS DE 3000 € / MOINS DE 19680 F

- Tri CCD - 3x320 000 pixels
- Zoom x20 (opt.) - aF : 1.6 / 4.2-84 - x100 (num.)
- Stabilisateur optique - 6 Lux
- Ecran LCD 2,5" - 122 000 pixels
- Sortie DV / Entrée DV
- 117x135x272mm - 1,25kg

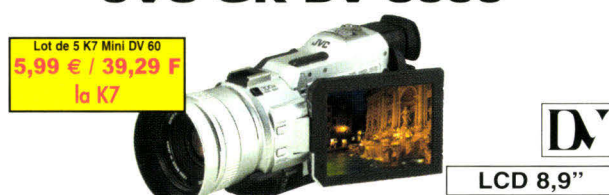
### SONY DCR TRV 24



MOINS DE 1240 € / MOINS DE 8200 F

- CCD 1/4" - 1,07 Megapixels
- Zoom Zeiss x10 (opt.) - aF : 1.8-2 / 50-500mm (Eq 24x36) - x120 (num.)
- Stabilisateur numérique - Super Nightshot (0 Lux)
- Ecran LCD 2,5" - 123 000 pixels + viseur couleur 113 000 pixels
- Sortie DV / Entrée DV option - Mode Photo 1152x864 sur Memory Stick
- 76x93x163mm - 640 grammes

### JVC GR DV 3000



Lot de 5 K7 Mini DV 60  
5,99 € / 39,29 F  
la K7

MOINS DE 2200 € / MOINS DE 14440 F

- CCD 1/3" - 1,33 Megapixels - Progressive Scan
- Zoom x10 (opt.) - aF : 1.2 - x300 (num.)
- Stabilisateur numérique H.R.
- Sortie-entrée DV / Analogique
- Prise USB : image fixe numérique - Fonction Webcam
- Photo num. (UXGA, 1600x1200) sur carte MultiMediaCard/SD
- 74x90x178mm - 660 grammes

### SONY DCR TRV 340



MOINS DE 900 € / MOINS DE 5910 F

- CCD 1/6" - 800 000 pixels - 0 Lux (Night Shot)
- Zoom x25 (opt.) - aF : 1.6-2.7 / 2.4-60mm (Eq 24x36) - x700 (num.)
- Stabilisateur numérique - Ecran LCD 2,5" - 130 000 pixels
- Sortie DV - Entrée optionnelle - USB, mode eMovie
- Mode Photo (VGA) sur Memory Stick
- 85x101x197mm - 890 grammes

### CANON MVX 1i



Lot de 5 K7 Mini DV 60  
5,99 € / 39,29 F  
la K7

MOINS DE 2000 € / MOINS DE 13120 F

- CCD - 1,33 Megapixels - Progressive Scan
- Zoom x10 Vidéo (opt.) - aF : 1.6 / 4.2-42 - x40 et x200 (num.)
- Stabilisateur optique
- Ecran LCD 2,5" - 200 000 pixels + viseur couleur 113 000 pixels
- Sortie DV / Entrée DV - Mode Photo : 1280x960 pixels
- 66x131x129mm - 660 grammes

### PANASONIC NV MX350



MOINS DE 3000 € / MOINS DE 19680 F

- CCD 1/3,8" (3x570 000) - 1,71 Megapixels
- Zoom LEICA DICOMAR x12 (opt.) - aF : 1.6 / 3,55-42,6mm
- Stabilisateur optique - 1 Lux - Enregistrement en MPEG4 (SD)
- Ecran LCD 3,5" - 200 000 pixels + viseur couleur 113 000 pixels
- Mode Photo : 1568x1152 pixels - Sur carte SD
- Entrée/sortie DV + analogique + USB
- 72x94x219mm - 720 grammes

### JVC GRDVL 167



MOINS DE 950 € / MOINS DE 6231,59 F

- CCD 1/4" - 800 000 pixels
- Zoom x10 (opt.) - x50 (num.)
- Stabilisateur numérique - 3 Lux - Mode Photo
- Sortie DV / Entrée en option
- Ecran LCD 180 000 pixels

### SONY DCR-TRV 50



MOINS DE 2150 € / MOINS DE 14104 F

- CCD 1/4" - 1,55 Mega-pixels
- Zoom Zeiss x10 (opt.) - aF 1.8-2.2 / 48-480mm (Eq 24x36) - x120 (num.)
- Stabilisateur numérique (Super Steady shot) - 0 Lux
- Ecran LCD 3,5" tactile 246 000 pixels + viseur couleur 180 000 pixels
- Entrée/sortie DV + analogique + USB - Fonction Bluetooth
- Mode Photo 1320x1020 sur Memory Stick - Vidéo MPEG
- 72x91x168mm - 700 grammes

NOUVEAU : tous nos produits sont garantis 2 ans



ACHETEZ UN CAMESCOPE SONY (DV OU D8) OU CANON DV OU PANASONIC DV OU JVC DV, COBRA VOUS OFFRE L'ACTIVATEUR DESACTIVATEUR D'ENTRÉE DV\*

## Selection PROMO : Les incontournables

### JVC GR-DVX 407 EG

Lot de 5 K7 Mini DV 60  
**5,99 € / 39,29 F**  
la K7



**TOP camera**  
**DV**  
LCD 2,5"

MOINS DE **1300 € / MOINS DE 8527,45 F**

- CCD - 1/4" - 800 000 pixels
- Zoom x10 (opt.) - aF : 1.8/ 3,6-36mm - x200 (num.)
- Stabilisateur numérique HR - 2 Lux
- Ecran LCD 2,5"
- Mode Photo
- Entrée/sortie DV + J-LIP + RS232
- 96x113x54mm - 480 grammes

### JVC GRDV P7 EG



**DV**  
LCD 2"

MOINS DE **1800 € / MOINS DE 11810 F**

- CCD 3,8" - 1,02 Megapixels
- Zoom x10 (opt.) - aF : 1.8 - 3,8-38mm - x200 (num.)
- Stabilisateur numérique HR
- Entrée/sortie DV - Lecteur MP3 + Video MPEG4
- Ecran LCD 5cm + viseur couleur - Mode Photo : SXGA
- Sortie d'images fixes sur PC (USB)
- 115x80x43mm - 350 grammes - Cartes MMC, SD Card 8Mo (fournie)

### PANASONIC NV-GS1 EG

AUSSI  
DISPONIBLES  
**NV-GS3**  
**NV-GS5**



**TOP camera**  
**DV**  
LCD 2,5"

MOINS DE **1000 € / MOINS DE 6560 F**

- CCD 1/4" - 800 000 pixels
- Zoom x10 (opt.) - aF : 1.8 / 3,15-31,5mm - X500 (num.)
- Stabilisateur numérique - 1 Lux
- Sortie DV / Entrée DV optionnelle
- Ecran LCD 2,5" 112 000 pixels
- 68x89x114mm - 450 grammes

### THOMSON VMD 10 FR



**DV**  
LCD 3,5"

(a été lancé à 12 990 F)

EN PROMO **1218 € / 7989,50 F**

- VMD 10 FR : dérivé du JVC GRDVL 9700
- CCD 1/3" - 800 000 pixels - 1 Lux
- Zoom x10 (opt.) - aF : 1.8 / 5-50mm - x200 (num.)
- Stabilisateur numérique - Ecran LCD 3,5" - 200 000 pixels actifs
- Sortie DV / Entrée en option - Kit PC - Progressive Scan
- 143x73x94mm - 600 grammes - Fonction photo : XGA sur carte MMC

### SONY DCR PC101

**TOP camera**



**DV**  
LCD 2,5"

MOINS DE **1800 € / MOINS DE 11810 F**

- CCD 1,07 Megapixels
- Zoom x10 (opt.) - aF : 1,8-2,2 - 50-500mm (Eq 24x36) Carl Zeiss
- Stabilisateur numérique - Mode Photo 1152x864 sur Memory Stick
- Sortie-entrée DV / Analogique - USB - e-Movie EX
- Ecran LCD 2,5" - 211 200 pixels + viseur couleur 180000 pixels
- 55x105x99mm - 480 grammes

### CANON MV 300 i

Avec sac  
**CANON**  
**403-6008**  
offert

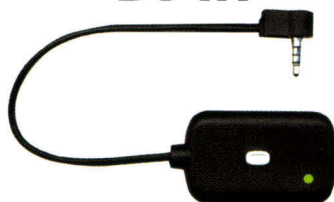


**DV**  
LCD 2,5"

PROMO **799 € / 5241,10 F**

- CCD 1/4" - 540 000 pixels
- Zoom x10 (opt.) - aF : 1.8 / 4,2-42mm - x40 et x200 (num.)
- Stabilisateur numérique
- Sortie DV/Entrée DV
- Ecran LCD 2,5" - 112 000 pixels + viseur LCD
- 57x101x129mm - 550 grammes

### DV-IN



**106 € / 695,30 F**

- DV-IN SONY : DCR PC7, PC1, 2, 3, 4, 5, 7 - SC100 - TRV5, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 17, 725, 530, 520, 430, 420, 410, 325, 320, 310, 230, 220, 210, 130, 120, 110 - TR 8100, 8000, 7100, 7000 - VX1000, 9000
  - DV-IN PANASONIC : NVDS1/AGE Z10 - NVDS5, 8, 11, 12, 25, 27 - NVDX100/AGE Z30 - NVDS33, 35, 37, 55, 77, 99 - NVDA1 - NVEX1, EX3, MX1, 5
  - DV-IN CANON : MV10, 20, 30, 200, 300, 400, 430, 450, 3, 3MC
  - DV-IN JVC/THOMSON : tous modèles (avec sortie DV) sauf GRDVL 9000, 350, GRDV 3, GRDV M5 et leurs équivalentes (en THOMSON).
- Port à ajouter à votre commande : 8 € (VPC), garantie 2 ans (DV2000).

### PIONEER-PINNACLE BUNDLE



PRO ONE + DVR A04  
**1599 € / 10488,75 F**



DV 500 PLUS  
+ DVR A04  
**1249 € / 8192,90 F**

**COBRA, spécialiste du montage  
analogique et numérique**

\*OFFRE VALABLE POUR LES CAMESCOPES CITÉS DANS L'OFFRE DV-IN, SUR PRIX AFFICHÉS EN MAGASIN, SAUF PRIX NET

**COBRA : LE SPECIALISTE DU MONTAGE NUMERIQUE & ANALOGIQUE**



# Magnétoscopes

## Plus de 60 modèles ...



Le D-VHS est la référence en terme de qualité d'enregistrement numérique ! En effet, avec un débit de transfert de données de 14,1 MBps (mode std), il devance de très loin le DVD (4,7 en moyenne pour un film) et le mode 21 heures (sur une cassette DF420) correspond au débit du DVD ! Il enregistre au format MPEG2 et convertit en temps réel le signal DV (votre caméscope) par l'intermédiaire de la prise IEEE1394 tout en conservant la compatibilité enregistrement (lecture en VHS et S-VHS). Réception PAL/SECAM LBG, 8 prog/an, Jog Shuttle, PDC + Showview, 100% Canal+, 6+2 têtes, lecture NTSC (VHS), doublage son, TBC + réducteur de bruit (VHS, S-VHS) des entrées en façade ... Compatible montage J-LIP et LANC, 2/3 vitesses enreg./lecture...

**LE VR 20D EST L'ENREGISTREUR NUMÉRIQUE QUI DÉPASSE, À CE JOUR, TOUS LES AUTRES AUSSI BIEN EN PERFORMANCES, EN FLEXIBILITÉ, EN AUTONOMIE ET BIEN SÛR À UN TARIF EXTRÊMEMENT BAS !**

Livraison 2002. Dim : 468x145x407mm, 8kg. Garantie 2 ans P. & Mo.

### PHILIPS VR 20D

**760 € / 4985,30 F**

(lancé à 12 990 F)

**DVHS SVHS**



### HITACHI VTFX 162

**169 € / 1108,60 F**

(a été lancé à 227 €)

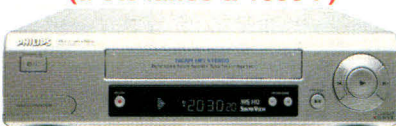


- VHS - PAL/SECAM - ILBG - HIFI Stéréo - NICAM
- Lecture NTSC/HIFI Stéréo
- 6 têtes - Pro-Drum
- Show View - PCD - Shuttle - Doublage son
- 2 péris (prise A/V en façade)

### PHILIPS VR 620

**189 € / 1239,75 F**

(a été lancé à 1690 F)



- VHS - PAL/SECAM - LBG - HIFI Stéréo - NICAM
- Lecture NTSC
- 6 têtes - Show View - PDC - Turbo Timer
- Télécommande multimarques
- 2 péritels + A/V façade

### TOSHIBA V852 EF

**-de 250 € / -de 1640 F**



- VHS - PAL/SECAM - LBG - HIFI Stéréo - NICAM
- Lecture NTSC - Jog Shuttle
- 6 têtes - Entrées A/V en façade
- Doublage son
- 2 péris - Rembobinage ultra-rapide

### SONY SLV-SE820

**-de 280 € / -de 1836,70 F**



- PAL/SECAM - LBG - HIFI Stéréo - NICAM
- Lecture NTSC/HIFI Stéréo - Bouton "Programmeur"
- 6 têtes - Show View - PDC - Jog Shuttle
- Doublage son - Entrées en façade
- Fonction "Smart Trilogic"

### THOMSON VSH 2050

**303 € / 1987,50 F**

(a été lancé à 2790 F)



- S-VHS - PAL/SECAM - LBG - HIFI Stéréo - NICAM
- Lecture NTSC/HIFI Stéréo
- 6 têtes - Show View - PDC - JOG
- Doublage son
- Navilight

### JVC HRS 9700 MS

**599 € / 3929,20 F**

(a été lancé à 5990 F)



- SVHS-SVHS ET - LBG HIFI Stéréo NICAM
- Lecture NTSC/HIFI Stéréo
- 7 têtes - Show View - PDC - JOG
- Table de montage - Doublage son - Insert image
- Double transcodeur - TBC - Dynamic Drum

### JVC HDS1 MS

**-de 1800 € / -de 11807,30 F**



- S-VHS - PAL/SECAM - LBG - HIFI Stéréo - NICAM
- Double machine Disque dur 40Go + scope
- 6 têtes - Show View - PDC
- 3 vitesses
- 40 heures (sep) sur disque dur

### THOMSON VTH 6210

**150 € / 983,95 F**

(a été lancé à 227 €)



- VHS - PAL/SECAM - LBG - HIFI Stéréo - NICAM
- Lecture NTSC HIFI Stéréo
- 6 têtes - Show View - PDC - VPS - JOG
- 2 péritels - Auto 16/9e

### SAMSUNG SV 5000W

**-de 684 € / -de 4486,75 F**



- VHS Tri standard - PAL/SECAM/2NTSC
- Transcodeur numérique (enregistrement/lecture/copie)
- Tuner mondial
- 3 vitesses - JOG
- Lecture S-VHS (quasi), NTSC (stéréo)
- Doublage son + Insert image

**NOUVEAU : tous nos produits sont garantis 2 ans**



**COBRA, LE PLUS GRAND SPECIALISTE**

## CASABLANCA STATIONS DE MONTAGE DÉDIÉES



### BUNDLE FAST DV NOW AV + 20 Go ATA 100



Disque dur offert

**967,4 € / 5 690 F**

(au lieu de 7380 F)

- **FAST DV NOW AV** : Vous disposerez d'entrée DV (traité en natif), d'entrées analogiques (Y/C et composite) avec la possibilité de mélanger les sources num. et ana., de PREMIERE 5.1 et de toute l'offre logicielle FAST... Compatibilité Windows 95/98/NT 4.0. (P.U. : 5690 F)
- **MAXTOR DIAMOND MAX PLUS 40 ATA 100**, disque dur de 20,416 Go à 7200 tr/min, ATA 100, 2 Mo de cache, garantie 3 ans (P.U. : 1690 F)

### KRON 37 Go (neuf)

**3990 € / 26172,70 F**

(a été lancé à 35 000 F)

### AVIO 20 Go (neuf)

**1250 € / 8199,50 F**

### AVIO 40 Go DV (neuf)

**2150 € / 14103 F**



## PINNACLE PRO-ONE

**999 € / 6533 F**

Offre exceptionnelle pour accéder à la puissance de la Pro One. Offre de reprise pour l'achat d'une PRO-ONE, pour les utilisateurs des cartes MIRO DC30, PINNACLE DV200, PINNACLE DV500, PINNACLE DV500plus, MIRO DV300 ayant en leur possession une licence Adobe Première6.

**Vous recevrez :**  
Une carte PRO-ONE avec ses driver mais sans Adobe Première  
+ un boîtier de connexion + un JOG SHUTLE

L'offre se termine le 30 juin 2002

## MONTAGE VIRTUEL SUR PC



**COBRA  
PARTENAIRE  
PINNACLE  
& DAZZLE**

### STUDIO DELUXE

**449 €**

### STUDIO DV V7

**119 €**

### DV 200 P6.0

**449 €**

### STUDIO DV PLUS

**269 €**

### FAST DVD MASTER

**456 €**

ENCODAGE MPEG2 TEMPS RÉEL

### FAST DV.now LITE

**196 €**

### FAST DV.go

**105 €**

### HOLLYWOOD BRIDGE

**407 €**

CONVERTISSEUR A/D & D/A

E/S : IEEE94 + YC COMPOSITE

# DVD : Plus de 80 modèles ...

## BUNDLE SONY DVPNS 700 + VP 260

**380 € NET / 2492,64 F NET** (au lieu de 639,94 €)

### SONY DVPNS 700



DVD Vidéo et SACD multicanal. Décodeurs Dolby Digital et DTS inclus, compatible CD-R/RW, DVD-R/RW/+RW, VCD. Convertisseur Audio N->A à haute résolution 24Bits/192KHz, sorties numériques 24Bits/96KHz (opt. + coax.), 2 périls (RVB), Y/C, il vous ouvre les portes de la lecture de vos SACD (multicanal) avec toutes les améliorations musicales inhérentes ... Dim : 430x74x256mm, 2,7kg. Modèle 2002. Garantie COBRA 2 ans P. & Mo. A été lancé à 549 €.



Rehaussez, stabilisez votre signal vidéo pour obtenir une copie de meilleure qualité. Entrées vidéo : composite, Y/C (PAL/SECAM). Sorties vidéo : composite, Y/C (PAL/SECAM). Pour votre usage privé. L'utilisation de ce produit pour une duplication non-autorisée (protection Copyright ou Macrovision) de Laser-Disc, K7 vidéo, DVD est strictement interdite. Garantie 1 an P. & Mo. Pour la province, port à ajouter à la commande : 9 € / 59 F pour le VP260 commandé seul. Prix unitaire : 89,94 €.

### DATA VIDEO VP260 COPY BOX

## PANASONIC DVD RA 61 SMZ



**379 € NET / 2486,10 F NET**

ou 10x37,9 €\* / 10x248,61 F\*

DVD Audio, DVD Vidéo équipé des décodeurs DOLBY DIGITAL et DTS. Les convertisseurs DVD Audio sont de type 24 Bits-96/192KHz et vous offrent un rapport S/B de 115dB avec une dynamique de 103dB. La résolution Vidéo est de grand niveau grâce à la conversion 10 Bits-54MHz et aux nombreuses optimisations : contraste, DNR, correction Gamma ... La compatibilité CD-R, CD-RW, VCD et MP3 enrichissent la palette du RA61, la connectique complète : 1 pèri (RVB et Y/C) + 1 Y/C + composite, le casque bénéficie du réglage, la déconnexion totale des circuits Vidéo pendant l'écoute des DVD Audio est prévue ... Dim : 430x82x247, 2,6kg. Garantie COBRA 2 ans P. & Mo. Modèle 2002. La cerise sur le gâteau : à ce tarif le DVD RA61 vous sera livré en version multi-zone.

\*CRÉDIT 10 FOIS : exemple pour 5 000 F : apport de 250F et 10 mensualités de 500 F (TEG : 11,32% au 01/10/00 hors assurance), après acceptation du dossier par : CETELEM, 5 Avenue Kleber 75116 PARIS.

## BON DE COMMANDE DU MATÉRIEL ET/OU DU MAGAZINE COBRA

JOINDRE 2€ EN TIMBRES POUR L'ENVOI DU MAGAZINE COBRA

NOM : \_\_\_\_\_ PRÉNOM : \_\_\_\_\_  
ADRESSE : \_\_\_\_\_  
CP : [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] VILLE : \_\_\_\_\_ TEL : \_\_\_\_\_  
PRODUIT(S) : \_\_\_\_\_

DEMANDE DE CATALOGUE ☐ OUI ☐ NON  
RÈGLEMENT ☐ COMPTANT ☐ CREDIT ☐ CHEQUE ☐ MANDAT

**site WEB COBRA : www.cobrason.com**

CAMERA 07/02



**A RETOURNER A :  
COBRA SON**

**66 AV. PARMENTIER**

**75011 PARIS**

**TEL : 0825 30 10 80**

(0,125€/mn partir d'un poste fixe)

E-mail :

info@cobrason.com



chaque mois  
**le plein d'idées**  
pour bien filmer !



## News

L'actualité vidéo : matériel, sites internet, courts métrages...  
Courrier des lecteurs.

## Équipement

Tests et comparatifs  
pour bien choisir son matériel  
et ses accessoires.

## Pratique

Les conseils de la rédaction  
pour la réalisation de vos films :  
tournage, montage, trucages...

## Services

Les manifestations, les festivals  
et les stages du mois,  
les livres, les cassettes,  
les petites annonces...

**GUIDE D'ACHAT ÉTÉ 2002 en vente actuellement**



# services

## L'occasion du mois

### **Sony VPL-VW10HT**

Cette rubrique ausculte des matériels renommés ayant récemment disparu ou assez « anciens » pour susciter des offres sur le marché de l'occasion. L'affaire du mois, le vidéoprojecteur Sony VPL-VW10HT.

PAR GÉRARD KREMER

Cet appareil conçu pour le home cinema a connu, dès son lancement (fin 1999) un franc succès. Son point fort : des panneaux LCD au format 16:9 natif pour afficher une image enregistrée en 16:9 sur la totalité de ses pixels, avec le maximum de définition. Au contraire, avec une matrice 4:3, on n'utilise qu'une partie de la surface. Bien qu'aujourd'hui, le VPL-VW10HT ne soit plus le seul, il peut rivaliser avec les modèles récents.

#### Exploitation multimédia

Tout a été pensé pour tenir compte des nouvelles technologies numé-

riques (TV et HDTV) et de l'usage des jeux vidéo, d'Internet et du PC. Bien qu'il soit multimédia, il est démuné d'un ampli audio intégré, puisqu'il est voué à s'associer à une installation surround de type Dolby Digital ou DTS.

#### Compatibilité

Sa compatibilité vidéo (PAL, Secam, NTSC) est très riche : composite, Y/C, composantes YCrCb, progressives YPbPr et RVB 15 kHz. Il accepte aussi les formats informatiques VGA, S-VGA, XGA et S-XGA. Notez que l'entrée informatique à 5 prises Cinch, nécessite



**VALEUR NEUF : 7 470 € (49 000 F)**  
**OCCASION : 4 573 à 5 335 € (30 000 à 35 000 F)**  
 selon état et durée d'utilisation de la lampe.

Testé dans CV&M n°136

l'usage d'un câble d'adaptation D-Sub15/BNC (référence Sony : SFM-400) et de 5 fiches de conversion BNC/Cinch pour raccorder un terminal (ordinateur).

#### Un 16:9 dans la course

Les vidéoprojecteurs au format 16:9 natif se multiplient depuis l'arrivée des panneaux LCD au même format et des puces DMD, l'une en 1 280 x 720 (HD1) au format 16:9 pour la HDTV américaine, et l'autre Dual Mode (848 x 480 en 16:9 et 800 x 600 en 4:3). Aujourd'hui, elles sont utilisées sur plusieurs projecteurs et l'analyse de leurs caractéristiques (voir tableau) montre que le Sony, avec ses panneaux LCD à 1366 x 768 points d'analyse, délivrant 1 000 lumens ANSI, peut relever la tête face à ses concurrents. Seul son contraste le place derrière les autres, notamment ceux à technologie DMD. Son successeur, le VPL-VW11HT (voir CV&M n° 156) corrige ce point faible avec un contraste de 700:1.

#### Traitement numérique

Outre les traitements numériques de l'image offrant 7 modes d'affichage différents, il est doté d'un convertisseur de balayage qui adapte les signaux d'entrée à la résolution des panneaux LCD. S'il est inactif, l'image s'affiche dans sa résolution native. Pour améliorer la qualité des images vidéo reproduites, il utilise une fonction exclusive de Sony : le « Digital Reality Creation - Multi Fonction » (DRC-MF) à 2 modes. Celui qui est dédié aux images animées (DCR x 4) double, par interpolation, le nombre de lignes et de pixels horizontaux. L'autre, appliqué aux images fixes (DCR Progressive) gomme les effets de marche d'escalier sur les lignes obliques et élimine le scintillement sur les caractères. En revanche, de plus en plus d'appareils actuels intègrent un circuit de désentrelacement : le DCDi de Faroudja qui précise les contours, élimine l'aliasing, et supprime scintillements et saccades lors des mouvements. Ce circuit, le Sony ne l'a pas, mais vous l'aurez compris, au vu de ses autres performances, il reste une très bonne affaire! ■

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Technologie : 3 panneaux LCD 1,35" totalisant 3 147 264 pixels (1 048 088 x 3).
- Luminosité : 1 000 lumens ANSI.
- Contraste : 300:1.
- Répartition de la lumière : supérieure à 90 %.
- Lampe : 200 W type UHP (durée 1 000 à 2 000 heures selon le mode utilisé).
- Distance projection : 1 à 7,6 mètres.
- Dimensions de l'image : de 1,26 à 11,48 mètres de base en 16:9 et de 1,60 à 14,10 mètres de base en 4:3.
- Objectif : zoom manuel de 44,6-53,6 mm. (x 1,2) f/2,2 à 2,5.
- Mise au point : manuelle.
- Correction de Keystone : paramétrable.
- Standard vidéo : PAL, PAL-M, PAL-N, Secam, NTSC, NTSC 4,43.
- Fréquence horizontale : 15-80 kHz.
- Fréquence verticale : 50-85 Hz.
- Dimensions : 39,5 x 16,8 x 42,7 cm (L x H x P).
- Poids : environ 8 kg.
- Entrées : 1 vidéo composite (prise Cinch/RCA) + 1 S-vidéo (prise Ushiden), 2 RVB analogique/composantes/synchro (prises Cinch/RCA), 1 prise de service R232 (prise D-sub 9 broches), 1 connecteur de déclenchement.
- Prix indicatif : 7 470 euros T.T.C.

#### VIDÉOPROJECTEURS 16:9

Références	Technologie	Nombre de pixels	Luminosité en lumens ANSI	Contraste	Prix T.T.C. en euros
SIM 2 HT-300	DMD	1 280 x 720	900	1100:1	14 000
Marantz VP-12S1	DMD	1 280 x 720	700	1200:1	11 000
Sharp XV-Z9000E	DMD	1 280 x 720	800	1100:1	10 670
SIM 2 HT 200DM	DMD	848 x 480	850	600:1	9 131
Sony VPL-VW11HT	LCD	1 366 x 768	1 000	700:1	7 600
Toshiba TPL-MT7	LCD	1 280 x 720	1 000	400:1	6 860
Epson EMP-TW100	LCD	1 280 x 720	700	600:1	5 690
Infocus 110 et Toshiba TPL-MT5	DMD	848 x 480	1 000	600:1	5 625
Panasonic PT-AE100	LCD	858 x 484	700	500:1	3 000

#### SONDAGE PETITES ANNONCES

Depuis la commercialisation du VPL-VW11HT, on le trouve en occasion chez certains revendeurs qui reprennent l'ancien modèle lors de l'achat du nouveau. Traquez les annonces des particuliers et des revendeurs.

services



## EXPOSITION

FONDATION EDF-ELEKTRA (PARIS 7<sup>e</sup>)Jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre

Méliès, magie et cinéma

Il existe toujours de très bons prétextes pour revenir au cinéma des origines à l'ère du tout numérique. Cycliques mais pas si nombreuses sont les occasions de découvrir ou redécouvrir l'univers féerique, mais aussi fantasque et pétillant, de ce pionnier aussi burlesque que surréaliste du cinéma. Personnage fascinant et fondateur, créateur d'une panoplie déjà quasi intégrale des trucages et effets spéciaux dans leur conception primitive, Méliès se goûte toujours sans modération. L'argument choisi par la Fondation Elektra, la Cinémathèque Française et la Cinémathèque Méliès, coorganisatrices de l'événement, est le centenaire du film *Le Voyage dans la lune*. L'exposition insiste sur les processus, procédés et travaux préparatoires qui ont jalonné le parcours du ciné-magicien de ces fantasmagories à ses voyages fantastiques. Elle est scénarisée comme un théâtre d'objets, mêlant appareils, dessins, photos, affiches, tableaux, maquettes, éléments de décors, la visite étant ponctuée, « activée » dans chaque salle par des écrans proposant des œuvres de Méliès en relation

avec chacun des thèmes abordés. L'itinéraire explicite les origines de son art avec une présentation des accessoires et automates utilisés dans son théâtre par l'illusionniste Robert Houdin dont Méliès se portera acquéreur. Et nous entraîne jusqu'au fameux studio de Montreuil, détruit en 1945, que le visiteur peut explorer grâce à une reconstitution 3D interactive. Trois programmes de films de Méliès, accompagnés au piano, sont projetés en 35 mm, les mercredis, samedis et dimanches.

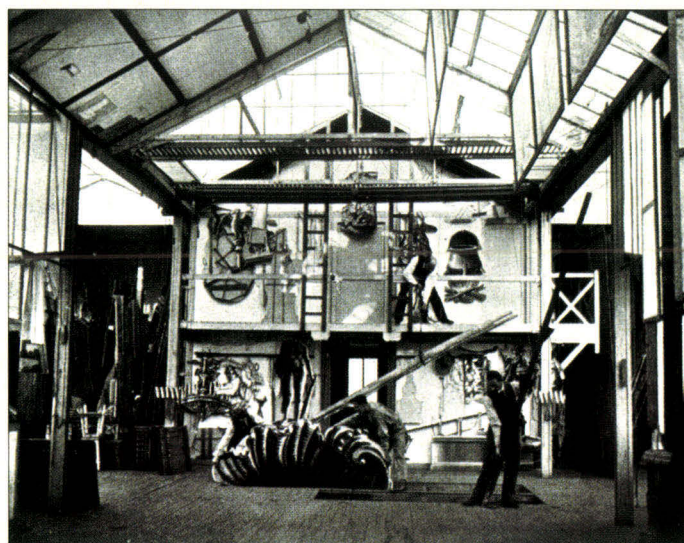
Espace EDF-Elektra, 6, rue Récamier, 75007 Paris. Tél.: 01.53.63.23.45. Tous les jours sauf lundi de 12 à 19 h. Projections sur réservation.



Méphistophélès, dessin de Georges Méliès (collection Madeleine Malthête-Méliès).



Voyage dans la lune, 1902. Tableau 5 : « L'embarquement des astronomes » (collection Madeleine Malthête-Méliès).



Le studio de Georges Méliès à Montreuil vers 1906 (cinémathèque française).

ROUBAIX (NORD)

Jusqu'au 13 juillet

Kinshasa, Congo

Souvent les propositions de l'Espace croisé, centre d'art contemporain, cherchent à mettre en questionnement, des représentations du quotidien du monde contemporain, en « croisant » les supports comme photo et vidéo. Ici la correspondance s'instaure entre

le travail de deux artistes africains de l'école kinoise, Cheri Samba et Moke et un jeune artiste vidéaste d'origine calaisienne Fabien Rigobert. Les premiers mettent en scène la vie quotidienne de la capitale congolaise et notamment les fameux « sapeurs », personnes de la petite bourgeoisie urbaine qui consacrent l'essentiel de leurs ressources à acquérir des vêtements portant les meilleures griffes. Le second invente un dispositif à partir de la création d'un site Internet Kin service.com (non trouvé par la rédaction) où il invite les personnes de la communauté congolaise exilée en Europe pour des raisons politiques ou juridiques à déposer un message indiquant des adresses de lieux à Kinshasa où ils n'ont plus accès. Fabien Rigobert relève les adresses : « je me dirige



MOKE

vers ces lieux, je filme les parents, les amis, je réalise un travail de récolte, un document, le constat du réel, à partir duquel s'élabore l'objet artistique... une installation vidéo.

Ouvert du mardi au samedi de 14 à 18 heures.  
Grand Place, B.P. 40534,  
59 059 Roubaix Cedex 1.  
Tél.: 03.20.66.46.93.



## STAGES ET FORMATIONS

VAL CENIS LANSLEBOURG (SAVOIE)

Du 3 au 9 août

### Vidéo et Astronomie

Pour les passionnés de la carte du ciel et ses constellations, le festival d'Astronomie de Haute-Maurienne, propose un programme à haute intensité poétique et scientifique. Un programme très varié qui comprend, conférences, projections de films scientifiques et animations autour de l'observation du Soleil, une nuit des étoiles et une pléiade d'ateliers dont cer-



tains peuvent séduire singulièrement les imagiers...

Astronomie CCD, animée par Thierry Legault, ingénieur, propose par séances de 2 heures (de 10 à 12 heures) du dimanche au vendredi, aux utilisateurs de caméra CCD, d'apprendre à mettre en œuvre leur matériel sur un instrument d'observation pour acquérir des images du ciel. Cet atelier qui ne demande aucune connaissance préalable en informatique ou en électronique, permet d'acquérir les principes de base et des conseils en équipement. Coût : 94 euros plus 56,50 euros de forfait festivalier obligatoire.

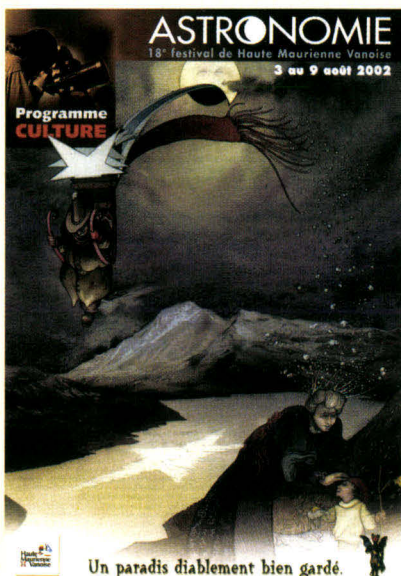
A signaler également un atelier plus classique d'astrophotographie et une nouveauté un atelier webcam pour analyser les méthodes de captures du Soleil et de la Lune avec les logiciels de traitement astronomique.

Haute-Maurienne Informations, 73 480 Lanslebourg.

Tél. : 04.79.05.80.96.

info@hautemaurienne.com

www.hautemaurienne.com



Un paradis diablement bien gardé.

SAINT GÉLY DU FESC (HÉRAULT)

Du 7 au 13 juillet

### Atelier vidéo jeunes

Encadré par Frédéric Astruc, enseignant en audiovisuel et réalisateur, ce stage se propose en sept jours d'aborder toutes les phases d'élaboration de la réalisation d'une fiction courte de cinq minutes jusqu'à sa finalisation. Les trois premières journées sont consacrées à revisiter les rudiments théoriques sur les échelles

de plans, mouvements et positions de caméra et doublés par des exercices pratiques pour prendre en main le matériel de tournage et de prise de son. Parallèlement s'élabore le travail de l'idée au story board en passant par le scénario en respectant un cahier des charges : travail en intérieur et en extérieur, peu de personnages et sobriété des décors. Les deux jours suivants sont consacrés au tournage dans les environs de Saint-Gély du Fesc. Les deux derniers jours du stage sont consacrés à l'initiation au montage image et son, au mixage, à la réalisation des effets, du générique et à l'étalonnage.

Le tarif est de 240 euros (plus cotisation d'adhésion de 30,97 euros) Objectif image Saint-Gély, 227, rue Puech de Brissac, 34980 Saint-Gély du Fesc. Tél. : 04.67.66.69.69. objectifimage.stgely@wanadoo.fr



## APPEL À CANDIDATURES

NAMUR (BELGIQUE)

Du 18 au 22 octobre

### Festival du film nature de Namur

Non seulement le succès de la manifestation pilotée par Philippe Taminiaux ne se dément pas au bout de sept éditions mais 2 500 spectateurs n'ont pu assister à la soirée de gala au Théâtre National Royal de Namur en 2001 ! Conclusion, l'entrepreneur et passionné organisateur de la manifestation wallonne - et non moins internationale - l'étend sur cinq jours du 18 au 22 octobre. Il affiche même une nouvelle compétition au cours de ces journées : le festival international du film des parcs et jardins. 13 000 euros de prix seront partagés par les 10 lauréats. Si vous aimez la nature et/ou les parcs et jardins, tout en ayant bien sûr un certain talent à les filmer et, condition sine qua non, que vous soyez 100 % amateur, vous savez ce qui vous reste à faire d'ici septembre !

Asbl Vidéo Nature, Philippe Taminiaux, chemin des Vignerons 32, 5100 Wepion, Belgique.

Tel. : 081/43.22.04.

fax 081/47.01.13.

info@videonature.be



## BOURSES

RÉGION PACA

### Bourse régionale d'aide à la réalisation

Cette bourse d'aide à la réalisation d'un premier court métrage est ouvert à tout jeune auteur porteur d'un projet de film de fiction, documentaire, animation ou essai d'une durée comprise entre 3 et 15 minutes. Tous les supports (16 mm, Super 16 mm, 35 mm et vidéo) sont envisageables. Il ne peut être produit ou coproduit par une société de production. Le lauréat se verra attribuer une bourse d'un montant maximum de 10 670 euros à laquelle s'ajoutent des apports en industrie de la Régie culturelle régionale (caméra, magnétophone, éclairage, table de montage), des aides en provenance de l'industrie cinématographique et en postproduction son (université de Provence à Aubagne). L'université (départe-

ment des sciences, arts et techniques de l'image et du son) pourra aussi contribuer à la constitution de l'équipe de tournage.

Pour postuler, les candidats doivent adresser avant le 17 août, dernier délai, un dossier comprenant une fiche d'inscription, un scénario ou projet, un synopsis, un CV, un devis non chiffré mentionnant les besoins humains et matériels nécessaires à la réalisation et éventuellement une note d'intention précisant des choix et particularités techniques. Dossier à expédier en 7 exemplaires. L'annonce des résultats aura lieu le 5 octobre prochain.

Méridiens, site régional d'aide à la réalisation, 6, rue Laget, 13400 Aubagne.

Tél. : 04.42.18.92.10.

meridiens@gulliver.fr





►►►

# APRES COUP

**Les 62<sup>e</sup> Rencontres Nationales de la FFCV  
L'ancrage berruyer**

Le pari de sédentariser les rencontres annuelles de la Fédération Française de Cinéma et Vidéo sur une ville centrale, touristique et culturellement attractive semble largement gagnée comme le souligne Michel Portat, vice-président de la FFCV, qui annonce près de 300 participants pour la dernière édition achevée le 12 mai dernier. Un succès aussi du côté spectateurs, ce que précise Michel Portat : «*heureusement tous les congressistes inscrits ont fréquenté le magnifique théâtre Jacques Cœur par rotation, sinon des entrées auraient dû être refusées...*». La ville de Bourges, partenaire de cette implantation depuis cinq ans, propose d'ores et déjà pour l'an prochain une salle de jauge bien supérieure, le palais des Congrès dont la salle peut se moduler entre 1 000 et 2 000 places. L'arrivée des jeunes vidéastes, largement favorisée par l'effort continu de la fédération depuis plusieurs années pour proposer des conditions financières attractives, met du piment et de l'animation dans le débat du forum qui clôture les compétitions. «*Des avis fermes et souvent divergents ont été exprimés*» poursuit Michel Portat.

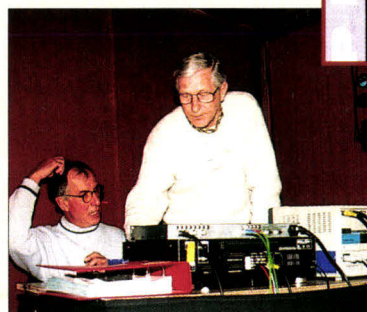
Le bilan du mandat du président de la FFCV, Pierre Perrier, qui vient de s'achever, ne peut manquer d'être remarqué. En terme de com-



▲ Les Grands prix, de gauche à droite : du CNC, du Président de la République et de la ville de Bourges.



▲ De gauche à droite : l'accueil du festival, la technique et ses inévitables interrogations et le jury.



munication : création du site Internet, passage concret d'un bulletin de liaison à une véritable revue de fédération, sous la houlette de Philippe Sevestre, lancement d'une politique de communication et de développement avec la nomination d'une chargée de mission, Anne Gouguenet. En conservant ses traditions, mais en y instillant, dynamisation, la «*politique jeunes*» et ouverture : chaque année depuis l'an 2000, une personnalité extérieure à la fédération, intervient dans le jury des Rencontres. En 2002, l'universitaire Roger Odin, de Paris III, spécialiste du documen-

taire français des années 50 et auteur d'études sur le film de famille. A partir des 600 films produits cette année, une sévère sélection a permis d'obtenir 71 films, répartis entre fictions (27) et réalités (32) et comprenant aussi 6 films-minute et six animations. Pour conclure à propos de ce crû 2002, nous ne pourrions manquer de laisser la parole à Michel Portat (CV&M ne pouvait être physiquement présent à Bourges) : «*Lorsque le président du jury, Philippe Sevestre, a proclamé le palmarès qui récompensait particulièrement de jeunes auteurs, le public a sem-*

*blé cautionné ce choix. Le Grand prix du Président de la République a récompensé une très bonne comédie musicale Minouche réalisée par des jeunes de moins de 26 ans, Julien et Antoine Collomb. Francis Hamon a reçu le Prix de la Ville de Bourges pour un excellent reportage sur les problèmes de scolarisation au Mali, Ecoles à Karangasso. Le Prix du CNC a été attribué à un autre jeune, Bertrand Pereaux, pour une fiction très créative, Sherlock. Enfin le Prix de la jeunesse et des sports a été remis à Le Scorpion et la grenouille de Dominique Beaumard.* »



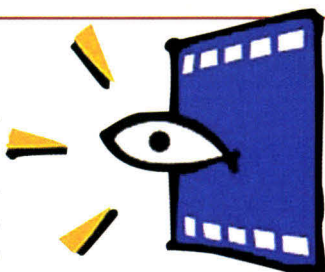
## L'AGENDA

**FINISTÈRE**

**Du 17 au 24 août**

**Festival de cinéma (Gouel ar filmou) de Douarnenez**

Depuis 25 ans, cette manifestation s'intéresse aux cultures minorées de par le monde, des Inuits aux Touaregs ou aux Irlandais. Pour son quart de siècle, le festival donnera des nouvelles du monde un peu tous azimuts en laissant carte blanche au Festival Médias Nord-Sud de Genève, aux Ateliers Varan créés par Jean Rouch qui ont développé l'écriture documentaire dans près d'une



trentaine de pays, Douarnenez invite en outre l'émission de télévision *Le dessous des cartes*, la médiathèque des Trois Mondes. Comme chaque année, on retrouvera la compétition de longs métrages européens et le panorama de la cinématographie de l'année en Bretagne.

Gouel ar filmou, 20, rue du Port-Rhu, B.P. 206, 29 172 Douarnenez. Tél. : 02.98.92.09.21. fdz@wanadoo.fr

**FOIX (ARIEGE)**

**Du 5 au 13 juillet**

**Festival international de film Résistances**

Cette nouvelle édition est parrainée par le cinéaste algérien Merzak Allouache (*L'Autre monde* en 2001). Elle offrira des coups de projecteurs sur des œuvres de Yves Caumon, Kenneth Loach, Bertrand Tavernier et Montxo

Armendariz. Plusieurs thématiques seront également égrenées au cours du festival, illustrées chacune par une vingtaine de films (documentaires et fictions) et éclairées par des débats : Logique de guerre/logique de paix ; Une montagne, des montagnes ; Itinérances, la route de l'espoir ; Algérie, histoire d'une indépendance. Les séances ont lieu à la scène nationale de Foix, au cinéma Le Rex et des séances gratuites sont proposées tous les soirs en plein air sur la place Saint-Volsien dans la vieille ville. Carnet de 10 entrées : 40 euros. A.F.A Tél. : 05.62.72.85.27.



Du 2 au 7 juillet

## Festival International du Documentaire

Treizième édition pour le rendez-vous phocéen du documentaire dont l'intitulé évolue au fil du temps et des directions artistiques (autrefois nommé « Vue sur les Docs » époque Brigitte Rubbio, fictions du réel, ces deux dernières années sous la houlette de Laurent Roth). C'est désormais Jean Pierre Rehm, normalien aux expériences multiples (enseignement, commissariat d'exposition, travail critique) qui en assume une direction aux propositions très collégiales d'ailleurs. Pourquoi tant insister sur le passé et les mutations du festival ? C'est parce qu'elles ont une assez grande influence sur le pro-

fil de la programmation. Un certain classicisme et un aspect grand public d'un côté : une rétrospective Raymond Depardon et les compétitions internationales, nationales et « premier » (premières œuvres). Et un versant très pointu, voire assez expérimental, avec différentes sections confiées chacune à un (une) programmatrice. Série télé d'Emmanuel Burdeau, tête chercheuse de séries télévisées originales, démontrera le contraire d'une « globalisation télévisuelle » : Afrique du Sud, Burkina Faso, Israël et pour la France l'émission *Aléas* de France 3 Limousin Poitou-Charentes.

*Shéhérazade* de Thierry Lounas explorera la fonction de fabulation du documentaire avec un inédit de Jean Eustache et le



PHOTO : J.L. MOULENE/GRAPHISME : J.P. LÉON

magnifique *Tras Os Montês* d'Antonio Reis et Margarida Cordeiro. Le Pamphlet cinématographique proposé par Nicole

Brenez avec des films de René Vautier, Safi Faye ou Pierre Clementi, affichera des formes courtes et des réalisations rarement projetées. Marseille proposera un certain nombre de tables rondes pour faire le point entre document et documentaire, explorer le documentaire sonore, les récits documentaires, etc. A signaler enfin une présidence du jury assurée par Jeanne Balibar et un lieu du festival

pérenne, le théâtre national de la Criée.

Fid. Tél. : 04.95.04.44.90.  
www.fidmarseille.org

## FESTIVALS/COMPÉTITIONS (INSCRIPTIONS)

Intitulés/coordonnées	Festival vidéo de Seyssins, c/o Arnod, rue du Haut-Seyssins, 38 180 Seyssins. Tél. : 04.76.21.40.53. cdauphinois@free.fr www.cdauphinois.free.fr	12 <sup>e</sup> Francilien, Festival national Vidéo, Le Colombier, Place des Prés Hauts, 91370 Verrières-le-Buisson. Tél. : 06.20.36.20.82.	Traces de Vies, Rencontres du film documentaire UFTS, 113, rue Antoine Fabre, BP 25, 63270 Vic-Le-Comte. Tél. : 04.73.69.99.02. Fax : 04.73.69.99.01. tdv-ufts@wanadoo.fr
Lieu	Centre culturel Montrigaud de Seyssins (Isère).	Verrières-le-Buisson (Essonne).	Clermont-Ferrand et Vic-Le-Comte (Puy-de-Dôme)
Date manifestation	9 novembre.	19 et 20 octobre.	Du 18 au 24 novembre.
Date limite d'inscription	5 octobre.	23 septembre.	Jusqu'au 30 juin pour les réalisations 2001, jusqu'au 13 septembre pour les réalisations 2002.
Durée limite	20 minutes.	13 minutes (générique compris).	Pas de limite de durée.
Thème(s)	Libre.	Libre.	
Genre(s)	Fiction, réalité, animations.	Tous genres.	Documentaires de création.
Ouvert aux...	Amateurs exclusivement.	Amateurs, Ecoles de Cinéma et Scolaires.	Professionnels, amateurs, associations et formations audiovisuelles (catégories spécifiques).
Frais d'inscription	9 euros (par film).	16 euros (8 euros pour les membres de la FFCV, les écoles et scolaires).	Gratuit.
Format(s) accepté(s)	VHS, S-VHS et mini-DV.	S-VHS, mini-DV, DVD Vidéo.	VHS uniquement pour la sélection.
Format(s) de diffusion	Idem.	Idem.	16 mm, 35 mm, Beta et Beta SP.
Prix/récompense	10 prix dont Premier prix (230 euros) et jeune de moins de 25 ans (77 euros).	Une dizaine de prix et dotations.	7 prix dont un Grand prix de 3 000 euros, un prix « Formations » de 600 euros, un prix Amateur et associatif en matériel d'une valeur de 1 500 euros.
Renvoi cassette(s)	Oui.	Oui.	Non.
Notoriété	6 <sup>e</sup> édition, patronage FFCV. Recrutement national, audience régionale. Une indemnité de 30 euros est offerte aux sélectionnés présents et dont la résidence est à plus de 150 kilomètres.	Un classement de qualité dans le calendrier.	Un rendez-vous du documentaire au succès croissant et le plus important de sa région.

Intitulés/coordonnées	17 <sup>e</sup> Festival international du court-métrage, Objectif Image Saint-Gély, 227 Puech de Brissac, 34 980 Saint-Gély du Fesc. Tél. : 04.67.66.69.69. objectifimage.saintgely@wanadoo.fr	Euro Vidéo Festival 2002, KölnMesse GmbH, messeplatz 1, D-50679 Köln. Tél. : 49/221/821-2347. eurovideofestival@koelnmesse.de www.photokina.de	Vidéodrome, Association La Baule Images, B.P. 65, 44 502 La Baule Cedex. www.la-baule-images.com
Lieu	Palavas-les-Flots (Hérault).	Photokina de Cologne (Allemagne).	La Baule (Loire-Atlantique).
Date manifestation	19 au 22 septembre.	Du 25 au 30 septembre.	26 octobre au 3 novembre.
Date limite d'inscription	14 juillet.	1 <sup>er</sup> août.	30 juin.
Durée limite	30 minutes.	8 minutes.	Sans limite de durée.
Thème(s)	Libre.	Libre.	Libre.
Genre(s)	Fictions, animations, documentaires.	Fiction, documentaire, expérimental, spot.	Nouvelles images et art vidéo.
Ouvert aux...	Amateurs et semi-professionnels.	Amateurs.	Jeunes artistes et étudiants des écoles de l'image et des beaux-arts.
Frais d'inscription	13 euros.	Gratuit.	Gratuit.
Format(s) accepté(s)	VHS, S-VHS, DV, DVCam, 16 mm et 35 mm (sous réserve).	VHS, S-VHS ou mini-DV.	Tous formats vidéo et multimédia.
Format(s) de diffusion	Idem.	Idem.	Idem.
Prix/récompense	Grand prix 1 500 euros.	5 prix s'échelonnant de 500 à 2 500 euros plus une invitation à la Photokina.	Prix Jeune créateur.
Renvoi cassette(s)	Oui sauf primés.	Non.	A préciser.
Notoriété	2 000 spectateurs sur 3 journées en 2001 pour la nouvelle localisation en bord de mer et dans une vraie salle de cinéma pour cette manifestation amateur réputée.	Rendez-vous prestigieux mais très forte concurrence européenne.	Cinquième édition de cette manifestation.



## FESTIVALS/COMPÉTITIONS (SUITE)

Intitulés/coordonnées	Le Réel en Scène/ Les Ecrans documentaires, 58 avenue Raspail 94 250 Gentilly Cedex. Tél. : 01.47.40.03.45. Ecrans_d@club-internet.fr	Festival international du film indépendant/mondial de la vidéo. Centre multimédia, 12, rue Emile-Janson, 1000 Bruxelles, Belgique. Entries.fifi@wanadoo.be Tel/fax : (00.32)2.649.33.40. http://web.wanadoo.be/fifi/	Festicam, Festival vidéo amateur de Mougins, c/o Quenouille, « Le Fontainebleau », 11, avenue Guigou, 06400 Cannes. Tél. : 04.93.99.05.77. Fax : 04.93.99.78.23. Jan.jak@wanadoo.fr
Lieu	Arcueil (Val-de-Marne).	Bruxelles (Belgique).	Mougins (Alpes-Maritimes).
Date manifestation	Du 15 au 24 novembre.	6 au 11 novembre.	15 et 23 novembre.
Date limite d'inscription	29 juin pour les films réalisés en 2001. 30 août pour les films réalisés en 2002.	Mi-septembre.	5 octobre.
Durée limite	Pas de limite de durée.	Pas de durée limite.	12 minutes (un film par cassettes, deux films par concurrent maxi).
Thème(s)	Libre.	Libre.	Libre.
Genre(s)	Documentaires de création, fictions documentaires, films expérimentaux.	Tous genres mais créativité exigée.	Tous genres.
Ouvert aux...	Ouvert à tous mais niveau professionnel et grande créativité requise.	Amateurs et professionnels. Compétition internationale.	Amateurs.
Frais d'inscription	Aucun.	Aucun.	12 euros.
Format(s) accepté(s)	VHS pour sélection.	VHS.	Mini-DV.
Format(s) de diffusion	Beta SP ou Beta numérique exclusivement. 8 mm, 16 mm et 35 mm.	Tous formats vidéo. 8 mm, 16 et 35 mm.	Idem.
Prix/récompense	Trois prix : long métrage, court, et « Premier geste » (films d'écoles, autoproductions).	Plusieurs prix.	11 prix dont un grand prix de 1000 euros pour un total de 3500 euros.
Renvoi cassette(s)	Non sauf sur demande expresse accompagnée d'une enveloppe affranchie.	A préciser.	Oui sur demande sauf primés.
Notoriété	6 <sup>e</sup> édition sous cette formule, création en 1986. Près de 600 films reçus en 2001 (compétition internationale) : une trentaine de films en sélection.	23 <sup>e</sup> édition de ce festival autrefois spécialisé en Super 8 expérimental. A signaler une journée du festival dédiée aux sourds et malentendants.	Première édition en vidéo pour ce quatrième rendez-vous festivalier consacré à l'argentique auparavant.

### Règlement Clap d'Or 2002

**Article 1 :** Le magazine Caméra Vidéo & Multimédia et le réseau des magasins PHOX organisent un concours intitulé « 14<sup>e</sup> Clap d'Or 2002 ». Ce jeu est gratuit et sans obligations d'achat.

**Article 2 :** Ce concours est ouvert à toute personne, à l'exclusion des membres du personnel des sociétés organisatrices et de leur famille. Les personnes mineures souhaitant participer à ce concours, devront transmettre leur film accompagné d'une autorisation signée des parents. Un gagnant des précédents Clap d'Or ne peut participer s'il a remporté 3 prix, consécutifs ou non.

Ce concours est réservé prioritairement aux non professionnels de l'image. Toutefois, les professionnels et assimilés ne sont pas exclus s'ils satisfont à 3 conditions :

- a) Le réalisateur ne doit pas être un professionnel salarié ou régulièrement rémunéré au titre de réalisateur cinéma, vidéo ou TV.
- b) Il ne doit pas avoir été rémunéré pour son film (pour une somme supérieure à 1500 euros) ni avoir reçu un financement et/ou subvention (de type CNC, Drac...) de même montant. Si le financement ou la rémunération interviennent une fois le film envoyé, le réalisateur devra en informer immédiatement les organisateurs du Clap d'Or.
- c) Il ne doit pas utiliser de prête-nom. Tout manquement à ces règles aura pour conséquence l'élimination du film, et en cas de victoire, le lot récupéré, si les conditions réelles de réalisation se révèlent après coup, par

suite d'omission, interprétation abusive du règlement ou falsification d'identité.

**Article 3 :** Le concours consiste à réaliser un film de 5 minutes maximum (générique compris) en DV (mini ou grand format) exclusivement. Le thème est libre, à l'exception des films d'auto-promotion, prônant un concept religieux, ou une entité politique, ou contraires aux bonnes mœurs. Le concurrent est libre d'envoyer 2 films sur 2 K7 mais il ne peut remporter qu'un seul prix.

**3-1 :** Toutes les sources d'images sont autorisées sauf les émissions TV ou documents soumis à droits d'auteurs, pour lesquels le concurrent n'a pas les autorisations écrites requises. Les documents d'archives pouvant susciter un doute chez le jury, devront être accompagnés de l'indication de la source sur une feuille jointe à la K7.

**3-2 :** En cas d'illustration musicale, seules les musiques libres de tous droits, composées par l'auteur ou par un indépendant non inscrit à la Sacem, sont autorisées. En cas de non respect de cet article, le concurrent engage son entière et seule responsabilité. Les références des sources musicales doivent être précisées au générique et/ou sur une feuille à part, jointe à la K7, même si s'agit d'un mixage en fond sonore. Toute K7 ne précisant pas les sources, sera éliminée.

**3-3 :** Le jury se réserve le droit d'éliminer tous les films qui seraient contraires à la bonne tenue, la ligne de conduite, ou la présentation d'un support, ou qui soient susceptibles de provoquer des protestations chez ses lecteurs ou des tiers, et ce sans avoir à donner la ou les raisons.

**3-4 :** La K7 finale doit être enregistrée en DV. Tout autre format (DVcam, D8, Béta, Hi-8...) sera écarté. Toutefois, les images peuvent être tournées et montées dans tout format vidéo ou cinéma, amateur comme pro.

**3-5 :** L'emplacement du film doit se situer en début de K7. Le concurrent veillera à vérifier que la copie (ou le master) sont exempts de défauts techniques qui nuiraient au bon déroulement du visionnage.

**3-6 :** Un film dépassant 5 minutes sera éliminé, même si ce dépassement est dû au seul générique de début/fin.

**3-7 :** Les K7 doivent être envoyées avant le 14 octobre 2002, minuit, le cachet de la poste faisant foi, à la rédaction de CV&M.

**Article 4 :** Les K7 présélectionnées sont visionnées par un jury dont la composition sera déterminée ultérieurement.

**Article 5 :** Les lots sont attribués en confrontant la valeur des lots et les scores obtenus par les films gagnants.

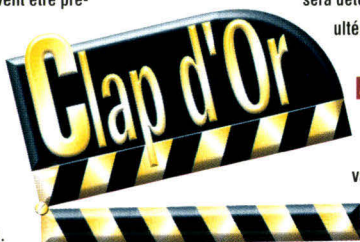
Un ou deux prix « professionnels » seront éventuellement créés.

**Article 6 :** Après délibération du jury, les gagnants seront personnellement avisés de la procédure à suivre pour l'obtention de leur prix. Les gagnants (ou leurs représentants) se verront remettre leur prix en mains propres. Aucun des prix ne peut échangé contre un autre ou contre sa valeur en espèces.

**Article 7 :** Aucune K7 ne sera restituée à l'issue du concours.

**Article 8 :** Les sociétés organisatrices se réservent notamment en cas de force majeure, le droit d'écourter, de suspendre, ou de modifier le déroulement du concours. Les gagnants autorisent par avance et sans contrepartie financière les sociétés organisatrices à utiliser à des fins promotionnelles ou publicitaires leur nom et image. Aucun droit d'auteur ne peut être réclamé en cas de reproduction / diffusion sur tous supports écrits, audiovisuels et multimédia. La participation à ce concours implique l'acceptation pleine et entière de ce règlement par le participant. Tous litiges pouvant intervenir sur l'interprétation ou l'application du présent règlement seront expressément soumis à l'appréciation du jury souverain et en dernier ressort à celle des Tribunaux de Paris.

**Article 9 :** Les résultats du concours seront publiés dans le n° 167 qui paraîtra fin décembre 2002.





## S 162



# Complétez votre collection

## TESTS ET COMPARATIFS

### ACCESSOIRES

30 accessoires (été 98)	n° 117	9,20 €
Accessoires du DV	n° 127	7,70 €
Batteries, autonomie réelle	n° 116	7,70 €
Bazar matériel vidéo-plongée	n° 128	9,20 €
Glidecam 2000 Pro	n° 153	7,70 €
Gds-angles Century E-Mit	n° 115	7,70 €

### CAMESCOPIES

Canon MV3MC	n° 145	7,70 €
Canon MV4i MC	n° 157	7,70 €
Canon MV20	n° 127	7,70 €
Canon MV30	n° 140	7,70 €
Canon MV200	n° 133	7,70 €
Canon MV300 (300i)	n° 141	7,70 €
Canon MV550i	n° 160	7,70 €
Canon MVX1i	n° 153	7,70 €
Canon XL1 (le son du)	n° 123	7,70 €
Canon XL1 (sur le terrain)	n° 124	7,70 €
Canon XL1 (avec zoom x16)	n° 133	9,20 €
Canon XL1 : obj. et viseur N&B	n° 138	7,70 €
Canon XM1	n° 131	7,70 €
Hitachi VM-H650	n° 133	9,20 €
Hitachi VM-H755	n° 133	9,20 €
Hitachi VM-D865	n° 143	7,70 €
Hitachi DZ MV100 (DVDCam)	n° 149	7,70 €
JVC GR-DV2000	n° 158	7,70 €
JVC GR-DVL 9600	n° 127	7,70 €
JVC GR-DVX7	n° 129	7,70 €
JVC GR-DVL30 (40)	n° 133	9,20 €
JVC GR-DVL9500	n° 133	9,20 €
JVC GR-SZ5000	n° 133	9,20 €
JVC GR-SXM46	n° 138	7,70 €
JVC GY-DV500	n° 139	9,20 €
JVC GR-DVL100 (107, 300)	n° 139	9,20 €
JVC GR-DVL9200	n° 139	9,20 €
JVC GR-DVL9700	n° 139	9,20 €
JVC GR-DVL9800	n° 140	7,70 €
JVC GR-DVP3	n° 151	7,70 €
JVC GR-DVX10	n° 143	7,70 €
Panasonic AG-DVC15	n° 157	7,70 €
Panasonic AG-DVC200	n° 158	7,70 €
Panasonic AJ-D200 (DVCPPro)	n° 120	7,70 €
Panasonic NV-DA1	n° 123	7,70 €
Panasonic NV-DS33	n° 129	7,70 €
Panasonic NV-DS99	n° 130	7,70 €
Panasonic NV-DS8 (DS11)	n° 139	9,20 €
Panasonic NV-DS55 (DS35)	n° 139	9,20 €
Panasonic NV-DS990	n° 139	9,20 €
Panasonic NV-DX110	n° 139	9,20 €
Panasonic NV-EX1	n° 125	7,70 €
Panasonic NV-EX3	n° 139	9,20 €
Panasonic NV-EX3 au Québec	n° 136	7,70 €
Panasonic NV-EX21	n° 154	7,70 €
Panasonic NV-MX7	n° 145	7,70 €
Panasonic NV-MX8	n° 158	7,70 €
Panasonic NV-GS 1	n° 159	7,70 €
Panasonic NV-RX17EG	n° 133	9,20 €
Panasonic NV-VX27EG	n° 133	9,20 €
Panasonic NV-VX47EG	n° 133	9,20 €
Samsung VP-A30	n° 133	9,20 €
Samsung VP-L350	n° 133	9,20 €
Sharp VL-PD3S	n° 131	7,70 €
Sharp VL-DP3S	n° 133	9,20 €
Sharp VL-SD20S	n° 139	9,20 €
Sony DCR-IP7/IP5	n° 154	7,70 €
Sony DCR-PC1	n° 120	7,70 €
Sony DCR-PC2E (PC3E)	n° 133	9,20 €
Sony DCR-PC4	n° 140	7,70 €

Sony DCR-PC5	n° 139	9,20 €
Sony DCR-PC6	n° 152	7,70 €
Sony DCR-PC100	n° 135	7,70 €
Sony DCR-PC110	n° 146	7,70 €
Sony DCR-PC120	n° 158	7,70 €
Sony DCR-PD100AP	n° 139	9,20 €
Sony DCR-TR 7000	n° 133	9,20 €
Sony DCR-TR 8000	n° 139	9,20 €
Sony DCR-TRV110	n° 133	9,20 €
Sony DCR-TRV20	n° 139	9,20 €
Sony DCR-TRV11 (TRV6)	n° 139	9,20 €
Sony DCR-TRV320	n° 139	9,20 €
Sony DCR-TRV340	n° 159	7,70 €
Sony DCR-TRV820	n° 139	9,20 €
Sony DCR-TRV900	n° 139	9,20 €
Sony DCR-TRV20	n° 142	7,70 €
Sony DCR-TRV6	n° 145	7,70 €
Sony DCR-VX2000	n° 140	7,70 €
Sony DSR-250 P (DVCam)	n° 151	7,70 €
Sony DSR 300 (DVCam)	n° 120	7,70 €
Sony DSR-PD1P	n° 116	7,70 €
Sony DSR-PD150	n° 141	7,70 €
Sony DSR PD-150 (son)	n° 160	7,70 €
Sony TR V900	n° 123	7,70 €
Sony TR V310	n° 126	7,70 €
Sony TR V30	n° 152	7,70 €
Sony TR V8	n° 129	7,70 €
Sony TR V10	n° 133	9,20 €
Sony TR V46E	n° 133	9,20 €
Sony TR V66E	n° 133	9,20 €
Sony TR 425E	n° 133	9,20 €
Sony TR V300E	n° 149	7,70 €
Sony VX 9000 au Maroc	n° 116	7,70 €

### MAGNETOSCOPES

JVC HR-S 7500	n° 121	7,70 €
JVC HR-S 9500	n° 124	7,70 €
JVC HR-DVS2	n° 148	7,70 €
JVC HR-S 8600	n° 134	7,70 €
JVC HM-DR10000 (D-VHS)	n° 137	7,70 €
JVC HM-HDS1 (disque dur)	n° 156	7,70 €
JVC HR-S 9700	n° 143	7,70 €
Panasonic HS 900 (compar)	n° 115	7,70 €
Panasonic DV 10000	n° 121	7,70 €
Panasonic DV 10000 (compar)	n° 125	7,70 €
Panasonic NV-DV 2000	n° 141	7,70 €
Samsung SV-4000W	n° 119	7,70 €
Samsung SV-5000W	n° 135	7,70 €
Sony DHR 1000 (compar)	n° 125	7,70 €
Sony GV-D 800/200	n° 146	7,70 €

### COMPARATIFS

Apple G4/Packard Bell	n° 152	7,70 €
Camescopes DV à - de 8 000 F	n° 151	7,70 €
Camescopes (hiver 2002)	n° 155	9,20 €
Camescopes (été 2001)	n° 150	9,20 €
Camescopes à - 30 000 F (4)	n° 143	7,70 €
Canon XM1/Sony TRV900	n° 134	7,70 €
Canon XL1s/Sony PD150	n° 153	7,70 €
Disques durs	n° 116	7,70 €
Cartes vidéo (hiver 2002)	n° 155	9,20 €
Cartes vidéo (été 2001)	n° 150	9,20 €
DV photo et vidéo	n° 158	7,70 €
EZDV, DV, now Lite, Studio DV+	n° 143	7,70 €
Graveur DVD (Pana/canon)	n° 157	7,70 €
GR-DVL9800/Sharp PD6S/PC4	n° 140	7,70 €
Lecteurs DVD (été 98)	n° 117	9,20 €
MediaStudio 6.0/Premiere 5.1	n° 138	7,70 €
MV20i/DV-X4/EX-3/PC2	n° 132	7,70 €
Pana MX350/JVC DV300	n° 160	7,70 €
Portables de montage DV		

(Apple, Gateway, Sony)	n° 141	7,70 €
Magnétoscopes : été 2000	n° 139	9,20 €
3 meilleurs minis photo/vidéo	n° 147	7,70 €
Stations virtuelles	n° 121	7,70 €
Supports de stockage	n° 136	7,70 €
Logiciels de titrage	n° 158	7,70 €
TV 16:9 (été 98)	n° 117	9,20 €
Vidéoprojecteurs	n° 126	7,70 €
Vidéoprojecteurs portables	n° 137	7,70 €

### MONTAGE VIRTUEL

ADS Pyro Digital vidéo	n° 131	7,70 €
Adobe After Effect 5.5	n° 158	7,70 €
Adobe Premiere 6.0	n° 146	7,70 €
All in Wonder 8500 DV	n° 160	7,70 €
ATI All in Wonder	n° 154	7,70 €
Avid XPress DV	n° 153	7,70 €
Boris FX 3.5	n° 126	7,70 €
Canopus DV Raptor	n° 125	7,70 €
Canopus DV Storm	n° 147	7,70 €
Canopus Raptor RT	n° 152	7,70 €
Casablanca en 10 leçons	n° 121	7,70 €
Casablanca Avio	n° 137	7,70 €
Casablanca Avio	n° 142	7,70 €
Casablanca Avio (son)	n° 159	7,70 €
Cool 3D version 2.5	n° 132	7,70 €
Creative audigy, Platinum Ex	n° 158	7,70 €
Crystal 3D	n° 153	7,70 €
Darim DVMPEG5	n° 134	7,70 €
Débrideur DV Max	n° 147	7,70 €
Fast DV.Now	n° 135	7,70 €
Fast Purple	n° 142	7,70 €
Fast DV.Go	n° 143	7,70 €
Fast Studio DV	n° 152	7,70 €
Final Cut Pro 2.0	n° 151	7,70 €
Hollywood DV-Bridge	n° 151	7,70 €
iMovie2	n° 145	7,70 €
lomega Buz	n° 118	7,70 €
Macintosh G3 avec prise DV	n° 125	7,70 €
Magic 2000 SATV	n° 118	7,70 €
Magix Mistic Maker pro	n° 131	7,70 €
Matrox Marvel G200	n° 123	7,70 €
Matrox Digisuite	n° 129	7,70 €
Matrox Marvel G-400	n° 132	7,70 €
Matrox RT2000	n° 137	7,70 €
Matrox RT2000 (Pack 3.0)	n° 149	7,70 €
Matrox RT Mac	n° 151	7,70 €
MediaStudio pro 6.0	n° 125	7,70 €
MediaStudio pro 6.5	n° 154	7,70 €
MGI VideoWave III	n° 134	7,70 €
MGI VideoWave 5.0	n° 159	9,20 €
Mirovideo Studio 400	n° 120	7,70 €
Miro DC10 Plus	n° 124	7,70 €
Miro DV200	n° 130	7,70 €
Miro Vidéo DC1000	n° 131	7,70 €
Pinnacle Studio DV	n° 134	7,70 €
Pinnacle DV Studio	n° 147	7,70 €
Pinnacle DV 500 Plus	n° 149	7,70 €
Pioneer DVR-A03 (grav. DVD)	n° 156	7,70 €
Pinnacle Pro-One	n° 154	7,70 €
Pinnacle Studio 7	n° 152	7,70 €
Pinnacle Studio Deluxe	n° 159	7,70 €
Pro DJ Deluxe	n° 135	7,70 €
Pyro 1394 DV	n° 146	7,70 €
Roll Master MJ-9200/DSE100	n° 136	7,70 €
SATV Magic Twin RT	n° 149	7,70 €
Screenplay Applied	n° 132	7,70 €
Sonic Vegas Video 3.0	n° 159	7,70 €
Studio MP10	n° 130	7,70 €
Studio Action	n° 149	7,70 €
Vegas Pro de Sonic Foundry	n° 135	7,70 €

VideoStudio 5	n° 149	7,70 €
VideoCanvas A-6	n° 133	9,20 €
Vidéo Center	n° 149	7,70 €
Videonics Mediamotion	n° 114	7,70 €
Videonics Commandpost	n° 140	7,70 €
Vitec DVD Toolbox	n° 135	7,70 €

## PRATIQUE

### MONTAGE VIRTUEL

10 effets faciles en virtuel	n° 124	7,70 €
22 trucs pour faciliter Premiere	n° 125	7,70 €
35 questions sur le virtuel	n° 130	7,70 €
Chroma Key en virtuel	n° 120	7,70 €
Cool 3D : titre à la Star Wars	n° 121	7,70 €
Du Relief dans les vidéos	n° 158	7,70 €
Effet Transtrav en virtuel	n° 126	7,70 €
Gravez votre DVD perso	n° 154	7,70 €
Gravure DVD : compatibilités	n° 155	9,20 €
Gravure CD-DVD : dossier	n° 156	7,70 €
Logiciels de montage	n° 155	9,20 €
Mise au point sur temps réel	n° 138	7,70 €
Où se former au virtuel ?	n° 117	9,20 €
Outils du dérushage	n° 157	7,70 €
Restaurer un film en virtuel	n° 127	7,70 €
Retouche (MediaStudio)	n° 128	9,20 €
Titrage : tous les logiciels	n° 139	9,20 €
Titres très spéciaux	n° 152	7,70 €
Trucs MediaStudio/Premiere	n° 141	7,70 €

### IDEES DE TOURNAGE

Animaux de la forêt	n° 115	7,70 €
Animaux (de la montagne)	n° 116	7,70 €
Animaux (de la savane...)	n° 118	7,70 €
Appart à vendre en vidéo	n° 119	7,70 €
CCD, comment ça marche ?	n° 119	7,70 €
Diffusez vos films sur le Web	n° 138	7,70 €
Eclairage artificiel	n° 119	7,70 €
Eclipse du siècle	n° 129	7,70 €
Filmer sans être vu	n° 156	7,70 €
Interview (règles)	n° 152	7,70 €
Météo et vidéo	n° 159	7,70 €
Méthode Lelouch	n° 154	7,70 €
Parcs d'attraction	n° 129	7,70 €
Plongée-vidéo	n° 129	7,70 €
Portraits de famille	n° 158	7,70 €
Filmer l'architecture	n° 159	7,70 €
Rues à filmer	n° 146	7,70 €
Sites gourmands	n° 151	7,70 €
Théâtre	n° 127	7,70 €
Tourner une scène d'action	n° 158	7,70 €
Tout-petits	n° 129	7,70 €
Une action rapide	n° 151	7,70 €
Ville et monuments	n° 119	7,70 €
Voyage (portraits)	n° 118	7,70 €

### SERVICES

Créer une association 1901	n° 129	7,70 €
Créer son entreprise A/V	n° 128	9,20 €
Enquête : chacun sa télé	n° 139	9,20 €
Festivals, conseils pratiques	n° 119	7,70 €
Festivals en 12 questions	n° 150	9,20 €
Financer un film (pistes)	n° 123	7,70 €
Internet : 30 outils gratuits	n° 155	7,70 €
Internet : banques d'images	n° 124	7,70 €
Internet : enquête sur le Net	n° 141	7,70 €
Juridique : acheter à l'étranger	n° 125	7,70 €
Juridique, distribuer ses K7	n° 116	7,70 €
Juridique, protéger ses images	n° 123	7,70 €
Juridique, filmer lieux publics	n° 120	7,70 €



**services**



## ABACUS TECHNOLOGY EUROPE (Radius)

Main Contact (MD): Robert Griffithsf  
Tél.: (44) 18.13.58.91.57. Fax: 18.13.58.66.69.  
E-Mail: enquires@abacustech.co.uk  
www.abacustech.co.uk

## ABACUS

(représentant en France) P-Ingeniere  
Tél.: 01.47.40.40.00. Fax: 01.47.40.40.20.

## ADOBE FRANCE

Tour Maine Montparnasse  
33, avenue du Maine,  
BP 14, 75755 Paris cedex 15  
Tél.: 01.56.54.99.00.  
Fax: 01.56.54.99.01.  
www.adobe.fr

## ADVITAM (Corel, MediaStudio)

146, rue des Pyrénées, 75020 Paris.  
Tél.: 01.44.93.87.10.  
e-mail: postmaster@advitam.fr

## AKAI

277, rue de la Belle-Etoile,  
95700 Roissy-CDG. Cedex.  
Tél.: 01.49.38.66.00. www.akai.com

## ALIS COMPUTER

(Radius Moto DV)  
Boulevard Richard-Lenoir, 75011 Paris.  
Tél.: 01.49.23.89.89.

## APACABAR (Ulead System, MediaStudio, Cool 3D)

11, rue Curie, BP 58, 92152 Suresnes Cedex 14.  
Tél.: 01.47.28.38.48. Fax: 01.47.28.38.68.  
www.apacabar.fr

## APPLE FRANCE

12, avenue d'Océanie, Z.A. de Courtaboeuf 3,  
91956 Les Ulis cedex.  
Tél.: 01.69.86.34.00. www.apple.fr

## ATREID (Promax, Firemax)

86, boulevard de Strasbourg, 34000 Montpellier  
Tél.: 04.67.15.61.77. Fax: 04.67.15.61.78.  
www.atreid.fr

## AV2P (Canopus)

14, rue Benoît-Maion, 92150 Suresnes.  
Tél.: 01.41.44.00.00.  
www.av2p.com  
e-mail: contact@av2p.com

## AVID TECHNOLOGY

44, avenue Georges-Pompidou,  
92300 Levallois-Perret.  
Tél.: 01.41.49.40.00. www.avid-technology.fr  
ou www.avid.com

## AXEFIL

196, boulevard de la République,  
92210 Saint-Cloud.  
Tél.: 01.49.11.15.00. www.axefil.com

## BIP

8, rue François-Ory, 92120 Montrouge.  
Tél.: 01.40.92.83.66.

## BORIS FX/ARTEL SOFTWARE

www.borisfx.com

## CANON FRANCE

102, avenue Charles-de-Gaulle  
92250 La Garenne-Colombes.  
Tél.: 01.41.30.15.15. Fax: 01.41.30.15.05.  
www.canon.fr

## CEV

7, rue Fizeau, 75015 Paris.  
Tél.: 01.48.28.19.88. www.cev.fr

## CGV

8/10, rue Alexandre-Dumas, 67200 Strasbourg.  
Tél.: 03.88.56.53.00. Fax: 03.88.26.13.94.  
www.cgv.fr

## CINE-VIDEO

85, rue du Dessous-des-Berges, 75013 Paris.  
Tél.: 01.53.60.00.24.

## CIS

12, avenue Hertz, Europarc, 33600 Pessac.  
Tél.: 05.57.89.11.40. www.cis.fr

## CONECTIC+

4, rue Yves-Toudic, 75010 Paris.  
Tél.: 01.42.08.54.07.

## CREATIVE LABS (Soundblaster)

6 bis, rue Fournier, 92582 Clichy Cedex.  
www.europe.creative.com

## DANMERE International (Backer)

Danmere Backer, 75 School Lane, Hartford,  
Northwich, Cheshire, CW8 1PF (England).  
Tél.: (00 44) 16 06 74330. www.danmere.com

## DIGIEFFECTS

www.digieffects.com

## DISCREET

www.discreet.com

## DIXIT EDITIONS

3, rue La Bruyère, 75009 Paris.  
Tél.: 01.49.70.03.33 ou 02.15. www.dixit.fr

## EMD France (Nady)

3, avenue de l'Epi, 77540 Rozay-en-Brie.  
Tél.: 01.64.42.96.32.

## EMIT (Century)

2, quai de Saint-Ouen, Urbaparc 1 Bât A3,  
93284 Saint-Denis Cedex France.  
Tél.: 01.48.13.90.10. Fax: 01.48.13.90.13.

## FUJIFILM

2, avenue Franklin,  
78186 Saint-Quentin-en-Yvelines.  
Tél.: 01.30.85.65.43. www.fujifilmfrance.fr

## FVS

(Futek, Videonics, Fujitsu)  
13, rue du Coq Gaulois, 77170 Brie Comte  
Robert.  
Tél.: 01.60.62.49.00. www.fvs.fr

## GIOTTO'S (Kotow)

60, rue Francis-de-Pressencé,  
93200 Saint-Denis.  
Tél.: 01.48.11.29.29.

## GRUNDIG FRANCE

5, boulevard Marcel-Pourtout,  
92563 Rueil-Malmaison Cedex.  
Tél.: 01.41.39.26.26. www.grundig.fr

## GUILLEMOT INTERNATIONAL

B.P. n° 2, 56200 La Gacilly.  
Tél.: 02.99.08.90.88. www.guillemot.com

## HAMA

Allée du Clos-des-Charmes,  
ZAC les Portes de la Forêt, 77090 Collégien.  
Tél.: 01.60.06.52.34.

## HIFIADIE (Guiston)

17/19, rue Lambert, 75018 Paris.  
Tél.: 01.42.55.01.63.

## HITACHI

4, allée des Sorbiers, B.P. 45,  
parc des Activités des Chênes,  
69671 Bron Cedex.  
Tél.: 04.72.14.29.70.  
www.hitachi.consumer-eu.com/france/index.htm

## IMAGINE PRODUCTS

www.imagineproducts.com

## IN:SYNC (Speed Razor)

www.in-sync.com

## ISO PHOTO (Dorian, Manfrotto, Gitzo Kepcor)

28, avenue de l'Epi-d'Or, 94800 Villejuif.  
Tél.: 01.56.30.09.62.

## JCN DIFFUSION

Zac du Paisy  
14, chemin des Hirondelles, 69570 Dardilly.  
Tél.: 04.72.52.17.52- Fax: 04.72.52.17.57.  
jcn.france@wanadoo.fr  
www.jcn.fr

## JVC VIDEO FRANCE

1, avenue Eiffel, 78422 Carrières-sur-Seine Cedex.  
Tél.: 01.61.04.11.11. www.jvc.fr

## LOEWE

11, rue de la Durance, 67100 Strasbourg.  
Tél.: 03.88.79.72.50.

## MAJOR DIFFUSION (Vivanco)

Z.A. aqueduc de l'Avre, 59, rue Claude-Chappe,  
B.P. 38, 78371 Plaisir Cedex.  
Tél.: 01.30.79.54.50.

## MANFROTTO (Manfrotto, Gitzo)

« Créteil Parc »,  
8-10, rue Séjourné, 94044 Créteil Cedex.  
Tél.: 01.45.13.18.70.

## MATROX

4-6, rue Couture, Silic 225, 94528 Rungis Cedex.  
Tél.: 01.45.60.62.00. www.matrox.com

## MEDIA 100

www.media100.com

## MILLE ET UNE PILES

292, boulevard Voltaire, 75010 Paris.  
Tél.: 01.43.56.80.00.  
ou 34, rue Delambre, 75014 Paris.  
Tél.: 01.43.27.17.18.  
www.1001-piles.com

## MIREADE

84, boulevard de Ménilmontant, 75020 Paris.  
Tél.: 01.44.62.23.50. Fax: 01.44.62.23.56.  
www.repairer.net (ou mireade.com)

## MMF (Ewa Marine, Multiblitz, Lastolite, Hedler)

24, rue Davoust, 93698 Pantin Cedex.  
Tél.: 01.48.91.20.66. www.mmf-pro.com

## OPTYX

103, quai Dervaux, 92600 Asnières.  
Tél.: 01.41.11.20.30. Fax: 01.41.11.20.31.  
www.optyx.com

## PANASONIC FRANCE

270, avenue du Président-Wilson,  
93218 La Plaine-Saint-Denis.  
Tél.: 01.49.46.43.00. www.panasonic.fr

## PANODIA

41210 Neung-sur-Beuvron.  
Tél.: 02.54.95.44.44. Fax: 02.54.83.66.51.

## PHILIPS

Service consommateurs  
BP 0101, 75622 Paris cedex 13.  
Tél.: 08.25.88.97.89.

## PHOX

47, rue de la Haie-Cocq, 93300 Aubervilliers.  
Tél.: 01.48.39.87.56. www.phox.fr

## PIKTUS (Cokin, Cullman, Prophot, Tamrac, Novoflex, Kenko)

52, rue des Solets, Silic 458,  
94593 Rungis Cedex-France.  
Tél.: 01.41.73.45.50. Fax: 01.41.73.45.51.

## PILOTE FILMS (Rycote)

33, rue Godefroy, 92800 Puteaux.  
Tél.: 01.49.00.13.50. www.pilotefilms.com/hifi

## PINNACLE SYSTEMS

99/101, rue Pierre-Sémar,  
92324 Chatillon Cedex.  
Tél.: 01.46.12.03.12. Fax: 01.46.12.03.13.  
www.pinnacle.fr

## PLONGESPACE

(Amphibico, StingRay)  
80, rue Balard, 75015 Paris  
Tél.: 01.45.57.01.01.  
ou 180, avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris.  
Tél.: 01.42.01.66.66. www.plongespace.fr

## PORTA BRACE (Vinten)

8, rue Séjourné, 94000 Créteil.  
Tél.: 01.43.77.73.14.  
e-mail: contact.France@vinten.com

## POSSO SYSTEMS

100, rue Théophile-Légrand, BP 219,  
59610 Fourmies Cedex.  
Tél.: 03.27.60.81.20.

## QUANTEL

www.quantel.com

## REMI

BP 2, Z.A., 03340 Neuilly-le-Réal.  
Tél.: 04.70.43.15.15. Fax: 04.70.43.80.77.

## ROLLMASTER S.A.

Parc d'activité de l'Esplanade, 1, rue Niels-Bohr,  
77462 Lagny-sur-Marne. Tél.: 01.64.30.82.06.  
www.rollmaster.com

## SAMALGA BOUTIQUE

35, rue Pleyel, 93207 Saint-Denis Cedex.  
Tél.: 01.48.13.25.55. Fax: 01.48.13.25.56.

## SAMSUNG

305, rue de la Belle-Etoile,  
95947 Roissy-C.-D.-G. Cedex.  
Tél.: 01.49.38.65.00. www.samsung.fr

## SATV

Satellite et Télévision  
10, rue de l'Artisanat, Z.I. Est, 14500 Vire.  
Tél.: 02.31.66.39.39. Fax: 02.31.68.96.97.  
www.satv.org

## SCOOP

La Maison du Microphone  
30, rue David-d'Angers, 75019 Paris.  
Tél.: 01.48.03.47.43. Fax: 01.42.06.49.45.  
E-Mail: scoop@worldnet.fr

## SCOTCH-3M

Boulevard de l'Oise, 95006 Cergy-Pontoise.  
Tél.: 01.30.31.61.61. www.3m.com.fr

## SEGUIER-ATLANTICA Editions

2, rue Milton, 75009 Paris. Tél.: 01.42.85.15.05.

## SENNHEISER

128 bis, avenue Jean-Jaurès, 94 Ivry/Seine.  
Tél.: 01.49.87.03.13.

## SHARP

2, avenue des Nations,  
B.P. 50094, 95948 Roissy C.-D.-G.  
Tél.: 01.49.90.34.00. www.sharp.fr

## SONY FRANCE

75831 Paris Cedex 17  
Tél.: 01.55.90.30.00. www.sony.fr

## SYNAPIX

www.synapix.com

## TDK

257, avenue Georges-Clémenceau,  
92000 Nanterre  
Tél.: 01.41.37.73.73.

## TECHNI-CINE-PHOT/TCP

(Eiki, Kaiser, Slik, Raynox)  
64 bis, boulevard Jean-Jaurès,  
BP 90, 93402 Saint-Ouen. Tél.: 01.40.10.55.55.  
e-mail: techniphot@wanadoo.fr

## T.E.K. (Dreamvision)

7, rue Lacaille, 75017 Paris. Tél.: 01.42.29.44.44

## THOMSON MULTIMEDIA

(Brandt, Saba, Téléfunken)  
46, quai Adolphe-Le-Gallo, 92648 Boulogne  
Cedex. Tél.: 01.41.86.50.00.

## TOSHIBA

17, rue Ampère, B.P. 131,  
92804 Puteaux Cedex.  
Tél.: 01.47.28.28.28.

## ULTIMATTE

www.ultimatte.com

## VIDEO'NEILL

Centre d'affaires La Boursidière,  
92350 Le Plessis-Robinson.  
Tél.: 01.40.83.14.98 - Fax: 01.40.83.14.94.  
videoneill@wanadoo.fr

## VARTA

30, rue Chauvelot, 75015 Paris.  
Tél.: 01.42.50.35.50.  
www.varta.fr

## VITEC

Tél.: 01.46.73.06.06.  
www.vitecmm.com

## VIVITAR France

(Hanimex, Vivitar)  
48, rue Léonard-de-Vinci,  
B.P. 177, 95691 Goussainville.  
Tél.: 01.34.38.78.00.



# OFFRES SPECIALES D'ABONNEMENT

## JUSQU'A 43 % DE REDUCTION SUR VOTRE ABONNEMENT + LE PARASOLEIL HOODMAN

Offre  
n°1

**1 AN - 11 NUMEROS**

pour **64€**

au lieu de ~~108,40€~~\*

\*9 n°s à 5,40€, 2 n°s à 6,90€, le parasoleil à 46€

Offre  
n°2

**18 NUMEROS**

pour **84€**

au lieu de ~~147,70€~~\*

\*15 n°s à 5,40€, 3 n°s à 6,90€, le parasoleil à 46€



Référence	Diagonale d'écran	Dim. manchon
H200	6,3 cm	3,5 x 5 cm
H400	8,9 à 10 cm	6 x 8,5 cm

Offre  
n°1

Bulletin à retourner sous enveloppe affranchie à :  
Caméra vidéo & multimédia - BP 53 - 77932 Perthes Cedex

☐ **OUI**, je m'abonne à Caméra vidéo & multimédia pour **1 an - 11 numéros**.  
Je choisis le modèle de parasoleil\* suivant :

☐ H 200      ☐ H 400

Je règle **64€** au lieu de ~~108,40€~~ et réalise une économie de 44,40€. (Europe : 80€).

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Je joins mon règlement à l'ordre de Caméra vidéo & multimédia par :

☐ Chèque bancaire    ☐ Chèque postal

Je préfère régler par carte bancaire dont voici le numéro :

.....

Date d'échéance : ..... Signature obligatoire : .....

H62A

Offre  
n°2

Bulletin à retourner sous enveloppe affranchie à :  
Caméra vidéo & multimédia - BP 53 - 77932 Perthes Cedex

☐ **OUI**, je m'abonne à Caméra vidéo & multimédia pour **18 numéros**.

Je choisis le modèle de parasoleil\* suivant :

☐ H 200      ☐ H 400

Je règle **84€** au lieu de ~~147,70€~~ et réalise une économie de 63,70€. (Europe : 110€).

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Je joins mon règlement à l'ordre de Caméra vidéo & multimédia par :

☐ Chèque bancaire    ☐ Chèque postal

Je préfère régler par carte bancaire dont voici le numéro :

.....

Date d'échéance : ..... Signature obligatoire : .....

H62B

Tarifs valables en France métropolitaine. Autres tarifs étrangers, nous consulter au 01 64 81 20 23. Vous pouvez acquérir séparément les parasoleils H200 au tarif de 46 €, le parasoleil H400 au tarif de 52 €.

\* **Attention !** aucun échange ne sera accepté si vous n'avez pas choisi le bon modèle, compatible avec votre caméscope.

Conformément à l'article 27 de la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux informations vous concernant. Les informations demandées dans ce courrier sont indispensables au traitement de votre demande d'abonnement. Elles pourront être utilisées ultérieurement pour d'autres offres ou cédées à des tiers. Si vous ne le souhaitez pas, merci de cocher la case ci-contre : ☐



## VIDEO'NEILL . com

C.A de La Boursidière - BP 40 - 92357 Le Plessis Robinson

Ouvert du lundi au Vendredi de 9h30 à 12h45 et de 14h30 à 19h

\*VIDEONEILL présente en exclusivité le **DV-7**



Video Canvas **DV-7**

**DV-7** € 5890 ttc

**DV-7R** € 6490 ttc

avec carte d'extension DV-OUT-RT

**DV-OUT-R** € 849 ttc

Carte d'extension temps réel pour DV-7

**DV-7C** € 549 ttc

Mélangeur pour DV-7

- \* Station vidéo de Montage Virtuel conforme aux standards des caméras numériques 3CCD et analogiques.
- \* Enregistrement et montage au format DV natif
- \* Interface iLINK pour l'importation/exportation DV
- \* Intégration Vidéo/Titre/Audio en Timeline multi-pistes
- \* Temps réel des fonctions principales : audio et 2 pistes titres
- \* Insertion Image
- \* Titreur exceptionnel multicouche
- \* Disque dur de 60Gb extensible en option à 120 Gb
- \* Trois pistes audio stéréo disponibles en mode Timeline,
- \* Contrôle complet de l'enveloppe sonore.
- \* Equaliseur 4 bandes, Reverb, Compresseur, Limiteur,
- \* Normalisation et Voice Arranger
- \* Lecteur de CD-Rom et de CD audio intégré pour un transfert numérique direct sur les pistes audio. Jpeg etc...

\* Distributeur officiel Ediol

(Formation et tarif revendeurs sur demande)

Tél: 01 40 831 498 • Fax: 01 40 831 494

email : videoneill@wanadoo.fr • site web : www.videoneill.com

Reprise-dépôt-vente et occasions • Expéditions dans toute la France

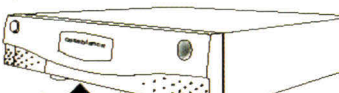
Kron à partir de € 3 990



Avio à partir de € 1 199



Enfin de l'espace économique pour le Casablanca1 Classic !



Exclusivité  
VIDEONEILL

**DD 80Go** kron € 299

**DD 80Go** Avio logiciel incl. € 499

**DD 40Go** Avio logiciel incl. € 399

PACK-PRO Avio € 420

PiP Studio € 105

**DD 60Go** prêt à l'emploi € 850

**DD 40Go** prêt à l'emploi € 650

**DD 20Go** prêt à l'emploi € 450

Effets Liquid Images € 130

Akaba + Chroma key € 290

**datavideo**

**VDR-3000DV**



Version analogique ..... € 1 690

Version DV ..... € 1 990

Le VDR-3000 grave sur disque CD-R/W vos vidéos au format cdDVD, DVD Photos, HQ-VCD, SVCD et VCD. Le cdDVD correspond à 22' de Qualité DVD. Le VDR-3000 accepte en option la prise DV ( i-Link ) et se met à jour automatiquement par l'intermédiaire d'un CD-R sans retour en usine. Modèle RS232 et GPI disponible.

• Répéteur DV - 6 ports IEEE 1394- A utiliser sans modération pour toutes vos configurations

• Le Lien indispensable entre les systèmes de montage numérique et analogique. Multi Convertisseur DV, de très haute qualité, Bi-directionnel DV vers vidéo Composite, YC et YUV.

**VP - 332**  
€ 152

**DAC 2 PRO**  
€ 961

**Nouveau DAC 100**  
€ 410

Informations Datavidéo : 01 40 83 14 98

lecteur **CP 100**

€ 390



cdDVD, miniDVD, S-VCD, HQ-VCD, VCD, CD-DA, MP3, kodak photo, Jpeg, sorties YC, composite et Composantes. Télécommande IR. Lecture auto à la mise sous tension en boucle.

Autonome, plus évolué qu'une interface firewire sur PC, le **DN 100** est équipé d'un disque dur de **60Go**, pour enregistrer en temps réel plus de 4,5 heures d'images au format DV natif. Lecture en boucle sur 99 projets.

**DN 100**



Version DVD : € 550

€ 1 868

## achats ventes divers

**GRATUIT !**

Pour les abonnés

Si vous êtes abonné et publiez une P.A. sans parvenir à vendre votre matériel, nous la republiions gratuitement dans l'un des deux numéros suivant la première publication.

Conditions :

- Offre valable pour les abonnés à CV&M et réservée aux particuliers.

- Le libellé de l'annonce doit être identique. Toutefois, votre prix de vente, et lui seul, peut être modifié à votre demande.

- Précisez-le n° dans lequel votre première annonce est passée (ex : n° 150) ainsi que la référence de l'annonce située à gauche de votre texte (ex : Réf. : C/30). Enfin, indiquez-nous votre numéro d'abonné ou joignez à votre envoi l'étiquette d'expédition du magazine.

- Toute demande de republication d'une annonce parue dans un numéro antérieur aux deux derniers numéros, sera refusée.

- Merci de respecter nos dates limites de réception des annonces comme pour une P.A. normale.

Vous écrire :

Par e-mail : camera.annonces@emapfrance.com

Par courrier : Caméra Vidéo & Multimédia, 43 rue du Colonel-Pierre-Avia, 75015 Paris.

Par fax : 01.41.86.17.17.

## VENTES CAMESCOPES

Réf. : C/01-Canon XM1 parfait état + grand angle **WD58** + éclairage **CANON VL10li** + Batteries **BP-930** et **BP-915** + sac Tamrac. Prix : 1500€ . Tél. : 01 45 53 27 17

Réf. : C/02- Combo BETA SP 300 AP 14/9 DBL TBE : 4500€, scope BETA SP Sony BW 10, 1500e torche LTM : 230€ , guiston SAV 6000, 700, SV 3000 : 460€, Tél. : 06 09 49 90 30

Réf. : C/03- Sony EVW300P Pro(qualité numérique) objectif Canon VCL713BX + micro senheiser ME 66 + 8 accus+chargeur Sony+poste secteur+support pieds+1 monopode Pro+1 valise,prix: 3048,98 € - Sony DV200 titrages, effets intégrés et montage-son PCM,prix: 304,90 € .Tél.: 04 76 09 32 88

Réf. : C/04-Camescope Panasonic S-VHS-C-NV-S88E - F=1,4, très bon état + sac + bloc batterie + chargeur déchargeur SIMA + télécommande + Prise alimentation auto + 5 batteries, Tél.: 01 34 90 94 19

Réf. : C/05-XL1 zoom MWX16, crosse XLR, torche, 3 batteries, micro beyer M80, pied cartone tête fluide, sac transport pour XL1, le tout TBE, peu servi, 60 Heures max., Prix : 3300 €, Tél.: 01 69 58 28 53

Réf. : C/06-Vidéonics titreur TM 2000 : 305€, mélangeur MX1 : 914€ , vidéopilot V330 + amiga 600 + moniteur : 228€, Sony V5000 + sac : 686€, Tél.: 04 42 29 09 49

Réf. : C/07-JVC GY-DV 500 utilisée 2 fois, avec 2 micros Sennheiser et nombreux accessoires, le tout acheté 10400€, vendu 5900€ (garanti fin juillet), Tél.: 01 47 89 00 89 ou 06 84 84 50 30

Réf.:C/08- - Sony EVS 9000: 610€, TV Sony 60 €, Table de montage Sony RME 500 : 165€, Régie vidéonics mixage numérique : 445€ et titrage TM 2000 : 210€, Tél.: 06 07 03 50 73

Réf. : C/09 - Vends caméra Canon num- XL 1 + zoom 16 X + valise Canon matériels en parfait état, Tél (Bx) 05 49 79 15 91 (M. MORRI) fax (Bx) 05 49 79 15 94 : prix : 3000€ .

Réf.: C/10- -Sony VX 1000, 3CCD DV in/ DVout, très bon état,3 batteries, grand angle, Sony emballage origine,prix : 1500€,Tél.: 04 93 99 04 68

Réf. : C/11 -Sony DCRVX 1000 - TRI CCD, peu servi, emballage d'origine, vendu : 1500€, Tél.: 03 26 82 86 45

Réf. : C/12 -Casablanca Avio 20 Go : 850€, magnétoscope S VHS Panasonic NV-FS100 HF : 450€, caméra transfert photo-vidéo Sony PHV-A7E : 300€, Tél: 01 43 33 11 59 après 19 heures.



Réf: C/13- Sony scope DVCAM DSR-1P, (DV, mini DV), (100H, 6 mois gar., pour DXC-D30, DWXC637,537,327) : 4500€, Sony VX1 Hi8, 3CCD, parf.état : 680€, Sony Betacam BVP 5 + BVV 5 (200), 3CC : 3200€, Sony Beta lecteur SP BVW 21 : 765€, Sony chargeur BC1, pour NP1 : 245€, Sony Alim. CMA12V : 245€, Tél.: 01 42 33 85 26 / 06 10 18 22 20

Réf.: C/14 -Canon XL1-zoom 3X et 16X, batterie BP941, épaulière, sacoche, X focale 1.6X, projecteur vidéo, état neuf, acheté : 42000FF, vendu : 4300€, Tél. 06 81 82 50 49 ou 05 63 47 20 02

Réf.: C/15 Camecscope DV Panasonic 3 cod DX 100 haute qualité image et son, très peu servi : 1750€, accessoires en option, Tél.: 06 18 60 44 92 URGENT

Réf.: C/16-Caméra Pro Sony EVW300, 3CCD, peu utilisée : 162 heures, 2430€ à débattre, URGENT, Tél.: 06 62 02 08 59

Réf.: C/17- Caméra SONY DSR 200 AP 3 bat. + chargeur + sac portabrace, année fin 99, TBE, : 2900€, Tél.: 06 03 86 52 67

Réf.: C/18-- Sony TRV 10E, janv. 2000, peu servi + 1 batt. + débrieur Sony : 800€ + emballage + notice + facture, Tél.: 01 60 63 25 11

Réf.: C/19-Sony TRV 900, Mars 2002, garantie 2 ans + batterie NPF-960-10 heures : 2500€, Tél.: 01 60 63 25 11

## VENTES Magnétoscopes

Réf.: M/01 -Sony DV DHR 1000, révisé en avril par Sony, TBE : 1980€ + camecscope Sony PC 5 : 1000€, Tél.: 06 09 84 33 48

Réf.: M/02 - JVC HR DV S2; lecteur-enregistreur mini DV S-VHS. in/out DV, peu servi, acheté : 1830€ (2001), vendu : 1300€, Tél.: 06 62 59 04 58

Réf.: M/03- Scope Pana Pro SVHS AG 7600 : 450€, Object.10 x 18, ouverture 1.4 pour DSR 30/370 UVW 100-300-325-327 : 1200€, Sony V6000 : 650€, TM 2000 : 250€, RME 500 : 120€, TBE, minutieux, Tél.: 06 80 48 01 27

Réf.: M/04-Vend S VHS PAL SECAM VR 9489, peu servi : 534€, mélangeur micros 3 voies A97 + 10 - 20dB gene 1000 hzt : 412€, tête gyro rondford pour caméra : 600€, 3 moniteurs NB 11x8 sur support : 198€, décodeur Matra T078, 2 voies : 137€, Moniteur Sony PAL SECAM portable : 183€, Tél.: 01 45 74 36 03

## VENTES Multimédia

Réf.: MU/01 - Casablanca classic 68040 version 3.10, 18 GO. Adorage magic, PC

link2.peu utilisé.900€, Tél.: 04.93.18.62.20(bur) 04.93.77.50.13(dom)

Réf.: MU/02 -Editeur temps réel SCREEN-PLAY ,39 GO état neuf vendu 5000€, Tél: 01.47.35.22.61

Réf.: MU/03 -Casablanca 18 G version 3.010, excellent état, année 1998 : Prix : 9000F ou 1370€ à débattre, Tél.: 04 92 09 81 61 ou 04 93 44 60 00.

Réf.: MU/04 -Banc montage virtuel, temps réel screenplay 36 Go + 60 Go + effets 2D/3D AV/AR-zoom, état neuf, rste 1 an de garantie : 38000€, Tél.: 06 08 99 57 87

Réf.: MU/05 -Vds Casablanca 68060 version 3.DV Turbo 16 Go + logiciels, prix : 2400€, Tél.: 04 68 41 13 48

Réf.: MU/06 - Vends table de mixage Roll-master SE 200 achetée le 19.09.00 mais n'a servi qu'une fois, donc neuve, prix : 280€, adresse : mouard@freesurf.fr, Tél 06 17 10 68 58

## VENTES Autres

Réf.: A/01 - Crosse Epaule mains libres OPTEX CS 2000 CAM SUPPORT pour camecscope, neuve, jamais utilisée Tél.: 01 34 90 94 19

Réf.: A/02 - Console mixage audio Behringer MX 802, 8 voix : 80€, 6 câbles Jack/RCA Dyna sound EcoK03 : 210€, casque : 29€, transfert vidéo vitivar : 20€ Tél.: 06 07 03 50 73

Réf.: A/03 -Vds Vidéo tritube 505 ULTRA S, comme neuf, veleur : 10061€, vendu : 4573€ à débattre, Tél.: 06 22 30 22 24

Réf.: A/04 - Table de montage MPE 200 SX+créative set. état neuf, très peu servi, doc complète: 400€,Tél.: 04 42 22 83 42

Réf.: A/05 -Vends correcteur vidéo XVC 900 Sony, parfait état, dans sa boîte : 200€.Tél.: 01 43 06 39 41

Réf.: A/06 - Transcodeur multistandard Fougier MPV 2070 : 1000€, Objectif Canon J15x9,5 pour caméra pro : 650€, éditeur de montage BVE 900 Sony : 500€, 1 ensemble 2 micros cravate et à main pro sans fil HF conférencier : 700€, 1 adaptateur Thomson triax CA 84 : 300€, lot de K7 Beta SP et Beta Digital : 10€ pièce, Tél.: 01 30 21 63 26 ou 06 07 22 99 97

Réf.: A/07-Corrector Sony XVC 900 : 195€, magnétoscope Sony EVS 1000 B : 195€, table Sony RME700 : 120€, convertisseur Sony YC/RV BSFR 3000 : 130€, Amiga 1200 + scala 500 + Genlok + simulateur vol aéro-modelisme : 90€, Tél.: 03 83 25 24 79

Réf.: A/08 Sony éditeur RME 500 : 152€, RME 80 : 50€, Moniteur JVC TMI 40 PN :

Simple sélection extraite de notre large gamme de produits.  
Quantités limitées. Prix ftc.

**TOUS NOS PRODUITS SONT GARANTIS 2 ANS**




01 44 05 05 45

Prix en Baisse permanente, nous consulter pour nos derniers tarifs!

**Canon**

Liste non-exhaustive

XL1s / 16x ..... 3899 €	MV51 ..... 1099 €
zoom 3x ..... 1269 €	MV 51 MC ..... 1249 €
zoom 14x ..... 1644 €	MV500 ..... 699 €
XMT ..... 1989 €	MV500i ..... 799 €
MV X1i ..... 1529 €	MV530i ..... 869 €
MV 5 ..... 989 €	MV550i ..... 1039 €

**Canon KM-1**

**Canon MV X1i**

**Sony TRV 950**

**Sony TRV 50**

**Sony PC 120**

**Panasonic GX 7**

**Panasonic NV DS 30**

**JVC DVP3**

**JVC DV 3000**

**SONY**

Liste non-exhaustive

VX 2000 ..... 3719 €	IP 7 ..... 1899 €
PD 100,150 ..... NC	IP 55 ..... 1949 €
TRV 950 ..... 2599 €	TRV 18 ..... 899 €
PC 120 ..... 1759 €	TRV 16 ..... 799 €
PC101 ..... 1499 €	TRV 740 ..... 969 €
PC 8 ..... 1129 €	TRV 738 ..... 899 €
TRV 50 ..... 1699 €	TRV 340 ..... NC
TRV 25 ..... 1149 €	TRV 240 ..... NC
TRV 24 ..... 1049 €	TRV 239 ..... NC

**Panasonic**

Liste non-exhaustive

NV-MX 350 ..... 2289 €	NV-GS 3 ..... 959 €
NV-GX 7 ..... 1379 €	NV-GS 1 ..... 819 €
NV-GS 5 ..... 1159 €	NV-DS 29 ..... 679 €
NV-GS 4 ..... NC	NV-DS 30 ..... 779 €

**JVC**

Liste non-exhaustive

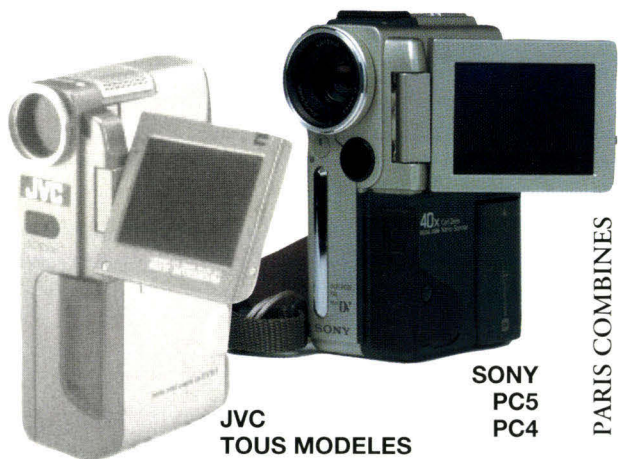
GY DV 300 ..... NC	DVX 707 ..... 1249 €
DV 3000 ..... 1579 €	DVX 507 ..... 1099 €
DV P 7 ..... 1399 €	DVX 407 ..... 989 €
DV P 5 ..... 1269 €	DVX 400 ..... 879 €
DVL 867 ..... 1249 €	DVL 367 ..... 949 €
DVL 865 ..... 1199 €	DVL 365 ..... 869 €
DVL 767 ..... 1199 €	DVL 167 ..... 749 €
DVL 765 ..... 1099 €	DVL 160 ..... 679 €
DVL 567 ..... 1099 €	DVL 155 ..... 699 €

BK Photo • 22, rue des Belles-Étoiles • 75016 Paris • tél: 01 44 05 05 45 • fax: 01 44 05 09 35 • e-mail: bkphoto@aol.com  
VENTE SUR PLACE ET PAR CORRESPONDANCE - nous consulter pour matériel photo numérique et argentique - GARANTIE 2 ANS  
Toute information et photos sont non-contractuelles et susceptibles de modifications sans préavis, dans la limite de la disponibilité, sous réserve d'erreurs typographiques et de non-modification de nos conditions d'achat. Nos ventes s'effectuent uniquement dans le cadre de nos conditions générales de vente. Prix en € ftc, port en sus.



## PRI CHOC®

PARIS PAS CHER



PARIS COMBINES

SONY  
PC5  
PC4

JVC  
TOUS MODELES

VPC  
CB

**Nous consulter avant  
d'acheter vos caméscopes,  
vos magnétoscopes.**

CANON  
JVC  
PANASONIC  
SONY

**EUROP'Photo - Ciné - Son - Vidéo**  
Jean HELARY - 18, rue du Fg. Poissonnière  
75010 PARIS  
Tél. : (1) 47 70 67 62

450e, Table mix son pro : 220e, Divers matériel home studio + micro sans fil : 160e, DAT portable : 200€, Micro stéréo AT 822 + bonnette : 240€, Tél. : 02 38 83 99 46 -

Réf. : A/09 - Objectif angénieux 15x8,5 avec doubleur : 1600€, lecteur enregistreur BVU (montage virtuel) : 500€, magnétoscope dockable Hi8 EVV 9000P : 600€, voix de contrôle CCU M3 Sony : 250€, Crom Key CRK 2000 Sony : 150€, Objectif Fujinon pro 1/2 : 400€, micros Schoepp : 350€, Tél. : 01 39 53 28 83 ou 01 30 21 63 26

### ACHATS

Réf. : AC/01 - Deux RC 4195 circuit intégré 8 pattes (4 de chaque côté) pour ampli DUAL CV1600. Tél. : 01 34 90 94 19

Réf. : AC/02 - CE cherche projecteur super 8 mm et 8 mm avec sortie vidéo pour transfert films sur cassettes vidéo, Tél. : 04 77 45 34 22 (H trav.)

Réf. : AC/03 - Cherche un adaptateur secteur AC-V515 pour caméra numérique Sony DCR-VX700 E, Tél. : 02 49 81 47 79

Réf. : AC/04 - Recherche les «dossiers FNAC», sélection caméscopes d'avant 2002, Tél. : 01 46 71 02 71

### DIVERS

Réf. : DI/01 - Montage de vos films double 8, super 8 et 16 mm en DVCAM, DV, SVHS, Hi8 et VHS avec ampli vidéo, Tél. : 01 46 03 28 82

Réf. : DI/02 - Association cherche collaborateur(trice) confirmé(e) dans la vidéo et le virtuel, maîtrise de la profession à bon niveau, Tél. : 01 39 53 28 83 ou 01 30 21 63 26

Réf. : DI/03 - Organise cet été sur Dreux, stages vidéo sur matériel pro (caméra numérique et banc de montage AVID), réalisation d'un petit film à la clé, petits prix, Renseignements : Tél. : 02 37 42 49 17

### SOCIÉTÉS

**VEND Caméra DV CAM DSR 200 1998, 200 H utilisée, Grand angle, , Pack 3 batteries, moniteur Sony PVM 96 x 64 magnétoscope DV CAM DSR 30 P, pied caméra Manfrotto, faire offre.**  
Tél. : 01 40 09 64 00 (Lauri)

**MONTBELIARD**

## pierre lorius

image et son  
multimédia

TOUTES LES NOUVEAUTES CAMÉSCOPES EN DEMONSTRATION




**MONTAGE VIRTUEL**  
STORM - RAPTOR RT - EASY DV  
KRON - AVIO - CANOPUS - ADVC 50 et 100  
**VIDEOPROJECTION**

Gravez vos anciens films 8-Super 8-9,5 et 16 sur support DVD

**VENTE - LOCATION - OCCASION**

Une équipe de passionnés à votre service.

**Phox PRO** 11, Faubourg de Besançon - 25200 MONTBELIARD  
TEL. 03 81 90 76 96 - FAX. 03 81 90 76 95

Pour paraître dans ces pages

**Olivia Moreno**  
au **01 41 86 16 85**

**Bruneau Chabanel**  
au **01 41 86 17 05**

## ILLEL EXCELLENCE

500M<sup>2</sup> SUR 3 NIVEAUX AU COEUR DE PARIS. MÉTRO : GARE DE L'EST

Caméscopes, Magnétoscopes, Appareils photo numériques, DVD, Rétroprojecteurs ...

**LE CHOIX, LES PRIX !!!**

SONY - CANON - PANASONIC - JVC  
HITACHI - NIKON - PHILIPS - SHARP  
TOSHIBA - DREAM VISION ...

86, Bld Magenta - 75010 PARIS  
Tél. : 01 40 34 68 69 / Fax. : 01 40 34 95 44  
Internet : [www.illel.fr](http://www.illel.fr) - Email: [contact@illel.fr](mailto:contact@illel.fr)

**AYEZ LE DECLIC NUMERIQUE AVEC L'OPTIQUE MICHAUD**



**LE SERVICE AU PLUS JUSTE PRIX DEPUIS 1938**

**L'OPTIQUE MICHAUD**  
42, Avenue de Wagram  
**01 42 27 19 48**

Catalogue sur demande



Chers lecteurs, vous pouvez envoyer votre petite annonce par E-Mail à l'adresse suivante :

**camera.annonces@emapfrance.com**

**Avantages :** Vous n'avez ni bulletin à remplir ni à découper, vous évitez le risque d'erreur de report de votre numéro de téléphone et votre P.A. est prise en compte dès réception de l'E-Mail. Aucun retard d'acheminement de votre P.A. dû à une grève postale. Enfin, nous accusons réception de votre annonce par retour de mail.

**Précisions importantes :** L'e-mail n'est destiné qu'aux P.A., et ne joue en aucune manière un rôle de courrier des lecteurs ou de renseignements divers. Auquel cas, votre annonce ne sera pas prise en compte.

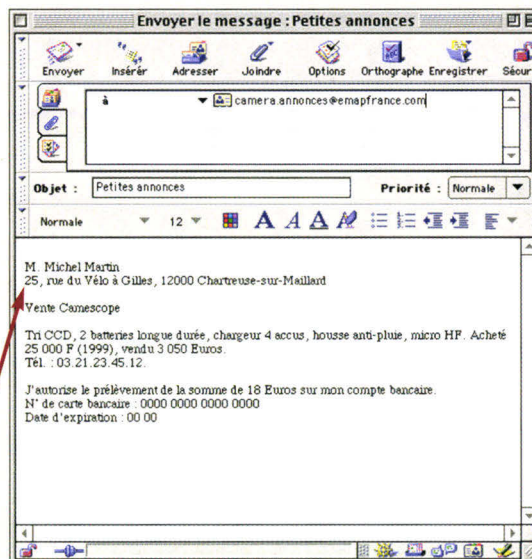
**Prix :** L'annonce est facturée au même prix que les P.A. par courrier, soit 18 € pour 5 lignes (ou 52 € H.T. pour les sociétés) + 8 € pour une parution en caractères gras (option). Et 4 € (ou 8 € H.T. pour les sociétés) pour chaque ligne supplémentaire. Pour vous aider, 5 lignes = 130 caractères maxi. Comptez 26 caractères pour toute ligne supplémentaire. En cas de doute, prenez modèle sur le bulletin ci-dessous.

### REGLEMENT

**Par CB (CB Visa, MasterCard uniquement) :** Inscrivez sur votre mail votre numéro de carte bancaire, la date d'expiration, ainsi que la mention «j'autorise le prélèvement de la somme de xx € sur mon compte bancaire». Ce mode de paiement ne nécessite par d'envoi postal et vous permet d'effectuer votre commande entièrement par mail.

**Par Chèque :** Envoyez parallèlement à votre mail un chèque à l'ordre de **Caméra Vidéo & Multimédia, 43, rue du Colonel-Pierre-Avia, 75015 Paris**. Joignez à votre chèque une sortie papier du texte de votre annonce. **Important :** Ne tardez pas à poster votre chèque, de préférence dans les 24 heures qui suivent l'envoi de votre P.A. par E-Mail. Auquel cas, votre annonce risque d'être reportée au mois suivant si nous ne recevons pas votre chèque à temps !

Conformément à l'article 27 de la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux informations vous concernant. Les informations demandées dans ce courrier sont indispensables au traitement de votre petite annonce.



Au début de votre annonce, indiquez vos prénom, nom et adresse complète. Ils ne seront pas comptabilisés dans le prix de votre annonce. Précisez ensuite – avant le texte de votre annonce – la rubrique choisie (Ventes/Achats/Divers). S'il s'agit d'une vente, précisez à côté le type de matériel (caméscope/magnétoscope/multimédia/autres). A la fin de votre texte, n'oubliez pas de noter votre n° de tél (qui n'est pas comptabilisé dans le prix). Si vous désirez que votre annonce soit publiée en **caractères gras**, indiquez-le en toutes lettres. Si vous souhaitez régler votre annonce par CB, inscrivez votre numéro de carte bancaire, la date d'expiration, ainsi que la mention «j'autorise le prélèvement de la somme de xx Euros sur mon compte bancaire».

**services**

## PAR COURRIER

### PETITES ANNONCES

La rédaction se réserve le droit de rejeter toute annonce douteuse. Les annonces sont rédigées sous la responsabilité de leur auteur. Le prix de l'annonce varie suivant la longueur du texte : 18 € pour les cinq premières lignes et 4 € la ligne supplémentaire.

**Complétez TRÈS LISIBLEMENT, en CAPITALES D'IMPRIMERIE et SANS ABREVIATIONS le bon ci-dessous, avec vos nom, prénom, adresse, téléphone. TOUTE P.A. MAL REDIGEE NE SERA PAS PUBLIEE.**

Vous êtes :

☐ Abonné

☐ Non abonné

**Date limite 12 août 2002**

Réf. : ..... **camera vidéo & multimédia 162**  
Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse complète : .....  
Tél. : .....

#### VENTES

- ☐ caméscopes  
☐ magnétoscopes  
☐ multimédia  
☐ autres  
☐ ACHATS  
☐ DIVERS

☐ Si vous désirez que votre texte apparaisse en **CARACTÈRES GRAS**, cochez la case et ajoutez 8 € au prix de votre petite annonce.

Annonces destinées aux **PARTICULIERS**, Clubs, Associations à but non lucratif.

Annonces **COMMERCIALES** destinées aux : **SOCIÉTÉS** dont l'activité principale n'est pas la vente ou la revente de matériel vidéo.

**Forfait  
18 €**

**Forfait  
52 € H.T.**

22 €

60 € H.T.

26 €

68 € H.T.

30 €

76 € H.T.

34 €

84 € H.T.

**Bulletin à retourner avec votre règlement à :**  
**Caméra Vidéo & Multimédia**  
43, rue du Colonel-Pierre-Avia  
75015 Paris

Je vous adresse ci-joint mon règlement de ..... Euros par :

☐ chèque bancaire ou postal à l'ordre de Caméra Vidéo & Multimédia ☐ carte bancaire\*

N° ..... Date d'expiration : .....

Date ...../...../.....

Signature (obligatoire)



## Des occasions, des spécialistes, des adresses

**VIDEO NUMERIQUE Nord Pas de Calais**

**PINNACLE SYSTEMS PARTNER**

**MONTAGE VIRTUEL**

**BAISSE DE PRIX**

**AVIO KRON**

**VOTRE STATION DE MONTAGE SUR MESURE**

**DV 500 DVD PRO-ONE**

**VAIO**

**PINNACLE EDITION DV**  
Logiciel professionnel de montage Pinnacle

**GROUP DIGITAL CORDIER**  
46, rue d'Arras 62120 AIRE sur la LYS - 03.21.38.96.96

**formations en infographie**

video, habillage, compositing, son  
3D, dessin vectoriel, animation  
CD/DVD-Rom, bornes interactive, web  
édition, chaîne graphique, mise en page

**MONTAGE VIRTUEL  
INFOGRAPHIE  
MULTIMEDIA  
PAO**

stages agréés multi-niveaux, programmes individualisés  
690€ à 1040€ par session de 50h, hébergement et repas sur place

tel. 05 65 37 00 71 - fax 05 65 32 76 47 - les films du Genievre, Lacroix, 46600 CREYSE - f.d.g@wanadoo.fr

**Services**

- Cartes
- Stations
- Intégration
- Formation
- Location
- Duplication
- Post-production

**l'atelier vidéo**  
vidéo numérique professionnelle

**AVline**  
123 avenue de fabron  
06200 NICE  
Tel/fax : 04 93 83 12 52  
l'ateliervideo.com

**Dazzle FAST**  
**Matrox RT2500**  
**SHARP**  
**Panasonic**

**AMIGA CITY**

Avenue du Prince Héritier, 176  
B-1200 BRUXELLES - BELGIQUE  
Tél : 00 32 2 736 61 11  
Fax : 00 32 2 732 68 34  
Amiga.city@skynet.be

Casablanca 'Classic' + disque 9 Go a partir de	650 €
Casablanca 'Classic' Turbo 060 + disque 9 Go a partir de	850 €
Casablanca 'Classic' DV + disque 9 Go a partir de	1400 €
Casablanca 'Classic' DV Turbo 060 + disque 9 Go a partir de	1600 €
Module DV occasion (placement compris)	899 €
Module Turbo à partir de	250 €

**Disques durs garantis 100% en tiroir  
pour Casablanca 'Classic' :**

9 Go	295 €
18 Go	480 €
36 Go	590 €
50 Go	790 €

**L'ATELIER VIDEO**

123 Av de Fabron 06200 NICE  
Tél. : 04-93-83-12-52  
E-mail GChomette@aol.com

Vidéo projecteur SONY VPL CS4 1000 lumens 38h	2200 €
Carte DV 500	550 €
Carte DC 20 (première LE)	100 €
Carte DV 300 (première 5.1)	274 €
Station DV 300 18 Go SCSI	750 €
Carte MATROX RT 2500	1000 €
Carte AVmaster média studio 5.2	274 €
Transfert photos vidéo SONY	250 €
Camescope TRV 30 SONY	1550 €
Logiciel de synthèse RAY DREAM STUDIO 5	200 €

**BECY**

24 Rue Edouard Delesalle 59800 LILLE  
Tél. : 03-20-30-73-48  
www.becy.fr

**CARTES ACQUISITION VIDEO**

Fast DV Master DV et YUV	1 300 €
Fast DV new lite Expo	190 €
Carte Pinnacle DV 500	450 €
Carte Pinnacle DC 10	180 €
Carte Pinnacle DC 20	220 €
Carte Matrox Marvel G200 AGP 8 MO neuve	220 €

**POWERED BY**

**matrox** **PINNACLE SYSTEMS** **FAST** **canopus** **DVRaptor-RT**

**The Art of Digital Video.** **En temps réel**

**Station Raptor**  
à partir de 1900 euros

1800+ AMD XP  
256 Mo DDR  
Disques durs 20 + 40 Go  
Lecteur cd-rom  
Graveur de cd-rom  
Carte graphique MX2  
Moniteur 15"  
Canopus Raptor RT  
Windows XP

Une station avec effets et sorties analogiques en temps réel.

**Station Rt2500**  
à partir de 2700 euros

1800+ AMD XP  
256 Mo DDR  
Disques durs 40 + 80 Go  
Lecteur dvd  
Graveur de cd-rom  
Carte graphique Dual Head G550  
Moniteur 17" Iiyama LM704UT  
Matrox RT2500  
Windows XP

Une station pour les passionnés ou semi-pros compatible avec les caméras DV et Analogique

**Station Storm**  
à partir de 3500 euros

1,8 Ghz Pentium 4  
512 Mo DDR  
Disques durs 40 + 120 Go  
Lecteur dvd  
Graveur de cd-rom  
Carte graphique Dual Head G550  
Moniteur 17" Sony E230A  
Canopus STORM SE  
Windows XP

Une station en temps réel pour les plus exigeants compatible avec les caméras DV et Analogique

**Nouveauté: Pinnacle EDITION DV---> Une puissance de traitement impressionnante pour 699 euros**

www.micro-house.fr



**Micro House**

Pièces détachées PC, disque dur, carte graphique, carte montage, graveur, moniteur... Devis gratuit.

146 avenue Daumesnil 75012 PARIS

Tél: 01.43.07.63.63

Fax: 01.43.07.89.59

Ouverture de 10h à 19h du Mardi au Samedi

Toutes les marques citées sont déposées par leurs propriétaires respectifs



Carte Videonics Python MPEG I neuve 220 €  
 Carte Fille Neuve Matrox Rainbow Runner  
 pour Mystique 180 €  
 Carte Miro Video 12 PD PCI S3  
 "video et graphics" 50 €  
 Ensemble vidéo machine Double digital  
 player NC

## AUTRES

PROJECTEUR Infocus LP 400 SVGA & PAL  
 650 lumens 2 600 €  
 Mac OS9 neuf 90 €  
 Mise à jour Adobe Photoshop PC  
 de 5 a 55 130 €  
 Disk Clone PC logiciel 60 €  
 Carte mère AT, ATX, Coffrets AT, ATX  
 solde NC

## DISQUES DURS

HD SCSI Seagate capacité 2 GO 50 points  
 occasion 75 €  
 HD SCSI HP Sure Store 2 GO 50 points  
 occasion 75 €

## CIRQUE

9-9 Bis bvd des filles du Calvaire  
 75003 PARIS

Tél. : 01-40-29-91-91 Fax : 01-40-29-91-99  
<http://www.cirquephotovideo.com>

Camescope Panasonic MX1 980 €  
 Camescope Panasonic NVDS5 595 €  
 Camescopes JVC GRSZ1 SVHSC 300 €  
 Camescope JVC GD DVX 8 790 €  
 Camescope JVC GR DVL 300 595 €  
 Camescope Sony DCR TRV 9 610 €  
 Carte de montage Canopus DV REX  
 RT 1 200 €  
 Station multimédia PIII 1 GO - 512  
 RAM 80/20 GO-  
 Matrox RT 2000 Première GM -  
 Sans écran 1 350 €

## GROUP DIGITAL CORDIER

46, rue d'Arras 62120 Aire sur la Lys  
 Tél. : 03 21 38 96 96 Fax : 03 21 38 96 90  
 e-mail [cordier.aire@wanadoo.fr](mailto:cordier.aire@wanadoo.fr)

## CAMESCOPES NUMERIQUES

Canon XL1-Zoom 14x-viseur pro B/B -Valise  
 de transport t- support épaule-4 batteries -  
 housse pluie 5 640 €

## MONTAGE

Table de montage SONY RME 100 122 €

## VIDEO PROJECTEURS

Sharp VXC 1 E 809 €  
 Dream Vision DL 500 419 €

## DIVERS

Luxman LV 113 305 €  
 Luxman D113 274 €  
 Marantz DD82 274 €  
 Yamaha DSPA 2070 990 €  
 Imprimante photo JVC GVPT2 456 €

## ILLEL

86 Bd de magenta 75010 PARIS

Tél. : 01-40-34-68-69 Fax : 01-40-34-95-44

## CAMESCOPES

JVC GRDVX 44 EG 949 €  
 JVC GRDVL 150 EG 729 €  
 JVC GRDVL 157 ST 849 €  
 JVC GRDVL 9800 EG 1 649 €  
 Panasonic NVDS 1S 799 €  
 Panasonic NVZ 9 449 €  
 Sony DCRTRV17 1 079 €  
 Sony DCRTRV 230 699 €  
 Sony DCRTRV 30 1 699 €  
 Sony DCRTRV 730 1 199 €

## MAGNETOSCOPES

JVC HRS 885 OMS 460 €  
 Philips VR 608 189 €  
 Philips VR 670 159 €  
 Philips VR766 249 €  
 Sony SLVSE 610 169 €  
 Sony SLVSE 710 169 €  
 Sony SLVSE 810 199 €  
 Sony SLVXS 710 179 €

# SKALP

Comptoir Informatique

Fabricant de PC et de solutions informatiques pour le montage  
 virtuel depuis 1986, a mérité la confiance des meilleurs :  
 HAMAMATSU, GENETHON, INSERM, UNIVERSITES PARIS VI et XIII,  
 CNRS, INSTITUT PASTEUR...

**A vous aussi, SKALP réserve le meilleur !**



54, rue du Bournard 92700 Colombes  
 Tél. : 01 41 19 71 71 Fax 01 47 69 01 72  
[skalp1@wanadoo.fr](mailto:skalp1@wanadoo.fr)

SKALP est  
 partenaire de  
 Wanadoo

services

**6€**

**CONSUMMABLES**

**11.50 €**

**DVD-R 4,7Go**

**nouveau**

**EASYRING vente & location**  
 disponible pour toutes les caméras  
**Mettez votre caméra en**  
**a pesanteur**

**DSR25 & DSR 45**

La TRV950 déjà disponible  
 à la vente et à la location

création graphique : Olivier 'chester' HOCQUARD



**01 45 26 58 86**

**Venez nous rendre visite :**  
 173, rue Fg Poissonnière - **75009 Paris - FRANCE**

**Vente - Location - Dépannage - Montage - conseils - Installation - Prestation - Duplication - Accessoires...**



## Amiga City

Votre Spécialiste Casablanca - Le Meilleur Service au Meilleur Prix

### Catalogue Gratuit

48 pages !!

Avenue du Prince Héritier, 176  
B-1200 Bruxelles - Belgique

Tél : 00 32 2 736.61.11 - Fax : 00 32 2 732.68.34  
amiga.city@skynet.be



**Super Promos**

**Casa 'Classic' à partir de 700 €**  
**Disque 'Classic' 60 Go Tiroid 750 €**  
**Amiga City "Exclusivement" moins cher !**  
**Module DV 'Classic' placement inclus 899 €**

**Avio 20/40/80 Go Kron 80 Go DVD**  
Nouveautés Avio / Kron :  
**Motion Perfect : 139 €**  
**Particule Magic : 139 €**  
**Power Key : 129 €**

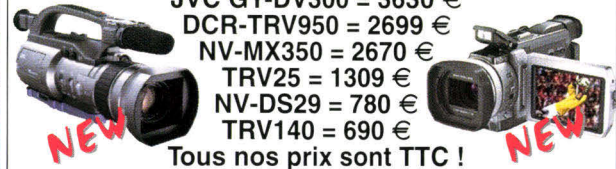


Micros, Micros HF, Suspensions, Perches, Câbles, Torchés, Filtres,  
Convertisseurs, Batteries, Chargeurs, Grand-Angle + Fish-Eye Century,  
Valises de transport Pelicase, Ecrans plats, Bobineuse mini-dv, ...  
**Une gamme complète d'accessoires 'Pro' et amateur !**  
Bonnettes Anti-Vent Rycote à p. de 27 € !



### Prix Fous Sony / Panasonic / JVC

**DMR-E20 = 1380 €, DVD-R985 = 1290 €**  
**JVC GY-DV300 = 3630 €**  
**DCR-TRV950 = 2699 €**  
**NV-MX350 = 2670 €**  
**TRV25 = 1309 €**  
**NV-DS29 = 780 €**  
**TRV140 = 690 €**



Tous nos prix sont TTC !



Capes de Pluie & Sacs Etanches  
EWA-MARINE, Caissons vidéo,  
Filtres UR-Pro, protection  
contre les intempéries ...  
**Tous les accessoires pour la  
plongée, mer, plage, bateau, ...**



**Cd 'Bruitage' et 'Musique'**  
**100% LIBRES DE DROITS**  
**Qualité EXTRA !**  
**40 CD différ. 14.90 €/Pc**

**! Congés du 21/07 au 19/08 !**

Nom, \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

C.P. et Ville \_\_\_\_\_

Je souhaite recevoir votre catalogue **GRATUIT**

Thomson VTH 6080

DVD

Denon DVD 1000 369 €  
Denon DVD 1500 389 €  
Goldstar DVD 3300 750 €  
Harman DVD 10 355 €  
Jvc xvs 42 229 €  
JVC XVSA70 449 €  
Marantz DV 3100 329 €  
Marantz DV 4100 369 €  
Panasonic DVDL 55 959 €  
Panasonic DVDRV 31 242 €  
Philips DVD 622 189 €  
Philips DVD761 319 €  
Philips DVD 870 329 €  
Philips DVD 958 399 €  
Pioneer DV 340 225 €  
Pioneer DV 444 279 €  
Pioneer DV 737 729 €  
Samsung SVDVD1c 429 €  
Sharp DVD 760 360 €  
Sony DAVS 300 569 €  
Sony DVPNS 300 189 €  
Sony DVPNS 400 229 €  
Teac DV3000 239 €  
Thomson DTH 5200 219 €  
Toshiba SD 110 179 €  
Toshiba SD 210 199 €  
Toshiba SD 510 319 €

**PHOTO NUMERIQUE**

Sony DSCS 50 399 €  
Sony DSCS 70 849 €  
Sony MVCFD 75 489 €  
Sony MVCF90 779 €

**TELEVEUR**

Panasonic TC21 229 €  
Panasonic TX32 DK20 1 049 €  
Panasonic TX32PK20 999 €  
Panasonic TX32 PK3 1 059 €  
Philips 32 PW8807 1 279 €  
Sony KV21FT1 289 €  
Sony KV24LS35 689 €  
Sony KV 29 LS 35 590 €  
Sony KV 32 FX 65 1 160 €  
Thomson 28 DK 35 ES 589 €

**INFONIX**

22 route d'Espagne 31000 TOULOUSE  
Tél. : 05-62-87-49-40

Moniteur JVC TM 2100 21 675 €  
Pouces couleur 675 €  
Caméra d'épaule Gy DV 500 5 500 €  
garantie 1 an 550 €  
Carte de montage DV 500 550 €  
Carte de montage DV RAPTOR 450 €  
Carte de montage RT 2000 890 €  
Camescope MV 300 i canon 800 €  
Plasma 4210 107 cm JVC (garantie 2 ANS) matériel de démo 7800 €  
Vidéo projecteur ASK PROXIMA SVGA SVHS / COMPOSITE/PC servi : 30 heures 3000 €

**JFP DISTRIBUTION**

126 Avenue Victor Hugo 92100 BOULOGNE  
Tél. : 01 46 04 86 00

**CAMESCOPES :**

Sony DCRTRV820E 9 490 F  
Sony CCDTRV64E SONY 2 900 F  
Canon MV300i 6 390 F  
Canon MV3i 6 490 F  
Sony DCRTRV900E 16 900 F  
Canon MV400i 6 290 F  
Canon UCX2HI 3 500 F

**DVD :**

Toshiba SD2109 1 490 F  
Toshiba SD100E 1 690 F  
Sony DVPS525 1 500 F  
Pioneer DV525 1 590 F  
Onkyo DVC600 4 690 F  
Onkyo DV535 1 790 F  
Marantz DV4100 2 790 F  
Denon DVD1500 3 290 F  
Toshiba SD900E 6 690 F  
Pioneer DV343 1 690 F  
Pioneer DV737 5 890 F

Tous ces lecteurs dvd sont multizones

**VIDEOPROJECTEURS :**

Sony VPLW10HT 33 300 F  
Sony VPLW400 16 900 F  
Davis DPLX16 37 900 F  
Sony VPLCS2 14 900 F  
Sony VPLCS3 16 000 F

Sony VPLCX1 20 900F  
Sony VPLX30 44 900F

AU MOMENT DE LA PARUTION DU  
MAGAZINE CES OCCASIONS PEUVENT  
ETRE DEJA VENDUES  
MERCI DE VOTRE COMPREHENSION...

**LOCA IMAGES**

173 rue du fbg Poissonnière 75009 PARIS  
Tél. : 01-45-26-58-86 Fax : 01-42-85-40-48

**CAMERA DV**

Sony DCR VX 9000 2 590 €  
Sony DSR PC2 690 €  
Canon XL1 2 800 €

**CAMERA Hi8**

Sony EVW 300 1 540 €  
Sony 330 330 €

**MAGNETOSCOPE**

Sony Beta UVW1200 3 050 €  
Sony Beta UVW1400 4 270 €  
Sont Beta UVW 1600 4 300 €  
Mag umatic à partir de 450 €  
Mag Sony Hi8 EVO 9800 650 €

**MONTAGE**

Banc Beta BVN 155+ BVN 40 + RME 450 7 200 €  
Casablanca Avio 850 €  
Nombreux Casablanca classique Depuis 610 €  
Videonic's TM 2000 300 €  
Videonic's Edit suite 200 €  
Equaliseur video Videonic's 150 €  
Imprimante Sony CVP3 275 €  
Carte Pinnacle Studio DV 150 €

**VIDEOPROJECTEUR**

Sony VPL PX 10 3 420 €  
Sony VPL CS1 1 240 €

**SON**

Micro HF Samson 400 €  
Table Yamaha mc 802 335 €

**PHASE INFORMATIQUE**

93Ave du Gal Leclerc 75014 PARIS  
Tel. 01-45-45-73-00 Fax. 01-45-45-50-17

Carte Miro DC30+ 300 €  
Carte Diamond Fire GLI 450 €  
Ecran 17 pitch 0.28 neuf 150 €  
First aide 98 30 €  
Tablette graphique génius(neuf) 45 €  
Microsoft plus 98 30 €  
Wacom Pen Partner Verson MAC 50 €  
Lotus notes 4.6 40 €

**PIERRE LORUIS**  
**Image et son**

11 Fbg de Besançon  
25208 MONTBELIARD cedex  
Tél. : 03-81-90-76-96 Fax : 03-81-90-76-95

Canopus XPL0DE AGP carte graphique 240 €  
Sony HSA EC 1 table de montage 60 €  
Sony camescope TRV 94 Hi8 Ecran et viseur couleur 550 €  
Sony SPK TR caisson pour TR55 TR75 76 €  
Videonics command post videonics jog pour montage 150 €  
Sony camescope 8 CCD FX300 Neuf 290 €  
Canon UC8 Hi et 4 batteries grandes capacité+sac transport+caisson étanche400 €  
Videonics TM 2000 tireur 300 €  
Ulead video studio ulead version 4.0 montage 50 €  
Videonics Titledmaker 1000 PTM1 200 €  
Fast DV NOW carte acquisition numérique 115 €  
Casablanca Kron 40 Gigas avec graveur DVD intégré 3 950 €  
Canopus raptor Bay baie facade pour raptor 80 €  
Pinnacle DV Studio carte acquisition et adobe LE 105 €  
Sony Imprimante a sublimation FVP1E 366 €  
Sony camescope TRI CCD DCR TRV900 1 750 €  
Fast DC 10 plus 150 €  
Sony Camescope DCRTRV 310 Dgital 8 + 1 Bat sup. 595 €  
Pioneer DVD 535 260 €  
Sony Camescope TR 3200 Hi8 440 €  
Canon Camescope TRI CCD XM10 1 820 €



## VIDEO'NEILL

C.A LA BOURSIDIÈRE

BP 40 - A86

92357 LE PLESSIS ROBINSON

Tel : 01 40 831 498

Fax: 01 40 831 494

e-mail: videoneill@wanadoo.fr

## INFORMATIQUE ET MONTAGE VIRTUEL

Kron 40 Go	3500 €
Avio 20 GB 32 MB	760 €
Casablanca Classic 60Go+9Go Akaba	
MT1.6 etc turbo	1550 €
Casablanca Classic 40 Go + 20 Gb	950 €
Module DV dbk1 pour Casablanca	1 520 €

## DISQUES DURS CASABLANCA

9 Go pour casablanca avec tiroir prêt à l'emploi	290 €
20 Go pour casablanca1 avec tiroir prêt à l'emploi	430 €
40 Go pour casablanca1 avec tiroir prêt à l'emploi	550 €
60 Go pour Casablanca 1 avec tiroir	750 €

## CAMESCOPIES S-VHS / Hi-8 / DV

Panasonic AG 455 S-VHS avec valise	690 €
Panasonic DX1 tri CCD + sac + 5 batt	915 €
Panasonic S85 pour pièces détachées	80 €
Sony TRV 50 Digital Mini DV	1 800 €
Sony TRV 740 digital 8	950 €

## MAGNETOSCOPES S-VHS / Hi-8 / DV

Panasonic DV 2000 Mini DV	1800 €
JVC HRDVM1S	1100 €
Datavidéo Graveur VDR 3000DV	1550 €
JVC 4700 MS SVHS VHS	500 €
JVC HR DVS2 double platine magnétoscope	1380 €

## MONTAGE / MELANGEURS / TITREURS

temps réel	
AB1 Edit suite de Vidéonic éditeur	80 €
Panasonic WJ TTL 5E titreuse autonome	150 €
GSE MP 200X Editeur	145 €

Sony titreur multi vidéo XV-T550	90 €
Hama Titreur Vidéo Script 250	143 €
Videonics TM 2000 titreur	300 €
Videocut 220 Hama éditeur de montage	135 €
Editeur de montage TU 2000 Videonics	151 €
Sony XV T 500 incrustateur vidéo	78 €
Sony XV C 700 correcteur couleur multiple video	78 €
Sony XVT 600 Générateur d'images	78 €
Editeur de montage CTI 230 hama complet	540 €
Sony Editeur RME 700 avec titreur	155 €
Panasonic AVEJ 55 Mélangeur video	840 €
Videonics MX1 mélangeur 4 sources	838 €
Vidéopilot V 330	120 €
Sony RME 300	95 €
Hama easy cut neuve	152 €
TM 2000 titreuse videonics	230 €

## CORRECTEURS VIDEO temps réel

Datavidéo DAC 1 expo	550 €
Futek FA 330S Y/C	190 €
VP299 distributeur 1 entrée /4 sorties	154 €
Datavidéo TBC1000 1 entrée /4 sorties	520 €

## DIVERS ACCESSOIRES vidéo

Housse Portabrace VX1000 neuve	120 €
Pack JBL ESC 333 Dolby surround 5.1	530 €
Micro Cravate UHF fixe EW112 sennheizer	534 €
BH-V5E adaptateur de batterie JVC sur 12V	70 €
Imprimante Hitachi couleur VY-150E	1150 €
Caisson Canon SK 10	200 €
Caisson étange Sony SPK TR	200 €
Mélangeur Audio Espelec MIX002SR	260 €
Cordon synchro Panasonic 5 broches	
VW-K10E	26 €



**BECY Micro & Vidéo**  
24, rue Edouard Delesalle LILLE  
FAX : 03 20 42 09 23 SITE : [www.becy.fr](http://www.becy.fr)  
**LILLE** AUTOROUTE : A1 LILLE-CENTRE  
TGV : LILLE-EUROPE  
**03 20 30 73 48**

**STATIONS DE MONTAGE VIRTUEL**



**VIDEO + TGV = BECY**

**EXIGEZ une démo... Rendez Vous à LILLE-EUROPE TGV**

<b>RT 2500 ProPack</b>	<b>1 195 €</b>
<b>DVD Master</b>	<b>449 €</b>
<b>DV bridge</b>	<b>449 €</b>
<b>DSC 200 boîtier USB 2</b>	<b>555 €</b>
<b>DVR104 Graveur DVD nu</b>	<b>1 800 €</b>
<b>VAIO portable à partir de</b>	<b>1 250 €</b>

**Studio de Luxe (new) 449 €**  
**DVD500 BlackBox (new) 899 €**  
**ProOne (drivers XP W2000) 1 290 €**

**PIONEER SONY Casablanca**

services

# SOPHIC-SA

## PHOTO • VIDEO • MULTIMEDIA

CANON XM1	2 459 €	JVC HM-HDS1MS	1 550 €
CANON XLMS + Zoom 16X	4 175 €	SONY DCR-VX2000	3 999 €
CANON MV5I	1 060 €	SONY DCR-TRV950E	2 599 €
CANON MV550I	1 050 €	SONY DCR-PC120E	1 799 €
JVC GR-DVX707EG	1 335 €	SONY DCR-PC101E	1 459 €
JVC GR-DV3000EG	1 719 €	SONY DCR-PC8	1 149 €
JVC GR-DVL867EG	1 350 €	SONY DHR-1000B	3 349 €
JVC GR-DVP3EG	1 420 €	SONY GVD-1000	1 749 €
JVC HR-DVS2MS	1 449 €	SONY GVD-200	879 €
JVC HR-DVS3MS	1 339 €	SONY GVD-800	1 149 €

MATERIEL EN PROVENANCE DES IMPORTATEURS OFFICIELS FRANCAIS

SOPHIC MASSY  
**01 69 20 03 90**

SOPHIC LONGJUMEAU  
**01 64 48 82 33**

SOPHIC ORSAY  
**01 69 82 92 29**

SOPHIC MONTFORT LAMAURY  
**01 34 86 00 68**



## camera vidéo & multimédia

### RÉDACTION — PUBLICITÉ

43, rue Colonel-Pierre-Avia, 75015 Paris.  
Tél. : 01.41.86.17.27 - Fax : 01.41.86.17.17.  
Fax publicité : 01.41.86.16.92.  
Pour obtenir votre correspondant directement,  
remplacer les 4 derniers chiffres  
par le numéro de poste entre parenthèses.

### RÉDACTION

**DIRECTEUR D'ÉDITION**  
Vincent Cousin

**RÉDACTEUR EN CHEF**  
Thierry Philippon (1727)

**RÉDACTRICE EN CHEF ADJOINTE**  
Danielle Molson (1612)

**SECRÉTAIRE DE RÉDACTION**  
Catherine Baudouin

**1<sup>er</sup> MAQUETTISTE**  
Bernard Rougeot (1731)

**MAQUETTISTE**  
Denis Berthier

**PHOTOGRAPHE**  
Thierry Concord (1729)

**ASSISTANTE DE RÉDACTION**  
Beatrice Vermorel (1727)

**DIRECTRICE ARTISTIQUE**  
Chantal Vilaire

### ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO

Gérard Galès - Didier Husson - Gérard Krémer -  
Philippe Masson - Sylvain Pallix

### PUBLICITÉ-PROMOTION

**DIRECTEUR DE PUBLICITÉ**  
Olivier Guillemet (1631)

**DIRECTEUR DE CLIENTÈLE**  
Victor Barata (1627)

**CHEFS DE PUBLICITÉ**  
Bruneau Chabanel (1705) - Manuel Courbo (1628) -  
Olivia Moreno (1685)

**ASSISTANTE DE PUBLICITÉ**  
Isabelle Beauchard (1626)

**BUREAU DE LYON**  
Catherine Laurent (04.78.62.65.10)

**MAQUETTISTES**  
Dominique Chagnaud - Samir Oueslati -  
Pascal Mercier

**RESPONSABLE MARKETING**  
Anne-Sophie Bouvattier - Shirley Decupere (1645)

**ASSISTANTE MARKETING**  
Annie Perbal (1755)

**ABONNEMENTS**  
Gisèle Taldit (1686)  
Françoise Bensaïd (1889)

**MAQUETTISTE**  
Denis Berthier

**ABONNEMENTS/ANCIENS NUMÉROS**  
Caméra Vidéo BP 53, 77932 Perthes cedex,  
Tél. : 01.64.81.20.23, du lundi au vendredi,  
de 9 h à 17 h, sans interruption.  
e-mail : abo.imageson@emapfrance.com  
FRANCE : 1 an (11 n<sup>os</sup> Caméra Vidéo) 51,60 €.  
Autres pays : nous consulter. Paiement par chèque  
bancaire, postal ou carte Visa à l'ordre de Caméra Vidéo.

**CHEF DE FABRICATION**  
Gilbert Hémon (1791)

### ÉDITEUR

Editeur locataire-gérant : EMAP ALPHA  
propriétaire : EMAP FRANCE  
Siège social : 19-21, rue Émile-Duclaux  
92150 Suresnes cedex  
S.A. au capital de 600 000 €  
Principal actionnaire : EMAP FRANCE

**CONTRÔLE DE GESTION**  
Marie-Alice Da Mota - Laurent Lesèche

### EMAP DIFFUSION

Directeur du département : Jean-Charles Guérault  
Directeur adjoint : Dominique Redon  
Réservé aux dépositaires de presse :  
modification de service et réassort  
Responsable diffusion : Philippe Brunie  
19-21, rue Émile-Duclaux, 92284 Suresnes cedex.  
Tél. : 01.41.33.50.01

**emap.alpha**

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION**  
Arnaud Roy de Puyfontaine

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION DÉLÉGUÉ**  
Marc Auburtin

**RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET FINANCIER**  
Patricia Faggiano

Flashage-photogravure : Point 94 - PPDL  
Impression : Saint-Paul, Luxembourg.  
Printed in Luxembourg - Imprimé au Luxembourg.  
Distribution : MLP.

La reproduction, même partielle,  
de tous les articles parus dans  
Caméra Vidéo & Multimédia est interdite.

Commission paritaire n° 0204 K 69463 - ISSN 0986-2889 -  
Dépôt légal : juillet 2002. © Caméra Vidéo & Multimédia

N°163 ..... parution : fin août 2002



### ■ Création

Le film *Un coupable idéal*,  
docu français de Jean-Xavier de  
Lestrade, a reçu une distinction  
rare : l'oscar du meilleur long  
métrage documentaire.  
Sa diffusion sur Arte et sa sortie  
en DVD nous donnent l'occasion  
de vous révéler les coulisses du  
tournage.

### ■ Test JVC GR-DV3000

Ouverture sur le Web,  
entrées DV et  
analogique, 4 tailles  
de photo jusqu'à  
1600 x 1200 pixels, le  
JVC ne manque pas  
d'atouts. Nous le  
testerons en  
profondeur.



### ■ Test Sony IP55

Sony récidive avec le  
format Micro MV. L'IP55  
se démarque notamment  
par un capteur 1 million  
de pixels, une poignée  
rétractable et un flash.  
Test complet.

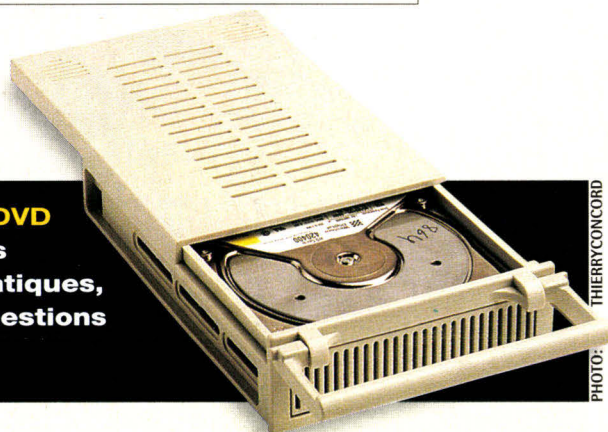


### ■ Reportage

Nous étions sur le tournage  
d'un reportage de l'agence Capa  
effectué en DVCam. Récit.

### ■ Comparatif graveurs DVD

Nous confronterons les  
graveurs DVD informatiques,  
objets de toutes les questions  
et convoitises.



### ■ Musiques libres de droits

Philippe Masson recensera  
pour vous les CD et banques  
de sons sur Internet libres  
de droits. Un article exclusif.

### ■ Cool 3D 3.5

La nouvelle version du célèbre  
logiciel de titrage débarque sur  
votre PC. Ses atouts ? Réponse  
dans le prochain numéro.

services



# MAGMA

GENERATION NUMERIQUE



ZOOM OPT. X 10 / NUMERIQUE 200 / DV & ANA. IN/OUT  
**CANON MV 5 I**



1,33 MEGAPIXELS / STAB. OPTIQUE / DV & ANA. IN/OUT  
**CANON MVX1**



PHOTO SXGA / ZOOM X10 OPT. / DV IN/OUT  
**JVC GRDV P7**

## ESPACE GRAVEURS DVD



GRAVEUR DVD-R & RW+  
**PIONEER DVDR 7000**

EXISTE AUSSI GRAVEURS DVD :  
PHILIPS DVDR 985, PANASONIC DMRE 20,  
JVC HMDR 10, PHILIPS DVDR 1000...

## Journée Porte Ouverte CANOPUS vendredi 13 septembre !!



TEMPS REEL / DV & ANA. IN/OUT / 16/9 & 4/3  
**CANOPUS DV STORM SE**



DV & ANA. IN/OUT / 1,2 M. PIXELS / OPT. LEICA DICOMAR  
**PANASONIC NV GX7**



OPT. ZEISS / DV & ANA. IN/OUT / ZOOM OPT. X 10  
**SONY DCR TRV 25**



TRI CCD / OPTIQUE LEICA DICOMAR / STAB. OPTIQUE  
**PANASONIC NV MX350**



PHOTO UXGA/ ZOOM X10 OPT. / DV IN/OUT  
**JVC GRDV 3000**

2000 M<sup>2</sup> d'Image et de Son

<http://www.magma.fr>

Les meilleurs prix depuis plus de 20 ans



**74, Bd. Voltaire - 75011 - PARIS - Métro St Ambroise**  
Tél.: 01 55 28 80 70 - Fax: 01 55 28 80 79 - Email: [news@magma.fr](mailto:news@magma.fr)  
Ouvert du mardi au Samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h - Service Vente Par Correspondance & Comités d'Entreprises : 01 48 07 51 12



# Le montage virtuel accessible !

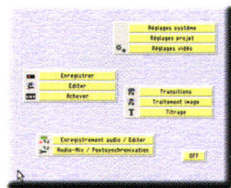


CAMERA VIDEO  
Guide Juin 2002

Reprise de votre système de montage vidéo\*  
150 € pour l'achat d'un Avio 40 DV  
300 € pour l'achat d'un Kron 80 DVD  
\*Carte d'acquisition, mélangeur ... du 1/07 au 31/08/02 chez votre revendeur.



Casablanca Avio : à partir de 1 199 €



**Casablanca** est un concentré de technologie offrant la possibilité de réaliser un montage vidéo de qualité professionnelle en toute simplicité. Une fois relié à un téléviseur ou à un moniteur vidéo, les différentes fonctions s'affichent à l'écran. Le menu principal clair et intuitif vous permet d'accéder à toutes les phases du montage par un simple clic sur la manette de commande. Aucune compétence informatique n'est nécessaire.

**Principe de fonctionnement :** Vos cassettes vidéo sont enregistrées sur le disque dur du Casablanca à partir de votre caméscope ou magnétoscope. L'ensemble des traitements: montage (image et son), titrage, mixage, effets spéciaux ... est assuré par le Casablanca. Le résultat final est renvoyé sur votre magnétoscope, caméscope ou graveur de DVD.



## Casablanca Kron

- Disque dur : 80 Go - Graveur DVD Vidéo
- Fonctions avancées : multicouches, 6 pistes son, sortie double écran...

Pour plus d'informations : consultez votre revendeur ou contactez-nous Tél : 01 30 30 13 20 - Fax 01 30 30 13 46

MACRO SYSTEM

MacroSystem France - BP 24 Pontoise 95301 Cergy Pontoise Cedex